LE PONT «TOURNANT»

L'Office de tourisme propose l'immersion de bouées d'arrimage

Cette solution à court terme, peu coûteuse, permettrait aux plaisanciers d'attendre en toute sécurité l'ouverture du pont tournant, qui, l'auriez-vous cru, est réglée par un horaire qui exclue les heures de pointes du trafic automobile.

Page 18

SAR et Récupération-Montarville deviennent Récupération -Montérégie

Page 16

BELOEIL 19e année N° 33 - Le dimanche 11 septembre 1988 - 96 pages

L'ŒIL régional

le journal des gens d'ici

Manoir Rouville-Campbell

DÎNERS-CONCERTS

Les dimanches dès 18 h

11 sept.: Trio baroque de l'orchestre Métropolitain de Montréal, M. St-Jacques, flûte; P.M. Plante, hautbois; M. Betty, basson

18 sept.: Théodor Ranzinger, violoncelliste et Sylvie Genest, pianiste
1ère d'une série de 3 concerts

SUR RÉSERVATION SEULEMENT: 464-5250

Prix incluant le dîner gastronomique et le concert:

45,00$ par personne

(taxe et service en sus)

125, ch. des Patriotes (Sud), Mont-Saint-Hilaire, Qc.

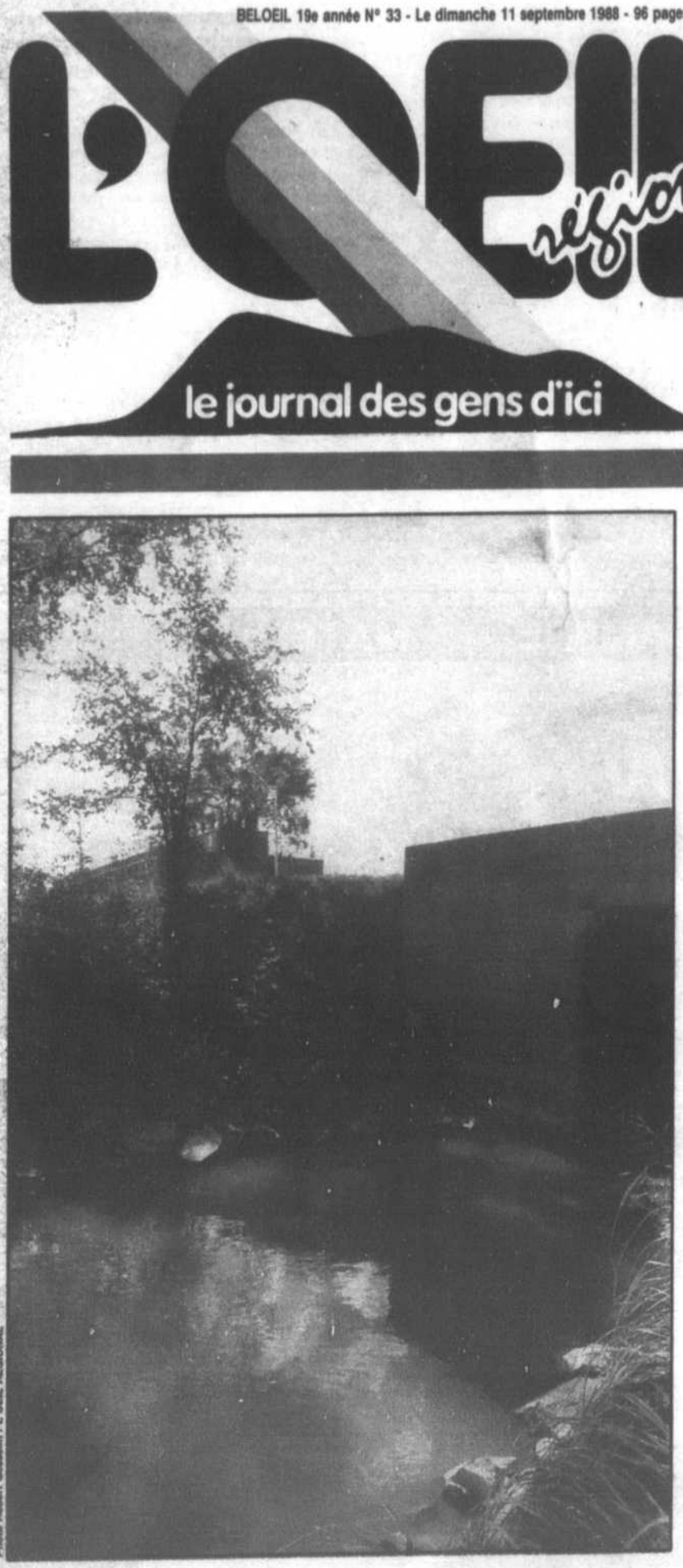


Photo Robert Gosselin / L'ŒIL RÉGIONAL

L'eau rouge qui vient de la CIL: il n'existe aucune norme!

CAROLE PRONOVOST

Les citoyens de la région de Beloeil ont toujours eu à l'oeil l'usine de la CIL de McMasterville, mais il va sans dire que depuis l'incendie de l'entrepôt de BPC de Saint-Basile, leur vigilence s'est accrue. Ainsi, mercredi, vers le milieu de l'après-midi et presque simultanément, deux citoyens nous rapportaient que l'eau de la rivière Richelieu prenait une coloration rougeâtre à la hauteur de l'usine CIL à McMasterville.

Le service des communications de l'usine de CIL, joint aussitôt, ne signalait aucun problème technique, mais on nous certifiait que des vérifications seraient faites immédiatement. Tout au plus une heure plus tard, Mme Suzanne Gagnon, relationniste, affirmait qu'aucun problème mécanique ou autre n'a été signalé à l'usine, et que le déversement rougeâtre était tout à fait conforme aux normes. Finalement, après avoir cherché à savoir comment s'exprime cette norme, tant auprès d'Environnement Québec que de la CIL, c'est le directeur de l'usine qui nous donnait la réponse: il n'existe encore aucune norme pour régir le rejet de TNT à la rivière! Et cela s'explique, dit M. Yvan Toupin, par le fait que la CIL de McMasterville est la seule au Canada à fabriquer des nitroperles, et qu'ailleurs en Amérique du Nord ce sont des usines militaires américaines qui en fabriquent.

Comme nous le mentionnions le 15 juin,à la suite d'une entrevue avec M. Toupin, l'eau rouge est produite par des résidus de TNT, qui arrivent à la rivière en très petite quantité. Mme Gagnon expliquait que le rejet à la rivière est constitué d'eau utilisée pour refroidir le TNT en perle, et que cette eau, bien

Voir CIL en page 16

Photo Robert Gosselin / L'ŒIL RÉGIONAL



Le dernier train

Vendredi 9 septembre, pour la dernière fois, après 106 ans de service, le train de banlieue laissait descendre ses derniers passagers, salués pour la dernière fois par le chef de train qu'ils connaissaient bien.

Après cinq mois de lutte menée par le comité des usagers, la Chambre de commerce et le CIT de la Vallée-du-Richelieu pour convaincre le ministre des Transports du Québec que la desserte ferroviaire a un avenir sur la rive sud de Montréal, les vieux wagons sont malgré tout mis aux rancart.

Mince espoir, le ministre Marc-Yvan Côté a accepté de défrayer le coût d'une étude indépendante dont la responsabilité sera confiée à un comité de travail composé d'intervenants de la rive sud.
Page 16.

D'autres nouvelles de Saint-Basile

Pages 3 à 12

DERNIÈRE HEURE

Les évacués de Saint-Basile rentrent chez eux

PAGE 6

SOMMAIRE

Affaires municipales	13 - 14
Faits divers	23
Au fil de la semaine	30
Sur le sentier de l'art	60
Sports	88
Sam Défoule et Zoom	10
Horoscope et jeux	63
Les bonnes tables	66
Immobilier	50
Annonces classées	73

DUPRÉ *Votre satisfaction demeure toujours notre objectif!*

CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC INC.

18, boul. Laurier - McMasterville Région 467-2804 Mtl. 861-6339

bloc-notes

Le monde municipal

Il y aura séance des conseils municipaux de McMasterville et de Beloeil, à 20 h, ce **lundi 12 septembre.**

*****

Le **conseil municipal** de Mont-Saint-Hilaire tiendra une séance spéciale **demain soir,** vers **19 h,** pour terminer l'ordre du jour de la séance ajournée du lundi précédent.

*****

Une réunion d'information aura lieu **demain soir,** vers 19 h 30, à la **salle Richelieu** du Centre civique de Mont-Saint-Hilaire, au sujet du **projet domiciliaire** de la rue Michel. Les résidants concernés devraient avoir reçu l'invitation écrite de la municipalité.

Vie communautaire

La réunion du **Cercle de fermières de Saint-Basile,** prévue initialement le 12 septembre, a été remise le **10 octobre,** à 19 h 30, à la salle du Club de l'âge d'or. Bienvenue à toutes.

*****

Récupération-Montérégie (SAR) avise la population de Beloeil que la cueillette sélective de déchets se fera dorénavant plus tôt, soit en **avant-midi.** Les cueillettes se font les **lundis** et **jeudis.**

*****

L'assemblée de l'**Association des retraités du CN de la Rive sud,** local de Saint-Hyacinthe, se déroulera le jeudi **15 septembre,** au **Patro de Saint-Hyacinthe** (1905, rue Pratte), dès 13 h 30. L'invité, M. Lucien Lefrançois, parlera du Britania Mills.

Afin de souligner le début de ses activités pour l'année 1988-89, le **Centre de bénévolat de la Vallée du Richelieu** convie la population à sa grande **soirée d'ouverture,** qui se déroulera à l'auditorium de la polyvalente de Beloeil, le **13 septembre.** Après l'exposition de l'artiste Michelle Lalumière, à 19 h, M. Jean Carette, professeur au département de travail social à l'UQAM, parlera du bénévole d'aujourd'hui et comment on fait du bénévolat. L'admission est gratuite.

*****

Le maire de Saint-Mathieu-de-Beloeil, M. André-Guy Trudeau a confirmé la présence de l'artiste **Doris Lussier** en tant qu'invité d'honneur à la grande **épluchette de blé d'Inde** du **vendredi 16 septembre.** L'événement vise à aider au financement de l'oeuvre humanitaire essentielle qu'est la **Maison Victor-Gadbois** destinée à accueillir les malades du cancer en phase terminale. Les billets sont disponibles aux endroits suivants: **Centre communautaire de Saint-Mathieu,** 5000, rue des loisirs, Tél: 467-7490; **presbytère Saint-Matthieu,** 1014, Richelieu, Beloeil, tél: 467-4423; **Hôtel de ville de Saint-Mathieu,** 5000, rue des Loisirs, tél: 467-7490.

Vie culturelle

Il reste encore quelques places à l'**Atelier libre de peinture** de Beloeil. Pour l'inscription aux cours d'initiation au dessin et à la couleur, d'aquarelle et d'huile, communiquez avec Francine Lalonde au 467-1244. Pour les cours aux enfants, demandez Tania Lebedeff au 464-6543.

*****

La prochaine assemblée du **Club d'astronomie de Beloeil** aura lieu le **13 septembre** à 19 h 30. Il sera question de la réunion Stellafane regroupant les astronomes amateurs et de l'observation de la planète Mars. Le lieu de rendez-vous est la **Maison Villebon** du 630, rue Richelieu à Beloeil.

Si vous avez le goût de chanter, la chorale de Mont-Saint-Hilaire reprend ses activités sous peu. Pour renseignements, composer le 467-7128 ou le 467-0532.

*****

Il y aura des **cours de ballet-jazz** et **de danse-exercice** tous les jeudis soirs à compter du 22 septembre au gymnase de l'**école Saint-Joseph de Sainte-Madeleine.** Pour vous inscrire, présentez-vous le **17 septembre** de 12 h à 15 h au chalet sportif du 100, rue Bernard à Sainte-Madeleine.

Les jeunes de 7 à 18 ans qui veulent participer aux activités des **Marrons d'Or,** regroupement de cors et clairons, pourront s'inscrire le 17 septembre de 10 h à 14 h à l'école **La Farandole de McMasterville.** Pour renseignements, demander Mme Gisèle Paré au au 467-7862.

*****

Les activités des **Tisserands de Beloeil** reprendront sous peu. Plusieurs cours sont offerts aux jeunes et aux adultes. Aussi, la réunion mensuelle du regroupement aura lieu le **20 septembre** à l'**Ouvroir** situé au sous-sol de la **Maison Villebon.** Pour renseignements, communiquer avec Marie-France Lacourse au 464-1323 ou Thérèse Lemire au 464-6486.

*****

Si vous êtes intéressé d'apprendre les techniques de la céramique, l'**Atelier de céramique de Beloeil** offrira des cours bientôt. Pour informations, 467-0727.

Les **Ballets-jazz** de Montréal seront en spectacle le samedi 24 septembre à 20 h au **Centre culturel de Beloeil** du 600, rue Richelieu. Les billets sont présentement en vente. Pour réservation, 464-4772.

Sports

Des places sont encore disponibles au **club de patinage artistique Mont-Saint-Hilaire,** dans les catégories initiation (à partir de 3 ans) et PCP. Les coûts d'inscription sont respectivement de 50$ et 80$ pour les résidants de Mont-Saint-Hilaire et Otterburn Park. Pour informations, contacter Jeannine Chagnon au 467-1142 ou Diane Lefebvre au 467-6958.

*****

Les jeunes hockeyeurs qui veulent s'inscrire à l'**Association de hockey mineur de Saint-Basile** peuvent toujours le faire, en communiquant avec Yvon Pelletier au 653-0466. Le camp d'entraînement débutera le **12 septembre,** à la patinoire intérieure Jean-Rougeau de Saint-Basile.

*****

La soirée d'inscription pour les différentes activités sportives et socio-culturelles organisées par le service des loisirs de McMasterville a eu lieu mercredi dernier. Pour ceux qui n'ont pu se présenter à cette période d'inscription, le service des loisirs tient à les informer que quelques places sont encore disponibles dans presque toutes les activités. Pour s'inscrire, composer le 467-8195.

*****

Un appel urgent est lancé à toutes les jeunes filles de Beloeil: il reste encore de nombreuses places dans les équipes de **ringuette** de l'**Association de hockey mineur de Beloeil.** On peut toujours s'inscrire en communiquant avec la secrétaire de l'AHMB, Suzanne Faucher au 467-5552.

*****

Avis aux retardataires. Le bureau du **CJR** est ouvert depuis le mardi 6 septembre pour ceux et celles qui ont oublié de s'inscrire. Les gens sont accueillis le mardi de 15 h à 21 h; le mercredi de 15 h à 20 h 30; le vendredi de 15 h à 21 h, le samedi de 8 h 30 à 16 h et le dimanche de 13 h à 17 h.

Pour plus de renseignements, composer le 464-6422.

*****

* CUISINE * SALON * CHAMBRE * MATELAS *

À DES PRIX INCROYABLES

MISE DE COTÉ

LES ENT. GASTON JALBERT inc.

880, rue Laurier
Saint-Hilaire
464-3676
Plan de financement

FERMÉ LES MERCREDIS

MEUBLES

MATELAS

SUPER RABAIS DE SEPTEMBRE



MÉLAMINE 1ère QUALITÉ
BLANC - GRIS - AMANDE

11 MCX SPÉCIAL 749$

7 MCX SPÉCIAL 549$



À PARTIR DE 399$

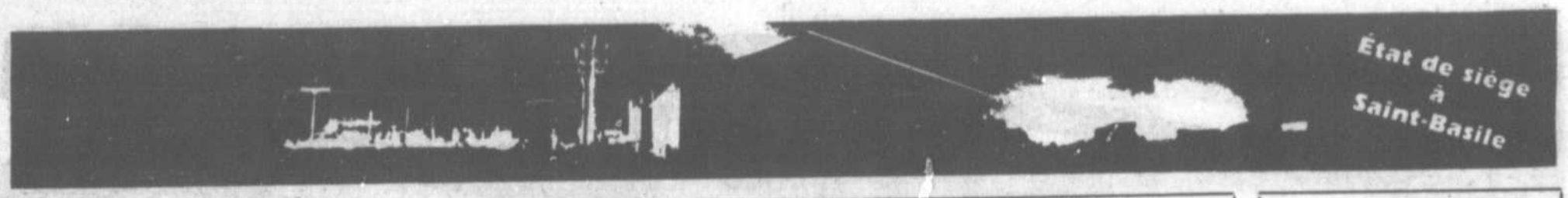


3 sections
15" de profondeur
vitrée éclairée

599$

À DES PRIX INCROYABLES

* CUISINE * SALON * CHAMBRE * MATELAS *



IL A RENCONTRÉ À TROIS REPRISES LES AUTORITÉS MUNICIPALES

En 1980, Marc Lévy a voulu déménager son entrepôt de BPC à Saint-Mathieu-de-Beloeil

ANDRÉ DUCHESNE

Dès 1980, il semble que Marc Lévy, propriétaire de l'entrepôt de BPC à Saint-Basile-le-Grand, a senti la soupe chaude. En effet, au cours de cette année-là, M. Lévy a rencontré à trois reprises les représentants de la municipalité de Saint-Mathieu-de-Beloeil pour tenter d'y déménager son entrepôt.

Dans une première démarche, M. Lévy s'est rendu à une séance du conseil municipal pour présenter son projet. «Nous n'avions pas de connaissances approfondies à l'époque sur toute la question des BPC. Nous avons dit à M. Lévy de revenir à la prochaine séance du conseil, afin de nous donner le temps de nous renseigner sur le sujet», a expliqué le maire Trudeau. Un mois plus tard, le conseil municipal a signifié à Marc Lévy que Saint-Mathieu n'était pas intéressée à avoir un tel entrepôt sur son territoire. «J'étais en compagnie de l'inspecteur municipal, Hubert Fontaine, lorsque M. Lévy est venu me rencontrer une troisième fois, de mentionner le maire Trudeau. Ce fut un non catégorique de notre part.»

Le maire Trudeau explique que, si en 1980 ses connaissances étaient restreintes en matière de BPC, il n'a pas tardé à se renseigner. «Nous sommes allés consulter des représentants du ministère de l'Environnement sur le sujet. Aussi, j'en ai glissé un mot à Claude Bégin qui était maire de Saint-Basile à cette époque. M. Bégin m'a dit qu'il voulait se débarrasser de l'entrepôt. J'imagine que M. Lévy subissait de très fortes pressions pour quitter Saint-Basile-le-Grand», de dire M. Trudeau.



N'eut été de l'opposition féroce du conseil municipal de Saint-Mathieu-de-Beloeil en 1980, ce sont les citoyens de cette municipalité qui auraient sur les bras ce «monstre écologique» qui fait la manchette des médias depuis maintenant plus de deux semaines.

DANS LE PARC INDUSTRIEL

Selon ce que le maire Trudeau aurait déclaré à notre confrère Loïc Hamon, M. Lévy aurait eu l'intention de s'établir dans le parc industriel de Saint-Mathieu. «Puisque le MENVIQ donnait à l'époque des permis pour l'entreposage des BPC, il était difficile pour les municipalités de refuser l'émission de permis municipaux. Notre réglementation concernant l'entreposage n'était pas claire à l'époque. Mais nous avons pu interdire à M. Lévy de s'établir chez nous en raison de normes relatives à la grandeur de son entrepôt. De plus, le promoteur du terrain où voulait s'établir M. Lévy n'était pas intéressé à vendre le terrain», d'ajouter le maire.

LÉVY: UN HOMME D'AFFAIRES ARROGANT

Il semble que Marc Lévy a eu une attitude pour le moins arrogante envers les représentants municipaux de Saint-Mathieu-de-Beloeil lorsqu'il a entrepris des démarches pour y établir son entrepôt en 1980. «M. Lévy était assez arrogant avec nous. Lorsque nous lui avons fait part de notre décision, il nous a répondu que nous ne connaissions rien au BPC, que nous avions peur inutilement et que son projet de bâtiment était sécuritaire», de dire M. Trudeau.

Ce dernier conclut que l'accident qui s'est passé à Saint-Basile n'aurait pas nécessairement eu lieu à Saint-Mathieu mais que de toute façon, la municipalité a été chanceuse de ne pas être l'hôte de cet entrepôt.

L'enquête sur Chapleau a débuté vendredi

ANDRÉ DUCHESNE

Ce n'est que vendredi, 9 septembre que l'enquête sous caution d'Alain Chapleau, présumé auteur de l'incendie du dépôt de BPC de Saint-Basile, devait se tenir.

Le matin du 7 septembre, Chapleau a comparu devant le juge Rhéal Brunet de la Cour des sessions de la paix à Longueuil pour une requête en cautionnement. La décision n'a pas été rendue puisque le juge s'est donné 48 heures de réflexion pour répondra à la requête de l'avocat de l'accusé, Me Michel Leclerc, visant à émettre une ordonnance de non publication durant la tenue de l'enquête. L'avocate représentant le procureur général, Me Ellen Paré, ne s'est pas opposée à la requête de son collègue mais dans une décision qui en a surpris plusieurs, le juge Brunet s'est donné deux jours de réflexion qui ont retardé tout le déroulement de l'enquête.



L'enquête d'Alain Chapleau a eu lieu vendredi dernier.

décor Saint-Hilaire

Une seule adresse...
335, boul. Laurier,
Mont-Saint-Hilaire
464-2141

SICO
LA TOUCHE DE L'EXPERT

Dépositaire
SHERWIN
WILLIAMS

MasterCard
VISA

SUPER VENTE D'INTÉRIEUR
SOURIEZ À L'AUTOMNE!

SICO
LA TOUCHE DE L'EXPERT

UNE COUCHE
SICO
SUPER LATEX INTÉRIEUR FINI SEMI-LUSTRÉ
162-111

26,99$ ou moins les 4 litres
"UNE COUCHE"
SUPER LATEX
FINI SEMI-LUSTRÉ
BLANC (162-111)

21,99$ ou moins les 4 litres
SUPER LATEX
FINI MAT-SATINÉ
BLANC (160-110)

SUPER ALKYDE
SICO
INTÉRIEUR FINI SEMI-LUSTRÉ
130-110

25,99$ ou moins les 4 litres
SUPER ALKYDE
FINI SEMI-LUSTRÉ
BLANC (130-110)

SUPER LATEX
SICO
INTÉRIEUR FINI PERLE
163-110

24,99$ ou moins les 4 litres
SUPER LATEX
FINI PERLE
BLANC (163-110)

SUPER LATEX
SICO
INTÉRIEUR FINI MAT-SATINÉ
SICO SATIN
BLANC 160-110 4 LITRES

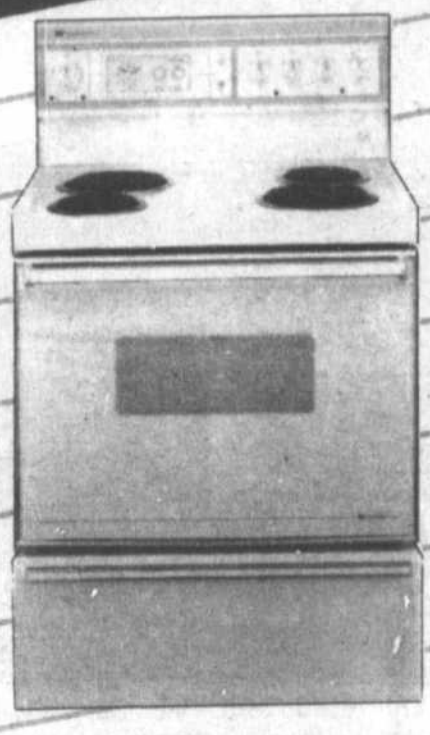
DANS UN CHOIX DE 250 TEINTES PASTEL. CETTE OFFRE SE TERMINE LE 28 OCTOBRE 1988.

les pros de L'ÉLECTRO

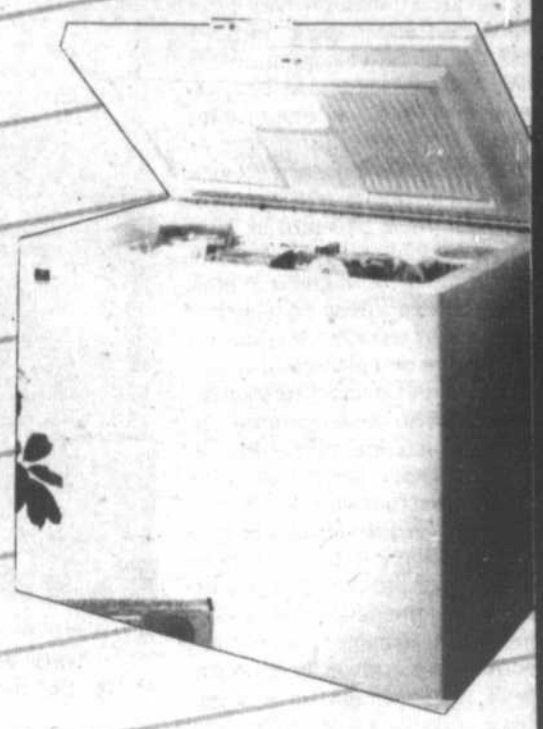
LA COLLECTION CONTINENTALE

White-Westinghouse

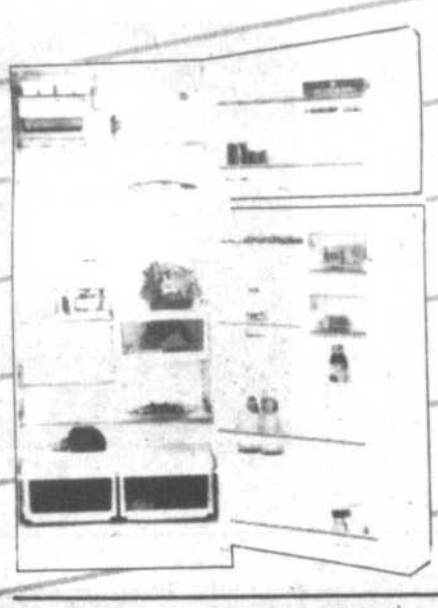
Simples, pratiques. Des appareils aux lignes pures, aux contours bien définis. Avec une allure européenne.



CONGÉLATEURS À PARTIR DE 295$



CUISINIÈRES À PARTIR DE 595$



RÉFRIGÉRATEURS À PARTIR DE 675$



LAVE-VAISSELLE
encastrés
à partir de
465$



GRATUIT PLAN MISE DE CÔTÉ

GRATUIT LIVRAISON IMMÉDIATE

GRATUIT (SAUF LAVE-VAISSELLE) INSTALLATION

COMPTOIR DE PIÈCES

C. COUTURE ÉLECTRIQUE

721, boul. Laurier, BELOEIL SUCC. SAINTE-JULIE 801, ABBÉ THÉORET

SERVICE TÉLÉPHONIQUE DE 24 H 467-1964 · 653-3564

DÉPOSITAIRE DES APPAREILS MÉNAGERS

MAYTAG — WHIRPOOL — FRIGIDAIRE
KELVINATOR — WESTINGHOUSE
JENN-AIR — ROPER ETC.

Nous vendons les meilleurs et réparons tous les autres

État de siège à Saint-Basile

ANDRÉ DUCHESNE

RÉINTÉGRATION DES ÉVACUÉS

Le comité de citoyens de Saint-Basile réclame six engagements fermes du gouvernement

Même s'ils soit à la veille de réintégrer leurs domiciles, les citoyens évacués de Saint-Basile-le-Grand sont déterminés à obtenir des garanties du gouvernement provincial en ce qui a trait à leur santé et à leur indemnisation à la suite de l'incendie de l'entrepôt de BPC de Saint-Basile survenu le 23 août.

Réunis mercredi soir à la polyvalente André-Laurendeau de Saint-Hubert, les quelque 200 citoyens de Saint-Basile présents ont adopté six résolutions proposées par le comité exécutif du Comité des citoyens enjoignant le gouvernement à bouger rapidement dans ce dossier. En gros, les citoyens réclament que le gouvernement ne donne pas l'ordre de réintégration si les experts ne sont pas unanimes quant aux risques de danger pour la santé; que le ministre Lincoln s'engage publiquement à maximiser la sécurité autour de l'entrepôt et que celui-ci soit vidé de son contenu avant tout autre au Québec; que les domiciles, terrains et effets personnels soient décontaminés si les taux de BPC, dioxines et furannes sont plus élevés que dans les villes environnantes qui n'ont pas été touchées par la catastrophe; que le gouvernement adopte un régime d'indemnisation adéquat pour tous les sinistrés et que le gouvernement fédéral accepte de payer à part égale avec le gouvernement provincial toute dépense relative à la catastrophe écologi-



Le président du Comité des citoyens de Saint-Basile, M. Jean-Pierre Fortin, a déploré l'attitude du maire de la municipalité, M. Bernard Gagnon, vis-à-vis les réclamations de ce comité.

que, et qu'il adopte une loi rendant criminelle toute infraction à ses normes et règlements environnementaux.

De plus, les citoyens réclament que le ministre Lincoln leur accorde un laps de temps raisonnable avant de rendre publics les résultats finaux des analyses, ceci afin que les trois comités de citoyens rencontrent leurs experts pour obtenir leurs réflexions et leurs recommandations quant à l'état de la situation . «Nous désirons que cette mesure soit prise parce que même si le ministre dit à la population de rentrer chez elle, beaucoup de citoyens inquiets viendront nous voir afin de savoir si les experts qui nous représentent sont du même avis que ceux de gouvernement», a expliqué le président du comité, M. Jean-Pierre Fortin. On se rappellera que le ministre Lincoln a demandé à une équipe d'experts internationaux de valider les tests effectués par Environnement-Québec dans le périmètre d'évacuation. Trois experts nommés par les trois comités de citoyens des villes évacuées – soit les docteurs Lucien Abenheim, Robert Massé et Luc Salm- se sont joints à cette équipe, ce qui ne s'est pas fait sans mal puisqu'à l'origine, le ministre Lincoln n'avait accepté qu'un seul expert pour représenter les trois comités. Le comité est tout de même satisfait que l'annonce des résultats de cette équipe ait été retardée au vendredi 9 août «car cela démontre que le gouvernement laisse les mains libres aux experts dans leur démarche», a dit M. Fortin.



Le maire Bernard Gagnon a nié les allégations voulant qu'il retire sa promesse de verser une aide de 1000$ au Comité des citoyens de Saint-Basile. La subvention aurait été versée le 8 septembre.

Toutes les résolutions ont été acceptées sans opposition à l'exception de celle concernant le retour des sinistrés dans leur domicile tant et aussi longtemps que le ministre ne s'engage publiquement à bouger rapidement dans le dossier de Saint-Basile. À l'origine, la proposition voulait que les évacués ne rentrent pas chez eux aussi longtemps que l'entrepôt ne soit vidé de son contenu. Cette proposition a fait l'objet de vifs débats entre des citoyens prêts à aller jusqu'au bout et ceux qui affirment que cela les empêcheraient de retourner chez eux avant des mois.

LE MAIRE GAGNON CONSPUÉ

Les sinistrés ont accueilli avec amertume certaines décisions du maire de Saint-Basile, Bernard Gagnon, quant au dossier des BPC. Le président Jean-Pierre Fortin a indiqué à l'assemblée que le maire Gagnon n'était pas du tout intéressé au sort des gens non évacués des rues Audet, J.C. Michaud, Taillon et Prévert, qu'il n'a pris aucun engagement ferme quant à l'appui des réclamations des sinistrés et qu'il avait changé d'idée quant à l'aide financière de 1 000$ promise au Comité des citoyens. À cette annonce, les gens se sont mis à huer et à émettre des commentaires acides envers le maire.

Voir COMITÉ
en page 58

NETTOYAGE PRÉVENTIF

L'entreprise privée se dit prête à intervenir

JACQUES SAINT-ONGE

Au moins deux entreprises privées ont signifié par l'entremise des journaux locaux leur disponibilité face aux éventuels besoins de nettoyage « préventif » des résidences touchées par la contamination à Saint-Basile même, à Saint-Bruno et à Sainte-Julie. Nettoyage Innovation de Montréal et Enviro Mobile de Lévis s'affirment prêtes à répondre au nettoyage intérieur et extérieur des résidences soit en tant qu'entrepreneurs privés ou comme sous-entrepreneurs placés sous la responsabilité d'un maître d'oeuvre désigné par le ministère de l'Environnement à la suite d'un appel d'offres. Toutes deux existaient avant que n'éclate l'incendie de l'entrepôt de déchets chimiques de Saint-Basile. Elles s'estiment expertes en décontamination et se défendent bien de faire du racolage sur le dos des sinistrés.

M. Martin Mainville de Nettoyage Innovation a expliqué au cours d'une interview téléphonique que sa compagnie existe depuis quatre ans et qu'elle a acquis son expérience dans le nettoyage de bâtiments commerciaux ou autres dont les environnements sont fragiles. L'intervention de la compagnie comporte le nettoyage complet d'une résidence, murs, plafonds, planchers, meubles et accessoires domestiques divers, excluant les vêtements. « Il n'est pas évident qu'il soit aussi facile de laver un plafond ou des murs si on veut bien se donner la peine de ne pas laisser des marbrures partout...Ma motivation n'est pas purement économique. Si je peux aider les gens à prévenir un problème en rendant la maison aussi propre qu'elle l'était avant l'incendie, je gagne ma vie honorablement et je fais d'une pierre deux coups» a dit M. Mainville.

Selon lui les grandes compagnies de décontamination telles Sanivan ou Lavalin Environnement ont l'experience suffisante pour intervenir sur les lieux même d'un sinistre mais ne s'occupent pas généralement du nettoyage des maisons privées. Cette compagnie se dit prête à intervenir comme sous-entrepreneur selon les modalités qui seront fixées par le ministère de l'Environnement. Un nettoyage complet coûte entre 1 000$ et 1 500$. Nettoyage Innovation en s'associant avec d'autres entreprises similaires pourrait faire le grand ménage dans une dizaine de maisons par jour.

Pour sa part M. Viateur Saint-Pierre de Enviro Mobile explique que sa compagnie est en mesure d'offrir un service analogue complété par une analyse chimique des contaminants. Cette entreprise dispose d'un laboratoire et de techniciens capables de faire les prélèvements sur les surfaces contaminées et de les analyser.

Quoi qu'il en soit, les citoyens auront tout intérêt à consulter leur Comité de citoyens ou le ministère de l'Environnement avant d'accorder tout contrat de nettoyage ou décontamination une fois rentrés dans leur foyer.

Le Conseiller CLUB VOYAGES®
Plus de 80 agences partout au Québec

Surveillez les spéciaux EXCLUSIF CLUB VOYAGES à l'antenne de Vidéotron canal 28 tous les jours de 6 heures à midi

Beloeil – Mont-Saint-Hilaire
321, boul. Laurier, Terrasses Mont-Saint-Hilaire
464-6161

Air Canada Touram
SPÉCIAUX DE LA RENTRÉE
FLORIDE
MIAMI/FORT LAUDERDALE

AVION • HÔTEL • VOITURE
PLACES LIMITÉES
39$/jour
HÔTEL DE MIAMI
Prix basé par personne en occupation double. Séjour minimum de 7 jours, semaine supplémentaire offerte à 15$/jour par personne. Départs situés entre le 3 septembre et le 30 septembre 1988

AUSSI AUTRES DESTINATIONS - DÉPARTS D'AUTOMNE OFFRANT VOL-HÔTEL-VOITURE

FORT LAUDERDALE — À PARTIR DE
Vol seulement 229$
Programme vol et voiture 279$
Beacharbour Cham. Strd 419$
Days Inn Oceanfront Cham. 429$
Ramada Pompano Cham. 449$

CÔTE OUEST — À PARTIR DE
Vol seulement 219$
Programme vol et voiture 269$
Bayside Inn Studio 299$
Clearwater Beach Studio 459$
Sandpiper Beach Studio 569$

ORLANDO — DAYTONA — À PARTIR DE
Vol seulement 239$
Programme vol et voiture 289$
Days Inn East of Universal Studios Cham. 359$
Econo Lodge Int'l Drive Cham. 369$
Holiday Inn Cocoa Beach Cham. 499$

SÉJOURS COMBINÉS AVEC VOITURE
Orlando/Côte Ouest: Econo Lodge Main Gate E. /Bayside Inn Studio 379$
Orlando/Daytona: Days Inn — East of Universal Studios/ Days Inn Shores Cham. 379$
Orlando/Fort Lauderdale: Aussi disponible en 14 jours seulement

SERVICE DE PASSEPORTS GRATUIT À L'ACHAT D'UN FORFAIT

VOYAGES MONT-SAINT-HILAIRE INC., MEMBRE DU RÉSEAU CLUB VOYAGES

éditorial

Qu'est-ce qu'on fait maintenant?

Le gouvernement lui-même ne semble pas trop pressé de répondre à la question. Oui, que fait-on maintenant que la poussière commence à retomber et qu'on s'apprête à permettre aux citoyens de Saint-Basile, de Saint-Bruno et de Sainte-Julie de retourner chez eux? À ce jour, seule l'opposition péquiste a demandé au gouvernement d'instituer une commission royale d'enquête pour faire la lumière sur le désastre écologique, social et économique de Saint-Basile-le-Grand.

Nuit et brouillard.

Débordé de toute part par l'ampleur et la complexité des mesures d'urgence, par leur insuffisance à ajuster la cadence au rythme effréné des événements, sans doute traumatisé par les coûts faramineux déjà engagés et ceux qui restent à venir, le gouvernement québécois ne donne aucune assurance. Il n'est de toute évidence pas prêt au post-mortem qui lui seul permettra de déterminer jusqu'à quel point la machine d'intervention d'urgence était rouillée la nuit du feu et l'est restée des jours et des jours durant. Le cafouillage endémique des plans d'urgence n'a rien de rassurant et nous pouvons tous en nous-même remercier la Providence d'avoir épargné des vies cette nuit-là.

La leçon de Saint-Basile démontre mieux que toute autre l'attitude défensive de nos gouvernants , les mesures préventives étant dévolues au bon vouloir de tous et chacun, en quelque sorte vouées à la bonne fortune de leur conscience et de leurs moyens.

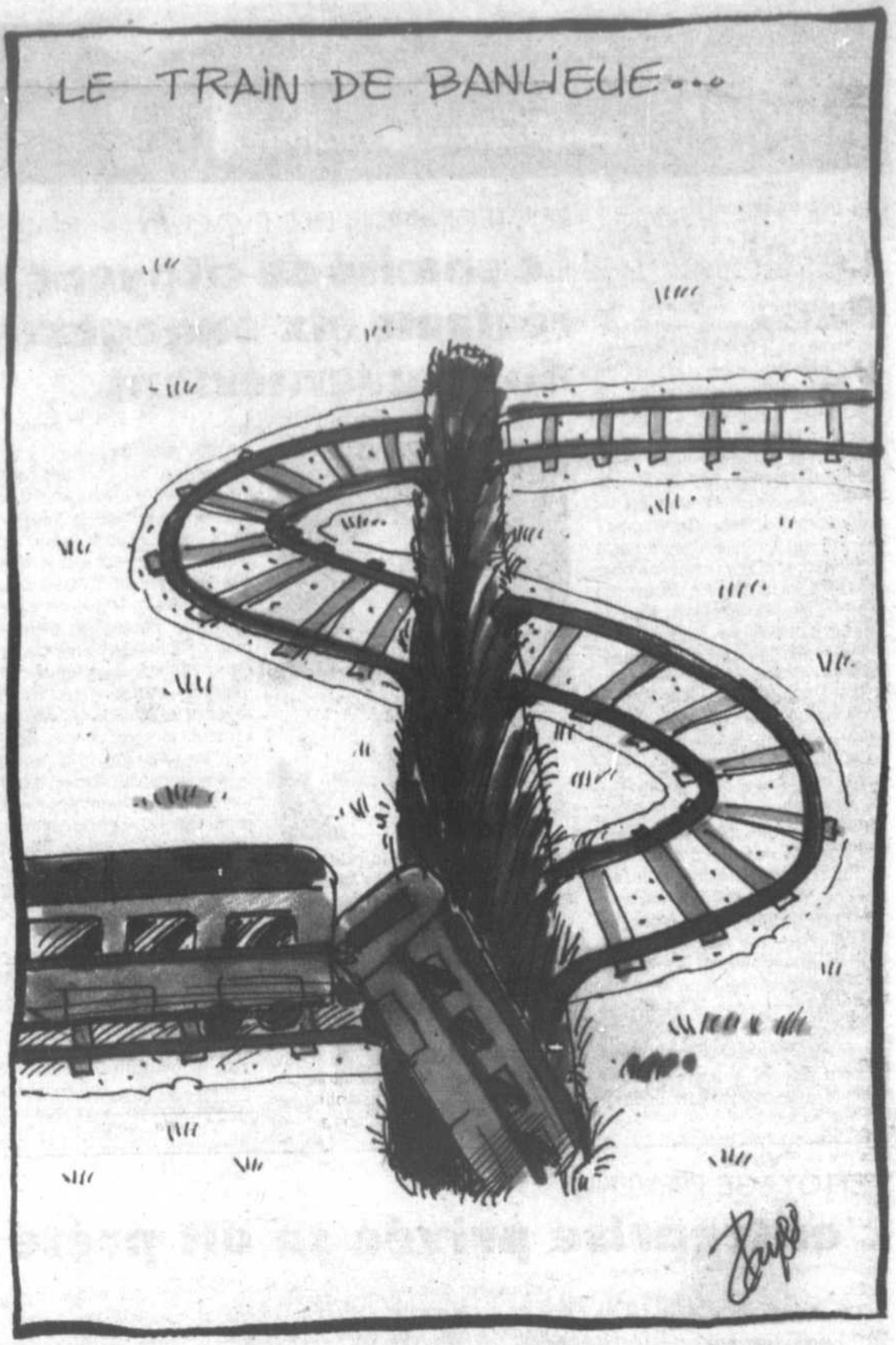
Or dans notre seule région, il n'y a pas que cet entrepôt de BPC qui constituait une menace avant d'être rongé par les flammes. Quelle assurance la population a-t-elle de ne pas être intoxiquée mortellement en pleine nuit par un nuage échappé accidentellement d'une de nos industries immédiates? Quelle garantie sécuritaire,peut offrir le CN sur les déplacements de ses trains en zone urbaine? Comment évaluer les dangers potentiels représentés par le transport routier de matières dangereuses? Faudra-t-il aussi s'intéresser au transport aérien du couloir militaire qui transperce la région vers l'aéroport de Saint-Hubert?

Que fait-on maintenant avec cette psychose en sourdine, cette sorte de péril en la demeure qu'il nous est impossible d'ignorer depuis la nuit du 23 août?

Autant de questions qui n'ont pas leur réponse présentement.

Autant de questions qui permettent aussi à nos instances décisionnelles de tenter dans les prochains mois d'y répondre par un effort de concertation tangible. Et s'il se trouve que nous puissions attribuer une utilité quelconque aux poussières contaminées de Saint-Basile ce sera justement celle d'apporter des réponses aux questions que les gens se posent majoritairement tout bas et qu'ils r 'hésiteront plus un jour à traduire tout haut.

Jacques Saint-Onge



DERNIÈRE HEURE

Réintégration complète des évacués de Saint-Basile

La réintégration des 3 500 évacués de Saint-Basile-le-Grand, de Saint-Bruno et de Sainte-Julie devrait avoir débuté hier matin. Au moment de mettre sous presse, vendredi midi, il était toutefois impossible de confirmer cette nouvelle, la conférence de presse du ministère de l'Environnement, où devait être dévoilés les résultats des tests, n'ayant pas encore eu lieu.

Selon les informations, qui nous sont parvenues d'une source sûre, les experts auraient décidé de permettre aux évacués de réintégrer leur foyer à la lumière du résultat «négatif», de l'ensemble des tests de détection de BPC, de furannes et de dioxines. Il n'y aurait par ailleurs pas lieu de procéder à une décontamination en règle des quartiers mais seulement à un nettoyage «esthétique», selon cette même source.

Selon toute vraisemblance, les évacués seront escortés un à un chez eux par la Sûreté du Québec qui constatera l'état des maisons. La réintégration durerait de 24 h à 36 h.

À votre service

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.

Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

ATTENTION MATIÈRE RECYCLABLE

L'Oeil régional

le journal des gens d'ici

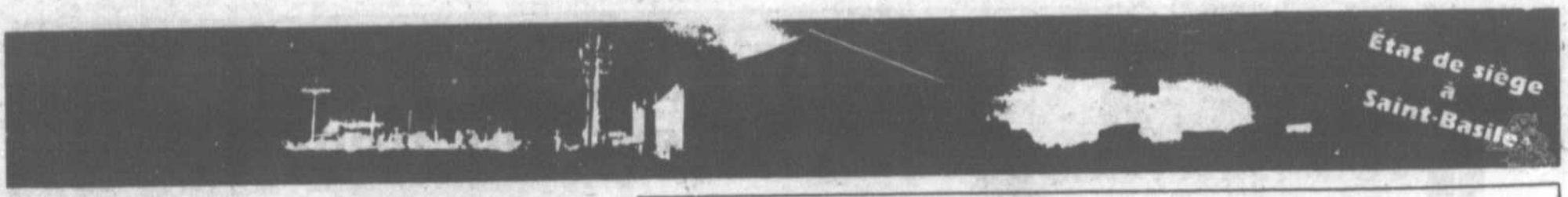
Fondé en 1970

Tirage certifié: 24 000 copies

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Charles, Saint-Denis-sur-Richelieu et Sainte-Madeleine.

Directeur général: Guy Gilbert
Rédactrice en chef: Carole Pronovost
Rédaction: Jacques St-Onge, André Duchesne, Loïc Hamon, Annie Melançon
caricature: Yvon Roy
correction: Dorys Longpré
Photographe: Robert Gosselin
Directeur des ventes: Pierre Gilbert
Publicité: Nathalie Charette, Léon Lussier, Diane Blouin Gauthier, Marie Dimet
Secrétariat: Mireille Haché, Berthe Chartier, Nicole Desrosiers, Maude Tremblay
Conception graphique: Christian Bourgeois, Brigitte Blaquière
Magazine Coup d'Oeil: rédacteur en chef: Jacques Saint-Onge
Directrice de la publicité: Michèle Lamothe.
Publicité: Léon Lussier, Pierre Sarazin
Typographie et montage: Photo-Compo L'Oeil inc.
Directeur: Christian Bourgeois
Adresse: 393, boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H6
Imprimerie: Trans Mag, Ville D'Anjou
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec
Téléphone: 467-1821, 464-5120

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.



PROGRAMME D'INTERVENTION SOCIO-SANITAIRE

Le CLSC La Vallée des Patriotes reçoit le feu vert

JACQUES SAINT-ONGE

Le programme d'intervention socio-sanitaire destiné à favoriser le retour à la vie normale des sinistrés de Saint-Basile, Saint-Bruno et Sainte-Julie a reçu l'assentiment du ministère de la Santé et des Services sociaux. Les CLSC La Vallée des Patriotes et La Seigneurie (Sainte-Julie) ont donc reçu le feu vert pour les seize prochains mois, au moins le délai d'intervention étant sujet à prolongation si le besoin le justifie.

La nouvelle a été confirmée à L'Oeil Régional jeudi par la présidente du conseil d'administration du CLSC La Vallée des Patriotes, Mme Marie-Ève Morin. Le programme budgétaire approuvé par le ministère de la Santé et des Services sociaux est de 225 000$.

L'approbation du ministère donne ainsi suite au document déposé le 31 août au comité de coordination des mesures d'urgence par le directeur-général du CLSC La Vallée des Patriotes et auteur du document, M. Jean-Yves LeBlanc. Le document de dix pages, dont L'Oeil Régional a obtenu copie, explique en introduction que le programme vise à offrir aux sinistrés et aux habitants des zones limitrophes les moyens de restaurer la confiance perdue, de retrouver leur capacité leur permettant de gérer ce stress important et finalement de retrouver une vie normale.

On y apprend que des quelque 4 000 personnes soumises à des examens médicaux, entre 400 à 600 personnes parmi les 1 500 à s'être présentées aux professionnels des CLSC semblent présenter des problèmes personnels susceptibles de s'amplifier. Une relance des personnes présentant de tels problèmes immédiats devient une nécessité.

L'OBJECTIF DU PROGRAMME

L'objectif est donc de favoriser le retour à la vie normale des sinistrés afin de prévenir l'apparition de problèmes de santé ou sociaux majeurs et de permettre aux gens de se prendre en main. Une équipe multidisciplinaire formée de médecins, d'infirmières, de psychologues et de travailleurs sociaux aura pour principal mandat d'informer les personnes sinistrées sur leur état de santé et de relancer les autres personnes présentant des problèmes de santé ou des problèmes sociaux et émotionnels. Ces personnes seront conseillées et traitées le cas échéant. L'équipe aura aussi pour tâche de depister l'émergence de problèmes sociaux et de maintenir des liens avec les cliniques médicales et les organismes d'entraide.

Cette équipe multidisciplinaire sera constituée dans les prochains jours et sera cantonnée au Centre Ultra de Saint-Basile, a précisé M. LeBlanc.

Un suivi immédiat sera fait auprès de groupes-cibles, pompiers et leur conjointe, bénévoles et proches, enseignants, enfants et adolescents, femmes enceintes et femmes qui allaitent, et les personnes âgées. Le document précise que 30 pour cent des personnes affectées par le sinistre pourraient se prévaloir des sessions de dédramatisation que l'équipe multidisciplinaire pourra tenir. À Saint-Bruno l'actuel point de service du CLSC, l'école Montarville, servira aux fins du programme.

LES ACTIVITÉS

L'équipe multidisciplinaire constituée procédera au moyen de la relance téléphonique, de visites à domicile, et de l'élaboration de programmes de dédramatisation pour groupes de 10 à 15 personnes. Des sessions d'information seront tenues, l'évaluation de l'impact du sinistre sur les personnes concernées sera tenue à jour et l'équipe sera à même de faire du «counselling» social et psycho-social.

Les coûts du programme ont été estimés sur la base d'une population-cible d'environ 5 000 personnes soit 1 600 familles réparties à raison de 45 pour cent dans la zone de Sainte-Julie et 55 pour cent dans la zone de Saint-Basile/Saint-Bruno.

CENTRES DE RÉINTÉGRATION

Ils seront maintenus jusqu'en octobre

JACQUES SAINT-ONGE

Les centres de réintégration de Saint-Basile et Saint-Bruno seront maintenus au moins jusqu'au début d'octobre mais il ne saurait être question de créer une double clinique médicale. En faisant cette précision, le directeur général du CLSC La Vallée des Patriotes, M. Jean-Yves LeBlanc a confirmé dans une entrevue avoir reçu l'appui des médecins de la clinique médicale de Saint-Basile et tient à souligner leur entier dévouement acquis depuis le tout début.

La présence en «back up» de l'équipe de consultation permet à la population de Saint-Basile (et à celle de Saint-Bruno à l'école de Montarville) de pouvoir consulter le personnel de soutien et médical six jours par semaine dans une grille horaire qui tient compte des besoins.

M. LeBlanc évalue à environ 5 200 le nombre de sinistrés au nombre desquels environ 3 000 dans les villes de Saint-Basile et Saint-Bruno desservies par le CLSC

Voir CENTRES en page 58



Mme Marie-Eve Morin

Trois garderies mises sur pied pour les enfants des sinistrés

ANDRÉ DUCHESNE

Afin de venir en aide aux parents des sinistrés de la catastrophe écologique de Saint-Basile-le-Grand, le Bureau de la Protection civile du Québec, en collaboration avec les CLSC La Vallée des Patriotes et des Maskoutains, a mis sur pied un service de garderie. Trois garderies ont donc été ouvertes à l'Auberge des Seigneurs de Saint-Hyacinthe et aux Holiday Inn de Longueuil et de la rue Sherbrooke à Montréal.

«Nous avons cru bon mettre en place ce service afin que les parents – surtout les mères – des enfants puissent souffler un peu et pour leur permettre de pouvoir continuer à travailler», nous a expliqué M. Arsenault, responsable du Bureau de la Protection civile au Holiday Inn de Longueuil. Ce dernier a précisé que les garderies demeureront ouvertes tant et aussi longtemps que l'ordre d'évacuation sera maintenu. En attendant, les jeunes ont accès à des jeux, du bricolage et autres activités dirigées par des animatrices envoyées sur place. D'ailleurs, mardi dernier, une centaine d'enfants ont pu profiter d'un spectacle de Pinocchio présenté à l'Ile Charron, question de les divertir.

À la garderie de l'Auberge des

Voir GARDERIES en page 58



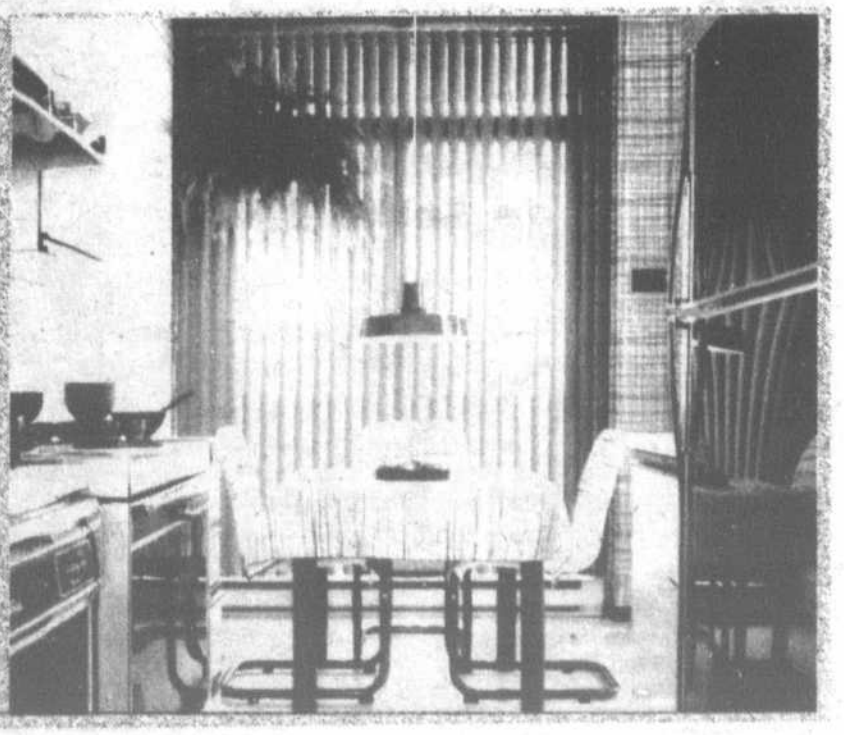
Mme Louise Arpin, que l'on aperçoit au centre de la photo, s'occupe de la garderie pour les enfants des familles sinistrées à l'Auberge des Seigneurs de Saint-Hyacinthe depuis le premier septembre. À voir le sourire des enfants, on peut conclure que l'initiative d'organiser ces garderies porte fruit.

Les décorations Carmen Gauthier inc.

PRIX RÉDUIT
STORES de porte-fenêtre (PATIO)
en P.V.C. 75" x 84"
cantonnière incluse
(aucune mise de côté)
59,99$

Service de décoration à domicile
DENTELLES, DRAPERIES, COUVRE-LITS, STORES VERTICAUX
PLANCHERS, PEINTURE, PAPIER PEINT, COUSSINS DÉCORATIFS, SERVICE À DOMICILE

dépositaire SICO
224, boul. Laurier
Beloeil
464-0273







INDEMNISATION DES COMMERÇANTS

Les chambres de commerce pourraient faire front commun

LOIC HAMON

Les chambres de commerce de la région sud de Montréal, pourraient faire front commun dans la cause de l'indemnisation des commerçants affectés directement ou indirectement par les mesures de sécurité publiques prises par le gouvernement à la suite de l'incendie de l'entrepôt de BPC de Saint-Basile-le-Grand.

C'est du moins ce que souhaite voir se réaliser le président de la Chambre de commerce de la Vallée-du-Richelieu, CCVR, M. Jean-Pierre Beauchesne, qui tente actuellement de joindre à cet effet ses homologues des chambres de commerce de Saint-Basile-le-Grand et de la Rive-Sud.

Cette initiative a été prise à la suite d'une brève mais constructive rencontre, organisée par la CCVR, le mardi 6 septembre, à laquelle étaient invités le député du comté, M. Jean-Pierre Charbonneau, le maire de McMasterville, M. Ferdinand Borremans et la quinzaine de commerçants du boulevard Laurier ayant pignon sur rue au-delà du barrage policier situé à la sortie de Beloeil. Ceux-ci sont actuellement privés totalement ou partiellement de leur clientèle à cause de ce barrage.

AGIR LE PLUS VITE POSSIBLE

Selon le président de la CCVR, les chambres de commerce doivent sensibiliser le plus vite possible le gouvernement aux pertes encourues par les commerçants avant que celui-ci ne débloque des budgets d'indemnisation. Le premier geste que posera la CCVR sera d'ailleurs d'expédier une lettre de doléances au premier ministre Bourassa, imitant ainsi le geste posé il y a deux semaines par le président de la Chambre de commerce de Saint-Basile-le-Grand, M. Luc Lambert.

M. Beauchesne, qui exerce le métier d'avocat, adhère par ailleurs à l'opinion qui a le plus cours à l'heure actuelle selon laquelle des pressions politiques sont plus indiquées à ce moment-ci pour obtenir des compensations financières du gouvernement. Cela est d'autant plus vrai, selon le député Charbonneau, que le gouvernement ne pourra se défiler en alléguant des causes naturelles, contrairement à l'inondation du 14 juillet 1987 à Montréal. «Politiquement, le gouvernement ne peut pas dire que ce n'est pas de sa faute cette fois-ci», a-t-il lancé.

M. Charbonneau croit aussi qu'il est plus urgent pour le moment que les intervenants s'entendent pour se concerter avant d'élaborer une stratégie commune de défense des commerçants. Il penche pour sa part pour une approche double du dossier, du côté politique par les députés et du côté du monde des affaires, via les chambres de commerce. Il considère à cet égard que le ministre de l'Industrie et du Commerce, Pierre McDonald, «le ministre des gens d'affaires» devrait aussi s'engager dans le dossier.

C'est pourquoi il tâchera pour sa part, avec l'aide de ses confrères des comtés de Chambly et de Bertrand, de précipiter une rencontre des ministres responsables avec les trois chambres de la région sud de Montréal, ainsi que les maires des villes affectées.

LA QUESTION DE L'INDEMNISATION

L'indemnisation des commerçants pose un sérieux problème, selon le député Charbonneau. «C'est difficile de déterminer quels seront les principes d'équité que le gouvernement adoptera. Quelles zones seront considérées? Qui sera dédommagé et de quelles façons? etc. On ne peut en plus savoir si le gouvernement usera des lois déjà existantes pour indemniser les victimes ou s'il adoptera une loi rétroactive.»

PLUSIEURS TYPES DE PERTES

L'indemnisation des commerçants sera d'autant plus épineuse que leurs pertes sont de plusieurs ordres, qu'ils soient de la zone évacuée, à l'arrière des détours imposés par les barrages policiers ou dans la région agricole frappée des mesures de sécurité du ministère de l'Agriculture, sans parler des inévitables faillites dans le cas des nouveaux commerces. En plus de la perte du chiffre d'affaires, certains commerçants subiront des pertes de valeur de leur commerce. Et pour finir, plusieurs devront aussi supporter les coûts de la relance des affaires dans la région. Point n'est besoin de démontrer le syndrôme qu'a créé l'accident de Saint-Basile chez la clientèle de ces commerces.

Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

La Chambre de commerce de la Vallée-du-Richelieu a entrepris d'agir rapidement dans le dossier de l'indemnisation des commerçants sous l'impulsion de la quinzaine d'entre eux qui sont privés de clientèle à cause du barrage policier situé à la sortie de Beloeil. On aperçoit ici, en avant plan à gauche, M. Mario Pothier, propriétaire du restaurant Le Père Magloire, présentement totalement fermé.

SAINT-BASILE

La ville de Sainte-Julie intenterait des poursuites contre Saint-Basile

DIANE LAPOINTE
Hebdos Rive Sud

Le maire de Sainte-Julie, Maurice Savaria, est très amer face à la catastrophe écologique survenue le 23 août et s'en prend d'abord et avant tout à la municipalité de Saint-Basile-le-Grand et au gouvernement du Québec car déclare-t-il «à la lueur des informations que j'ai obtenues, il y a eu négligence majeure de la part de ces deux paliers de gouvernement».

Dans une entrevue qu'il accordait à L'Information, le premier magistrat de la ville était visiblement frustré. «Je trouve inadmissible qu'on ait pris un risque incalculé et qu'on ait laissé sans surveillance, un entrepôt de BPC en pleine zone urbaine. Il y a, dit-il, quelqu'un qui n'a pas fait son travail et c'est toute une population qui en écope aujourd'hui.

Pourquoi, se questionne-t-il, avoir permis un tel entrepôt dans une ville alors qu'il y a au Québec d'immenses territoires non habités. Il va de soit, insiste-t-il, que des actions seront intentées, contre la municipalité de Saint-Basile et contre les gouvernements provincial et fédéral. Nous prendrons tous les recours possibles pour protéger les droits de nos citoyens».

La ville de Sainte-Julie, au nom de tous les citoyens de son territoire, a d'ailleurs expédié au gouvernement fédéral, une mise en demeure en vue d'une éventuelle réclamation pour tous les dommages qu'elle aura subis à la suite de l'incendie du dépôt de BPC à Saint-Basile-le-Grand. La ville avait jusqu'au 30 août pour le faire selon la loi. Elle s'apprête aussi à poser le même geste envers le gouvernement du Québec et Saint-Basile-le-Grand.

Les aviseurs légaux de la ville ont rédigé le texte de la mise en demeure que l'administration municipale devait faire parvenir à Saint-Basile au cours de la dernière semaine pour respecter les délais prescrits par la loi. Au niveau provincial, ce délai est beaucoup plus long mais il est d'ores et déjà assuré que Sainte-Julie fera de même.

Qu'en pensent nos lecteurs

Vous sentez-vous concerné par la catastrophe écologique de Saint-Basile-le-Grand?

■ La catastrophe écologique de Saint-Basile-le-Grand n'a laissé personne indifférent. Notre tranquillité d'esprit, les valeurs qui sont à la base de ce qu'on nomme, ou nommait, notre qualité de vie voire notre indifférence en ont pris un coup, du moins il faudrait qu'il en soit ainsi. Ce qui se passe chez le voisin ne peut plus nous être égall Il y a bien sûr les sinistrés de Saint-Basile, concernés au premier degré par les répercussions de l'incendie de l'entrepôt de BPC et il y a les autres qui ont plus de chance, pour qui le vent n'a pas tourné et dont le quotidien n'a pas été bouleversé, sinon par les barrages routiers sur la route 116. Qu'en pensent-ils? Se croient-ils à l'abri d'un tel accident? Se sentent-ils en sécurité dans leur propre ville? C'est ce que nous avons tenté de savoir. (Propos recueillis aux Terrasses Mont-Saint-Hilaire par Loïc Hamon)



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

☐ «Je suis venu habiter ici à cause de la qualité de vie, de l'air. Quand une chose pareille arrive à sept kilomètres à peine de chez soi, ça fait quelque chose. C'est épouvantable de toujours attendre qu'une catastrophe arrive pour réagir. Ce sera d'ailleurs peut-être le seul effet positif de cet incendie. Quand on milite en faveur du désarmement et pour la paix, on se heurte toujours à l'espèce d'indifférence ou de fatalité des politiciens. De la même façon, l'accident de Sant-Basile démontre les conséquences d'avoir permis un développement sauvage au détriment de valeurs plus profondes. J'ai aussi l'impression que l'on nous cache des choses plus sérieuses qu'on ne pourra connaître que plus tard sur les effets de cette catastrophe. Je suis très inquiet et vraiment navré de l'inconscience des profiteurs qui font peser de telles menaces sur nos têtes.»

– M. Pierre Jasmin, d'Otterburn Park.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

☐ «Je travaille tous les jours avec des pesticides. Je trouve ça dommage qu'on ait attendu une telle catastrophe pour vraiment légiférer comme dans le cas de notre industrie. Comme c'est là, n'importe qui n'importe quand peut entreposer du BPC, suffit de se trouver un entrepôt. Le pire c'est que le gouvernement le savait et qu'en plus, il existe un procédé pour les éliminer. Il existe sûrement un endroit pour les mettre. On doit tous se sentir concernés car ce n'est que parce que le vent ne soufflait pas dans sa direction habituelle que nous avons été épargnés.»

– M. Jean-François Hamel, de Mont-Saint-Hilaire.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

☐ «Je me sens concerné au même titre que devraient l'être tous les Québécois. Nous avons tous voulu du progrès mais personne ne prend la responsabilité de ses conséquences. La sécurité c'est une question de volonté politique et sociale, on ne pense pas à la sécurité quand on a le ventre plein!»

«J'ai des amis parmi la population évacuée, ça me touche aussi pour cette raison. Je me suis quand même senti fier d'être d'un pays riche quand j'ai vu de quelle façon les sinistrés ont été traités malgré les circonstances. Tout doit être fait pour les indemniser, même si cela nous coûte cher. Bien sûr, ce ne sera pas le propriétaire de l'entrepôt, Marc Lévy, qui va payer la note, c'est nous tous...»

– M. Jean-Charles Burelle, de Mont-Saint-Hilaire.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

☐ «Ça nous fait moins peur car ça ne s'est pas passé chez nous mais c'est juste à côté, ça se rapproche... Je crois qu'un tel accident peut arriver partout. En fait ce n'est qu'à cause du sens du vent qu'on n'a pas été touchés. Je me sens bien sûr plus concernée maintenant par les questions écologiques. J'espère que nos enfants trouveront des moyens de se débarrasser de tous les produits dangereux.»

– Mme Ginette Petit, de Mont-Saint-Hilaire.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

☐ «Ce n'est sûrement pas intéressant pour ceux à qui c'est arrivé. Les conséquences de cet incendie nous font peur car on est mal renseignés. Dès le début, nous devions prendre un paquet de mesures préventives sans connaître exactement la nature du danger, où il commence et où il finit. C'est moins pire depuis que le gouvernement nous a distribué le dépliant bleu explicatif. Je suis pompier volontaire temporaire à Mont-Saint-Hilaire. J'aurais été combattre l'incendie si j'avais été appelée à le faire, mais surtout par engagement, car d'après moi les pompiers sont mal équipés et mal préparés pour lutter contre des incendies de produits toxiques. Il y en a partout des BPC mais quand on ne sait pas où, ça nous fait pas peur!»

– Mme Sylvie Rondeau, pompier volontaire, Mont-Saint-Hilaire.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

☐ «Je trouve cette catastrophe écologique épouvantable. Le gouvernement devrait interdire l'utilisation de tout produit qui menace la nature, au lieu d'en permettre l'usage au prix d'expériences cruelles sur les animaux de laboratoire. Ils ne devraient tout simplement pas exister! Ça me choque! J'agirais sûrement si j'en avais le pouvoir.»

– Mme Ginette Lachapelle, de Mont-Saint-Hilaire.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

☐ «Je me sens un peu plus inquiète maintenant car si les experts découvrent d'autres conséquences qu'ils n'avaient pas prévues, on pourrait nous aussi avoir été affectés. Je trouve qu'on aurait pu prévoir une telle catastrophe. C'est de la négligence criminelle de ne pas avoir placé de gardien en permanence à cet entrepôt dont plusieurs connaissaient l'existence. La municipalité et le gouvernement sont tous les deux responsables, la première pour avoir laissé faire ça et le deuxième pour ne pas avoir été assez vigilant.»

– Mme Marjolaine Burelle, de Mont-Saint-Hilaire.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

☐ «Quand tu as une famille, tu ne peux que te sentir concerné. J'habite pas très loin du lieu de la catastrophe, si le vent avait tourné... On ne connait pas les BPC, un de mes parents m'a raconté qu'ils chauffaient les garages avec ce produit dans le temps! C'est sûrement dangereux, mais à quel point? Je suis aussi plus conscient maintenant que la même chose pourrait nous arriver.»

– Jean Hudon, d'Otterburn Park.

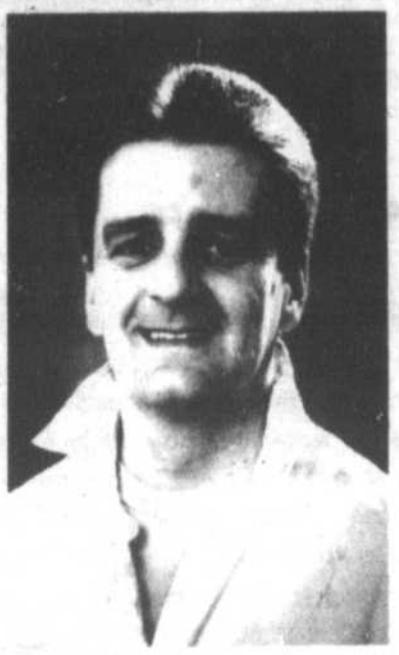
Galerie Vanier
176, boul. Laurier, Beloeil 467-9296
encadrement · laminage · matériel d'artiste



Les nouveaux multi-graph de CHANTAL POULIN sont arrivés

SAINT-BASILE
Centre Ultra 653-1224
GALERIES ST-HYACINTHE
778-1998

"VERNISSAGE AU MANOIR ROUVILLE-CAMPBELL"



''Le Manoir Rouville-Campbell, en collaboration avec madame Murielle Vanier, agente d'artistes et directrice de galeries, présente du 1er octobre au 30 novembre, une exposition des plus récentes oeuvres du pastelliste Gilles Poisson.

Le thème général de cet événement sera: ''Les vieux manoirs seigneuriaux du Québec.''

Gilles Poisson nous offre à travers la douceur et la tendresse de ses coloris pastel, une alléchante rétrospective des anciennes demeures seigneuriales encore existantes ou tout simplement disparues, à travers la province, dont quelques tableaux représentant la gloire passée du célèbre Manoir Rouville-Campbell.

Gilles Poisson, est un artiste complet, car, depuis de nombreuses années, il rejoint tous les domaines de l'art: spectacles, composition musicale, comédie, télévision, théâtre et cinéma. Se consacrant de plus en plus à sa carrière d'artiste-peintre du patrimoine, Gilles Poisson étendra bientôt sa réputation aux galeries des États-Unis et du Canada entier, grâce au marché international.

Le vernissage inaugurant l'exposition de ses oeuvres au Manoir Rouville-Campbell, aura lieu le dimanche, 2 octobre 1988, de 14 heures à 17 heures, dans le grand salon et le vestibule du prestigieux hôtel, au 125, chemin des Patriotes sud, à Mont-Saint-Hilaire.

Gilles Poisson expose en permanence aux endroits suivants:

''Galerie l'affiche en tête'',
1475, rue Saint-Hubert, Place Dupuis, Montréal.
''Le vieux chaudron'',
429, rue Saint-Vincent, Montréal.
''Galerie Le balcon d'art'',
652, Notre-Dame, Saint-Lambert.
''Galerie Vanier'', 176, boul. Laurier, Saint-Basile.
''Galerie Vanier'', 267, boul. Laurier, Saint-Basile.
''Galerie Vanier'', Galeries Saint-Hyacinthe
''Galerie Vanier'', Côte Vertu
''Galerie Vanier'', Laval.

Tous les amoureux des beaux paysages québécois et de notre patrimoine ancien sont invités au vernissage, avec ou sans invitation.
Pour plus de renseignements, téléphoner à Murielle Vanier, agente d'artistes, au 467-9296.

sam défoule

En potinant

Ekkehart Landes sympathique proprio du Restaurant Landes, rue Duvernay à Beloeil, célébrait le premier septembre le 15e anniversaire de son arrivée au Canada. ... Nous lui souhaitons encore de nombreuses années parmi nous dans notre Belle Province et aussi beaucoup de succès dans son entreprise. ... En passant, avez-vous déjà essayé la fameuse **«patte de porc à l'allemande»** accompagnée d'une savoureuse choucroute que sert Ekkehart sur demande et à l'avance? ... Vous dégraissez le tout avec un bon schnapps Doornkaat d'Allemagne. ... Tout simplement délicieux. ... Ça vaut le coup! ...

Le fameux **Studio Katherine**, où l'on enseigne la danse, le conditionnement physique ainsi qu'un programme de perte de poids, est maintenant installé dans de superbes locaux au premier plancher de l'édifice Richelieu situé au 535, boulevard Laurier à Beloeil. ... Vraiment impressionnant comme aménagement, croyez-moi! ... On y rencontre aussi des gens très intéressants et agréables à regarder, parole de **Samouel!** ...

J'aimerais apporter quelques petites mises au point quant à la rubrique **Sam regarde** qui a débuté la semaine dernière et qui apparaîtra sporadiquement dans cette chronique cet automne. Je pense qu'il est inutile de vouloir **fuir** ou **courir** après nos photographes, pour la bonne raison que nous fouillons dans les archives afin d'y découvrir les photos que nous jugeons bonnes pour cette rubrique. Aussi, j'ose croire et espérer de tout coeur, que les gens visés directement ou indirectement auront l'esprit assez ouvert pour bien comprendre que **seul l'élément humoristique** est soulevé dans cette rubrique et qu'aucun autre aspect critique ne doit être considéré. ... **C'est juste pour rire!** ...

*****

Les anniversaire de naissance

Lise Huard du Motel Le Transit à Mont-Saint-Hilaire qui célébrait son anniversaire le 30 août dernier... Un oubli! ...

Bernard Lemire, représentant chez Humpty Dumpty qui célébrait ses 26 ans le 6 septembre.

Robert «Bob» Geoffrion, homme à tout faire de la région qui célèbre ses 36 ans le 11 septembre.

Vladimir, proprio de la boucherie Au boeuf à table de la rue Brunelle à Beloeil, le 11 septembre.

Jacques Graveline, livreur de pièces chez Mont-Bruno Ford qui fête ses 46 ans le 12 septembre.

Nicole Pion, agent immobilier au Montréal Trust, le 12 septembre.

Richard Turcotte, maire de Saint-Jean-Baptiste qui célèbre ses 46 ans le 12 septembre.

Robert Brodeur, département de service chez Dupré Automobiles, le 13 septembre.

Jean-Paul Morin de Décor Saint-Hilaire, le 13 septembre.

Micheline Blanchard du Restaurant Côte-à-Côte, le 13 septembre.

Benoit Prevost du Restaurant La Spagatteria qui fête ses 24 ans le 13 septembre.

Élaine Demers, agent immobilier au Trust Général, le 13 septembre.

Louise Ledoux, fleuriste au Jardin Renoir, le 13 septembre.

Linda Roy, vendeuse et sympathique clown pour Super-Party, le 13 septembre.

Benoit Cardinal, gérant général des Supermarchés Serge Pepin, le 14 septembre.

Lucien Lauzé, agent immobilier au Trust Général, le 14 septembre.

Joseph Arcamone, agent immobilier chez ReMax, le 15 septembre.

Gaston Beauchemin, plombier bien connu de la région, le 15 septembre.

Patrick Massicotte, apprenti-mécanicien chez Beloeil Mercury, le 15 septembre.

Nathalie Béliveau, coiffeuse au Salon Pierre Laguë, le 15 septembre.

Benoit St-Pierre, mécanicien chez Mont-Bruno Ford, le 16 septembre.

Alain Lecours, vice-président marketing chez Celliers du Monde qui célèbre ses 41 ans le 16 septembre.

Guy Pontbriand, directeur du département des autos d'occasion chez Mont-Bruno Ford qui fête ses 28 ans le 17 septembre.

Joyeux anniversaire à tous!

*****

Quelques perles authentiques

– «Pour ma part, si je me souviens bien, je ne me rappelle pas»! ...

– «Jules travaille sur un abitten»! ...

– «Ma fille a été trois semaines dans les biscuits et ça l'écoeurait»! ...

– «Je crois que j'aimerais mieux perdre ma fille que perdre mon allocation»! ...

– «Mon petit garçon vient d'avoir 9 vent»! ...

– «Dites-moi à quelle âge les enfants changent de prix»!

*****

Le mot de la fin

Si vous cherchez la paix de l'esprit, il faut renoncer à vouloir refaire le monde!

*****

Bonne semaine!

Sam Défoule

zoom



Du soleil en or toute l'année

Le studio Bronzage Soleil D'Or, de Beloeil, fête son premier anniversaire. Ayant déjà pignon sur rue à Montréal depuis deux ans, les propriétaires, Pierre et Diane Janson, ont été très heureux de faire la connaissance des gens de la région. Ils vous rappellent que vous pouvez en plus du bronzage vous détendre dans un bain tourbillon. Venez profiter des réductions de la rentrée de septembre. Le studio Bronzage Soleil D'Or est ouvert sept jours par semaine et est situé au 289, rue Brunelle, à Beloeil. Téléphone: 467-2019.



Célébration à la mercerie Rive-Gauche

Le quatrième anniversaire d'ouverture de la Mercerie Rive-Gauche de Beloeil a été souligné d'une façon bien particulière. C'est en effet en remerciant leur fidèle clientèle que les heureux propriétaires, M. et Mme Garby, ont décidé de marquer l'événement. Spécialisée en vêtements de prêt-à-porter pour hommes et de vêtements haut de gamme faits sur mesures, la boutique est située au 535, boul. Laurier, Beloeil. Le numéro de téléphone est le 464-4737.



Une première pour les agents d'immeubles de la région

Les agents d'immeuble ont organisé cette année leur premier tournoi de golf, qui se déroulait au club de golf Rouville de Saint-Jean-Baptiste. Sous l'habile direction de Sylvie Ducharme, Thérèse Desmarais, Robert Landry et Marc Mathieu, qui sont accompagnés des représentants Richard Gallbois, Claude Provost et Jacques Lamontagne, le tournoi a remporté un vif succès, malgré la mauvaise température. Plusieurs prix de présence ont été attribués durant la soirée. Tout le monde a bien apprécié ce tournoi qui devrait se répéter l'an prochain.

LE VÉGÉTARIEN DU VILLAGE INC.

326, boul. Laurier, Place Mont-Saint-Hilaire
467-2208

du 5 au 11 septembre 1988

Eau pure obtenue par distillation, à un prix incroyable

RECETTES VARIÉES DISPONIBLES

GRUAU À LONGUE CUISSON
PRIX COURANT. 64¢ lb
PRIX RABAIS
45¢ lb

RAISINS DE CORINTHE
PRIX COURANT 1,68$ lb
PRIX RABAIS
1,29$ lb

NOIX de GRENOBLE
en morceaux
PRIX COURANT 4,22$ lb
PRIX RABAIS
3,39$ lb

CACAO EN POUDRE
PRIX COURANT 2,81$ lb
PRIX RABAIS
2,29$ lb

CAPUCHONS
À LA VANILLE recouverts de chocolat de Viau
PRIX COURANT 3,04$ lb
PRIX RABAIS
2,45$ lb

RIZ MINUTE
PRIX COURANT 1,54$ lb
PRIX RABAIS
1,18$ lb

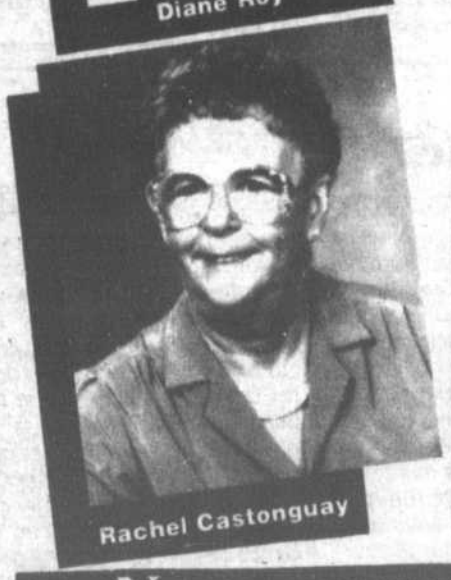
FÈVES DE SOYA
PRIX COURANT .59¢ lb
PRIX RABAIS
39¢ lb

FARINE D'AVOINE
PRIX COURANT .68¢ lb
PRIX RABAIS
50¢ lb

Nous offrons un service de livraison gratuite et des prix spéciaux aux restaurateurs, institutions et centre d'accueil.

Dimanche 10 h à 18 h
Lundi - mardi - mercredi 9 h à 20 h
jeudi - vendredi 9 h à 21 h
samedi 9 h à 18 h


Diane Roy


Rachel Castonguay

LES SUPERMARCHÉS Serge Pepin

Des centaines de gens satisfaits diront que l'alimentation et les rabais, c'est l'affaire des Supermarchés Serge Pepin. Soyez des nôtres!

- BELOEIL
- MONT-SAINT-HILAIRE
- SAINT-BRUNO
- SAINT-JEAN

Courez la chance de gagner votre panier d'alimentation chaque semaine et profitez des rabais aux Supermarchés Serge Pepin


Georgette Trudeau


Ellen Sheehan

Nous sommes toujours soucieux de bien vous servir

360, boul. L'Heureux
Beloeil
464-4219

939, rue Guertin
Beloeil
467-3341

345, Sir Wilfrid Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-2581

AUTO-PHONE
TÉLÉPHONE CELLULAIRE

À PARTIR DE 39,95$ + taxe par mois
SEULEMENT
Dépot 400$
Quantité limitée



NORMAND RACINE
directeur général
BUR: 778-1911
CELL. 594-8400



JEAN-LOUIS MONGEAU
Représentant
BUR: (514)
778-1911
CELL.(514)
594-8006



DEVENEZ DISPONIBLE CELLULAIREMENT
905, rue Després, Saint-Hyacinthe
CANTEL AGENT AGRÉÉ

commentaires

Pour ne plus se sentir «coupables d'être innocents»

Il est déplorable de constater qu'une catastrophe soit nécessaire pour nous faire agir. Nous sommes tous plus ou moins touchés par un désastre écologique tel que celui de Saint-Basile et l'insécurité très grande qui en découle devrait nous forcer à réagir collectivement. Prendre conscience d'un danger, c'est un premier pas, mais ce n'est pas suffisant. Le scandale des 30 millions de pneus de Saint-Amable, cette épée de Damoclès qui nous menace depuis plusieurs années devrait nous mobiliser et nous faire poser des gestes concrets.

Téléphoner ou écrire à son député, écrire au ministère de l'Environnement, assister aux réunions du conseil de sa municipalité, envoyer des lettres ouvertes aux différents journaux, créer des comités; autant de gestes nécessaires et indispensables pour faire avancer les choses.

Il faut que nos gouvernements municipaux, provincial et fédéral sachent que nous voulons que le problème de Saint-Amable soit réglé dans les meilleurs délais possibles et que nous ne nous contenterons plus de vagues promesses.

Nous ne voulons plus nous sentir «coupables d'être innocents», comme le disait Jacques Saint-Onge dans un récent éditorial.

France Thibault
Beloeil

Saint-Basile-le-Grand: j'accuse!!!

J'ACCUSE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

De n'avoir jamais énoncé une politique nationale de gestion des déchets. (...)

D'accepter que des déchets toxiques venant d'autres pays puissent franchir nos frontières. (...)

D'accepter que des matières dangereuses soient transportées par bateau, train ou véhicule routier sans contrôle rigoureux des mesures de sécurité.

D'effectuer d'inacceptables dépenses militaires pour contrer une menace hypothétique. (...)

D'avoir des normes d'acceptation de produits de synthèse largement insuffisantes. (...)

J'ACCUSE LE GOUVERNEMENT PROVINCIAL

De ne pas posséder de plan d'urgence ou contingence pour les catastrophes: aucune procédure d'escalade; aucune liaison, communication ou coordination entre les différentes instances (municipalité, provincial, fédéral). De plus, quel que soit le plan d'urgence, il ne peut être acceptable que s'il est testé: un système d'alarme doit être testé aussi bien que des procédures d'escalade entre les autorités.

De ne pas posséder un répertoire complet de tous les sites potentiellement dangereux pour l'environnement et la qualité de vie. Cela ne se limite absolument pas aux BPC, mais à toute matière ou industrie à haut risque. (...)

De donner un permis d'exploitation pour le stockage de matières dangereuses à n'importe qui. (...)

De sacrifier la qualité de vie à des impératifs économiques à court terme. Pourtant, ce n'est pas la qualité qui est coûteuse, c'est la non-qualité qui l'est. Cela aurait coûté 300 000$ pour rendre l'entrepôt sécuritaire. Cela coûtera certainement plusieurs dizaines de millions de dollars pour réparer le mal qui a été fait.

D'avoir des normes ridiculement faibles pour l'utilisation et l'entreposage de produits dangereux et d'être incapable de contrôler leur application.

D'avoir des lois de protection de l'environnement qui manquent de muscles pour punir sévèrement les contrevenants.

De ne pas avoir offert directement tout le support logistique et financier nécessaire à l'accueil des réfugiés. Il est inadmissible que des résidents québécois soient moins bien traités que des réfugiés illégaux.

J'ACCUSE HYDRO-QUÉBEC

De ne pas avoir joué son rôle social en tant que société d'État. (...)

D'avoir fait preuve de légèreté dans le choix des entrepôts de stockage de ses BPC, huiles et matériels contaminés. (...)

D'avoir négligé d'avertir les autorités compétentes de l'état du dépôt quand elle y livrait des huiles contaminées.

J'ACCUSE LES INDUSTRIELS

De rechercher le profit à court terme au détriment de la qualité.

De pousser leurs chercheurs à trouver de nouveaux produits plus puissants et moins chers sans se soucier des impacts environnementaux, écologiques et sociologiques.

D'essayer par tous les moyens de contourner les lois de protection de l'environnement par calcul mesquin et égoïste. Toute entreprise a une responsabilité sociale. La plupart la négligent.

J'ACCUSE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

De sacrifier le bien-être et la santé des citoyens en favorisant des dépenses de prestige et de confort qui devraient venir en second rang.

De négliger la qualité de l'environnement en acceptant, sans conditions, des entreprises sur son territoire. (...)

De négliger d'informer ses citoyens des dangers environnementaux. Vivre en sécurité, c'est savoir où se trouve le danger et connaître les moyens de s'en prémunir.

De ne pas avoir de plan d'urgence intégré à un plan provincial. Un tel plan doit inclure, entre autres, les procédures d'escalade, les responsabilités, les points de ralliement et les moyens de diffusion de l'information à la population.

J'ACCUSE CHACUN D'ENTRE NOUS

De négliger de s'occuper person-

Voir COMMENTAIRES en page 78

Boutique Monic



Mode féminine de haute qualité

RÉDUCTION DE 25%

sur vêtements
Esprit
Mexx
Ribkoff (junior)
Moda in
Farini

Valable du 13 au 17 sept. 88

10% sur bijoux

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi: fermé
Mardi au vendredi: 10 h à 18 h
Samedi: 10 h à 16 h 30

1392, chemin des Patriotes
Otterburn Park • 467-9879

Pourquoi un désastre écologique à Saint-Basile?

Pourquoi est une question que l'on évite souvent de se poser. Comment cela est-il arrivé? Voilà une question qui nous intéresse et pour laquelle nous sommes disposés à investir des sommes d'argent importantes. Qui est responsable et qui doit payer pour les pertes et les dommages subis sont aussi des questions auxquelles nous nous empressons de trouver une réponse. Pourtant de telles expériences pourraient être l'occasion de réfléchir sur notre vie, sur nos valeurs et sur nous-mêmes.

Nous sommes tous directement concernés par une telle catastrophe parce que nous vivons sur une même planète qui risque de ne plus être viable sous peu. Notre sort est lié, peu importe qui nous sommes: riche ou pauvre, politicien ou citoyen, de toute race, langue, nationalité ou religion. Personne ne peut plus s'isoler sur cette planète et se désintéresser de la vie. Rien n'est plus important aujourd'hui que le fait que nous sommes tous des humains vivant sur une planète en instance d'être détruite par notre ignorance, notre inconscience ou notre indifférence.

En réalité, nous sommes tous responsables de tels drames par notre acceptation tacite de la multiplication de produits qui détruisent à chaque instant notre environnement.

De plus, nous en utilisons quotidiennement une grande quantité. Nous n'osons pas nous questionner sur le contenu et le risque de pollution de ces produits. Nous optons pour la solution facile et rapide que l'on nous propose et cela sans nous interroger sur les conséquences. Songeons seulement aux produits de nettoyage domestique, aux engrais chimiques, aux insecticides, aux aérosols de toutes sortes.

Nous sommes des consommateurs de solutions miracles aux problèmes que nous avons nous-mêmes engendrés collectivement. Nous sommes responsables de toutes ces catastrophes qui se multiplient actuellement sur la terre parce que nous sommes les utilisateurs de tous ces produits nocifs et dangereux pour notre survie.

Si chacun de nous prend conscience de sa responsabilité personnelle face à la protection de l'environnement et agit selon l'intérêt de la vie sur terre, la pollution de la planète diminuera. Espérons qu'il ne sera pas trop tard!

Micheline Simard
Otterburn Park

TERRAIN DE GOLF DE MONT-SAINT-HILAIRE

La CPTAQ donne son autorisation

LOIC HAMON

La Commission de protection du territoire agricole du Québec vient d'autoriser le promoteur du futur terrain de golf de Mont-Saint-Hilaire, M. Daniel Talbot, à utiliser à des fins autres qu'agricoles les terres qu'il a achetées dans ce dessein en bordure de l'autoroute 20.

Ni la ville, ni le promoteur n'ont encore reçu la confirmation écrite de la décision de la CPTAQ. La nouvelle a cependant été confirmée directement par les bureaux de la commission à Longueuil.

M. Talbot avait adressé sa demande à la commission le 29 février, avec l'appui préalable de la municipalité. Celle-ci a été entendue le 21 juin. Au moment de l'audition, M. Talbot aurait ajouté deux lots de plus à sa demande initiale, qui en comptait cinq, portant l'étendue possible du terrain de golf à 73,3 hectares. La commission a rendu son jugement le 31 août.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Les experts de la firme Labo SM inc. croient qu'il est possible de rendre le site du futur terrain de golf de Mont-Saint-Hilaire sécuritaire mais au prix d'importants travaux.

«L'AMÉNAGEMENT D'UN TERRAIN DE GOLF EST RÉALISABLE

La firme Labo SM inc. vient par ailleurs de compléter l'étude du sol de cette zone, comprise entre la rue Jeanotte, le chemin des Patriotes et l'autoroute 20, pour le compte de la ville et du promoteur. Cette étude qui a coûté 4 730$ à la ville et 9 000$ au promoteur, visait à évaluer la capacité portante, la stabilité et notamment la sécurité du terrain connu sous le vocable de d'Éboulis en raison des glissements qui s'y sont produits il y a plusieurs années.

L'étude, dont L'Oeil Régional a obtenu copie, conclue que «l'aménagement physique d'un terrain de golf sur le site est réalisable» mais que «pour obtenir un site qui pose un risque limité aux joueurs, une modification importante de la situation physique de celui-ci sera nécessaire.»

Les experts ont en effet décelé plusieurs zones de glissements de terrain. Les plus vieux remonteraient à plus de trente ans et d'autres, d'ailleurs plus limités, seraient récents. Il y aurait cependant peu de risque de glissements de grande superficie de terrain, ceux-ci n'étant plus actifs, souligne le rapport. Les constructeurs devront toutefois tenir compte des risques d'affaissements mineurs le long du ruisseau Voghel qui traverse le site.

La firme Labo SM inc. propose d'ailleurs dans son rapport une série d'importants travaux de réaménagement des pentes, d'excavation et de remblayage du terrain ainsi que de réaménagement du ruisseau Voghel en vue de rendre le terrain de golf sécuritaire pour les joueurs.

Il a été malheureusement impossible de joindre M. Talbot, qui participait à un important tournoi de golf professionnel en banlieue de Québec la semaine dernière, pour connaître ses réactions à la décision de la CPTAQ et aux conclusions du rapport.

En entrevue au printemps, M. Talbot avait indiqué qu'il attendait les conclusions de l'étude de faisabilité de la firme Labo SM inc. avant de décider de l'ampleur et du type de terrain de golf, privé ou public, qu'il fera construire. Il disait aussi espérer débuter l'aménagement du terrain vers l'automne de cette année. Comme cela nécessite environ deux ans, l'ouverture ne se fera vraisemblablement pas avant l'automne de 1990.

Du côté municipal, le responsable de l'urbanisme, M. Bernard Morel, a indiqué qu'il n'avait pas encore étudié le rapport de la firme Labo SM inc. Il a cependant expliqué que la municipalité devra décréter ce secteur comme étant une «zone à risque», en conformité avec les indications du schéma d'aménagement de la MRC, lorsque viendra le temps de modifier le zonage pour permettre la construction du terrain de golf. Mentionnons que dans le schéma, cette zone était déjà vouée à un usage récréatif.

LES INCESSANTS DÉCHIREMENTS DU CONSEIL MUNICIPAL DE SAINT-ANTOINE

Le conseiller Azarie Beauchemin tire sa révérence

ANDRÉ DUCHESNE

«La guerre a maintenant l'air d'être terminée et je préfère laisser cela mort. N'insistez pas sinon je vais raccrocher.» C'est en ces termes que M. Azarie Beauchemin de Saint-Antoine-sur-Richelieu a commenté sa démission à titre de conseiller municipal au cours d'une très brève conversation téléphonique.

Pourtant, si la guerre est terminée comme le dit M. Beauchemin, il a tout de même rendu sa démission en faisant état du climat pitoyable qui règne depuis quelques mois au sein de ce conseil municipal. Soulignant qu'au cours des années, il a été très satisfait de travailler au sein de différents comités, M. Beauchemin poursuit sa lettre en disant que «...avec les déchirements qui se passent à la table du conseil, je me demande quel exemple nous donnons à nos mouvements et quels services nous rendons à la population de Saint-Antoine. À mon avis, aucun.»



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

M. Azarie Beauchemin a siégé durant quatorze ans à titre de conseiller municipal à Saint-Antoine. Le climat tendu qui règne au conseil depuis quelques mois se sera donc soldé par la démission d'un conseiller. Reste à savoir s'il y aura d'autres démissions d'ici les prochaines élections, en novembre 1989.

M. Beauchemin poursuit en disant qu'il espérait toujours que l'harmonie revienne mais qu'après la réunion du caucus du 8 août, il n'y croyait plus. Le maire de la municipalité, M. René Gen-

Voir CONSEIL en page 78

CENTRE COMMUNAUTAIRE

Saint-Antoine a jusqu'au 31 mars 1989 pour dépenser une somme de 192 500$ accordée par le programme PADEL

Dans une lettre adressée au conseil municipal de Saint-Antoine le 26 août, le député de Verchères, Jean-Pierre Charbonneau, a tenu à rappeler à cette municipalité qu'elle avait jusqu'au 31 mars 1989 pour dépenser un montant pouvant aller jusqu'à 192 500$ accordé pour la construction d'un centre communautaire. Cette somme a été accordée via le Programme d'aide au développement des équipements de loisirs (PADEL) du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche et du ministre responsable de l'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ).

«Vous devez savoir que, compte tenu de votre projet, le ministre a récemment refusé toutes les autres demandes de subvention présentées par les municipalités et organismes du comté de Verchères dans le cadre du programme PADEL», mentionnait M. Charbonneau dans sa lettre. Or, si la municipalité reconnaît qu'elle ne pourra pas dépenser la subvention accordée avant le 31 mars 1989, cette somme sera redistribuée ailleurs dans le comté pour financer d'autres projets. Depuis la tenue du référendum du 17 juillet où une majorité de la population se prononçait contre le premier projet du centre communautaire, la possibilité de dépenser cette somme dans les délais prévus dépend largement de la rapidité avec laquelle le nouveau comité ad hoc élaborera un autre projet.

Le député terminait sa lettre en demandant une réponse dans les plus brefs délais. (AD)

Un comité ad hoc est formé pour le projet de centre communautaire de Saint-Antoine

ANDRÉ DUCHESNE

Réuni en assemblée spéciale le 22 août, le conseil municipal de Saint-Antoine a adopté une résolution pour former un comité ad hoc qui étudiera un nouveau projet de centre communautaire et qui fera part de ses recommandations aux élus.

Le comité est formé du maire René Gendron et des conseillers Yves Gaudette et Marie Dumais. À ces trois membres du conseil s'ajoutent quatre citoyens – André Beaumier, Jacques Caron, Claude Voyer et Gilles Provost – qui ont été choisis par le conseil parmi une liste de noms soumis par les représentants des comités du oui et du non qui s'étaient formés à l'occasion du référendum du 17 juillet.

Le mandat du comité est d'élaborer un nouveau projet de centre communautaire incluant une salle polyvalente, de trouver un terrain adéquat, de réévaluer les besoins de la population, de préparer un budget en conséquence qui soit inférieur à celui présenté pour celui du premier projet et de présenter le nouveau projet, au plus tard, à la séance du conseil de décembre 1988.

«Il faut maintenant oublier l'histoire du référendum et travailler en fonction de l'avenir. J'espère que les recommanadations feront consensus au sein du comité ad hoc», a commenté le maire Gendron.

UNE DISSENSION

L'adoption de la résolution n'a cependant pas fait l'unanimité au sein du conseil. Le conseiller André Chagnon s'est opposé au projet sur toute la ligne. Au moment d'aller sous presse, il nous a été impossible d'entrer en contact avec M. Chagnon pour connaître le motif de sa dissension. Chose certaine, à la lumière de commentaires que nous ont livrés d'autres conseillers de la municipalité depuis quelque temps, le torchon brûle depuis des mois entre M. Chagnon et la moitié du conseil municipal en place.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Le maire René Gendron espère qu'il y aura consensus au sein du comité ad hoc qui a été formé pour élaborer un nouveau projet de centre communautaire à Saint-Antoine. Toutefois, il s'est fait avare de commentaires sur la possibilité d'en venir à un projet qui fera consensus, préférant ne pas mettre le feu aux poudres. «Une première réunion a eu lieu et il y a eu du travail positif», a-t-il simplement dit.

LA LIGUE DES CITOYENS VA RÉPLIQUER

La circulation lourde continuera à importuner les résidants du chemin des Patriotes

ANDRÉ DUCHESNE

Le ministre des Transports du Québec, M. Marc-Yvan Côté, a décidé de ne pas donner suite à la demande de la Ligue des citoyens de Saint-Charles voulant d'interdire la circulation des véhicules lourds sur le chemin des Patriotes. Cette décision a fortement déplu aux représentants de la ligue mais ceux-ci vont continuer leurs démarches.

Dans une lettre adressée au député Jean-Pierre Charbonneau, M. Côté a affirmé ne pouvoir accéder à la demande des citoyens de Saint-Charles comme il l'avait fait pour les résidants de Saint-Marc et Saint-Antoine aux prises avec le même problème. Le ministre explique que dans le cas des résidants de Saint-Marc et Saint-Antoine, il avait pu faire un cas d'exception puisque les camionneurs empruntant la route 223 pour se diriger vers Sorel-Tracy peuvent circuler sur l'autoroute 30. «Or, du côté est, il n'y a pas de possibilité de trajet alternatif à la route 133 par une autoroute...», affirme M. Côté.

Pour Mme Monique Hébert de la Ligue des citoyens, cette explication est aberrante; que les camionneurs empruntent la 223 ou la 133, ils le font dans le but d'écourter leur trajet de 16 kilomètres pour se rendre à Sorel. Il faut ajouter à cela que les camionneurs empruntent aussi les routes longeant le Richelieu afin d'éviter la balance routière de l'autoroute Jean-Lesage.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Si on s'en tient à la décision du ministre Marc-Yvan Côté, les citoyens de Saint-Charles et Saint-Denis n'ont pas fini de voir des poids lourds tel que celui-ci passer sur le chemin des Patriotes.

LA LIGUE CONTINUERA LES PRESSIONS

Mme Hébert s'avoue choquée du fait que le ministre réponde uniquement au député Charbonneau et qu'il n'ait pas daigné répondre à la lettre signée par la Ligue des citoyens.

Réuni mercredi soir dernier, le comité exécutif de la ligue a décidé de persévérer dans ses démarches en envoyant une nouvelle lettre au ministre Côté et en y annexant les copies des lettres envoyées antérieurement ainsi que les copies des résolutions des conseils municipaux qui ont appuyé la ligue dans ses démarches.

Rappelons que jusqu'à maintenant, la paroisse de Saint-Charles a logé une demande auprès du ministère des Transports afin que la vitesse soit réduite à 70 kilomètres à l'heure sur le chemin des Patriotes. De son côté, le village de Saint-Charles a fait une demande pour que la route soit repavée. «Il y a eu des travaux de pavage mais il y a encore des vibrations causées par le passage des camions», note Mme Hébert.

La ligue organisera une rencontre avec les citoyens sous peu mais aucune date n'a pu être confirmée. En attendant, les citoyens qui veulent obtenir plus de renseignements peuvent communiquer avec les responsables en téléphonant au 584-3922 ou au 584-3203.

VOTE DIVISÉ DES ÉLUS

Le conseil municipal de Saint-Jean-Baptiste refuse de donner son appui pour l'exploitation d'un sablière

ANDRÉ DUCHESNE

A son assemblée régulière du premier août, le conseil municipal de Saint-Jean-Baptiste a refusé à la suite d'un vote divisé, de donner son appui à M. André Brodeur, qui a logé une demande à la Commission de protection du territoire agricole du Québec afin d'exploiter une sablière sur une partie des lots 90 et 91 de cette municipalité.

On se rappellera que le 22 février, la municipalité avait adopté, également par un vote divisé, une résolution pour refuser toute nouvelle demande concernant des projets d'agrandissement ou de site d'extraction à proximité du mont Saint-Hilaire. Les raisons invoquées à cette époque étaient l'abaissement de la nappe phréatique, l'érosion des sols et le peu d'intérêt des exploitants actuels à remettre ces terrains à l'agriculture. «Le conseil veut protéger l'environnement et s'assurer avant tout que les sablières exploitées actuellement soient remises à l'agriculture», nous a-t-on dit à la municipalité.

Les conseillers Marcellin Meunier et Paul-Émile Patenaude se sont prononcés contre la proposition. Celle-ci a donc été adoptée de justesse, trois votes en faveur et deux contre.

SOUPER-CAUSERIE LE SAMEDI 24 SEPTEMBRE

À l'heure où nous entendons tant parler de bouleversements, de fléaux et d'immoralité, il y a un message d'espoir et de réconfort pour tous!



Venez entendre le témoignage d'une femme qui, à travers de grandes épreuves... son époux paralysé à la suite d'un accident, attaquée par la terrible maladie du cancer, etc... a trouvé la sécurité, la paix, la guérison et le bonheur en Dieu.

Souper à 18 h 00

Coût du couvert: 11,00$

Pour réservations: **464-0799 - 446-1328**

Entrée libre à 19 h 30 pour tous ceux et celles qui ne peuvent venir au souper.

AU RESTAURANT BRASIERVIL
3425, boul. Laurier, à Sainte-Madeleine

SPÉCIAL:
Chants par Francine Pellerin
(Julie Arel).
Accompagnement musical par son époux Roger Pellerin.

Jésus a dit: *''Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et chargés, et je vous donnerai du repos.''* Matthieu II:28

DOMAINE DES OISEAUX

Ouvert 7 jours

95 Bella-Vista
St-Basile-le-Grand

BOUCHERIE JEAN-PIERRE RICHARD
441-0500

GAGNÉ FRUITS ET LÉGUMES
461-1787

RÔTI FRANÇAIS intérieur de ronde 11,00$ kg — 4,99$ lb	SAUCISSON DE BOLOGNE ordi ou ciré Bilopage 3,51$ kg — 1,59$ lb	CANTALOUPE gr 23 — 79¢ ch
CUBES À FONDUE ou à brochettes 11,00$ kg — 4,99$ lb	POULET PRESSÉ Bilopage 3,95$ kg — 1,79$ lb	POIRES BARTLETT gr 135 — 79¢ lb
BIFTECK DE T-BONE ou de rib 11,66$ kg — 5,29$ lb	FROMAGE CANADIEN Riviera ou Kingsey 7,25$ kg — 3,29$ lb	POMMES LOBO sac de 3 lb — 1,39$ ch
POULET COV Cat. A 2.5 à 3.5 kg 3,51$ kg — 1,59$ lb	FILET DE SOLE AQF 4 à 6 oz 12,10$ kg — 5,49$ lb	BROCOLI gros 14 — 1,09$ ch
FONDUE CHINOISE au boeuf 11,00$ kg — 4,99$ lb	ARRIERE DE BOEUF Rouge A-1 env. 170 lb 5,27$ kg — 2,39$ lb	SALADE ICEBERG gr 18 — 49¢ ch
RÔTI DE PORC longe désossées 6,59$ kg — 2,99$ lb	DEMI-BOEUF Rouge A-1 env. 360 lb 4,17$ kg — 1,89$ lb	PATATES 50 lb — 6,49$ le sac

Traitement des eaux usées: Saint-Jean-Baptiste fait appel au MENVIQ

La municipalité de Saint-Jean-Baptiste a décidé de faire appel aux experts du ministère de l'Environnement du Québec (MENVIQ) relativement à des problèmes d'odeurs dans son territoire qui ont suscité de nombreuses plaintes de citoyens. La municipalité demande au MENVIQ de faire une inspection du fonctionnement du système de traitement des eaux usées du Domaine de Rouville «et de voir à ce que les mauvaises odeurs qui se dégagent de son système cessent dans les meilleurs délais.

De plus, la municipalité demande à ce qu'on fasse une analyse des eaux usées que rejette la compagnie Visonnière GMB dans le réseau d'égouts. Il semble donc que les élus croient que les odeurs nauséabondes qui se dégagent dans la municipalité sont en majeure partie attribuables à ces deux compagnies.

Par ailleurs, L'Oeil Régional a apppris que pour toute réponse, le MENVIQ avait signifié que ces études seraient entreprises lorsque son programme de travail va le permettre. **(AD)**

Recensement au village de Saint-Charles

La municipalité du village de Saint-Charles effectue présentement le recensement de sa population. C'est une dame de l'endroit qui a reçu le mandat de recenser la population, au coût de 0,35$ par nom. Le recensement est presque terminé à l'heure actuelle. Rappelons que celui-ci est utile à la municipalité puisqu'il y aura des élections partielles à cet endroit le 6 novembre prochain. **(AD)**


Luc Poirier
Directeur des ventes


Jacques Manny


Fred Huet


Léo Voghel


Robert Laplante


Claude Blain


Pierre Lambert


Serge Savoie



CHEZ DUPRÉ C'EST L'ALTERNATIVE

BERETTA CALAIS 88



CLIMATISEUR OU BOÎTE AUTOMATIQUE SANS FRAIS

ou crédit de 500$

(boîte manuelle seulement)

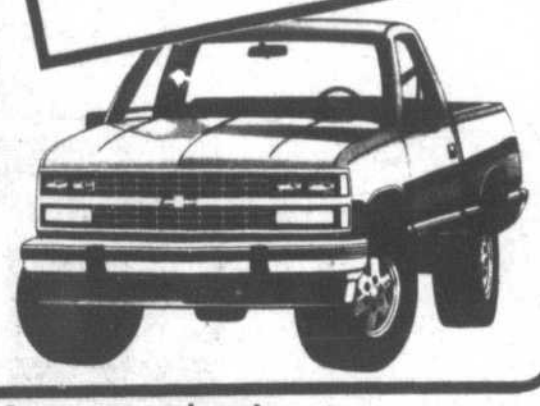


IL FAUT FAIRE DE LA PLACE POUR NOS MODÈLES 89

PICK UP C/K-88 BOÎTE AUTOMATIQUE SANS FRAIS

ou

RABAIS 500$



P.S. Nos rabais sur nos Camaro 88 se poursuivent

VIENS CHEZ NOUS, ÇA ROULE

DUPRÉ ...et votre satisfaction demeure toujours notre objectif!

CHEVROLET·OLDSMOBILE·CADILLAC INC.

18 boul. Laurier - McMasterville

Région 467-2804 Mtl. 861-6339

CAA C.C.A.Q.

VASTE SALLE DE MONTRE

VÉHICULES D'OCCASION REMIS EN ÉTAT

LOCATION À LONG TERME (CAMION, AUTOMOBILE) FINANCEMENT G.M.A.C.

ENTRETIEN MÉCANIQUE PAR DES TECHNICIENS QUALIFIÉS G.M.

ATELIER DE CARROSSERIE OPÉRÉ SELON LES NORMES G.M.

GAMME COMPLÈTE D'ACCESSOIRES ET DE PIÈCES G.M.

ESTHÉTIQUE Marie Mathieu

SOINS ESTHÉTIQUES COMPLETS

ÉLECTROLYSE

POSE D'ONGLES

MASSAGE

un soin à s'offrir



DÉTENTEUR DES PRODUITS

ESTHEDERM

PLACE MONT-SAINT-HILAIRE 467-2600

LÉVESQUE BEAUBIEN



Raymond Lesage

courtier en valeurs mobilières

À l'écoute de vos besoins

Bur.: 467-8546

Rés.: 467-3111

Le train de banlieue ne roulera plus

CAROLE PRONOVOST

La nouvelle est arrivée jeudi après-midi comme un coup de fouet chez les usagers du train de banlieue Montréal-Mont-Saint-Hilaire : vendredi, 9 septembre, 17h10 serait leur dernier voyage en train. Le président du Comité de survie du train, Jean Rosay, n'a pas caché sa colère. Au nom du comité, il déclarait tenir les élus, tous les élus, responsables de tout ce qui s'ensuivra en terme de difficultés pour la rive sud au cours des prochains 25 ans.

«Ces gens-là ne nous représentent plus et nous leur donnons rendez-vous aux prochaines élections. Nous ferons tout ce qu'il faut en tant que votants pour que l'on se souviennent pour qui il ne faut pas voter» lançait-il, visiblement amer.

Apprenant par L'Oeil Régional que le ministre des Transports avait accepté de défrayer le coût d'une autre étude, qui serait commandée par un comité de travail composé de représentants de la rive sud, M. Rosay se demandait pourquoi on n'avait pas offert aux usagers d'avoir un représentant sur ce comité de travail: «Nous avons pourtant demandé il y a longtemps d'être invité à collaborer à un tel comité», précisait-t-il.

M. Rosay reproche aux membres du CIT de la Vallée-du-Richelieu de s'être retranché derrière le principe de l'unanimité pour faire avorter la tentative de convaincre le ministre de faire un effort financier plus grand, moyennant une participation financière de 100 000$ du CIT pour prolonger le train jusqu'en juin 1989. Dès mercredi soir, en séance publique du CIT, on sentait bien que le président du CIT, Julien Bussière, n'avait pas grand'chose à offrir au ministre Côté, qu'il devait rencontrer jeudi matin, 8 septembre. Saint-Hyacinthe refusait catégoriquement de participer à cet effort financier de 100 000$,, Saint-Thomas d'Aquin n'a plus de conseil municipal et n'était pas représentée, Saint-Bruno et Saint-Basile-le-Grand n'avaient aucune position à donner, trop occupés, expliquaient leurs représentants, par le désastre entraîné par l'incendie de l'entrepôt de BPC. Les six autres municipalités étaient cependant d'accord. Mais c'était bien peu, puisque le ministre demandait un effort de 250 000$ du CIT, le reste du déficit (900 000$) pour une prolongation de dix mois devant être absorbé par le ministère des Transports et le CN. Par ailleurs, joint jeudi après-midi, M. René Chapaz, responsable des communications pour le CN, confirmait que le CN a toujours refusé toute participation financière au déficit de cette ligne au delà du 12 septembre, qui constituait une prolongation du moratoire de quelque jours à la suite des événements de Saint-Basile-le-Grand.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Le président du CIT, Julien Bussière, n'avait pas laissé grande illusion aux usagers du train mercredi soir, en séance publique de l'organisme, quant à l'issue de sa rencontre avec le ministre Marc-Yvan Côté prévue pour le lendemain, jeudi 8 septembre.

La décision du ministre Côté, jeudi matin, d'arrêter toute contribution financière au train Montréal-Mont-Saint-Hilaire n'était donc pas surprenante, puisqu'aucune des conditions de sa proposition n'était comblée.

ENCORE UNE ÉTUDE

Le maire de Beloeil et président du CIT, Julien Bussière, accordait une conférence de presse téléphonique aux médias locaux en début d'après-midi jeudi. Évidemment déçu, il se disait cependant content d'avoir obtenu du ministre son accord pour la réalisation d'une étude indépendante, qui sera réalisée au cours de six prochains mois par une firme choisie par un comité de travail composé des principaux intervenants. Ce sont la STRSM, les CIT de la Vallée-du-Richelieu, Chambly et Richelain et Transport 2000 qui composeront ce comité et qui verront à fixer le mandat des consultants. Le coût de l'étude, non encore déterminé, sera assumé par le ministère des Transports du Québec.

Par ailleurs, M. Bussière était également satisfait que le ministre ait accepté que le train soit désormais mis en parallèle avec la prolongation du métro à Longueuil, plutôt que l'estacade, ce qui déplace l'axe vers l'est et selon M. Bussière, donne de meilleures chances au train. Il pense que si on réussit à prouver que le train est la meilleure solution, ce sera ensuite un détail de négocier avec le CN pour remettre un train de banlieue sur les rails. Train qui pourrait être bien différent de celui qu'on connaissait, puisqu'on parle maintenant de la possibilité d'un train électrique!

Quant à l'estacade du pont Champlain, que tous mettaient auparavant en balance avec le train, elle deviendra une voie réservée tel que prévu mais, si jamais le train revenait et qu'elle n'était plus utile...le ministre serait prêt à en faire autre chose le temps venu, mentionnait M. Bussière.

RÉCUPÉRATION MONTÉRÉGIE EST NÉ

SAR fusionne avec Récupération-Montarville et reçoit 38 550$ d'Ottawa

LOIC HAMON

L'organisme de récupération des déchets recyclables de Beloeil, Sensibilisation-Action-Récupération, SAR, vient de recevoir une subvention de 38 550$ dans le cadre du volet «bénéficiaire de l'aide sociale» du Programme de développement de l'emploi du gouvernement fédéral. Cette aide financière permettra à SAR, qui vient de fusionner avec Récupération-Montarville pour former un seul et même organisme, Récupération Montérégie, de créer quatre nouveaux postes: manoeuvre, secrétaire, directeur et agent de communication. Il s'agit de la plus importante subvention fédérale que reçoit cet organisme depuis sa création, il y a trois ans.

UN MARIAGE DE FAITS

La fusion des deux organismes était effective à travers de nombreux échanges de services et une administration commune depuis au moins mars 1987. SAR et Récupération-Montarville se divisaient déjà la subvention annuelle du Programme d'aide à la recherche, à la formation et à l'amélioration de l'industrie de la récupération, PARFAIR, du ministère de l'Environnement du Québec. En outre, les deux organismes partagent le même entrepôt dans le parc industriel de Saint-Bruno.(g) Cette fusion, qui permet des économies d'échelle non négligeables, porte le budget annuel de l'entreprise entre 300 000$ et 400 000$ par an, et son volume de traitement aux environs de 1 500 tonnes pour 1988.

Récupération Montérégie prévoit récupérer cette année environ 600 tonnes de déchets à Beloeil, grâce à la collecte sélective de porte à porte et 75 tonnes aux quatre points de dépôt de la municipalité de McMasterville. L'expérience pilote de cueillette sélective en cours pour 128 maisons de Saint-Mathieu-de-Beloeil, qui indique jusqu'ici un taux de participation de 85 pour cent, devrait en outre produire, avec les points de dépôt déjà installés, une centaine de tonnes de matières récupérables de plus.

À Saint-Bruno, l'implantation de la collecte sélective devrait se terminer d'ici quelques jours. L'organisme espère y récupérer environ 800 tonnes de matières cette année malgré les problèmes de rentabilité rencontrés jusqu'ici, reliés au type d'entente conclue avec cette municipalité. L'organisme reçoit une ristourne de l'ébouleur de 30,25$ la tonne récupérée, ce qui ne représente que 3,42$ par résidence alors que le seuil de rentabilité de la collecte sélective se situerait quelque part entre 7$ et 10$ par porte. Le manque de participation des citoyens, il atteignait les 55 pour cent cet été, accentue ce problème. Aux prises avec cette entente, les administrateurs de Récupération Montérégie ont envisagé une solution qui pourrait accroître d'au moins 20 pour cent la participation et qui consiste à distribuer gratuitement des bacs de plastique aux résidants. Comptant sur le retour des vacanciers, le recours à cette méthode pourrait faire passer le taux de participation à 85 pour cent, selon les responsables de l'organisme. Cependant, Récupération Montérégie n'a pas les moyens d'acheter ces bacs et compte sur l'aide de la municipalité de Saint-Bruno.

FUSION ET EXPANSION

Récupération Montérégie éprouve constamment des problèmes de financement en raison des importantes dépenses d'immobilisations encourues lors de l'implantation de la collecte sélective: achats de camion, de presses, de chariots-élévateurs, etc. Les remises des autres municipalités clientes suffisent souvent à peine à boucler le budget, sans parler du retard accusé par les subventions.

Selon Pascal Bigras, vice-président de Récupération Montérégie, il faudrait en plus des contrats municipaux environ 100 000$ de plus de budget de fonctionnement pour atteindre la rentabilité. De plus, selon lui, elle ne pourra être atteinte que grâce à un fort volume de traitement, environ 4 000 tonnes par an, soit plus du double d'aujourd'hui. M. Bigras compte d'ailleurs sur les retombées de la table de concertation de la mi-mars avec les municipalités de la MRC pour accroître les opérations de l'entreprise, qui compte une dizaine d'employés. Chambly et Sainte-Julie sont au nombre des municipalités où pourrait se faire une collecte aux points de dépôt sous peu. Notons que SAR a perdu cette année deux importants contrats, soit celui de Mont-Saint-Hilaire, 300 tonnes, et Otterburn Park, dont l'ébouleur, la compagnie Sanico, a décidé de cesser ses livraisons de déchets recyclés à SAR, 275 tonnes.

Des pourparlers sont amorcés avec les Jeunes Récupérateurs de Longueuil en vue d'une fusion qui permettrait d'accroître le volume et de réaliser des économies d'échelles encore plus importantes.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Le député conservateur du comté fédéral de Chambly, M. Richard Grisé, a profité de la remise officielle de la subvention du PDE, le mardi matin 6 septembre, au centre de tri de Récupération Montérégie à Saint-Bruno, pour inviter les municipalités de son comté à participer plus activement à la collecte sélective. On le voit ici en compagnie du vice-président de Récupération Montérégie, M. Pascal Bigras.

CIL

suite de la page 1

que contenant une faible concentration de TNT, est toujours fortement colorée. Il arrive parfois en juillet qu'à cause de la chaleur et du niveau d'eau plus bas l'eau paraisse encore plus rouge, ajoutait-elle. Ce n'était cependant pas le cas mercredi, mais Mme Gagnon assurait qu'après une vérification visuelle faite par M. Martin Drouin, ingénieur au service de l'entretien et M. Robert Lebrun, mécanicien de machine fixe, rien d'anormal n'était à signaler. Mme Gagnon affirme que dès qu'un problème est signalé, Environnement Québec est avisé et des tests sont réalisés. Ces tests, précisait M. Toupin, sont des tests de toxicité sur les poissons, mais leur valeur n'est pas très grande, admet-il.

Le TNT fait partie de l'étude de caractérisation complétée au printemps par le ministère de l'Environnement, étude dont la CIL n'a pas obtenu copie jusqu'à maintenant. Cependant, M. Toupin confirme avoir été avisé que le ministère de l'Environnement est à préparer une norme, et qu'il est conscient que le rejet de TNT à la rivière devra être réduit, comme d'ailleurs les rejets de NG et EGDN. Il ajoutait que l'usine est prête à mettre en oeuvre un plan pour y arriver dès l'an prochain, mais que déjà le rejet de TNT a été réduit de près de la moitié ces dernières années, à cause d'une diminution de la production. Par ailleurs, M. Toupin mentionnait que le TNT en perle est un produit en dégénérescence dans l'industrie et que d'ici quelques années la CIL devra l'abandonner.

ET LE NUAGE JAUNE?

Outre le nuage blanc qui devrait disparaître d'ici la fin de l'année 1988 puisque des travaux sont déjà commencés pour contenir cette fumée, il arrive occasionnellement qu'on puisse apercevoir un filet de fumée jaune sortant d'une mince cheminée à l'extrémité ouest du plan de la CIL en bordure de la rue Richelieu. Il s'agit de vapeurs nitreuses produites au cours du processus de fabrication de PETN. Selon M. Toupin, les quatités de vapeurs nitreuses y sont minimes et conformes aux normes du ministère de l'Environnement. D'autres vapeurs semblables sont produites ailleurs sur le plan de la CIL, mais elles sont absorbées par le récupérateur central et recyclées. Cette petite cheminée, assez éloignée du récupérateur central ne peut y être reliée et, explique M. Toupin, il faudrait y installer un petit récupérateur. Ce qui n'est pas exclu, mais ne fait pas partie des priorités pour l'année en cours.

MAINTENANT OFFICIELLEMENT CANDIDAT DU PLC DANS CHAMBLY

Bernard Loiselle entreprend sa campagne sur les thèmes du libre-échange et de la réforme fiscale

CAROLE PRONOVOST

Désigné candidat officiel du PLC le 31 août – comme il fallait s'y attendre d'une assemblée d'investiture qui n'annonçait aucune opposition – Bernard Loiselle a entrepris de démontrer aux électeurs canadiens, et plus particulièrement du comté de Chambly, que le traité de libre-échange négocié par le gouvernement conservateur menace le pays tout entier. Pourtant, il se dit lui-même le plus «libre-échangiste» des candidats libéraux.

C'est que M. Loiselle estime que le traité tel que négocié par les conservateurs menace l'autonomie du Canada parce qu'il porte atteinte à son droit de légiférer, que le Canada devra s'ajuster sur l'horloge fiscale des États-Unis, et que cela menace également nos mesures sociales. «Ce n'est pas pour rien qu'on a mis en place des incitations au travail pour les personnes âgées, comme chez nos voisins du Sud. Mais moi je ne suis pas sûr que nos personnes âgées sont intéressées à travailler chez MacDonald parce qu'on veut les maintenir actifs sur le marché du travail», lance-t-il.

Quant à la réforme fiscale, il la considère comme une duperie. «Alors qu'avant la venue du gouvernement libéral les Canadiens devaient travailler jusqu'au début juin pour payer leurs impôts, cette date atteint maintenant le 10 juillet», explique le candidat.

M. Loiselle demande aux électeurs de faire un choix éclairé entre les candidats qui sont devant eux, de regarder ce qu'ils ont fait et dans quel esprit. «Le problème avec les conservateurs, c'est qu'ils tiennent compte de leurs propres intérêts. L'honnêteté, ce n'est pas une question d'expérience, ce sont tes parents qui te donnent ça!» Il demandait l'appui des militants libéraux du comté en prévision de la prochaine campagne, qui va se gagner section de vote par section de vote et qui ne sera pas exempte de coups bas, prévoit-il.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

C'est sans doute parce que le candidat de la circonscription de Longueuil, Michel Dupuis (à droite), venait de dire que le Parti libéral va vers la victoire que lui et ses confrères Raymond Garneau (à gauche) et Bernard Loiselle étaient si radieux.

RAYMOND GARNEAU HEUREUX DU RETOUR DE BERNARD LOISELLE

Le critique des finances de l'opposition officielle à Ottawa, Raymond Garneau, s'est dit heureux du retour en politique de Bernard Loiselle, qui avait eu un «accident électoral» en 1984, alors qu'il avait été défait par le conservateur Marcel Danis, dans le comté de Verchères. M. Garneau insistait d'ailleurs sur la qualité de l'équipe des candidats libéraux de la rive

Voir CANDIDAT en page 78

OUVERT DEPUIS 1977

11e ANNIVERSAIRE

Yoseikan Karaté-Do

AUTO-DÉFENSE ET CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR TOUS

ABONNEZ-VOUS POUR UN AN ET RECEVEZ UN KIMONO GRATUITEMENT

Pour les cours débutant le lundi 19 septembre 88

INSCRIPTION IMMÉDIATE

464-3327

POUR VOUS MESDAMES COURS dans la matinée



«Pour un meilleur service» Le centre de Karaté Robert Paquette, affilié à la plus grosse association d'école de Karaté du Québec. La fédération qui compte plus de 70 écoles Yoseikan et 441 ceintures noires

La seule Fédération MEMBRE DU C.I.Y.B. reconnue par le C.I.Y.B. pour pratiquer le YOSEIKAN BUDO

EXAMEN MÉDICAL PRÉVENTIF

Attention particulière aux enfants de 5 ans et plus

Cours du Lundi au Vendredi Jour et soir Samedi matin

ROBERT PAQUETTE 4e dan

181, rue Saint-Jean-Baptiste, Beloeil

464-3327

CRÉATION DU ROI INC.

* Manufacturier de Meubles Ouvert au public

INCROYABLE

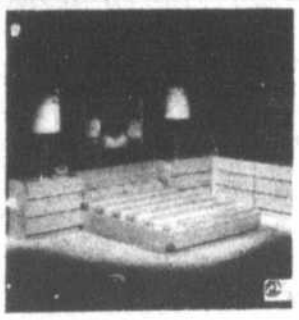
L'argent que vous économisez en achetant directement d'un manufacturier de meubles

RETOUR EN CLASSE – RETOUR EN CLASSE



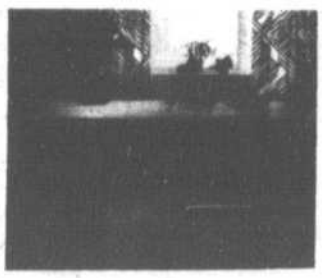
- Un lit gigogne
- Une commode 4 tiroirs
- Un pupitre un tiroir
- Une commode 2 portes
- Une huche
- Roulement à bille

SPÉCIAL JEUNE ÉTUDIANT (matelas et banc en sus) 495$



SPÉCIAL 7 morceaux tiroirs sur billes

(Matelas en sus) 555$



48 x 20 x 30 h avec modèle (1) tiroir + (1) tiroir classeur

(Chaise et lampe en sus) 195$

BUREAU ÉTUDIANT



grandeur de chaque unité 24' L x 12'' P x 72'' H 299$

3 UNITÉS MURALES

Nous fabriquons également des meubles selon vos grandeurs et spécifications

MANQUEZ PAS NOS AUBAINES

CRÉATION DU ROI INC.

3080, Bernard-Pilon, St-Mathieu-de-Beloeil

Parc Industriel

Plan mise de côté Livraison immédiate 464-6048

Lundi au mercredi 8h à 18h

Jeudi et vendredi 8h à 20h

Samedi 9h à 16h



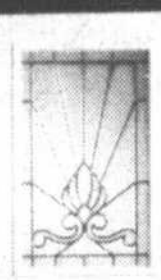
LES INSTALLATIONS JUVA inc.

165, Sir Wilfrid Laurier, McMasterville (Québec) J3G 1P9

SPÉCIALITÉS: Portes et fenêtres

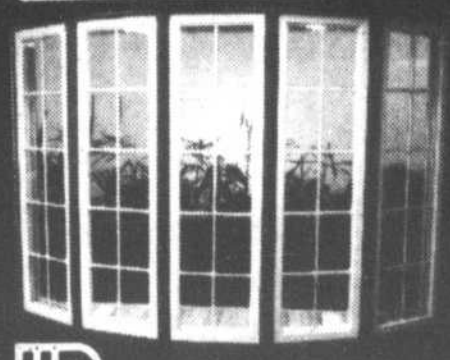
Portes d'acier

Portes de Garage



aero

Fenêtres aluminium et portes-fenêtres (portes patio)



BONNEVILLE

Fenêtres en bois et bois recouvert d'aluminium

Notre force... Nos installateurs



AUSSI ESCALIERS ET RAMPES en chêne ou merisier

ESTIMATION GRATUITE

JEAN JUTRAS et RÉAL VACHON

Bur.: 464-0070 Rés.: 467-1704

L'AVENIR DU PONT «TOURNANT» DE BELOEIL

Des bouées d'arrimage pour faire attendre les bateaux

LOIC HAMON

L'Office de tourisme de la Vallée-du-Richelieu propose au gouvernement fédéral d'immerger des bouées d'arrimage, aussi connues sous le nom de «corps morts», de part et d'autre du pont tournant de Beloeil, pour permettre aux bateaux d'attendre en toute sécurité l'ouverture du pont.

Cette solution a été suggérée le 25 août, à la toute première réunion des intervenants de ce dossier. On se rappellera que la présidente de l'office, Mme Diane Viau, avait décidé d'organiser cette rencontre à la suite d'un éditorial du journaliste Jacques Saint-Onge, paru dans l'édition du 7 août de L'Oeil Régional, traitant des problèmes récents de fermeture du fameux pont. Mentionnons aussi que la ville de Mont-Saint-Hilaire n'a pas daigné y envoyer de représentant.

«Il s'agit d'une solution peu coûteuse, à court terme, qui permettra aux bateaux d'attendre l'ouverture du pont en toute sécurité dans l'étroit chenal de la Richelieu.», a expliqué Mme Viau en entrevue. Il faut préciser, à la surprise de plusieurs, dont celui qui écrit ces lignes, que le pont tournant de Beloeil est soumis à un horaire d'ouverture qui exclut les heures de pointe du trafic automobile. Cet horaire aurait été établi par le ministère du Transport il y a environ deux ou trois ans.

«C'est bien beau qu'il y ait un horaire d'établi, a expliqué Mme Viau en entrevue, mais faut-il encore qu'il soit connu de la population et des plaisanciers.» Il semble en effet, selon ses informations, que cet horaire n'est publié que dans une revue spécialisée s'adressant aux plaisanciers. Mme Viau considère qu'il devrait au moins être inscrit sur les cartes marines, sinon sur les piliers du pont. «Cela permettra à l'office de tourisme de le diffuser dans ses dépliants touristiques», a-t-elle mentionné.

LA PRIORITÉ NUMÉRO UN DU MINISTÈRE DES TRANPORTS

M. Marc Lallier, directeur du district de Boucherville du ministère du Transport, MdT, présent à la réunion, a expliqué pour sa part que son ministère faisait de la question du pont tournant la priorité régionale numéro un. Le MdT, qui a la responsabilité de manoeuvrer le pont et de l'entretenir, aurait déjà étudié, selon ce qu'a dit M. Lallier à la réunion, des solutions techniques pour améliorer le mécanisme du pont tournant. On se rappellera que le pont avait refusé à plusieurs reprises de se refermer cet été en raison, nous disait-on, de la canicule qui a provoqué la dilation de la structure d'acier centrale.

Souhaitant plus de précisions, Mme Viau a obtenu du représentant du MdT l'engagement qu'il fasse parvenir à l'office, d'ici le mois de septembre, une copie de ces études.

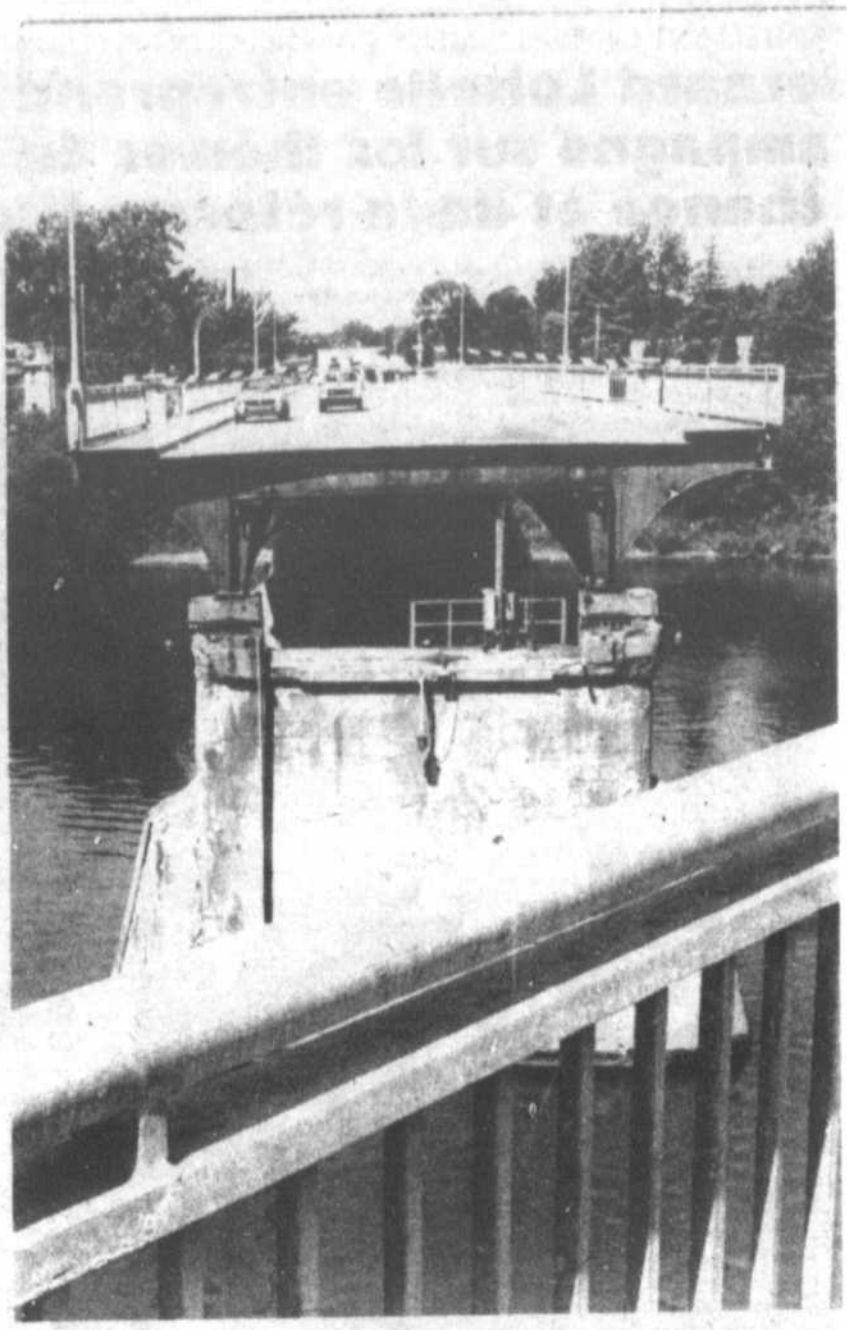
DES QUAIS D'ATTENTE ET DE DÉMÂTAGE

La solution des bouées d'arrimage représente aussi pour Mme Viau la possibilité d'évaluer l'affluence des plaisanciers. Mais il ne s'agit pour elle que d'une solution à court terme qui ne coûte rien mais qui ne rapporte rien non plus à la région. Une solution à moyen terme, qui permettrait de profiter de l'arrêt des plaisanciers, serait la construction de quais d'attente et de démâtage de chaque côté du pont. «Au lieu d'attendre une heure ou deux dans leur bateau, les plaisanciers pourraient en profiter pour se ravitailler. Ces quais pourraient même devenir une espèce de halte sur l'intinéraire des plaisanciers.» Quant aux coûts de ce projet, Mme Viau considère qu'il s'agit du prix à payer pour le développement d'un tourisme nautique et qu'au surplus, le secteur privé pourrait s'y intéresser.

FERMER LE PONT?

Le représentant du MdT a indiqué à la toute fin de la réunion que le ministère n'écartait pas encore la possibilité de fermer définitivement le pont, ce qui a fait sursauter Mme Viau. «Cette solution serait paradoxale si on se fie à leur engagement de faire de

Voir BATEAUX en page 78



Le ministère des Transports aurait établi un horaire de fermeture du pont tournant il y a trois ans. Il ne devrait pas s'ouvrir entre 7 h 30 et 9 h 30, entre 11 h 30 t 13 h 30 et enfin, entre 16 h 30 et 18 h 30.

UN MESSAGE DES CAISSES POPULAIRES ST-BASILE LE GRAND ET ST-BRUNO

Vos caisses populaires sont établies dans leur milieu respectif depuis plus de 50 ans. Au fil des événements heureux ou non qui ont marqué votre municipalité, elles ont su évoluer de façon à toujours bien répondre aux besoins de leurs membres.

Aujourd'hui, plus que jamais, vos caisses populaires manifestent cette volonté qui les animent d'être à l'écoute des besoins de la population et d'y répondre.

Et plus particulièrement, vos caisses populaires sont solidaires avec leurs concitoyens qui font face à des problèmes importants actuellement.

Les Caisses populaires de Saint-Basile-le-Grand et Saint-Bruno, une présence active et rassurante dans leur milieu.

La Caisse populaire
St-Basile le Grand
653-1585

La Caisse populaire
St-Bruno
653-3646

Une affaire de gros sous!

L'espoir suscité par la proposition de la compagnie Animad inc., de transformer les pneus de Saint-Amable en poudre pour en faire des tapis commerciaux s'amenuise. L'entreprise de Saint-Élie d'Orford avait jusqu'à vendredi pour faire accepter sa proposition par le ministère de l'Environnement. Autrement le problème des millions de pneus entassés à Saint-Amable demeure entier et devra faire l'objet de nouvelles propositions.

L'Oeil Régional a appris qu'Animad tentait de convaincre Québec de lui allouer une subvention de 3 millions $ servant à l'achat de l'équipement indispensable. Trois millions de pneus seraient ainsi traités annuellement et disparaîtraient ni plus ni moins du décor.

Le principal intéressé par le projet, le propriétaire de la cour de pneus de Saint-Amable a confirmé avoir reçu la visite du patron d'Animad cette semaine, M. Allard, mais ce dernier ne lui a donné aucune information relative aux pourparlers devant prendre fin vendredi.

M. Jean-Paul Mireault se dit sceptique sur le fond même de la proposition. «Je n'y crois pas. Je les entends dire qu'ils vont mettre une usine à l'arrière de la cour mais jamais ils ne parlent d'avenir. On veut se débarrasser de mes pneus mais qu'est-ce qu'il va arriver à tous les autres pneus dont personne ne veut s'occuper?»

Le propriétaire des pneus usés de Saint-Amable n'a pas l'intention de «lâcher»: «Des pneus il faut que j'en rentre. Je veux rester honnête mais je vais aller chercher. C'est une question d'avenir. Si je disparais, il y aura encore des pneus. Il faudrait que quelqu'un y pense quelque part!» M. Mireault dit avoir consulté un avocat pour établir ses droits acquis. Personne, dit-il, ne peut m'empêcher d'agir pas même de m'installer ailleurs s'il le faut.

Il relève une pratique courante mais illégale à Saint-Amable, celle qui consiste à se débarrasser des pneus en faisant brûler divers détritus. «C'est de la pollution pure et simple mais personne n'en parle,» dit-il.

Sur l'offre qui lui a été faite de déménager dans la maison voisine, propriété de la municipalité, au coût mensuel de 400$, M. Mireault confirme avoir reçu une autre proposition de nature à ramener le loyer à 200$ par mois. «Je n'ai toujours pas plus d'argent. Mon bail actuel n'est que de 10$ par mois et il est valable jusqu'en l'an 2002...» (JSO)



MICRO-ORDINATEUR PERSONNEL ET COMMERCIAL COMPATIBLE IBM

Vous pourrez trouver également toutes les fournitures nécessaires à l'informatique

- Disquettes
- Boîtes de rangement
- Meubles • Etc.
- Manuels d'utilisation de plusieurs logiciels connus - Wordperfect - Lotus - D-Base etc... en français ou anglais

249, Laurier, Suite 20, BELOEIL (J3G 4H1)

André Archambault Heures d'ouverture habituelles des commerces 464-6809

LES PROFESSIONNELS DE L'IMAGE

PROFITEZ DE RABAIS ET GAGNEZ UN VOYAGE AU CLUB MED



Finition photo
25%
DE RABAIS OU
FILM GRATUIT
C-41 - 110 - 126 - 135
DISC

+

Album à Kolorier
(Quantité limitée)



Économisez avec les remises en argent de Nikon.

Économisez 30$
sur un appareil F-401

Économisez 25$
sur un objectif AF 24 mm f2.8

Économisez 15$
sur un objectif zoom AF 35-70 mm f3.3-4.5

Économisez 30$
sur un objectif zoom AF 28-85 mm f3.5-4.5

Économisez 25$
sur un objectif zoom AF 70-210 mm f4-5.6

Économisez 10$
sur un flash rapide SB 22

Économisez 10$
sur un flash rapide SB 23

F-401

PHOTO EN STUDIO, PHOTO PASSEPORT, TRANSFERT VIDÉO, LOCATION, RÉPARATION

LES PRODUCTIONS PRAC INC.

316, boul. Laurier (face au McDonald) 464-3622

Six mois de prison pour André Mercier

ANDRÉ DUCHESNE

M. André Mercier, accusé la semaine dernière d'avoir conduit avec des facultés affaiblies et provoqué ainsi la mort du jeune Éric Potvin de Beloeil, a plaidé coupable à ces accusations le jeudi 8 septembre à Saint-Hyacinthe.

La sentence imposée à M. Mercier est de six mois de prison. Son droit d'obtention d'un permis de conduire a été suspendu pour cinq ans. M. Mercier devra aussi se rapporter à un agent de probation durant trois ans à sa sortie de prison.

«C'est une sentence qui n'est pas déraisonnable à mes yeux», nous a dit le policier de Beloeil chargé du dossier. M. Mercier a demandé à être incarcéré au pénitencier de Waterloo puisqu'à cette institution, les prisonniers peuvent travailler sur de la machinerie.

faits divers

Vol de 16 000$ à la télévision communautaire de la vallée du Richelieu

Un vol important a été commis durant la fin de semaine de la Fête du travail dans les locaux de la télévision communautaire de la vallée du Richelieu situés sur la rue Richelieu à Beloeil. Des caméras vidéo, trépieds, moniteurs portatifs, téléphones portatifs, etc. ont été volés. Une partie de cet équipement appartenait à la compagnie Vidéotron. Le montant du vol s'élève à environ 16 000$.

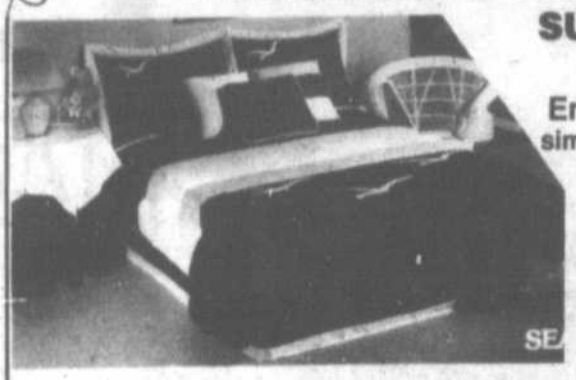
Les cambrioleurs se sont introduits dans les locaux en passant par une fenêtre et ont défoncé un mur en plus de forcer des portes. «Ils ont fait le tour du propriétaire au grand complet», nous a indiqué un agent de la police de Beloeil. L'enquête des policiers se poursuit.

Saisie de cocaïne

Un jeune de 18 ans de Beloeil a été appréhendé par les policiers le premier septembre dernier dans le stationnement du Mail Montenach alors qu'il était en possession d'un gramme de cocaïne. L'individu, qui est en probation pour une autre histoire de drogue, a comparu mercredi dernier en Cour. Il devra répondre à des accusations de possession simple de stupéfiants et de bris de probation.

Une priorité à gauche fait des siennes à Beloeil

Depuis une dizaine de jours, le ministère des Transports a installé, à l'angle du boulevard Laurier et de la rue Hertel à Beloeil, un feu prioritaire pour permettre aux automobilistes de tourner à gauche sur le boulevard Laurier. Malheureusement, le temps accordé aux automobilistes est beaucoup trop court, ce qui a pour résultat de provoquer de longues files d'attente sur la rue Hertel. Souhaitons que le problème soit règlé sous peu.

Décor Mich-Lyne
POUR DU GRAND SERVICE

SUPER SPÉCIAL "SEAGULL"
Ensemble douillette
simple – double – queen
199,00$
SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE GRATUIT

LISE CLOUTIER
Décoratrice diplômée
Rideaux, Dentelles, Draperies, Stores Verticaux et Horizontaux,
Couvre-lits et Douillettes, Peintures et Papiers Peints
523, boul. Laurier (face au Canadian Tire)
BELOEIL 467-0244

SOLARIUM DU SUD
ENFIN ACCESSIBLE
LE RAFFINEMENT DE LA DÉTENTE
• Spécialiste des agrandissements vitrés
• Service clef en main
• Consultation et estimation sur demande
EXPOSITION
au Mail Montenach
12 au 17 septembre
Galeries Saint-Hyacinthe
18 au 24 septembre
2962, A chemin Ste-Thérèse
Carignan 447-0037

L'AGENCE DE VOYAGES NIC-EAU
INVITATION
EN COLLABORATION
avec les offices de tourisme
soyez des nôtres et découvrez
le 15 septembre
LA JAMAÏQUE
le 22 septembre
LES BAHAMAS
le 6 octobre
LA BARBADE
DE 17 h à 19 h

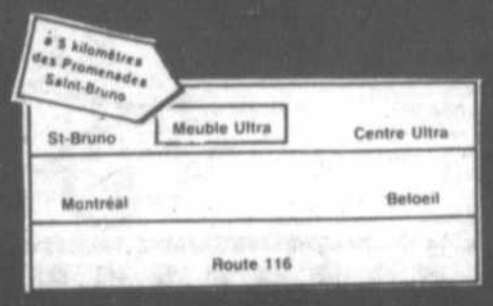
RAFRAÎCHISSEMENTS ET HORS-D'OEUVRE VOUS SERONT SERVIS
RÉSERVATION NÉCESSAIRE APPELEZ NICOLE AU 467-0915
(Permis du Québec)
Nicole Trudeau
Propriétaire
41, rue Saint-Charles,
Suite 100, Beloeil
(à côté du restaurant Le Pique Nuage) 467-0915

Manon Bernard
IMPORTATIONS ET EXCLUSITÉS
Prêt-à-porter féminin
GRAND SOLDE DE FERMETURE
PLUS DE 300 000$
À LIQUIDER
Rabais de 20% à 80%
sur toute la marchandise en magasin
1600, rue Des Cascades Saint-Hyacinthe 774-0311.

Meuble Ultra
Centre Ultra

267, BOUL. LAURIER 653-1556

À 5 KILOMÈTRES DES PROMENADES SAINT-BRUNO



6 MILLIONS D'INVENTAIRE

MEUBLES ET APPAREILS MÉNAGERS

La Vente est notre sport favori

LE CENTRE C'EST 32 BOUTIQUES OUVERTES AU PUBLIC

Restaurant Malibu



décoré dans une ambiance ART DÉCO

Ouvert tous les jours (excepté le lundi)

SPÉCIALITÉS CONTINENTALES

500 PLACES INCLUANT BAR

Être présent, c'est un souvenir plus longtemps

SOUPER DANSANT

Réservez dès maintenant pour vos parties d'automne

NOUVEL ORCHESTRE DU MEXIQUE

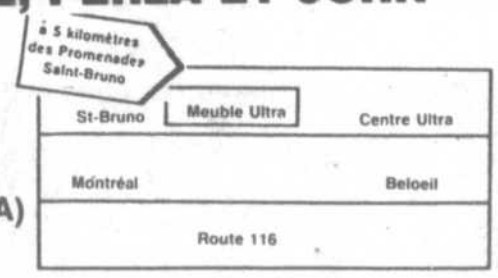
DINO, BLANCO



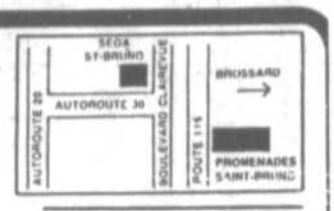
AVEC GEORGE, PERLA ET JOHN

POUR RÉSERVATIONS: **653-5604-6164**

ENDROIT: (complexe du centre Ultra)
267, boul. Laurier, route 116 (division meuble ULTRA)
5 kilomètres des Promenades Saint-Bruno



automobiles Sega



DÉBOSSELAGE/PEINTURE
REDRESSAGE DE CHASSIS
SABLAGE AU JET
POLISSAGE
ESTIMATION GRATUITE

AUTO FOURNIE GRATUITEMENT



NOUS RÉPARONS TOUTES LES MARQUES

653-3333
1-800-363-5056
665, boul. Clairevue
Saint-Bruno

Mont Sutton à l'automne c'est...
Une fin de semaine en app-hôtel à
L'ESTANCIA
264, Maple, Sutton


Photo Studio Jean Charpentier

Comprenant:
- Une nuit
- Le déjeuner Estrien
- Balade en télésiège au Mont-Sutton

Le tout à partir de 39$ p.p. occ. double

RÉSERVATION: 1-538-3501

SOLDE PRÉ-SAISON



CHAMONIX
MODÈLE 89
Ensembles pour garçons
à 30%

Ensembles pour fillettes courant: 155$
en solde à 85$



Modèles peuvent différer de ceux illustrés

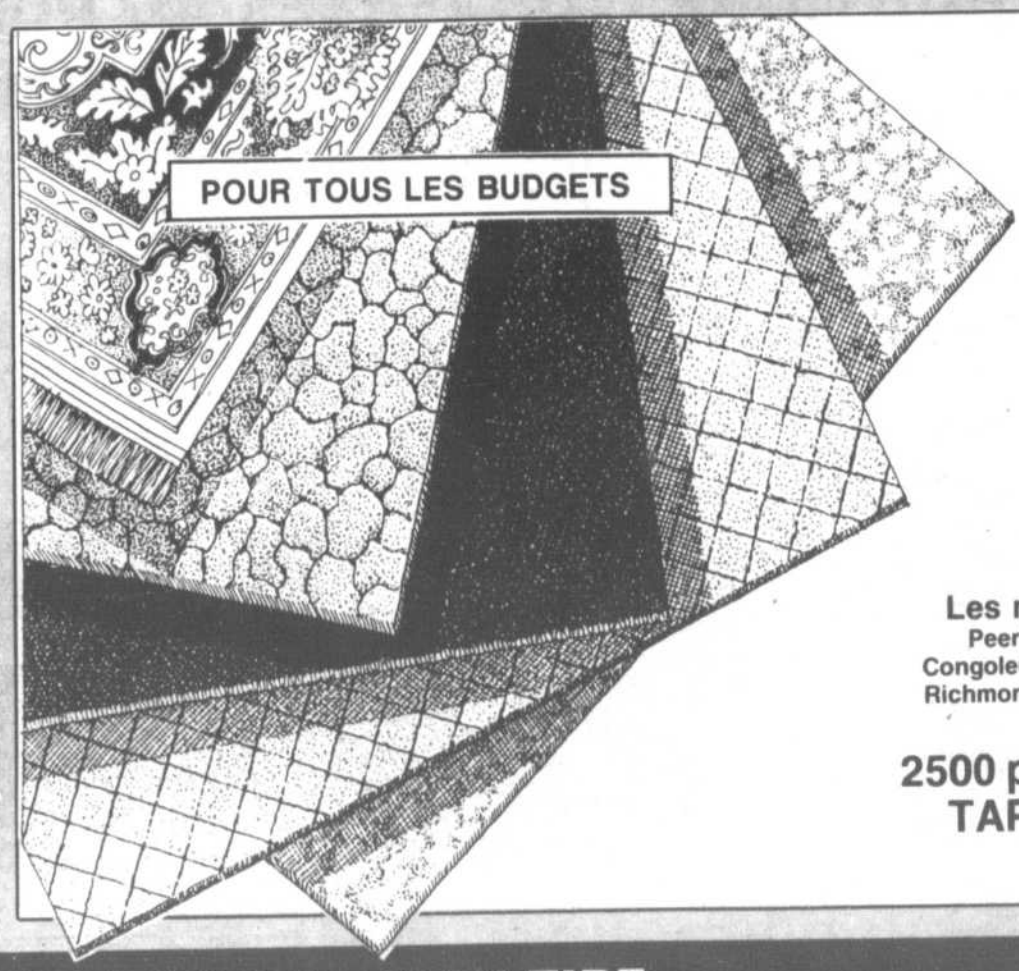
AUTRES ENSENBLES À PARTIR DE 49.95$

Modèles pour hommes et femmes également en solde
Profitez-en dès maintenant

LES ENTREPRISES M.G. ENR.
Plan mise de côté
850, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire

1er ANNIVERSAIRE

SOLDE



RABAIS SUR
• CÉRAMIQUE
• PRÉLART
• TAPIS
dans les marques les plus réputées

Les meilleures compagnies sont chez-nous
Peerless, Armstrong, Congoleum, Domco, Tarkett, Richmond, Masland, Beaver, etc...

Estimation gratuite à domicile
service de pose

2500 pieds carrés de salle d'exposition
TAPIS, PRÉLARTS, CÉRAMIQUE

SITUÉ FACE AU CANADIAN TIRE

Céramical ENR.

515, boul. Laurier, Beloeil
464-9676

315, boul. Fiset
Sorel 743-2666



MARQUES DE COMMERCE POPULAIRES. BAS PRIX TOUS LES JOURS.

Il en vaut vraiment la peine de magasiner chez Valdi en premier.

BON DE MANUFACTURIER
Épargnez .30
SUR LES BAS PRIX VALDI DE TOUS LES JOURS
à l'achat d'une boîte de 72
Sachets de thé orange pekoe Ridgways

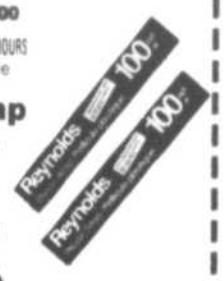

PRIX VALDI AVEC CE BON
1.59
Limite d'un bon par achat. Bon valide jusqu'au 24 septembre 1988. Ne pas utiliser en conjonction avec aucune autre offre.
VALDI 1988

BON DE MANUFACTURIER
Épargnez .50
SUR LES BAS PRIX VALDI DE TOUS LES JOURS
à l'achat d'une boîte de
Rice Krispies Kellogg's
575 g


PRIX VALDI AVEC CE BON
2.49
Limite d'un bon par achat. Bon valide jusqu'au 24 septembre 1988. Ne pas utiliser en conjonction avec aucune autre offre.
KRK2736

BON DE MANUFACTURIER
Épargnez .50
SUR LES BAS PRIX VALDI DE TOUS LES JOURS
à l'achat d'une jarre de
Mayonnaise Hellmann's
750 mL


PRIX VALDI AVEC CE BON
2.29
Limite d'un bon par achat. Bon valide jusqu'au 24 septembre 1988. Ne pas utiliser en conjonction avec aucune autre offre.

BON DE MANUFACTURIER
Épargnez 1.00
SUR LES BAS PRIX VALDI DE TOUS LES JOURS
à l'achat d'un boîte de
Plastic Wrap Reynolds
30 m


PRIX VALDI AVEC CE BON
.99
Limite d'un bon par achat. Bon valide jusqu'au 24 septembre 1988. Ne pas utiliser en conjonction avec aucune autre offre.

200 feuilles


SCOTTOWELS ROULEAU GEANT
2 rouleaux x 2 épaisseurs
PRIX VALDI **1.79**
PRIX AU SUPERMARCHE 2.59
EPARGNEZ .80



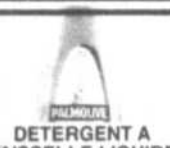
PAPIER HYGIÉNIQUE FACELLE ROYALE
8 rouleaux x 2 épaisseurs
PRIX VALDI **2.99**
PRIX AU SUPERMARCHE 4.77
EPARGNEZ 1.78



MOUCHOIRS EN PAPIER FACELLE ROYALE
100's x 3 épaisseurs
PRIX VALDI **.89**
PRIX AU SUPERMARCHE 1.29
EPARGNEZ .40



DETERGENT EN POUDRE SURF
6 L
PRIX VALDI **2.99**
PRIX AU SUPERMARCHE 4.73
EPARGNEZ 1.74



DETERGENT A VAISSELLE LIQUIDE PALMOLIVE
1 L
PRIX VALDI **2.59**
PRIX AU SUPERMARCHE 3.81
EPARGNEZ 1.22



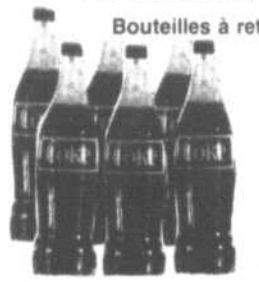
ASSOUPLISSEUR DE TISSUS FLEECY
3.6 L
PRIX VALDI **3.29**
PRIX AU SUPERMARCHE 4.49
EPARGNEZ 1.20

Coca-Cola – COKE, CLASSIQUE, COKE DIÈTE, GINGER ALE *Schweppes*, L'EAU SODA ou TONIC, SPRITE, SPRITE DIÈTE, ROOT BEER A & W ou ORANGE MINUTE MAID
Caisse de 24 canettes de 280 mL
SANS BON


PRIX VALDI **5.99**
PRIX AU SUPERMARCHE 10.99
ÉPARGNEZ 5.00
Plus 5¢ de consigne par canette


CROUSTILLES HUMPTY DUMPTY SNACK PAK
14 x 16 g
PRIX VALDI **1.99**
PRIX AU SUPERMARCHE 2.99
EPARGNEZ 1.00


JUS DE POMMES GRANNY SMITH
Concentré – 3 x 250 mL
PRIX VALDI **.99**
PRIX AU SUPERMARCHE 1.59
EPARGNEZ .60

Coca-Cola - COKE, CLASSIQUE, COKE DIÈTE, SPRITE, SPRITE DIÈTE, GINGER ALE *Schweppes* REG. ou DIÈTE, ou ORANGE MINUTE MAID
Bouteilles à retourner de 750 mL

PRIX VALDI **6/2.49**
Plus 40¢ de consigne par bouteill



MELANGE A CREPES AUNT JEMIMA
1 kg
PRIX VALDI **2.29**
PRIX AU SUPERMARCHE 2.79
EPARGNEZ .50



FARINE TOUT USAGE PURITY
10 kg
PRIX VALDI **5.99**
PRIX AU SUPERMARCHE 9.55
EPARGNEZ 3.56



SIROP DE TABLE OLD TYME
750 mL
PRIX VALDI **1.99**
PRIX AU SUPERMARCHE 2.99
EPARGNEZ 1.00

BONI


RINCE BOUCHE LISTERINE
500 + 125 mL
PRIX VALDI **3.29**
PRIX AU SUPERMARCHE 3.79
EPARGNEZ .50

BONI

SHAMPOOING ET REVITALISANT EUROPEAN FORMULA
350 + 100 mL
PRIX VALDI **1.99**
PRIX AU SUPERMARCHE 3.29
EPARGNEZ 1.30

BONI


BARRES A SAVON PALMOLIVE
3 + 1
PRIX VALDI **1.59**
PRIX AU SUPERMARCHE 1.99
EPARGNEZ .40



NOURRITURE POUR CHIENS DERBY
650 g
Melange viande, ragoût de boeuf, gros morceaux de boeuf ou diner de boeuf
PRIX VALDI **.93**
PRIX AU SUPERMARCHE 1.59
EPARGNEZ .66

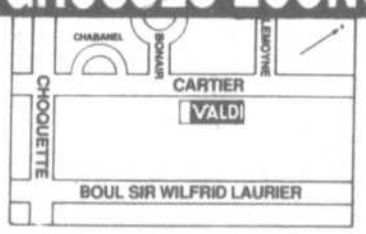

DOG CHOW PURINA
8 kg
PRIX VALDI **9.99**
PRIX AU SUPERMARCHE 10.99
EPARGNEZ 1.00



BOUCHEES DE CHOIX PUSS'N BOOTS
Au choix – 500 g
boeuf, souper supreme ou buffet melange
PRIX VALDI **1.69**
PRIX AU SUPERMARCHE 1.99
EPARGNEZ .30

PETIT MAGASIN, GROSSES ÉCONOMIES, CHEZ

CHEZ VALDI, REMBOURSEMENT GARANTI SANS PROBLÈMES



•223 Blvd. Cartier Beloeil (Anciennement la S.A.Q.)
HEURES D'OUVERTURE:
LUN-MAR-MER 10h00-18h00;
JEUDI ET VEN 10h00-21h00;
SAMEDI 9h00-17h00

VALDI

Membre du groupe Steinberg de vente au détail de produits alimentaires.



Vous voulez être bien conseiller
Vous voulez une bonne transaction

Communiquez avec moi

JEAN DALPÉ
toujours disponible

Sortie 102, Route 20 Transcanadienne SAINTE-JULIE
649-9333
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi de 9 h à 21 h
861-4481

PONTIAC
BUICK
GMC

Des Chênes

TOTAL GARANTIE

Anibel

SPÉCIALISTE EN ÉLEGANCE CANINE
SALON DE TONTE ET TOILETTAGE POUR CHIENS ET CHATS
GROOMING SHOP FOR DOGS AND CATS



Julie Tassé et Linda Asselin propriétaires

ouvert du lundi au samedi
289, Brunelle, Beloeil
467-6617

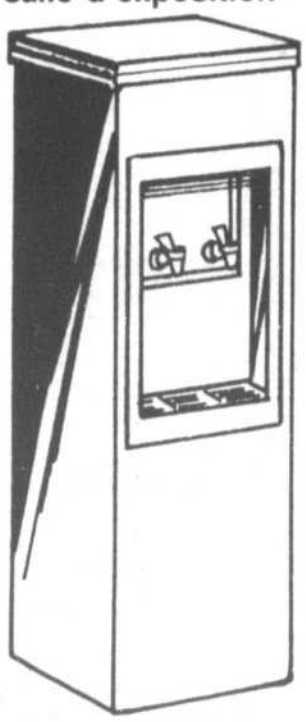
---

amaro

Une eau de source naturelle pour votre santé

SPÉCIAL
Urgence!
Cruche d'eau
18 litres
4,00$
livrée

Venez visiter notre salle d'exposition



Choix de 22 modèles de distributeurs différents

Informez-vous sur notre plan location-achat prix **5$** par mois ou notre plan location un an spécial **8,30$** par mois

Livraison d'appareils gratuite
Disponible immédiatement

Information:

Nouveau distributeur avec contenant intérieur amovible

Distributeur amaro
2695, Dessaulles
Saint-Hyacinthe
FRAIS VIRES ACCEPTES
773-6034

---

voyages action inc



AH! LE SUD...

...SUPER SPÉCIAUX D'AUTOMNE...

ACAPULCO: Du 10 sept. au 29 oct.; prix par pers. occ. double

		1 sem	2 sem
Vol seulement		249 + 33	249 + 33
Hôtel Posada Del Sol	chambre std	299 + 103	329 + 142
Hôtel Impérial	studio	319 + 111	399 + 157
Hôtel La Palapa	chambre	369 + 113	399 + 162
Hôtel Romano Palace	chambre	319 + 107	349 + 152
Hôtel Copacabana	chambre	379 + 116	429 + 168

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE – CÔTE NORD

Du 17 sept au 29 oct. - Prix par pers., occ. double

		1 sem	2 sem
Vol seulement		289 + 47	289 + 47
SOSUA			
Hôtels Yaroa et Sosua	chmbre	299 + 110	349 + 149
Studios Nuevosol	studio	329 + 116	389 + 158
Sosua-By-The-Sea	chambre	359 + 123	449 + 172
Sosua-By-The-Sea	suite junior	399 + 128	519 + 182
Hôtel Nino's	chambre	289 + 117	319 + 159
PLAYA COFRESI			
Club Cofresi	chambre	449 + 159	649 + 245

Formule Club, 3 repas par jour, sports et animation

Tralic Voyages est membre du Groupe Transat A.T. inc.

MAIL MONTENACH EN FEVRIER 1989

MAINTENANT 4 BUREAUX POUR MIEUX VOUS SERVIR!!!

VOYAGES ACTION INC. BELOEIL
Centre commercial des Villas
306, boul. Yvon L. Heureux
464-0363

VOYAGES ACTION INC. ST-BASILE
267, boul. Laurier, Centre Ultra
Saint-Basile-le-Grand
461-3960

VOYAGES ACTION BROSSARD INC.
8245, boul. Taschereau
Centre Napoleon Brossard
443-2818

VOYAGES ACTION MT-ST-HILAIRE
355, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
446-1237

DENILOU

MODE À BAS PRIX POUR ENFANTS ET ADOLESCENTS

C'EST LE TEMPS DES

SURPLUS DE MANUFACTURIERS

JUSQU'À 50% DE RABAIS
SUR LE PRIX SUGGÉRÉ



MARCHANDISE **NOUVELLE** CHAQUE SEMAINE

HABIT DE NEIGE "INTERMISSION"
1 pièce
8 à 16 ans
52,00$

ENSEMBLE MOLLETONNÉ "UNITED"
8 à 14 ans
16,00$

ANORAK "INTERMISSION"
8 à 16 ans
capuchon détachable et cordon ajustable à la taille
45,00$

Boul. Laurier, 3e feu de circulation après le pont de Mont-Saint-Hilaire à gauche • Sortie 115, transcanadienne (20)
464-1297



Le ministre Michel Pagé, invité du tournoi de golf du PLQ-Verchères

C'est le lundi 12 septembre que le Parti libéral du Québec, section Verchères, tiendra son tournoi de golf annuel, suivi d'un souper bénéfice, le lundi 12 septembre, au club de golf de Beloeil. Le ministre québécois de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Michel Pagé sera l'invité spécial de cette activité, organisée dans le cadre de la campagne de financement annuelle de l'association du comté. Les départs se feront entre 8h et 13h. Pour réserver, communiquer avec Mme Claire Colette au 464-5534.

Ouverture des locaux du comité central de la campagne Richard Grisé

C'est le mercredi 14 septembre qu'aura lieu l'ouverture officielle des locaux du comité central de la campagne électorale de Richard Grisé, député fédéral et candidat du Parti progressiste-conservateur dans le comté de Chambly. Ces locaux sont situés au 1390, rue Montarville à Saint-Bruno.

Toute la population du comté est invitée à venir participer à l'ouverture officielle. À cette occasion, l'équipe de la campagne électorale de M. Richard Grisé sera présentée.

De 18 h à 20 h, la population est donc attendue au 1390, rue Montarville et un léger goûter sera servi de même que des rafraîchissements.

Entre-temps, les personnes qui désirent de l'information peuvent communiquer avec le Comité central de la campagne au 441-1985.

Faire garder sans se ruiner

C'est le dimanche 18 septembre à 19 h 30 que se tiendra la soirée d'inscription des P'tits Voyag'heures à la salle Martin du Centre civique de Mont-Saint-Hilaire.

Toutes les mamans voulant recevoir de l'information sur le mouvement d'échange-gardiennage et toutes celles voulant renouveler leur inscription sont invitées à cette soirée. Des jeux seront organisés pour permettre aux membres de mieux se connaître, puis on terminera la soirée par un léger goûter.

Cette année encore, la cotisation est de 10$ (plus 3 jetons pour les membres actuels). Pour de plus amples informations, communiquer avec Huberte au 464-2713 ou avec Diane au 467-7371.

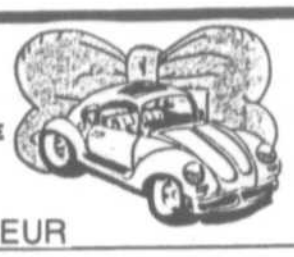
Centre de métaphysique

Le Centre de métaphysique, dirigé par M. Arsène Deslandes, organisera des soirées d'information et des conférences les mardis 13 et 20 septembre, à 19 h 30, au Centre civique de Mont-Saint-Hilaire. L'entrée est libre.

Pour informations: Arsène Deslandes au 467-3469 après 17 h.

L'ASPIRATEUR CENTRAL LE PLUS VENDU AU CANADA
BEAM
MA BALAYEUSE
Vente et réparation de toutes marques
200, boul. Laurier Beloeil
464-1014

OFFREZ UN TRAITEMENT DE BEAUTÉ À VOTRE AUTO



CARESSE AUTO inc.

L'EXTÉRIEUR

NOUS DONNERONS L'ÉCLAT DU NEUF À VOTRE VOITURE
- NETTOYAGE DE PEINTURE
- CIRAGE ET POLI-LUSTRE
- NETTOYAGE DU TOIT VINYLE

L'INTÉRIEUR:
- SHAMPOOING DE VOS SIÈGES ET TAPIS (PROTECTION ANTI-TACHE)
- NETTOYAGE DU MOTEUR

CARESSE AUTO vous offre également:
- Cirage de glissoire de piscines
- Cirage de bateaux et avions
- Système d'allumage automatique des phares
- Housses
- Burinage anti-vol

219, boul. Laurier, BELOEIL
467-9796
Dans les locaux de G. Perron Auto



NOUS AVONS TOUJOURS ÉTÉ OUVERTS

BYE BYE 88

NOUS AVONS ÉTÉ AVISÉS DE VOUS FAIRE LES MEILLEURS PRIX

Faites-nous une offre!

* du 12 au 16 septembre 88

Des Champs

PONTIAC BUICK GMC
Sortie 102, Route 20 Transcanadienne SAINTE-JULIE
649-9333
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi de 9 h à 21 h
861-4481

GM TOTAL
GARANTIE 5 ANS / 80 000 KM

Une pétition adressée à Hydro-Québec

La population du secteur de la polyvalente Ozias-Leduc à Mont-Saint-Hilaire adressera une pétition à Hydro-Québec exigeant que cessent les pannes fréquentes de courant électrique. Une citoyenne du secteur, Mme Johanne Turcotte, a déja l'appui de 250 signataires espérant, dit-elle, obtenir en plus l'appui du maire de la ville, M. Honorius Charbonneau.

Deux pannes successives se sont produites dans la seule journée de lundi. Ces pannes si fréquentes ne sont pas selon elle justifiées. Elle note aussi le fait qu'appeler Hydro-Québec pour se renseigner est une pure perte de temps. Mme Turcotte dit même avoir obtenu la signature de cadres de la société dans sa pétition et songe à cumuler les dates d'interruption d'électricité au cours de la dernière année.

HYDRO S'EXPLIQUE

Un porte-parole du bureau régional d'Hydro-Québec à Saint-Hyacinthe attribue aux mauvaises conditions climatiques les deux pannes de lundi. Dans le premier cas un arbre se serait « accoté » contre une ligne déclenchant le système automatique d'interruption. Dans le second cas il s'agirait d'une branche d'arbre tombée sur une ligne à haut voltage. La durée de la première panne s'explique par le fait que l'équipe d'entretien a dû procéder à l'examen du réseau complet puisqu'il n'y avait pas de bris apparent.

Selon Hydro-Québec l'été a connu des orages exceptionnels qui expliquent en partie la fréquence des pannes. Le porte-parole note qu'elles se produisent plus fréquemment dans les nouveaux secteurs domiciliaires là où les arbres dans les cours privées sont plus nombreux. Ces arbres, dit-il, n'offrent qu'une faible résistance au vent et Hydro-Québec n'a pas le pouvoir ni l'intention de les abattre dans la seule perspective d'éviter des pannes. La responsabilité d'Hydro-Québec est d'assurer le déboisement des lignes du réseau, pas dans les cours privées à moins qu'on en fasse la demande expresse.

Le représentant de la compagnie ne croit pas enfin qu'il y ait eu plus de pannes dans ce secteur qu'en d'autres points du réseau régional. **(JSO)**

Et de un.

Les concessionnaires Jeep/Eagle célèbrent leur premier anniversaire.

Ce mois-ci, les concessionnaires Jeep/Eagle sont en fête. C'est leur premier anniversaire au sein de Chrysler Canada et la fin d'une très bonne première année.

Pour célébrer l'événement, les concessionnaires Jeep/Eagle vous invitent à un grand party, plein d'économies à ne pas manquer!



Prix spéciaux d'anniversaire!*

C'est le temps ou jamais de vous rendre chez un concessionnaire Jeep/Eagle. Nous offrons des prix spéciaux d'anniversaire sur une sélection de véhicules Jeep et Eagle 1988.

Vous trouverez des prix spéciaux d'anniversaire sur les Eagle Vista et Eagle Premier 1988, nommées les "meilleures voitures construites au Canada" en 1988 par l'Association des Journalistes Automobile du Canada.

Les prix spéciaux d'anniversaire portent également sur le robuste pick-up Comanche et les luxueux Wagoneer Limited et Grand Wagoneer.

*Voir les concessionnaires Jeep/Eagle participants pour les détails. L'offre se termine le 15 octobre 1988.

—Les concessionnaires Jeep/Eagle du Québec—

Castelneau Automobiles (1985) Inc.
625, boul. Laurier
Ste-Madeleine, Québec
(514) 773-6005 (514) 464-5500

Jeep
Eagle
Ça promet.

RABAIS DE 400$

PLACE AUX MODÈLES 1989
* SUR TOUS NOS MODÈLES
SUZUKI FORSA EN INVENTAIRE

À PARTIR DE 7 895$
- 400$
7495$ T.T.P. en sus

58 mi/gal (5,1 L/100km) (combiné ville et grande route)
64 mi/gal. (grande route)

• turbo • manuelle • automatique



Faites vite!

RABAIS DE 500$
SUR MODÈLES EN INVENTAIRE

À PARTIR DE 10295$
- 500$
9795$ T.T.P. en sus

38 mi/gal. grande route* (*selon transport Canada)

Plus que quelques véhicules en inventaire



GARIEPY SUZUKI
705, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe
Tél.: 774-1332
OUVERT: lundi au vendredi: 8 h à 21 h
SUZUKI FORSA ET SAMURAI

Les usagers de la ligne 98 connaîtront une hausse de tarif en janvier 1989

CAROLE PRONOVOST

Après avoir étudié trois hypothèses présentées par le secrétaire trésorier du Conseil intermunicipal de transport de la Vallée-du-Richelieu, les élus ont opté pour une augmentation de 10 cents du tarif du billet unitaire, à compter du premier janvier 1989.

Cette hausse se répercutera également sur les livrets de billets et les passes mensuelles. Les autres hypothèses examinées par les membres du conseil tenaient compte de hausses possibles de 15 cents et de 20 cents. Cependant, devant la faible différence quant aux sommes à payer par les municipalités – qui doivent absorber 25 pour cent du déficit du CIT, contre 75 pour cent par le ministère des Transports du Québec – entre l'hypothèse d'une augmentation de 10 cents et celle de 15 cents, les élus ont préféré la plus faible augmentation. Le premier janvier 1988, les usagers avaient dû absorber une hausse de 5 cents, portant le coût du voyage entre 90 cents et 3,45$, selon la longueur du trajet.

Pour le CIT, cette augmentation correspond à une augmentation moyenne de 3,5 pour cent de ses revenus, et à une participation de 194 300$ des municipalités au déficit d'exploitation.

Quant aux dessertes locales, il appartient aux municipalités concernées d'en déterminer les tarifs. Mont-Saint-Hilaire pourrait décréter une augmentation de 5 cents au prix actuel de 30 cents, alors qu'Otterburn Park a émis le souhait d'ajuster ses tarifs à ceux de la ville voisine. Les usagers d'Otterburn Park paient actuellement 25 cents le billet unitaire.

Pour une sensibilisation à l'environnement

Le récent incendie à l'entrepôt de BPC à Saint-Basile a fait prendre conscience à nombre de personnes de la gravité des probèmes environnementaux. Certes, certaines catastrophes comme celle de Bophal en Inde, de Loval Canal aux États-Unis, de Tchernobyl en URSS, ont également contribué à cette prise de conscience.

Mais maintenant nous constatons que les toxiques sont près de nous. Même dans le confort de notre foyer, nous ne sommes plus à l'abri.

Parallèlement à la dégradation de notre environnement, nous constatons une augmentation de la sensibilité des gens face à celle-ci. Grâce aux organismes environnementaux, la population est devenue plus sensibilisée et des changements majeurs s'amorcent.

L'un des plus importants dans notre région est la progression importante de la récupération. D'autant plus que les deux organismes communautaires de récupération consacrent beaucoup d'énergie à la sensibilisation et à l'éducation.

En effet, Récupération-Montarville de Saint-Bruno et Sensibilisation-action-récupération de Beloeil joignent leurs efforts et leurs ressources dans le but de sensibiliser le plus de gens possible, jeunes comme adultes, à la protection de l'environnement.

Les deux organismes ont tenu de nombreux kiosques. Ils écrivent régulièrement dans les journaux. Ils ont même publié un cahier spécial de 12 pages sur la récupération et la conservation des ressources (en mai dernier). (Notons que des exemplaires sont encore disponibles gratuitement. Ils peuvent être commandés par des professeurs ou responsables d'organismes.).

De plus, des milliers de résidants de Saint-Bruno, Beloeil, McMasterville et Saint-Mathieu-de-Beloeil ont déjà été visité par leurs «sensibilisateurs».

Les campagnes de sensibilisation à l'environnement pourront prendre de nombreuses formes cette année: expositions, conférences, kiosques, tournées scolaires, priorités électorales, porte à porte, campagnes de recrutement de membres, publication d'articles, création possible d'un bulletin, etc.

Toute personne intéressée à collaborer à l'une ou l'autre de ces activités est invitée à laisser son nom au 441-0791.



MOBILIER DE CHAMBRE MODULAIRE
COMPREND: Tête, plate-forme, 2 tables de nuit, vanité, banc, coin, 2 commodes de 3 tiroirs, 9 pièces. Miroir disponible. QUALITÉ SUPÉRIEURE. TIROIR SUR BILLE. Noir et or ou blanc et noir.
Prix suggéré: $1,380.00
(modèle légèrement différent de la photo)
SPÉCIAL 895



SALON MODULAIRE
Construction de première qualité.
Velours côtelé, rose ou gris.
5 pièces.
SPÉCIAL 689



UNITÉ MURALE
3 sections. 3700-3710-3730
DISPONIBLE: Amande et chêne
Gris etnoir Blanc et noir
SPÉCIAL 595



RÉVÉLATION
510 RESSORTS
Garantie de 25 ans



ENSEMBLE
Matelas
et sommier
SIMPLE $339.95
DOUBLE $409.95
QUEEN $499.95

LE DESIGN À VOTRE GOÛT

Pour une nuit magique...
Exigez un matelas, signé
Matelas Orthopédique de Québec Inc.

UN ART DE VIVRE POUR LES GENS D'AUJOURD'HUI!

MEUBLE EXPERT 5
- Informez-vous de notre plan mise de côté
- Service de livraison GRATUITE dans un rayon de 30 km
- Plan de financement DISPONIBLE
- PRIX en vigueur jusqu'à SAMEDI SEULEMENT

MasterCard VISA

PISCINES MC INC

319, rue OZIAS LEDUC
OTTERBURN PARK
467-5314 15 ANS
Ouvert 7 jours/semaine D'EXPÉRIENCE

SPÉCIAL **8999$**



N.B.: Le modèle peut varier de la photo
LA PISCINE À LA MESURE DE VOS RÊVES

Salle communautaire Saint-Hilaire
(cours de l'église), 260, chemin des Patriotes Nord
le 14 septembre à 20 heures

À L'ACHAT D'UNE PISCINE CREUSÉE
D'ICI LA FIN DE SEPTEMBRE
OBTENEZ GRATUITE
UNE RADIO FLOTTANTE

DÉPOSITAIRE DE BAINS TOURBILLON

SILENCIEUX GMS



Nous vous invitons à venir admirer plus de 30 vieilles voitures le 18 septembre à partir de 10 heures et jusqu'à 16 heures



Venez nombreux petits et grands

Nous remercions la participation de:
- Lassonde et Fils (Oasis)
- Gabriel - Silencieux A.P.
- ITT AIMCO
- Carrosserie Rudy Hemon
- Serge Pepin (Provigo)
- Snap-on - Autopoint

sans qui cette exposition ne pourrait avoir lieu

884, boul. Wilfrid Laurier, Mont-Saint-Hilaire **464-3863**

UNE OFFRE SPÉCIALE DE SEARS!

AUCUN PAIEMENT NI FRAIS DE CRÉDIT*

JUSQU'AU 2 JANVIER 1989

ACHETEZ AUJOURD'HUI
TOUT EN GARDANT VOTRE ARGENT

* SUR CRÉDITS AUTORISÉS

Chez Sears, il n'y a jamais d'acompte à payer! L'offre se termine le 24 septembre 1988 et s'applique à tout article d'une valeur de 200$ ou plus dans nos rayons des meubles, des électroménagers et des articles de divertissement pour le foyer. À l'exception des lustres, des ventilateurs de plafond et des rideaux sur mesure.

CETTE OFFRE S'APPLIQUE À TOUT ACHAT DANS LES CATALOGUES COURANTS SEARS

Y compris notre Catalogue national, le Catalogue des soldes Sears pour le foyer et le Catalogue de Noël.

FAITES VITE!

**L'OFFRE SE TERMINE LE 24 SEPTEMBRE 1988
APPELEZ MME THERRIEN AU 464-4000
ou VENEZ NOUS VOIR AU 249, DUVERNAY
DÈS AUJOURD'HUI.
POUR PLUS DE DÉTAILS**

À LOUER - À LOUER

LE COMPLEXE DU BOISÉ

LE SITE IDÉAL POUR JEUNES COUPLES ET SEMI-RETRAITÉS

Commodités et services:
- Piscine chauffée
- Lave-vaisselle fourni
- Porte patio avant et arrière
- Cablovision en option
- Systèmes d'alarmes, vol et incendie
- Stationnement extérieur asphalté avec prise
- Transport en commun à proximité.
- Dépanneurs

À LOUER, LOGEMENTS LUXUEUX, 4 1/2 - 3 1/2
LOCAUX COMMERCIAUX 1000 pieds

angle de la rue Ozias-Leduc et Elm à Otterburn Park - Saint-Hilaire - Occupation immédiate

Pour toutes informations, tél.: 467-6469

BIBI & GENEVIEVE

Que serait la télé sans le câble?

Geneviève et son amie Bibi,
la martienne.
Du lundi au vendredi,
18 h 30.

le canal famille

CÂBLE
31



De toute façon, je suis un intellectuel...

Ce n'est pas du tout une raison de bouder le câble, au contraire! Dans le cas de Bibi et Geneviève, vous pourriez même collaborer avec les autres petits, au contenu de l'émission en envoyant textes et dessins.
Et vous verrez, s'abonner à Vidéotron, c'est un jeu d'enfant.

RIVE SUD
656-2111
EN RÉGION
1-800-361-9350

Vidéotron

au fil de la semaine

JACQUES SAINT-ONGE

FEU VERT À L'APHVR

Les besoins des handicapés physique seront identifiés

Grâce à un budget de fonctionnement consenti par le ministère fédéral de la Main-d'oeuvre dans le cadre de l'article 38, une équipe de cinq personnes aura en 16 semaines le mandat d'actualiser les besoins des personnes handicapées dans les municipalités desservies. Le budget, de l'ordre de 33 000$, permet l'engagement d'une directrice, Mme Gaétane Beaulieu qui est assistée par quatre agents de recherche. Les municipalités concernées sont celles de Beloeil, McMasterville, Otterburn Park, Mont-Saint-Hilaire, Saint-Mathieu, Saint-Basile, Saint-Marc et Saint-Charles.

L'acceptation du projet d'étude concerne environ 200 personnes privées de leurs capacités physiques vivant dans le territoire déterminé. Nous avons appris la bonne nouvelle il y a tout au plus quinze jours, a déclaré Mme Beaulieu tout en rappelant que le projet soumis en mai 1988 a franchi l'étape d'acceptation au début d'août sur la recommandation du député fédéral transmise au ministre.

Les propositions soumises depuis 7 ans aux municipalités par l'Association des Personnes handicapées de la Vallée-du-Richelieu seront donc actualisées en fonction de ce qui a été fait et de ce qui reste à faire. La recherche, précise la responsable du projet, sera effectuée à partir des thèmes retenus pour être en corrélation avec les besoins les plus pressants du milieu. Il s'agit donc du maintien de la personne handicapée physique dans son milieu, ses ressources résidentielles et le soutien aux familles mais aussi le transport, l'accessibilité, les loisirs, l'information -sensibilisation, le travail et la vie associative.

La compilation des données garantira l'heure juste sur la situation de vie des personnes physiquement handicapées et permettra d'établir des comparaisons tenant compte des milieux de vie et des situations individuelles. Par la suite, et d'ici la mi-novembre, le groupe de travail sera en mesure de dégager les pistes d'orientation possibles qui se présenteront pour l'APHVR.

La rédaction du rapport final de recherche précédera l'étape de sa diffusion dans le réseau concerné par les affaires sociales.

IL RESTE TANT À FAIRE

Reconnaissant qu'en 7 ans les choses ont bougé, à Beloeil et à Mont-Saint-Hilaire notamment, Mme Beaulieu ne cache pas pour autant qu'il reste encore beaucoup à faire pour améliorer les conditions de vie des personnes physiquement handicapées. Ainsi, sur les huit municipalités concernées, trois seulement, en l'occurrence Beloeil, Mont-Saint-Hilaire et McMasterville disposent d'une formule de transport adapté. Dans le domaine des loisirs, il nous importe d'identifier les municipalités qui disposent de programmes adaptés, a dit la responsable de l'étude.

Mme Beaulieu explique que la perception des municipalités à l'égard des besoins de la population handicapée reste la même. On veut avant tout répondre aux besoins de la majorité. S'il reste des sous, ils iront aux programmes adaptés. Si les municipalités sont dans l'ensemble plus ouvertes aujourd'hui, c'est que nous n'avons jamais lâché, rappelle Mme Beaulieu. Tout ce qui est obtenu ne l'est qu'en partie seulement et ne représente qu'une infime partie des budgets des municipalités, c'est pourquoi il nous reste tant à faire, souligne la responsable du programme d'actualisation.

Elle note une grande amélioration de l'écoute et de l'accueil depuis les trois dernières années dans les villes de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire et McMasterville et la très grande disponibilité de la direction du centre commercial en ce qui a trait aux espaces de stationnement réservés et autres commodités physiques.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

L'équipe qui actualisera les besoins des handicapés physiques dans la région. On reconnaît Mme Gaétanne Beaulieu, directrice, Mmes Yolande Côté, Brenda Quibell, Claudette Choquette et M. Guy Pepin, tous quatre agents de recherche.

On «oublie» les handicapés...

Bien qu'ils aient leurs espaces de stationnement dans les lieux publics et que ces espaces soient parfaitement bien identifiés, les handicapés physiques n'en profitent pas toujours surtout aux heures d'achalandage dans les centres commerciaux.

Certains clients font fi de ce droit acquis et s'accaparent ces espaces. Ils le font avec autant d'insouciance que les modifications apportées en 1987 au code de la sécurité routière ne prévoient rien pour les vignettes mobiles, d'où l'impossibilité actuelle de prendre entente avec les municipalités.

Mme Gaétane Beaulieu de l'APHVR rappelle que l'organisme émettait autrefois des «billets» glissés dans les pare-brise des automobiles mal stationnées dans le but de sensibiliser leur conducteur. Cela nous est maintenant interdit par les services de police sous le prétexte de poursuites civiles possibles pour dommages à propriété d'autrui, explique Mme Beaulieu.

La fausse contravention invitait les réfractaires à se présenter «avec un beau sourire» à l'APHVR pour remettre le billet aux gens de l'association. Le pictogramme identifiant l'endroit réservé aux personnes handicapées apparaissait sur les deux faces du billet rappel.

Les handicapés restent dans l'attente et espèrent qu'un jour le droit au stationnement réservé sera respecté sous peine d'une amende, vraie celle-là, qui serait au moins de l'ordre de 50$. **(JSO)**



Doris Lussier à la soirée V. Gadbois

Le maire de Saint-Mathieu-de-Beloeil, M. André-Guy Trudeau a confirmé la présence de l'artiste Doris Lussier en tant qu'invité d'honneur à la grande épluchette de blé d'Inde du **vendredi 16 septembre.** L'événement vise à aider le financement de l'oeuvre humanitaire essentielle qu'est la maison Victor-Gadbois destinée à accueillir les malades du cancer en phase terminale.

L'épluchette où l'on espère 600 convives se tiendra à l'aéroport de Saint-Mathieu-de-Beloeil. **La soirée débutera à 18 h 30.** En plus des épis, on y servira des hot-dogs, des liqueurs douces et de la bière. Une danse disco est prévue en soirée.

Pour se rendre à l'aéroport de Saint-Mathieu il suffit de prendre la sortie 109 de l'autoroute 20 puis de suivre le Chemin Trudeau.

Les billets sont disponibles aux endroits suivants:

Centre communautaire de Saint-Mathieu
5000, rue des loisirs
à l'attention de
Mme Monique Beaudry
Tél:467-7490

Le presbytère Saint-Matthieu
1014, Richelieu, Beloeil
à l'attention du
curé Gérard Dupont
Tél:467-4423

Hôtel de Ville de Saint-Mathieu
5000, rue des Loisirs
à l'attention de
M. André-Guy Trudeau
Tél:467-7490

Les organisateurs remercient les commanditaires de l'événement: la Brasserie O'Keefe, les restaurants la Spagatteria, le Côte-à-Côte, L'Ostéria, le Père Magloire, le Marie-Antoinette, le Campagnard et les Fromages Anco de Saint-Hyacinthe.



M. Doris Lussier

LE 13 SEPTEMBRE

Le Centre de bénévolat repart en grand

Afin de souligner le début de ses activités pour l'année 1988-89, le Centre de bénévolat de la Vallée-du-Richelieu convie la population à sa grande soirée d'ouverture.

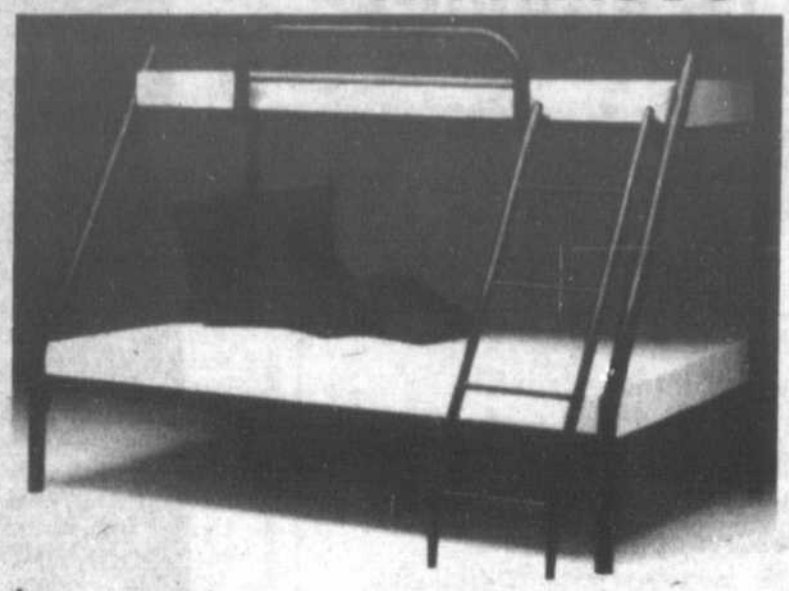
Après l'exposition de l'artiste Michelle Lalumière, à 19 h, M. Jean Carette, professeur au département de travail social à l'UQAM, parlera du bénévole d'aujourd'hui et de comment on fait du bénévolat.

Ces activités se dérouleront à l'auditorium de la polyvalente de Beloeil, le 13 septembre. La population est invitée à y participer en grand nombre. L'admission est gratuite.

DES LITS PRATIQUES

(design made in Québec)

PAR AMISCO



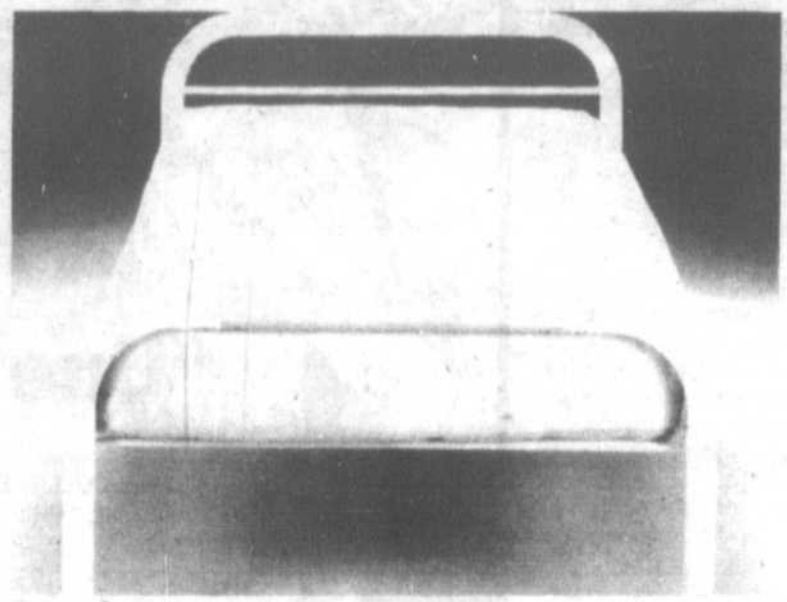
Le DUO

SPÉCIAL

429,45$

Lit supérieur 39"

Lit inférieur 54"



Le JUNEAU

SPÉCIAL: 179,95$

LIT DOUBLE SPÉCIAL 339$

LIT QUEEN SPÉCIAL 369$



129

KUB MD

Tout un kit!

VISA MasterCard KUB

GALERIES MONTENACH
508, boul. Laurier
BELOEIL
(514) 464-5616

babillard

Session de formation à Inform'elle

Les personnes qui désirent en connaître plus sur les régimes matrimoniaux, l'union libre, la loi sur le divorce, les successions et testaments et qui aimeraient devenir consultantes bénévoles dans l'organisme, sont invitées à une session de formation qui se déroulera tous les mardis à compter du 13 septembre, de 13 h à 15 h 30.

Les cours sont complétés par une application pratique. La documentation est fournie. Le coût d'inscription est de 35$, payable à la rencontre du 13 septembre.

Pour inscription et information, composer le 656-7721, de 9 h à 16 h ou laisser un message au 443-8221, pour Françoise.

Association Marie-Reine

Le Cercle Eulalie Durocher tiendra sa première assemblée le lundi 12 septembre à la salle des réunions à 19 h 30. Il y aura installation des officières ainsi qu'une invitée surprise. Pour informations: 467-7368.

IATA
533, boul. Laurier
Beloeil, (Qc.)
J3G 4H8
Voyages OMNIVAC
Tél.: (514) 464-5534

LE NO 1 POUR LE SERVICE
PRÉSENTE
"Une agence bien équipée"
avec
CLAIRE COLLETTE • ARIANE LEGUEN
NATHALIE APRIL • LILIANE PELLETIER
(conseillères)
NATHALIE SALOIS
(service après vente)

- Billets d'avion domestiques et international
- Système d'automatisation complet
- Forfaits sur toutes destinations
- Forfaits de golf sur mesure
- Location de voitures et réservations d'hôtels
- Billets de train
- Comptes commerciaux
- Location d'avion et limousines
- Congrès - Groupes - Conventions
- Livraison locale le jour même
- Livraison internationale 24 heures

EN FINALE: VOS DÉSIRS POUR NOUS SONT RÉALITÉS
POUR RÉSERVATIONS
464-5534
REPRÉSENTATIONS:
Du lundi au mercredi 9 h à 18 h
Du jeudi et vendredi 9 h à 21 h
Samedi 10 h à 16 h

MAQUILLAGE PERMANENT
à la fine pointe de la beauté illimitée
Pour consultation:
Hélène Harvey
Esthéticienne
Dermographiste
STUDIO SOLEIL ESTHÉTIQUE
286 Duvernay suite 215
Beloeil 467-0473

BAZZ
Collection 88
169,95$
129,95$
359,95$
159,95$
Ces spéciaux sont en vigueur jusqu'au 17 septembre 1988 ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Les modèles ou illustrations de cette annonce peuvent différer légèrement des modèles en vente en magasin.
Beaulieu Lamoureux
CENTRE LUMINAIRE
SAINT-BASILE
263, boul. Laurier, route 116
653-1752
SAINT-JEAN
1005, boul. du Séminaire
348-0971

PORTES & FENÊTRES EXCEL inc.
Spécialisie - Portes et Fenêtres - Vente et installation
ESTIMATION GRATUITE
Jocelyn L'Abbé
votre installateur
15 ans d'expérience
INSTALLATION GARANTIE 5 ANS
VISITEZ NOTRE SALLE DE DÉMONSTRATION
• PORTES D'ACIER
• FENÊTRES
ALUMINIUM • COULISSANT • EN BAIE
A BATTANT • GUILLOTINE
• PORTES-FENÊTRES (patio)
• PORTES DE GARAGE
• GOUTTIÈRES
• RAMPES
• POIGNÉES
• RECOUVREMENT DE FENÊTRES
• GRILLES DE SÉCURITÉ
AL-ARC
ALCAN
135, rue Messier, Mont-Saint-Hilaire
(Derrière le IGA) et voisin de Pierre Lague
464-1852

babillard

«Journée blizt»: calendrier et agenda 1989 des scouts et guides

L'Association des scouts et guides du Canada organise comme par les années passées sa campagne de vente de calendriers et agendas. Cette année, le groupe du secteur a mis sur pied une «journée blitz» de vente prévue le samedi 17 septembre. C'est pour cette raison que les jeunes garçons et filles du mouvement sillonneront les rues de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, McMasterville et Saint-Marc afin d'offrir à la population leurs splendides et pratiques agendas et calendriers 1989.

Cette campagne de vente est très importante pour eux puisqu'elle représente leur principale source de financement. En se procurant un calendrier ou un agenda, on permettra à l'association de mettre en oeuvre les moyens de poursuivre et concrétiser ses objectifs, tout en répondant à des besoins de développement sans cesse croissants. On permettra aussi aux jeunes de profiter des bienfaits des excellentes activités du mouvement des scouts et guides

Cercle de fermières de Sainte-Madeleine

La première réunion du Cercle de fermières de Sainte-Madeleine aura lieu à l'école Saint-Joseph, le mercredi 14 septembre à 20 h. Les réunions ont lieu à tous les deuxièmes mercredis du mois. Le sujet d'étude de cette année sera «L'économie, une valeur sûre».

À VENDRE
ÉQUIPEMENT D'INFORMATIQUE DE MARQUE TÉLÉ-VIDÉO

Comprenant: — ordinateur modèle TS816/40 (40 megs)
— 4 moniteurs modèle TS800 A
— carte pour network o/s
— 3 imprimantes Okidata modèle ML 84

Excellente condition
Prix demandé: 4000$
Pour informations:
Demandez: Mario Demers ou Alain Leblond
au **(514) 442-3175**



Académie Équestre Mont-St-Hilaire

COURS D'ÉQUITATION
Selle western
• INSCRIPTION DÈS MAINTENANT
• PENSION POUR TOUS GENRES DE CHEVAUX
• ÉCURIE NEUVE DE 26 STALLES avec toutes les facilités
• MANÈGE INTÉRIEUR 65' × 180'

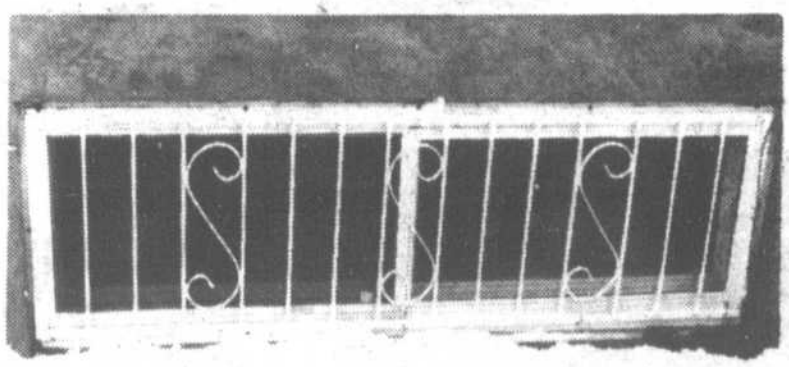
1200, chemin des Patriotes
sortie 113
(à deux pas de l'autoroute 20)
467-8736

NETTOYEURS daoust
PLACE MONT-SAINT-HILAIRE 464-0295
QUALITÉ ET SERVICE SONT GARANTIS MÊME LE **SAMEDI** AVEC LE SOURIRE



Ouvert tous les matins de la semaine dès 7 h 30

N'attendez pas qu'il soit trop tard. Soyez prévenant en vous faisant installer des grilles sécuritaires pour vos fenêtres et vos portes.



Hâtez-vous et communiquez avec:
DESROSIERS FER/ORNEMENTAL/INC.
370, rue Blain
Mont-Saint-Hilaire
467-5992

Estimation gratuite
Nous fabriquons aussi:
Auvents en fibre de verre
Rampes et escaliers
Balcons
Clôtures de piscine

L'ASPIRATEUR CENTRAL LE PLUS VENDU AU CANADA
BEAM
DEPUIS 1907

MA BALAYEUSE
Vente et réparation de toutes marques
200, boul. Laurier
Beloeil
464-1014

PROGRAMMATION AQUATIQUE
COURS DE NATATION
SESSION AUTOMNE 1988
PISCINE DE LA POLYVALENTE DE BELOEIL
725 De Lévis, Beloeil

INSCRIPTION:
les 13 , 14, 15 septembre 1988
de 18 h 00 à 21 h 00

Pour plus de renseignements, communiquez au 464-3702 entre 19 h 30 et 21 h 30

COURS DE NATATION ENFANTS (6 ans et plus)
Session du 24 septembre au 2 décembre 1988

CATÉGORIE	JOUR	HEURE
Jaune	mardi	17 h 30
Jaune	samedi	8 h 30
Jaune	samedi	10 h 30
Jaune	dimanche	9 h 00
Orange	jeudi	17 h 30
Orange	samedi	9 h 30
Orange	dimanche	10 h 00
Rouge	mardi	17 h 30
Rouge	samedi	8 h 30
Rouge	samedi	10 h 30
Rouge	dimanche	9 h 00
Marron	jeudi	17 h 30
Marron	samedi	8 h 30
Marron	samedi	9 h 30
Marron	dimanche	10 h 00
Survie	mardi	17 h 30
Survie	samedi	10 h 30
Survie	dimanche	9 h 00
Bleu	mardi	17 h 30
Bleu	samedi	10 h 30
Bleu	dimanche	9 h 00
Vert	jeudi	17 h 30
Vert	samedi	9 h 30
Vert	dimanche	10 h 00
Gris	vendredi	18 h 30
Gris	dimanche	10 h 00
Blanc	vendredi	18 h 30

Coût:
Membre: 28,00$
Non-membre: 38,00$

COURS DE NATATION Pré-scolaire (3 à 5 ans)
Session du 24 septembre au 2 décembre 1988

CATÉGORIE	JOUR	HEURE
Préparatoire I	samedi	9 h 30
Préparatoire I	samedi	10 h 00
Préparatoire I	dimanche	9 h 00
Préparatoire I	dimanche	9 h 30
Préparatoire II	samedi	10 h 30
Préparatoire II	samedi	11 h 00
Préparatoire II	dimanche	10 h 00
Préparatoire II	dimanche	10 h 30
Maternel I	samedi	8 h 15
Maternel I	dimanche	8 h 15
Maternel II	vendredi	17 h 30
Maternel II	dimanche	8 h 15

N.B. Tout le matériel pédagogique est fourni durant le cours.

Coût: Membre: 28,00$
Non-membre: 38,00$

COURS PRÉ-NATAL Aquatique
Session du 27 septembre au 2 décembre 1988

Le cours s'adresse aux futures mamans. Il s'agit d'un cours de gymnastique aquatique adapté.

Jour: mardi
Heure: 18 h 30

Coût: 50$ pour les 10 cours

COURS DE NATATION AUX ADULTES
Session du 26 septembre au 2 décembre 1988

CATÉGORIE	JOUR	HEURE
Jaune	lundi	18 h 30
Orange	lundi	19 h 30
Rouge	mercredi	18 h 30
Marron	mardi	18 h 30
Cours avancés	jeudi	18 h 30

Coût:
Membre: 38,00$
Non-membre: 48,00$

Gi Gi Marcel
PRÊT-À-PORTER



15%
sur toute
la marchandise

329 DE ROUVILLE
BELOEIL
464-0454



Salon Norman
523, Ozias Leduc, Otterburn Park • 467-1668

Pour une Rentrée Libre
obtenez 10$ de rabais
sur présentation de ce coupon
sur toutes les permanentes
et
sur les balayages
HELENE CURTIS
Valable jusqu'au 30 septembre 1988

Demeure Saint-Hilaire

La beauté des lieux n'a d'égal que la qualité des services offerts



Vivez une retraite heureuse, ou une convalescence confortable au bord du Richelieu

À DES PRIX TRÈS COMPÉTITIFS

Tous les services inclus

Venez la visiter en prenant rendez-vous au 464-6640

NOMINATION



M. Normand Racine, directeur général de "AUTO-PHONE", téléphone cellulaire, est très heureux de vous annoncer que Monsieur Jean-Louis Mongeau s'est joint à la compagnie à titre de représentant.

M. Jean-Louis Mongeau possède une très vaste expérience dans le domaine de la vente et est avantageusement connu dans la région de Saint-Hyacinthe, pour son excellent service après vente.

Monsieur Mongeau pourra très bien vous conseiller pour l'achat et la location d'un téléphone cellulaire.

Communiquez avec lui chez:

AUTO-PHONE
TÉLÉPHONE CELLULAIRE
905, rue Després, Saint-Hyacinthe

CANTEL AGENT AGRÉÉ

TOUT POUR LA RENTRÉE
AU TOTAL = VOUS PAYEZ MOINS CHER



MACHINES À ÉCRIRE
"BROTHER" *Typewriters*
A) Centrage */Centering*
Soulignement/Auto underlining
Chariot 12" *Carriage*
No. 130229
B) No. 130237

MACHINE À ÉCRIRE
"OLYMPIA" *Typewriter*
549,50
389,95
ch./ea.
C) Electronique 2K
electronic. No. 136630

LIBRAIRIE LANDRY INC.
329, RUE DUVERNAY, BELOEIL, QUÉ. J3G 5S8
PAPETERIE ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU
SERVICE DE PHOTOCOPIES
464-1072

Troisième brunch de la Sûreté du Québec

La Sûreté du Québec, poste de Sainte-Julie, organise pour une 3e année consécutive son gigantesque brunch, dont les profits seront versés à la parts égales entre l'Association de la fibrose kystique et la Fondation de la Sûreté du Québec.

Le brunch se déroulera le dimanche 18 septembre, de 8 h à 14 h, à la salle «Le Rossignol», située au 30, Montée des 42, à Sainte-Julie.

Le prix du billet est fixé à 5$ pour les adultes et à 3$ pour les enfants de moins de 12 ans et les personnes de 65 ans et plus.

Différentes activités sont prévues: camion remorque d'exposition, kiosques, équipements, montgolfières ainsi que la mascotte des Expos, Youppi.

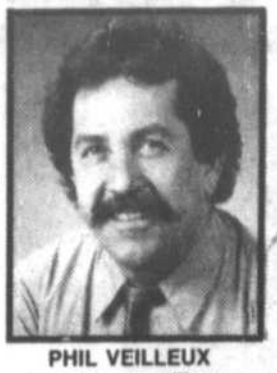
Le menu est composé d'oeufs brouillés, pommes de terre, tourtière, saucisses, fèves au lard, café et jus.

L'an dernier, plus de 4 300 repas ont été servis. L'objectif cette année est de 5 000 repas. On peut se procurer des billets auprès de tous les policiers de la Sûreté du Québec, poste de Sainte-Julie, ou en composant le 649-1555.

Veuillez prendre note que pour cette journée du 18 septembre, la salle «Le Rossignol» ne servira pas son souper du dimanche.

OCTO

FREINS
SILENCIEUX
AMORTISSEURS MONROE

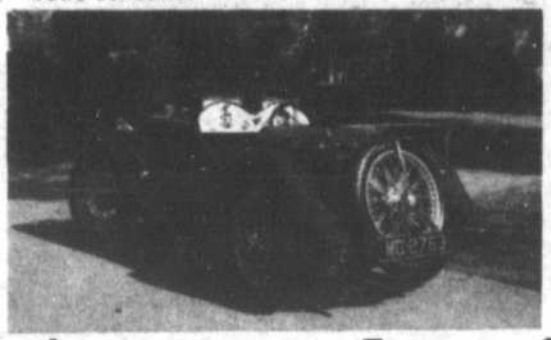


PHIL VEILLEUX
votre conseiller



LE NUMÉRO 1 DE LA RÉGION

POUR VOS FREINS, SILENCIEUX ET AMORTISSEURS



LES PREMIERS SOINS AFS DE CHEZ OCTO

• AMORTISSEURS • FREINS • SILENCIEUX
Pour autos neuves ou anciennes...

OCTO FREINS ET SILENCIEUX AUTO J V inc.

557, boul. Laurier McMasterville • 464-2400

FORMATION PROFESSIONNELLE
COURS À TEMPS PLEIN

SECONDAIRE

Aménagement terrains à paysager
Lieu: CFP St-Hyacinthe
Début: Octobre 1988
Durée: 105 jours

Étalagiste
Lieu: CFP St-Hyacinthe
Début: Septembre 1988
Durée: 90 jours

Conduite de machine à bois
Lieu: Polyvalente H. Delorme
Début: Octobre 1988
Durée: 118 jours

Fleuristerie
Lieu: CFP St-Hyacinthe
Début: Octobre 1988
Durée: 93 jours

Rembourrage: Production en série
Lieu: CFP St-Hyacinthe
Début: Octobre 1988
Durée: 100 jours

COLLÉGIAL

Enseignement pratique cond. véh. promenade
Lieu: Cégep St-Hyacinthe
Début: Octobre 1988
Durée: 75 jours

Exigences générales:
Etre bénéficiaire d'aide sociale

Avantages sociaux:
Allocations de formation du Centre d'emploi du Canada

COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MONTÉRÉGIE
Information:
Bureau local St-Hyacinthe, 700, boul. Casavant est
Tél.: (514) 773-7463 (Les frais d'appel sont acceptés)

Boutique Carissima



ESCADA
LAUREL
MONDI
J.C. POITRAS
SIMON CHANG
LYSE SPÉNARD

RALPH LAUREN
(femme)

ESPRIT EUROPE

554 - 566, Mondor, Centre-ville
Saint-Hyacinthe 773-8892

babillard

Réunion du Cercle de fermières de Beloeil

Le Cercle de fermières de Beloeil offre des soirées en bonne compagnie qui sauront plaire à toutes. Le conseil d'administration, composé de Cécile Rodrigue (présidente), Lisette Boisclair (vice-présidente), Claire Pouliot (secrétaire), Ginette Langlois (conseillère) et Ginette Pinard (conseillère) invitent les femmes de Beloeil à se joindre au cercle.

Au programme, cette année, sous la direction des arts domestiques, on fabriquera chapeaux et moufles, on tissera des linges de vaisselle, catalognes et bavettes à spaghetti, on tricotera bonnets, bas et débardeurs. Plusieurs sujets seront également abordés dont un par le comité Agriculture Consommation-Relations publiques.

Le Cercle de fermières de Beloeil reprendra ses activités le mercredi 14 septembre à 19 h 30, à la salle du Club de l'amitié, au 961, rue Richelieu.

La cotisation pour celles qui désirent joindre le cercle est de 17$, et est payable à la première réunion. Pour informations supplémentaires, communiquer avec Ginette Pinard au 464-3332.

Journée champêtre OAQ de Saint-Hyacinthe

La Corporation des agronomes de Saint-Hyacinthe convie ses membres et leur famille à une journée champêtre qui leur permettra de goûter à un méchoui de sanglier arrosé d'un vin produit au vignoble du domaine de l'Orpailleur de Dunham.

C'est ce dimanche 11 septembre à 8 h 30 que sera donné le départ à l'ITA de Saint-Hyacinthe. La journée comprend la visite de la ferme de sangliers de Robert Naud de Bringham, le méchoui ainsi que la visite du vignoble de l'Orpailleur à Dunham.

Pour informations et réservations, composer les numéros suivants: 774-1141 ou 773-3924.

Entre Deux Mères

Entre Deux Mères offre un service de location de sièges d'auto pour nouveau-nés à coût minime, soit un dépôt remboursable de 10$ plus des frais de location de 2$ par mois. Pour profiter de cette aubaine, communiquer avec Diane Cloutier au 467-0127.

SEMAINE LOU-TEC

du 12 au 17 septembre 1988

LES JOURS GROS TRAVAUX

GROS SPÉCIAUX

RABAIS DE 33% À 50%

	rég.	VENTE
Fini à plancher Super Louthane 4 L	29,95$	17,99$
Fini à plancher Louthane 4 L	26,95$	13,50$
Détergent pour machine à tapis 2 L	10,80$	5,40$
Meules à béton, asphalte ou métal 12''	8,95$	4,99$
Huile à chaînes 4 L	5,95$	3,99$
Huile pour moteurs 2 temps 250 mL	1,75$	,99$

LOUEZ DE L'ÉQUIPEMENT DE PROS... JUSTE LE TEMPS DE VOS TRAVAUX

Lorsque vous avez besoin d'équipement professionnel et fiable pour construire, réparer, rénover, bricoler ou jardiner, vous pouvez compter sur LOU-TEC, les experts en location. LOU-TEC, c'est plus de 10 000 outils de qualité à portée de votre main, quand vous en avez besoin et juste le temps de vos travaux. Il faudrait être un peu marteau pour tout acheter – et s'encombrer – alors qu'on peut se fier à LOU-TEC!

ÉQUIPEMENT D'OCCASION — SPÉCIAL

1 tracteur Mitsubishi, 18 c.v. Diesel, 4 roues motrices Hydrostatique avec pelle Hardy et excavatrice 1340 heures — 8000$

1 soudeuse Mosa 170 ampères 60% Duty — 1400$

1 «trailer» remorque Honda — 200$

1 compresseur de Vilbis 5 c.v. avec moteur à gazoline Honda — 600$

1 compresseur Webster 5 c.v. avec moteur au gaz Honda — 650$

N'OUBLIEZ PAS DE DEMANDER VOTRE CADEAU SURPRISE!

LOCATION D'OUTILS GANT • BLANC LTEE

Vente et location des meilleurs marques d'outils et d'équipements - service personnalisé - conseils d'experts... et plus encore.

LA SOLOUETION

433, boul. Laurier
(RTE 116) Mont-St-Hilaire
464-6211

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi: 7 h 30 à 18 h
Samedi: 8 h à 17 h
Dimanche: fermé

LOU-TEC

Touchethon pour Ambulance St-Jean

La division 906 de l'Ambulance St-Jean Beloeil Mont-Saint-Hilaire invite le grand public à assister au premier touchethon local qui aura lieu au Mail Montenach le vendredi, 16 septembre dès 11 h 00 jusqu'au samedi 17 jusqu'à 17 h 00. La promenade du Mail Montenach restera ouverte toute la nuit pour cette occasion.

Trois ambulanciers tenteront de toucher durant 30 heures l'unité mobile de premiers soins dans le but de recueillir des fonds nécessaires au renouvellement de l'équipement d'intervention.

On a prévu sur place de la musique, des spectacles et des démonstrations de secourisme. Un stand de l'Ambulance St-Jean sera installé pour encourager les gens à devenir membre actif de la division 906.

Les trois participants pourront profiter d'une pause de 5 minutes par heure de touchethon, explique l'un des organisateurs de l'événement, M. Eric Bouchard que l'on peut rejoindre au numéro de téléphone 467-2711.

La FAIJ a apprécié son tournoi

La présentation du tournoi de golf du 26 août, le CRO-INVITATION au profit des activités de la Fondation Active Idées Jeunesse, satisfait pleinement ses organisateurs. 120 golfeurs étaient inscrits au départ et en soirée 200 convives des villages environnant Saint-Denis ont pu s'amuser ferme. L'activité, aux dires de M. Jacques Véronneau, a permis la cueillette en argent et en dons de service d'environ 12 000$ somme duquelle l'organisme espère obtenir, toutes déductions des frais faites, environ 3 500$.

Un bilan plus complet de dons recueillis sera fait d'ici une semaine, a confirmé l'organisateur. Grâce aux dons, la FAIJ pourra organiser des activites a caractère culturel au cours des prochains mois dans les villages environnants.

«C'est donc pour nous un vif succès qui tient également à l'appui des commanditaires de la région et'à l'effort des bénévoles», a dit M. Véronneau.

La FAIJ tient à remercier plus particulièrement l'entreprise de Mme Arsenault Gauthier, la Brasserie Labatt, L'Auberge des Seigneurs, Sidbec-Dosco, Gestion Serge Pepin, Michel Chapdelaine Assurances, Epicerie Sylvio Lachance, traiteur Lussier et fils de même que la compagnie d'assurances Bélair.

Accueillir des personnes âgées

Le Centre de services sociaux Richelieu est à la recherche de couples ou de personnes seules, intéressés à accueillir des personnes âgées (hommes et femmes), dont l'autonomie est diminuée à cause du vieillissement.

Les personnes âgées en perte d'autonomie ont besoin d'un milieu de vie sécurisant, stable et chaleureux. En plus de leur fournir gîte et nourriture, les personnes responsables doivent contrôler la prise de médicaments et aider, lorsque nécessaire, les personnes âgées dans leurs activités de vie quotidienne.

Il est à noter que pour poser sa candidature, on doit habiter à l'intérieur des limites de la ville de Beloeil ou de Mont-Saint-Hilaire. De plus, il est préférable que la ou les chambres mises à la disposition des personnes âgées soient situéess sur le même étage que la salle à manger et la salle de bains.

Plus de plus amples informations, communiquer avec Johanne Carignan au 467-9356 ou au 467-1351, poste 26.

Aux adultes de la Rive-Sud

UNE FORMATION EN SCIENCES HUMAINES conduisant à un D.E.C. (diplôme d'études collégiales) est offerte à

STE-JULIE, 611 boul. St-Joseph

Les cours auront lieu les **lundis et mercredis, le jour,** à compter de la semaine prochaine.

enseignement aux adultes

collège marie-victorin

328-3800

Il nous reste des places... Téléphonez-nous!

MERCERIE
Prêt à porter et sur mesure

Rive gauche

535, boul. Laurier, Beloeil
face au Mail Montenach
464-4737

BELOEIL PARIS MILAN



EN PLEIN AIR... FAITES-LE DONC, POUR VOIR!

PARTICIPACTION

Studio Soleil, esthétique

La crème de la crème pour votre peau...

YON-KA PARIS



PROMOTION

CURE-CHOC OPTIMIZER

4 soins consécutifs valeur 200$ pour **150$**

Un choix professionnel

286, Duvernay, suite 215, Beloeil 467-0473

BRONZAGE U-NIC V

517, boul. Laurier, Beloeil
(face au Canadian Tire)

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi: 12 h à 21 h
Samedi: 11 h à 17 h



464-7301

RETOUR DE VACANCES
RÉOUVERTURE LE 15 SEPTEMBRE

SPÉCIAL

offre valable du 15 sept. au 1er nov. 1988
(réservations téléphoniques acceptées)

ABONNEMENT
300 min. de lit régulier UVA
+ 2 facials
35,00$ seulement

Le samedi
prenez une séance lit ou facial pour
6$
et obtenez une séance
gratuite
durant la semaine

LA GARDERIE

Le Mariole

pour les enfants
de 3 à 6 ans
située dans le vieux Beloeil

INSCRIPTIONS
POUR SEPTEMBRE

Dès maintenant
communiquez avec:

CHANTAL SAUVÉ
464-6688

COURS AVANCÉ DE CUISINE AU MICRO-ONDES

débutant
mercredi le 14 septembre
chez ''SEARS'',
à Beloeil, pour une durée
de 5 semaines
à raison de 2 h 1/2 par semaine

Pour Informations:
464-4003
INSCRIPTIONS LIMITÉES

ATTENTION — AVIS



Pour permettre aux gens de ton quartier d'être bien informé, deviens camelot pour L'Oeil Régional (.04 cents la copie)
Appelle immédiatement au
656-8330

Les Messageries Clanor Inc.

GARAGE ST-HILAIRE
200, Chemin des Patriotes Sud, Mont-Saint-Hilaire
ESSENCE DIESEL 467-3302 Libre service
LAVE-AUTO 7 JOURS



BONI-SOIR
DÉPANNEUR
OUVERT 24 HEURES

NOUS VOUS OFFRONS TOUS CES SERVICES

- Pneus Michelin Pirelli Kelly
- Mise au point du moteur
- Freins
- Suspension
- Alignement
- Remorquage (24 heures)
- Carrosserie

RENSEIGNEZ-VOUS SUR CES AVANTAGES

SPÉCIAL
CHANGEMENT D'HUILE
maximum 5 L Hovoline 10/W-30.
Vérification incluse
8,95$
pour tous les modèles

LE SEUL TRAITEMENT CONTRE LA ROUILLE

RUST CHECK

Le seul *Programme d'entretien* qui a fait ses preuves
COMPAREZ CES AVANTAGES ET BEAUCOUP D'AUTRES

- ✓ Plus de 150,000 véhicules traités en 10 ans sans aucune réclamation
- ✓ Prévient la corrosion du système électrique
- ✓ Recommandé par l'A.P.A. et d'autres associations
- ✓ Traite les moulures de chrome
- ✓ S'infiltre dans tous les coins et recoins
- ✓ Aide l'entretien — Finis les boulons rouillés
- ✓ Évapore l'humidité et traite le métal
- ✓ Lubrifie les serrures, les mécanismes des fenêtres et des portes
- ✓ Rajeunit les pièces en caoutchouc

SPÉCIALISTE pour voiture ◊ Renault

Jeep
Eagle
Ca promet.

automobiles Sega

«Concessionnaire autorisé par Chrysler pour la réparation des voitures Renault»

Moteur, Freins
Transmission
Silencieux

PIÈCES D'ORIGINE

Voiture de courtoisie

SPÉCIAL
CHANGEMENT D'HUILE
À PARTIR DE 19,95$

665, boul. Clairevue 653-3333
Saint-Bruno 1-800-363-5056

**********BIT CONSEIL*************************

Mini-séminaires régionaux en micro-informatique

(19 h 00 à 21 h 45)

Vous êtes...
* Jeunes ou moins jeunes
* Non-initiés ou débutants
* Propriétaires ou cadres de PME
* Gens de carrière ou de profession
* Enseignants ou étudiants

Vous désirez...
* Évaluer vos besoins avant un achat
* Explorer les possibilités
* Découvrir de nouvelles applications
* Acquérir des notions de base
* Obtenir des réponses à vos questions

Voici des séminaires conçus pour répondre à vos besoins...

Guide de sélection et d'achat d'un micro-ordinateur.
3 octobre Saint-Bruno
4 octobre Belocil

Revue des programmes d'application disponibles.
10 octobre Saint-Bruno
11 octobre Belocil

L'essentiel sur le traitement de texte
17 octobre Saint-Bruno
18 octobre Belocil

L'essentiel sur les chiffriers électroniques.
24 octobre Saint-Bruno
25 octobre Belocil

L'essentiel sur les bases de données. (dBase III+)
31 octobre Saint-Bruno
1 novembre Belocil

Perspectives sur les logiciels de comptabilité.
7 novembre Saint-Bruno
8 novembre Belocil

Le micro, les télécommunications et l'accès à l'information.
14 novembre Saint-Bruno
15 novembre Belocil

Les composants du micro-ordinateur et les périphériques.
21 novembre Saint-Bruno
22 novembre Belocil

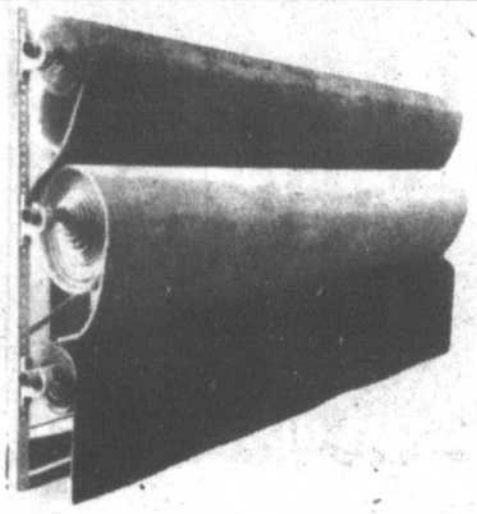
Introduction au DOS et gestion du micro-ordinateur.
28 novembre Saint-Bruno
29 novembre Belocil

Approfondissement DOS, les utilitaires et la gestion du disque dur.
5 décembre Saint-Bruno
6 décembre Belocil

Inscriptions:
* 25$ par séminaire
  - escompte pour inscription à plusieurs séminaires.
  - escompte pour inscription familiale.
* Pour inscription, veuillez téléphoner au 441-1477

P.S. En plus des séminaires s'adressant au grand public, *BIT CONSEIL* offre des cours de formation aux entreprises.

Décor CMB
Anciennement Dubeau Décor Beloeil



AUBAINE sur TAPIS
de marque CONSTELLATION

3 pour 1

1. Tapis 2. Sous-tapis (1/2'') 3. Installation
(léger supp. pour escalier)

Vaste choix de couleurs et de textures
à partir de 16,95$ v.c. jusqu'à 59,95$ v.c.

COUVRE-PLANCHERS (PRÉLARTS)

MANNINGTON
20% MOINS

• BOCA
• OPUS
• ARISTOCON
• AURORA
• STARGLAZE

Livrable après le 19 septembre

110, boul. Laurier, Beloeil 467-8913
LE NO 1 DES BAS PRIX

EN VEDETTE CETTE SEMAINE
ELECTROHOME



Télécommande
33CF11
Récepteur
de 14 pouces

Images:
tube cathodique de 14 pouces

Dispositif d'accord:
Cablemaster à 125 canaux • accès sélectif Acculok à synthétiseur de fréquences (sur télécommande seulement) • balayage des canaux • retour rapide

Meuble:
De style moniteur haute technologie • fini foyer

369,95$



Télécommande
Modèle 48CF13
Récepteur
de 20 pouces

Vidéo:
tube-écran Optique Bleu de 20 pouces • dispositif automtique de latitude de l'image (APLC).

Dispositif d'accord:
Cablemaster à 125 canaux • accès sélectif par clavier à 10 chiffres à synthétiseur de fréquences • retour rapide • minuterie de mise hors circuit

Meuble:
fini similinoyer • modèle de table contemporain

489,95$



Télécommande unifiée de luxe
Modèle 50CF16 (fusain)
Modèle 50CF15 (noyer)
Récepteur
de 21 pouces

Vidéo:
tube écran carré Optique Bleu de 21 pouces • dispositif automatique de latitude de l'image (APLC)

Dispositif d'accord:
Cablemaster à 125 canaux • accès sélectif par clavier à 10 chiffres à synthétiseur de fréquences • retour rapide • minuterie de mise hors cicuit

Meuble:
modèle de table haute technologie, fini fusain ou noyer

499,95$

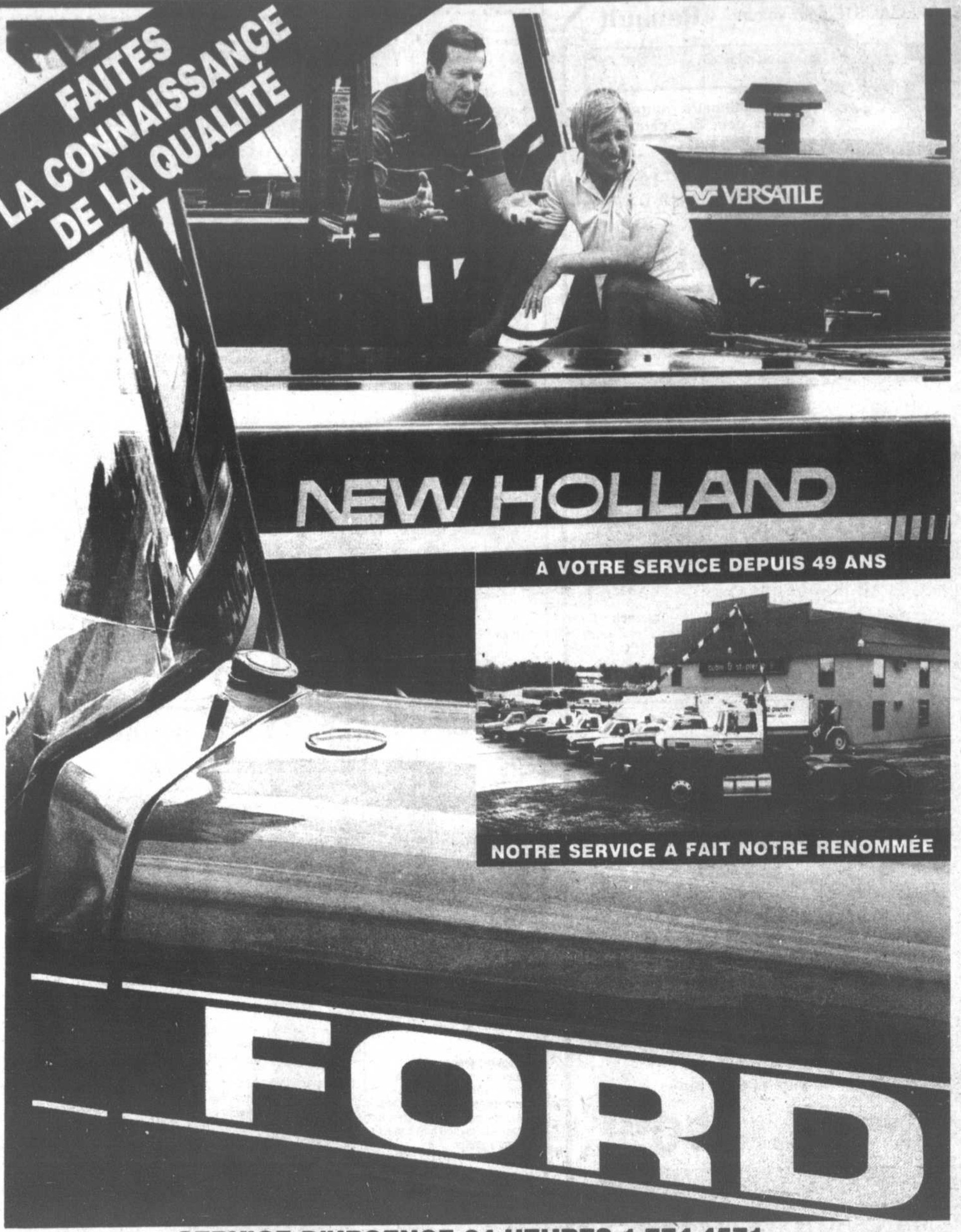
CENTRE ÉLECTRONIQUE RICHARD INC.

Vente et Service
Téléviseur, vidéo, stéréo
Four Micro-ondes

Plan de Financement
American Express MasterCard
MISE DE CÔTÉ

243, boul. Laurier, Beloeil • 467-0053

FAITES LA CONNAISSANCE DE LA QUALITÉ



NEW HOLLAND

À VOTRE SERVICE DEPUIS 49 ANS

NOTRE SERVICE A FAIT NOTRE RENOMMÉE

FORD

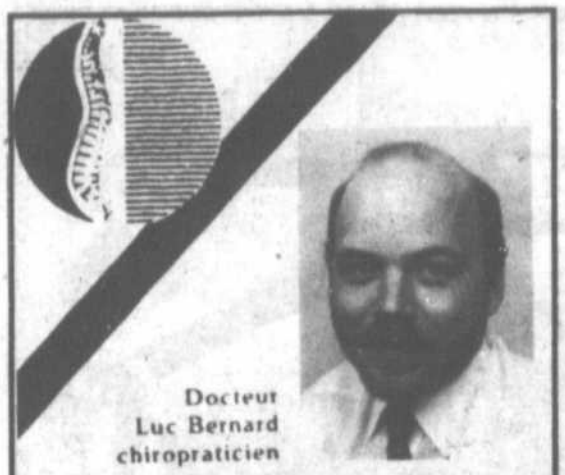
SERVICE D'URGENCE 24 HEURES 1-774-4571

Ford
FORD
NEW HOLLAND

aubin & st-pierre inc.

Saint-Hyacinthe 331, boul. Laurier Tél.: 774-5356

Granby 1316 Principale tél.: 378-9822 Saint-Hyacinthe 375-3673



LE BANC D'ÉCOLE

Les parents d'enfants qui viennent de débuter l'école primaire peuvent enfin reprendre leur souffle. Marie est allée chez le dentiste. Martin a eu ses vaccins et l'ophtalmologiste ne s'inquiète pas de sa myopie: avec des lunettes, il pourra lire le tableau sans problème... Tout notre petit monde est enfin prêt à retourner en classe. Mais le sont-ils vraiment?

On prépare la rentrée scolaire un peu comme un long voyage en voiture. D'abord on s'assure d'emporter avec nous tout le bagage nécessaire (crayons, effaces, cahiers, etc.) et ensuite on s'assure du bon état de fonctionnement de notre véhicule en portant une attention particulière aux éléments qui seront les plus éprouvés (moteur, pneus, freins, suspension...)

Pour l'enfant qui débute sur les bancs d'école, la colonne vertébrale sera sans doute un des éléments les plus éprouvés de son organisme. Des études démontrent que le nombre de problèmes de dos augmente de façon dramatique chez les enfants à partir du moment où ils fréquentent l'école. Pourquoi donc?

D'abord il y a le stress nouveau et important associé aux longues heures passées assis à un pupitre. On parle ici d'un stress physique un peu comme celui qu'on ressent après un long trajet en automobile.

Il faut aussi tenir compte du fait que les chaises et les pupitres ne sont pas bien adaptés à la taille de votre enfant. Ceci entraîne une fatigue prématurée en plus d'imposer une mauvaise posture à l'écolier et ce, 5 jours par semaine...

Enfin, le fait d'être en pleine croissance rend la colonne vertébrale particulièrement susceptible au développement de dérangements importants tel que la scoliose.

Il est important de souligner que les dérangements vertébraux ne sont pas nécessairement douloureux et qu'il ne faut pas attendre que l'enfant se plaigne pour le faire examiner par votre chiropraticien. L'examen préventif est une façon simple et efficace de vous assurer de la bonne santé vertébrale de vos enfants.



POSE D'ONGLES RÉSINE ET SOIE

rég.: 45$ **SPÉCIAL 35$**

- réparation d'ongles naturels
- soie Batik
- soie Française
- manucure française ou ordinaire
- motif sur ongles

Micheline **467-8797**

Coiffure Ghislaine Léonard enrg
Edifice Langelier
675, Sir Wilfrid Laurier, Suite 104, Beloeil

ÉPILATION PERMANENTE PAR ÉLECTROLYSE

- Méthode assistée par ordinateur
- Insertions par aiguilles stériles et isolées

LUCIE DELL'ANIELLO

Technicienne en électrolyse
Infirmière diplômée
POUR RENSEIGNEMENTS:
467-4861



SPÉCIAL RETOUR À L'ÉCOLE
PROMOTION MÈRE – FILLE (fils) ou Deux (2) étudiantes
(moins de 20 ans)
—1ere CLIENTE—
(mère)
À PRIX RÉGULIER
—2e CLIENTE—
À
50%
de rabais sur le total de sa facture
Valable jusqu'au 16 septembre 1988
Sauf le samedi

271, rue Duvernay
BELOEIL
464-3144

Avec ou sans rendez-vous
Lundi 9 h 30 à 17 h 30
Mardi, mercredi 9 h à 17 h 30
Jeudi et vendredi 9 h à 21 h
Samedi 8 h 30 à 16 h 30

COURS AUX ADULTES
(Temps partiel)
TRAITEMENT DE TEXTES

Système CLE de IBM
Horaire: lundi et mercredi de 19 h 15 à 22 h 30
Durée: 75 heures
Début: 26 septembre 1988
Coût: 50$

Tenue de livres
Horaire: lundi et mercredi de 19 h 15 à 22 h 30
Durée: 60 heures
Début: 26 septembre 1988
Coût: 40$

INSCRIPTIONS: Dès maintenant
à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme
2700, rue T.D. Bouchard
Saint-Hyacinthe de 19 h à 21 h

Les Services éducatifs aux adultes
La Commission scolaire régionale de l'Yamaska

Le Décor GMB
Anciennement Dubeau Décor Beloeil

draco bali mini micro



STORES VERTICAUX
en tissus
pour portes-fenêtres
(porte-patio)
Choix de 5 couleurs
Disponibles
en magasin

99,95$
Valence
incluse

SUPER SPÉCIAL
20% sur dentelles et tissus couvre-lits

110, boul. Laurier, Beloeil 467-8913
LE NO 1 DES BAS PRIX

d'un optimiste à l'autre

Claude Cadieux
464-1531



Saint-Jean-Baptiste

Festival de la volaille. Organisé par le club Optimiste local, ce festival a remporté un éclatant succès. Environ 5 000 personnes ont assisté ou participé aux différentes activités échelonnées du 11 au 14 août. Le dimanche matin, 200 déjeuners ont été servis tandis qu'au souper 382 personnes se sont régalées de dinde et de porc braisés sous la tente. Le président de ce festival, Gabriel Benoît, tient à remercier chaleureusement toutes les personnes qui ont prmis un tel succès de l'événement, soit des recettes de l'ordre de 9 000$. Félicitations à Gaétane Bernier de Sainte-Madeleine qui a été couronnée reine de ce festival.

Malgré la pluie connue au cours du dimanche, le tournoi de balle a présenté du jeu fort intéressant avec la participation de 20 équipes. L'équipe représentant Arbour Construction de Contrecoeur a enlevé les honneurs du tournoi contre l'équipe du Esso 260 Enrg. de Beloeil. Aux dires du responsable du tournoi, Pierre-André Poulin, cette équipe était dotée d'un bon esprit, disciplinée, et n'a jamais contesté les décisions des arbitres. Grâce au doigté de leur entraîneur, André Berthiaume, cette équipe a remporté une bourse de 500$.

McMasterville

Tournoi de balle. Le club Optimiste de McMasterville, avec la collaboration de messieurs Yves Milot et Lucien Ménard, a organisé un tournoi de balle molle de classe «C» ouvert les 19, 20 et 21 août. Sur le terrain du parc Constable, 20 équipes étaient inscrites à ce tournoi et se sont disputé une bourse totale de 1 750$. L'équipe du centre de santé Caméléon de Ville d'Anjou a remporté la victoire par le compte de 7 à 2, match âprement disputé en 7 manches contre l'équipe du El Casino de Longueuil. L'équipe gagnante a obtenu une bourse de 900$, leurs opposants une bourse de 450$. Les équipes de 3e et 4e position se sont contentées d'une bourse de 200$ chacune. Grâce au support des spectateurs et des équipes participantes, le club Optimiste remercie le public pour avoir amassé des recettes de 1 350$. C'est pourquoi le club Optimiste a profité de la finale de l'Association du baseball mineur de McMasterville qui se déroulait sur le même terrain pour recevoir gratuitement les 30 jeunes à sa cantine mobile.



Sur la première rangée à l'extrême gauche, nous apercevons l'un des organisateurs du tournoi de balle, Yves Milot; au centre avec son fils, détenteur du trophée, le coach de l'équipe gagnante, Alain Parenteau; à l'extrême droite, Michel Lusignan, président du club Optimiste de McMasterville, posant fièrement avec les membres de l'équipe gagnante.

Otterburn Park

3e tirage des Voyages Optimistes Option. À la fin de juillet, les Optimistes étaient plongés dans la canicule. Malgré la chaleur Susan Fogarty de Mont-Saint-Hilaire, devenait l'heureuse gagnante d'un séjour à Paris d'une durée de 14 jours, voiture comprise pour la durée du voyage, une valeur de 1 600$. Bon séjour en France, profitez de l'occasion pour saluer nos petits cousins.

4e tirage. À la fin du mois d'août, c'était au tour de Jules Simard de Beloeil d'avoir la chance de s'envoler vers le Venezuela pour une semaine, voyage d'une valeur de 1 450$. Bonnes vacances à l'heureux gagnant.



Envolez-vous chez votre concessionnaire Hyundai pour faire l'essai sur route de la Excel Olympic.

$9295 transport, préparation, taxe en sus

Voici ce que vous obtenez
- Sièges et volant sport spéciaux
- Roues au magnésium
- Tachymètre
- Écussons à l'emblème olympique
- Radio AM FM stéréo à accord électronique avec lecteur de cassettes et 4 haut-parleurs
- Fini blanc ou, pour quelques dollars de plus, fini bleu deux teintes et argent
- Boîte-cadeau souvenir des Olympiques plaqué or 24 carats
- Plus de 80 caractéristiques standard - plus que toute autre voiture de la catégorie de la Excel

SEPTEMBRE
MOIS DES SPÉCIAUX OLYMPIQUE
EXCEL «L» 88
TRANSMISSION AUTOMATIQUE GRATUITE
$7011.00 transport prép. en sus

seray HD CHAMBLY 730 Boul. Périgny, Chambly 658-4482 443-8557

*CHANGER DE VOITURE TOUS LES 2 ANS SANS VOUS SOUCIEZ DE LA VALEUR DE VOTRE ÉCHANGE pour une



• CIVIC
• PRÉLUDE
• ACCORD

GARANTIE

VENEZ NOUS RENCONTRER APRÈS TOUTES CES ANNÉES, NOUS AVONS ENFIN PERCÉ LE SECRET

On s'attaque maintenant à celui de la Labatt Bleu

*Basé sur une utilisation d'environ 24,000 km par an.

TIRAGE
Toute personne qui fera l'achat d'une voiture neuve 1988 et ce, à partir du 25 mars et jusqu'au 29 septembre 1988 chez La Seigneurie Honda Inc. sera éligible au tirage d'un remplacement gratuit de sa voiture 1988 pour un modèle 1989 identique. Voir détails du concours sur place.

Y'A PLUS RIEN D'IMPOSSIBLE, POUR LES HONDAMIS DE

HONDA
La Seigneurie
658-6699 866-6699
850 BOUL. PÉRIGNY CHAMBLY

À MONTRÉAL ET TORONTO

le réseau Sélect NAVIGUE AVEC 350 PUBLICITAIRES POUR LEUR DÉLIVRER UN MESSAGE RÉVÉLATEUR:

D'après la banque de données PELH Segma Lavalin,

90% des foyers sondés lisent leur hebdo

Dans sa captivante croisière à bord du MV Montréal et à Toronto, du Mariposa Belle, avec les représentants des grandes agences nationales, le RÉSEAU SELECT poursuivait récemment deux objectifs primordiaux:

A- Établir une fois pour toute la force de pénétration de son réseau de 122 journaux (2 250 000 exemplaires) et démolir les préjugés à leur endroit par le biais de la Banque de données PELH, dont les faits saillants à l'échelle du Québec sont les suivants:

1. Plus de 77% des lecteurs déclarent lire un hebdomadaire à chaque semaine.
2. Les lecteurs d'hebdomadaires se recrutent tant chez les hommes que chez les femmes avec une légère sur-représentation de ces dernières.
3. En moyenne, chaque lecteur consacre 32 minutes par semaine à la lecture de son journal hebdomadaire. Cette moyenne est sensiblement la même pour les hommes que pour les femmes.
4. 45% des lecteurs déclarent porter plus d'attention aux nouvelles locales.
5. Le tiers des lecteurs déclarent parcourir l'hebdo en totalité.
6. Près de 70% des lecteurs disent avoir lu un hebdomadaire au cours de la semaine précédant l'entrevue téléphonique, tandis que 36% des lecteurs affirment avoir lu un quotidien chaque jour.
7. Plus de 60% des lecteurs affirment "tenir compte régulièrement ou à l'occasion, pour leurs achats, de la publicité des hebdomadaires"; cette proportion diminue de moitié pour la consultation de la publicité à la radio et à la télévision.
8. Par ailleurs, 75% des lecteurs d'hebdomadaires consultent, régulièrement ou à l'occasion, les circulaires et les dépliants publicitaires qui sont joints aux hebdomadaires.

B- Lancer officiellement deux nouveaux produits, le **RABAIS SELECT,** le plus important programme de couponnage qui rejoint au Québec plus de deux millions de foyers, et le **SELECT TEST,** programme pour aider les annonceurs à tester de nouveaux produits et à mettre au point des tactiques publicitaires et promotionnelles.

Le journal que vous lisez est membre du Réseau Sélect, le plus grand regroupement d'hebdomadaires au Québec, dont le tirage est supérieur à 2 250 000 exemplaires chaque semaine.

LES FINALISTES A MONTRÉAL ET TORONTO POUR UN VOYAGE À DESTINATION DE VANCOUVER

À l'occasion des croisières à Montréal et Toronto, cinq noms ont été pigés au hasard à Montréal, de même cinq noms à Toronto. Pour se qualifier pour le tirage final, les finalistes de Montréal doivent téléphoner dans les plus brefs délais au RÉSEAU SELECT, au 844-3131, et ceux de Toronto au 598-1398.

PRIX DE MONTRÉAL
Deux billets confirmés, aller retour, de n'importe laquelle des destinations desservies par Inter-Canadien au Québec vers Vancouver.

FINALISTES À MONTRÉAL
1- **Renée Bazinet,** Planificateur média, Young & Rubicam;
2- **Anne Thibaudeau,** Acheteur média, Académie Ogilvie;
3- **Claude Côté,** Planificateur média, Médiaplex;
4- **Johanne Sirois,** Administratrice publicitaire, Groupe Morrow;
5- **Jean-Marc Bertrand,** Vice-président, Marketel, McCann & Erickson.

PRIX DE TORONTO
Deux billets confirmés, aller retour, Toronto/Vancouver ou vers n'importe laquelle des destinations desservies par Inter-Canadien au Québec

FINALISTES À TORONTO
1- **Russ Campbell,** Associate Media Manager, Media Buying Services;
2- **Susan Armer,** Senior Media Supervisor, Chiat Day Advertising;
3- **Mary Todd,** Associate Media Director, Baker, Spielvogel, Bates;
4- **Peter Logan,** Manager Media Planning Services, Harrison, Young, Tesonen, Newell;
5- **Jay Donnelly,** Account Supervisor, MacLaren Advertising.



Jacques Blouin



Michel Roy



François Vary



François Laferrière

Les quatre personnes dont les photos paraissent plus haut, ont prononcé une brève allocution; Michel Roy, président de Sponcom, traita des faits saillants de la Banque de Données PELH Segma Lavalin, François Vary, vice-président média chez Publicité Martin, affirma que l'hebdo était dans les tendances, cependant que François Laferrière lançait officiellement les deux nouveaux produits du Réseau Sélect, le Rabais Sélect et le Sélect Test.



Ronald Martineau, directeur du marketing à la Banque Nationale du Canada, en compagnie de Gilles Pilon, vice-président et chef de l'exploitation de Segma-Lavalin, et Hélène Duval, directrice de projet et chargée du PELH pour Segma Lavalin.



François Laferrière, directeur du marketing au Réseau Sélect, en compagnie de Brigitte Mittelhammer, de Blouin, Coulombe, Dubé, Pierre Bourget, Chef commercial de district chez Lignes Aériennes Canadien, qui a offert les deux voyages à Vancouver et Michel Matteau, éditeur de l'Hebdo du Saint-Maurice et président du Réseau Select.



M. Roger Samson, Vice-président marketing à la Brasserie Molson, Claude Bellevance, propriétaire du Groupe Bellevance, Denyse Daoust, directrice du bureau de Toronto pour le Réseau Select, Jacques Nadon, éditeur des Échos Abitibiens, Michel Roy, président de Sponcom, Steve Davis, vice-président de Steiner & Kagan Advertising, Richard Rigden, Associate Media Manager chez Media Buying Services et Steven McKinnon, Account Manager chez Steiner & Kagan.



Lee Ann Nishikawa, Senior Account Executive, Jérôme Gignac, Media National Coordinator, Jay Donnely, Supervisor Account Executive, Linda Cathy, Supervisor Account Executive, tous de MacLaren Advertising.



Mary Todd, Associate Media Director, chez Baker Spielvogel Bates, Marc Lefebvre, Directeur général du Réseau Sélect, Lindsay Holman, Media Executive chez Baker Spielvogel Bates, Pat Toogood, Media Supervisor, Baker Spielvogel Bates.

le réseau Sélect C'EST MÉDIA BUSINESS
MONTRÉAL: (514) 844-3131 TORONTO: (416) 598-1398 FAX: (514) 844-9679

Âge d'or de Mont-Saint-Hilaire

Le Club de l'âge d'or de Mont-Saint-Hilaire convie ses membres à une assemblée, le mardi 13 septembre à la salle des Manoirs, à 19 h. On pourra à cette occasion échanger sur le programme des activités 1988-89 ainsi que soumettre ses suggestions.

Les membres sont également invités à participer aux activités suivantes: artisanat, le 12 septembre à 13 h au 288, rue Radisson; cartes, le 14 septembre à 13 h 30; bingo, les 15 et 29 septembre à 19 h 30; et un déjeuner de fèves au lard, le dimanche 18 septembre, de 11 h à 13 h. Toutes ces activités se déroulent à la salle des Manoirs.

Âge d'or d'Otterburn Park

Les membres de l'Âge d'or d'Otterburn Park invitent parents et amis à leur première soirée de danse le vendredi 16 septembre, au 90, Oxford à Otterburn Park. La musique sera sous la direction de Denise. Un goûter sera servi en fin de soirée. L'admission est de 3,50$ pour les membres et 4$ pour les non-membres.

HOMMAGE À UN MÉDECIN DE NOTRE RÉGION

Nous voudrions, malgré notre grande tristesse, souligner à Daniel Morasse, médecin de S-Hilaire, toute notre gratitude pour sa présence constante durant la maladie et le décès de notre cher Papa.

Sa présence au milieu de nous, son dynamisme, sa compréhension et sa chaleur humaine ont permis à papa de s'éteindre chez lui, avec quiétude, entouré des siens.

Nous souhaitons à toutes les familles qui se préparent à vivre une expérience, telle que la nôtre, de croiser sur leur chemin un médecin, un ami tel que lui.

Merci Daniel

Les enfants de J.A. Roy et son épouse.



REMERCIEMENTS

au Sacré-Coeur pour faveur obtenue

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen...

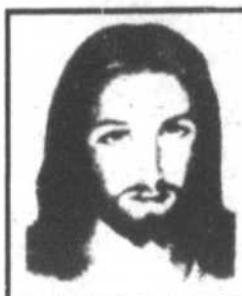
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

J.D.L.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée).

E.C.



REMERCIEMENTS

au Sacré-Coeur pour faveur obtenue

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen...

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

G.D.

Nous vous invitons à une
DÉGUSTATION
«IDÉES BOÎTE À LUNCH»
le jeudi 15 septembre
et le vendredi 23
septembre
de 16 h à 21 h

Jusqu'au 30 sept 1988, sur présentation de ce coupon, obtenez **10%** de rabais sur les produits de beauté et de soins corporels

l'eau vive...
aliments naturels
351, Blain, Mont-Saint-Hilaire
Tél.: 464-5767



portes & fenêtres **VERDUN** ltée

SOFFITE D'ALUMINIUM
$11.66 Ventilé blanc, pour balcons et corniches la feuille (16 po x12 pi)
$139.95 la boîte de 12 feuilles
Prix pour boîte complète

NOUVEAU!! FENÊTRE À BATTANTS EN P.V.C. PRIX SPÉCIAL

ÉCONOMISEZ... PAYEZ ET EMPORTEZ!!
Plus de 25 modèles de portes en acier isolées en montre.

PORTE PATIO VINYLE 5 x 7 $419

Laflamme
FENÊTRE EN BAIE EN CÈDRE avec 2 volets ouvrants 7x5
$649

STANLEY
PORTE EN ACIER ISOLÉE
- Préassemblée dans un cadre en pin
- Coupe-froid magnétique
- Grandeurs: 32" et 34"
- Cadre de 1¼

$169 Modèle B-01

PORTE DE GARAGE SECTIONNELLE EN ACIER ISOLÉE
STANLEY AVANTAGE II
Coupe-froid Quincaillerie incluse
8x7 $429
9x7 $459
10x7 $489

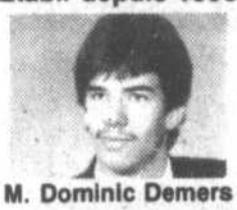
Ouvert: du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30. Samedi de 8h30 à midi. Spéciaux en vigueur jusqu'au 3 septembre 1988.

À TITRE TEMPORAIRE
Notre magasin du 139, boul. Laurier à Saint-Basile est maintenant situé au 1305, Marie Victorin à Saint-Bruno sortie Clairevue par l'autoroute 30
653-2265 (anciennement Renault Canada)

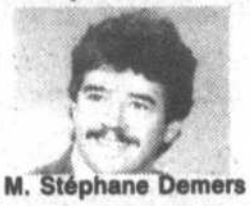
Ouvert: du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30. Samedi de 8 h 30 à midi. Spéciaux en vigueur jusqu'au 15 septembre 1988.

SAINT-BASILE, 139, boul. Laurier, 653-2265
VERDUN
925, rue Hickson
MONTRÉAL
2269, rue St-Clément
VERDUN
4281, rue Verdun
LAVAL
4525, boul. Samson

SALON FUNÉRAIRE
Maurice Demers inc
Établi depuis 1900 — 4 générations de pères en fils


M. Dominic Demers


M. Gilles Demers


M. Stéphane Demers

LE SERVICE DE PRÉ-ARRANGEMENTS
Protection familiale et économie. Demandez notre dépliant

CRÉMATION — COLUMBARIUM
— RETOUR ET TRANSFERT DANS LE MONDE ENTIER
BUREAU CHEF: 881 Mgr de Laval, Beloeil
Succursales
231, Sir Wilfrid Laurier, Beloeil
234, Ch. des Patriotes, Mt-St-Hilaire
169, Prince Albert, Otterburn Park
1614, Principale, Sainte-Julie
981, Principale, Saint-Amable
58, ouest, Rabastalière, Saint-Bruno

UN SEUL NUMÉRO DE TÉLÉPHONE POUR TOUTE LA RÉGION
POUR RENSEIGNEMENTS 467-4780
AMBULANCE 467-7777

3 RÉSIDENCES FUNÉRAIRES À VOTRE SERVICE
- 27 RUE DE LAPERRIÈRE BOUCHERVILLE 655-5171
- 1559 BOUL. MONTARVILLE ST-BRUNO 653-2321
- 357 DUVERNAY BELOEIL 464-0931

E. TÉTREAULT & FILS LTÉE
• PRÉ-ARRANGEMENTS • CRÉMATION
• LOCATION DE CERCUEIL • COLUMBARIUM
RFAQ

4 POUR LE PRIX DE 3

GOODYEAR

À L'ACHAT DE PNEUS TOUTES SAISONS HAUTE PERFORMANCE

Si vous achetez 3 pneus EAGLE GT + 4 à notre prix courant, vous recevrez le quatrième sans supplément.

AUTRES PNEUS À PRIX RÉDUITS

RADIAL DE PERFORMANCE LE MOINS CHER

à partir de EAGLE ST Lettres blanches en relief **84,95 $** P175/70R13

DIMENSION	PRIX DE SOLDE
P185/70R13	88,95
P195/70R13	92,95
P205/60R14	94,95
P195/70R14	99,95
P205/70R14	104,95
P215/70R14	108,95
P225/70R14	113,95
P195/60R14	102,95
P215/60R14	104,95
P235/60R14	113,95
P245/60R14	121,95
P225/70R15	118,95
P235/70R15	121,95
P215/65R15	111,95
P245/60R15	128,95
P255/60R15	131,95
P275/60R15	148,95

NOTRE MEILLEUR RADIAL TOUTES SAISONS

à partir de VECTOR Flanc blanc **73,95 $** P155/80R13

DIMENSION	PRIX DE SOLDE
P165/80R13	84,95
P175/80R13	91,95
P185/80R13	94,95
P205/70R14	117,95
P175/75R14	95,95
P185/75R14	98,95
P195/75R14	101,95
P205/75R14	106,95
P195/75R15	109,95
P205/75R15	112,95
P215/75R15	119,95
P225/75R15	123,95
P235/75R15	129,95

RADIAL TOUTES SAISONS ÉCONOMIQUE

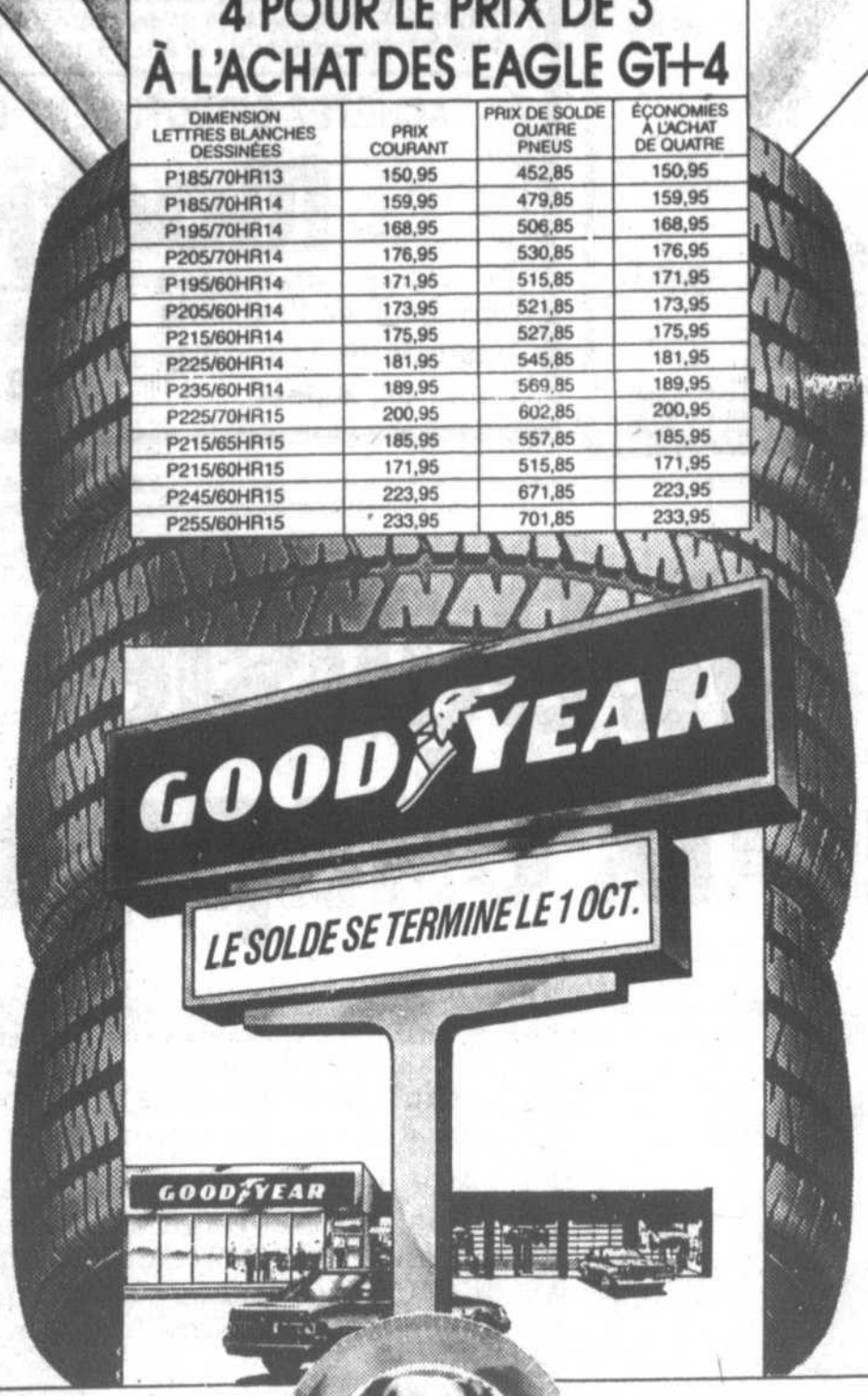
à partir de TIEMPO Flanc blanc **54,95 $** P155/80R13

DIMENSION	PRIX DE SOLDE
P165/80R13	61,95
P185/80R13	67,95
P185/75R14	73,95
P195/75R14	75,95
P205/75R14	78,95
P205/75R15	81,95
P215/75R15	86,95
P225/75R15	92,95
P235/75R15	97,95

EAGLE GT+4

4 POUR LE PRIX DE 3 À L'ACHAT DES EAGLE GT+4

DIMENSION LETTRES BLANCHES DESSINÉES	PRIX COURANT	PRIX DE SOLDE QUATRE PNEUS	ÉCONOMIES À L'ACHAT DE QUATRE
P185/70HR13	150,95	452,85	150,95
P185/70HR14	159,95	479,85	159,95
P195/70HR14	168,95	506,85	168,95
P205/70HR14	176,95	530,85	176,95
P195/60HR14	171,95	515,85	171,95
P205/60HR14	173,95	521,85	173,95
P215/60HR14	175,95	527,85	175,95
P225/60HR14	181,95	545,85	181,95
P235/60HR14	189,95	569,85	189,95
P225/70HR15	200,95	602,85	200,95
P215/65HR15	185,95	557,85	185,95
P215/60HR15	171,95	515,85	171,95
P245/60HR15	223,95	671,85	223,95
P255/60HR15	233,95	701,85	233,95



AUTRES PNEUS À PRIX RÉDUITS

RADIAL TOUTES SAISONS TOUT TERRAIN POUR "PICK-UPS, FOURGONNETTES, 4X4"

à partir de WRANGLER AT **103,95 $** 195/75R14 LNDT, C6

DIMENSION		PLIS	PRIX DE SOLDE
215/75R15	LNDT	C6	110,95
235/75R15	LNDT	C6	119,95
225/75R16	LNDT	C6	128,95
215/85R16	LNDT	D8	130,95
235/85R16	LNDT	D8	136,95
700R15	LNDT	D8	119,95
750R16	LNDT	D8	139,95
800R16.5	LNDT	D8	137,95
875R16.5	LNDT	D8	148,95
950R16.5	LNDT	D8	156,95
27-850R14	LBD	C6	122,95
30-950R15	LBD	C6	142,95
31-1050R15	LBD	C6	157,95
31-1150R15	LBD	C6	174,95
33-1250R15	LBD	C6	191,95
35-1250R15	LBD	C6	229,95
31-1050R16.5	LBD	D8	195,95
33-1250R16.5	LBD	C6	229,95

RADIAL ROUTIER TOUTES SAISONS POUR "PICK-UPS, FOURGONNETTES, 4X4"

à partir de WRANGLER ST **99,95 $** 215/75R15 LN, C6

DIMENSION		PLIS	PRIX DE SOLDE
215/75R15	LN	D8	105,95
215/85R16	LN	C6	117,95
235/75R15	LBD	C6	124,95
235/85R16	LN	E10	144,95

À PRIX ÉGAL... NOS COMPÉTITEURS VOUS EN OFFRENT-ILS AUTANT

VISA MasterCard

LES PNEUS BERNARD LTÉE

SAINT-HILAIRE
ROUTE 116
467-3688

SAINT-HYACINTHE 773-1313

Goodyear. Comptez sur nous.

Âge d'or de Saint-Jean-Baptiste

L'âge d'or de Saint-Jean-Baptiste invite tous ses membres et amis à une soirée de danse qui se déroulera le samedi 17 septembre à 20 h, à la salle municipale.

L'orchestre «Duo Tempo» sera sur place.

Âge d'or Saint-Charles

La direction du club de l'âge d'or invite les membres et leurs amis à la soirée de danse du samedi 17 septembre à 20 h 30 à la salle municipale.

Veuillez prendre note que les premières activités du club se dérouleront le jeudi 15 septembre et le mardi 20 septembre en après-midi.

Âge d'or de Saint-Basile-le-Grand

Il y aura un bingo, le lundi 19 septembre à 19 h 30 à la salle La Gerbe Dorée. L'admission est de 2$.

Pour informations, composer le 653-6290 ou le 653-6563.

Musique-AL INSTRUMENTS

VENTES • LOCATIONS • RÉPARATIONS
NEUFS • USAGÉS

Roland Pearl KORG SABIAN B.C.Rich LANEY KRAMER Fostex BOSS HOHNER

SPECIAL

ajustements complets de guitares ou basse pour 15.00$

Rég.: 25.00$

Valide jusqu'au 15 oct. 88

et plusieurs autres

1734 PRINCIPALE, STE-JULIE • 649-9489

INSTALLEZ VOTRE PISCINE MAINTENANT PAYEZ EN AVRIL 1989

SPÉCIAL 10 modèles de bains tourbillon en acrylique

SPÉCIAL 15 modèles de piscines en duralustre

OUVERT 7 jours sur 7



VENEZ VISITER NOTRE SALLE D'EXPOSITION ET COMPAREZ NOS PRIX

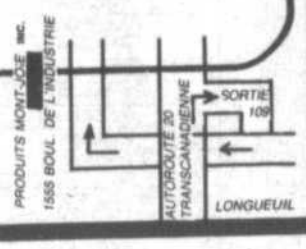
* Payez seulement en Avril 89 sans intérêts jusqu'au 1er mars 89, (20% de dépôt) sujet à l'approbation du crédit. Installation immédiate sur tous nos modèles

ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER!

Montjoie DEPUIS 1972

1555, boul. de l'Industrie
Autoroute 20, Transcanadienne
Sorite 109, **Beloeil**

464-2747
875-8490



M. Bélisle a deux chapeaux



Dépositaire Lennox dans l'ouest de l'Ile de Montréal depuis 17 ans et maintenant dépositaire Lennox sur la Rive-Sud. Chapeau! Monsieur Bélisle, vous portez maintenant fièrement deux chapeaux!

Avec la gamme exceptionnelle d'appareils de chauffage et de climatisation Lennox et le professionnalisme reconnu de JCT, les résidants et les entrepreneurs de la Rive-Sud seront servis de main de maître.

Chapeau M. Bélisle!
Bons succès
sur la Rive-Sud!



JCT Rive-Sud 467-4011
171, boul. Laurier, McMasterville

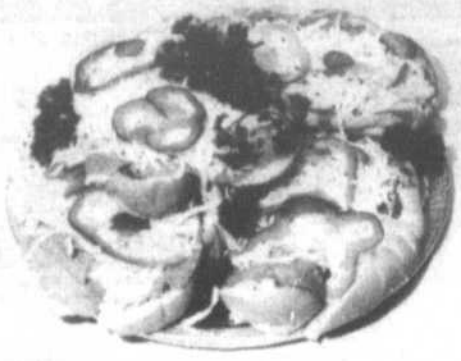
LENNOX
Chauffage / Climatisation

LES SUPERMARCHÉS

provigo

PRODUITS MAISON

SUB-PIZZA 9"



TOUT GARNI
ALL-DRESSED

Tout frais, nos produits sont préparés sur place

Achetez-en un et obtenez-en un GRATUIT
Buy one, get one FREE

1,99$

BOISSONS AUX FRUITS



FRUIT KINS
SAVEUR ASST.
FRUIT DRINKS
6 x 200 ml

Prix courant: 1,49$

89¢

MARGARINE MOLLE



"CHEF GASTON"
Cont. 907 gr
"CHEF GASTON"
SOFT MARGARINE
cont. 907 gr

Prix courant: 1,97$

1,29$

COCA-COLA ou/or SPRITE



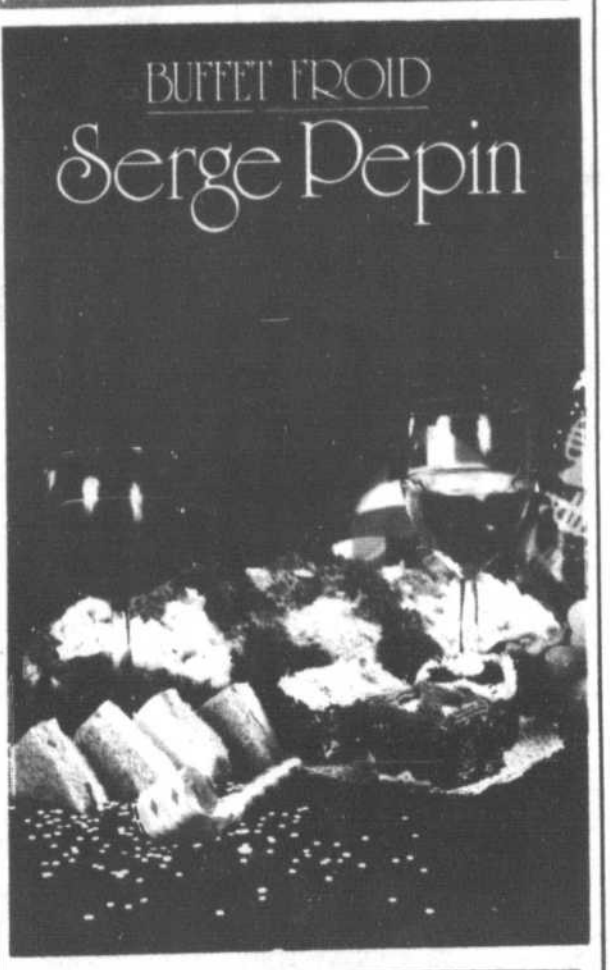
CANNETTES CONSIGNÉES
DEPOSIT CANS
12 x 280 ml
Rég. ou diète

Prix courant: 4,99$

2,89$

LES MARCHÉS Serge Pepin VOUS OFFRENT UN SERVICE DE BUFFET

BUFFET FROID
Serge Pepin



ainsi que la confection de corbeilles de fruits pour toutes occasions

SUPERMARCHES Serge Pepin

360, boul. L'Heureux, Beloeil
939, rue Guertin, Beloeil
345, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
1402, rue Roberval, Saint-Bruno.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités Jusqu'à épuisement des stocks

votre courtier

REALTOR MLS

trans-action

TRANS-ACTION PRO & ASSOCIÉS INC. COURTIER EN IMMEUBLE



MARC MATHIEU
467-8889



8 – SAINT-HILAIRE: Route 116, bungalow électrique, 3 chambres, garage, Franklin, terrain 12,000 pi. ca., taxes 500$, 49 900$. MARC MATHIEU, 467-8889, 464-4441.

NOUVEAU PRIX



15 – BELOEIL: Duplex rue Brousseau, terrain magnifique. Faites une offre. MICHEL FILION, 464-4441.



MICHEL FILION
464-4441

NOUVEAU



29 – 4 LOGIS: Revenus de 14 800$, dans Vieux Beloeil, 6-1/2 pour propriétaire. MICHEL FILION, 464-4441.



2 – MONT-SAINT-HILAIRE: Impeccable niveaux multiples 1986, armoires mélamine, foyer, garage, près des services, prix 115 000$. À voir absolument. NICOLE LETARTE, 464-4441.



9 – MONT-SAINT-HILAIRE: Superbe niveaux multiples, solarium, piscine creusée, adossé à la pépinière, secteur de choix. NICOLE LETARTE, 464-4441.



16 – SAINTE-MADELEINE: 4 logis, revenus, 14 100$, comptant: 25 000$. MICHEL FILION, 464-4441.



23 – McMASTERVILLE: Duplex 1 x 4-1/2, 1 x 3-1/2, électricité locataire, idéal pour propriétaire occupant. MICHEL FILION, 464-4441.



30 – SAINT-HILAIRE: Cottage tout brique, 4 chambres, boiseries à plancher chêne, 2 foyers, bain thérapeutique et tourbillon, 26 000 pi. ca. de terrain, impeccable. ANDRÉE NARBONNE, 467-9274, 464-4441.



NICOLE LETARTE
467-1587

VISITE LIBRE



10 – SAINTE-MADELEINE: 3380, des Cyprès, charmant bungalow, dimanche 11 septembre 1988 entre 14 h et 16 h. Prix: 67 000$. NICOLE LETARTE, 464-4441.



17 – SAINT-HILAIRE: Cottage prestigieux, 4 chambres à l'étage, cuisine armoires de chêne, îlot, toute équipée, thermopompe, garage double, secteur de choix. ANDRÉE NARBONNE, 467-9274, 464-4441.



24 – SAINT-HILAIRE: Bord de l'eau, superbe cottage ancien restauré, piscine creusée, 17 000 pi. ca. de terrain + petit bâtiment. À voir. ANDRÉE NARBONNE, 467-9274, 464-4441.



ANDRÉE NARBONNE
467-9274

4a – BLOC LOGEMENTS À VENDRE: 1 x 12, 1 x 8, construction 1987, près de tous les services. DIANE GRAVEL, 467-8000.

4b – TERRAINS: Très bien situés. Pour plus de détails, DIANE GRAVEL, 467-8000.



DIANE GRAVEL
467-8000



RÉJEAN CORMIER
464-9309

NOUVEAU



25 – BELOEIL: Venez découvrir l'intérieur chaleureux de ce bungalow exclusif SUPER EQUIPE! Absolument tout y est, facile d'accès, sortie 112 de la route 20 et vous êtes rendus. L. RAICHE ou R. CORMIER, 464-4441.



32 – OTTERBURN: Carré 46 x 26 + abri d'auto, thermopompe, piscine creusée, terrain boisé de 22,360 pi. ca. L. RAICHE ou R. CORMIER, 464-4441.



5 – BELOEIL: Edifice commercial face à l'eau + bord de l'eau. DIANE GRAVEL, 467-8000.

12a – BELOEIL: Site commercial exceptionnel, boul. Laurier, édifice à bureaux à vendre. Pour informations, DIANE GRAVEL, 467-8000.

12b – SAINT-BASILE: Bungalow exceptionnellement impeccable, adossé à une zone verte. Venez voir, c'est pour vous. NICOLE BERGERON, 464-4441.



19 – SAINT-DENIS: Directement au bord du Richelieu, sur un terrain de 31,841 pi. ca., duplex rénové avec garage. L. RAICHE ou R. CORMIER, 464-4441.



26 – SAINT-DENIS: 3 chambres, garage, terrain 24 100 pi. ca., face au Richelieu, taxes 260$. Prix 67 900$. R. CORMIER ou L. RAICHE: 464-4441.



LISE RAÎCHE
467-9514



NICOLE BERGERON
464-4969



13 – ROUGEMONT: Propriété unique, 10 arpents boisés, cottage brique d'une grande qualité, intérieur d'un grand confort. NICOLE BERGERON, 464-4441.



GUY VIGEANT
467-3497

NOUVEAU



34 – SAINT-HILAIRE: Split moderne, sous-sol aménagé, planchers lattés, cuisine équipée, portes françaises dans salle à manger, terrain boisé 75 x 130. DENISE MATHIEU, 467-8889, 464-4441.

OCCUPATION RAPIDE



7 – OTTERBURN PARK: Grand bungalow 87, secteur tranquille, près école primaire, intérieur chaleureux, 5 chambres, garage. À voir! ALAIN CARON, 467-2748.



ALAIN CARON
467-2748

TERRAINS À VENDRE
Aux 3 Pommes, nouveaux prix, nouvelles conditions, prêts à construire immédiatement, pour contracteurs ou particuliers, à l'unité ou en lots.
ALAIN CARON
467-2748



28 – OTTERBURN PARK: Cottage 26 x 40, construction 1987, 5 chambres, sous-sol aménagé, garage, clôturé. Maison vaste et très éclairée, secteur paisible. GUY VIGEANT, 467-3497, 464-4441.



DENISE MATHIEU
467-8889

INSCRIVEZ VOTRE PROPRIÉTÉ À LA RADIO TRANS ACTI

"Fiez-vous à nous... nous sommes fiables!"



HÉLÈNE GRIFFIN
446-0533

NOUVEAU



44 – BELOEIL: Joli bungalow de 6 pièces offrant beaucoup d'avantages: balayeuse centrale, piscine... Décoration récente, taxes basses. Faut voir absolument. Prix: 88 500$. HÉLÈNE GRIFFIN, 464-4441.



37 – SAINT-HILAIRE: Très belle propriété située dans secteur recherché, taxes basses, bien paysager avec arbres matures. Une visite vous convaincra. HÉLÈNE C. GRIFFIN, 446-0533.



45 – BELOEIL: Chaleureux, près route 20, fenestration refaite, impeccable, rénové. FRANÇOISE JUBINVILLE, 464-4441.



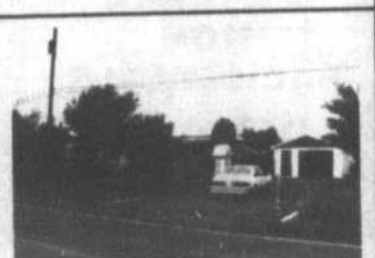
38 – SAINT-HILAIRE: Secteur recherché, terrain superbe, sous-sol aménagé, plusieurs extras. À voir! FRANÇOISE JUBINVILLE, 464-4441.



FRANÇOISE JUBINVILLE
464-4590



CHRISTIANE RIVARD
464-8648



47 – SAINT-MATHIEU: Maison mobile avec garage, très propre, grand terrain, 49 500$. FAUT VOIR! CHRISTIANE RIVARD, 464-4441.



40 – BELOEIL: Propriété de style Normand, très propre, plancher chêne latté, beau terrain, secteur tranquille. CHRISTIANE RIVARD, 464-4441.



48 – BELOEIL: 9 pièces tout briques, 4 chambres, air climatisé centrale. LAURENT RIVARD, 464-4441.



41 – SAINT-JEAN-BAPTISTE: 9 pièces, zoné commercial et unifamilial, idéal pour un revenu ou pension. LAURENT RIVARD, 464-4441.



LAURENT RIVARD
464-1386



ROBERT LANDRY
467-1785

OCCUPATION IMMÉDIATE



50 – SAINT-HILAIRE: 6-1/2 pièces, construction neuve, garantie 5 ans, prix réduit; 89 900$. ROBERT LANDRY, 464-4441.

PRIX RÉDUIT



43 – SAINT-HILAIRE: Construction neuve et garantie, 5-1/2 pièces, occupation immédiate, 89 900$. ROBERT LANDRY, 464-4441.

PRIX RÉDUIT



51 – Vous recherchez une bonne affaire avec revenu possible au sous-sol, prix: 90 000$, occupation immédiate. Faut vendre! ROBERT LANDRY, 464-4441.

ION 24 HEURES PAR JOUR

immobec

IMMOBEC inc.
995, rue Richelieu, Beloeil 464-0500
courtier
MLS

- Résidentiel
- Commerces
- Marchés d'alimentation
- Dépanneurs
- Tabagies



XAVIER ABELE
464-8501

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



RONALD BEAUDRY

GRAND MAÎTRE VENDEUR
CLUB DES LEADERS
CLUB DU MILLION

Désirez-vous acheter une propriété ou connaître la valeur de la vôtre?
Do you wish to purchase a property or know how much yours is worth?
464-3401

NOUVELLE INSCRIPTION



1 – BELOEIL: Secteur près polyvalente, construction 1987, 2 salles de bains, sortie extérieure du sous-sol, idéal pour bachelor, à voir.

FACE À L'EAU



2 – SAINT-DENIS: 4 chambres, sous-sol 7'9'', grand terrain, accès au Richelieu.

BORD DE L'EAU



3 – SAINT-HILAIRE: Rénovée 1987, très bien située, sous-sol peut être loué, superbe vue sur le Richelieu.



4 – BELOEIL: Bungalow impeccable, armoires en chêne, fenêtre manivelles et coulissantes, etc., 79 900$.

BORD DE L'EAU



5 – NOTRE-DAME DE BONSECOURS, inclus bachelor et 3-1/2 revenus 8 200$, par année propriété ayant très grand potentiel.



6 – SAINT-HILAIRE: Secteur de choix, près école et services, cuisine rénovée, armoires en chêne, planchers lattes de chêne, grandes pièces.



7 - SAINT-DENIS: Bungalow 1987, infrastructures payées, taxes payées, impeccable.



8 - SAINT-HILAIRE: Bungalow près de l'école, salle familiale, foyer, armoires et planchers en chêne, immaculé.



9 – SAINT-HILAIRE: Dans la Pommeraie près de l'école, cuisine rénovée, redécorée par professionnel, salle familiale au rez-de-chaussée, terrain 10 116 pi.ca., impeccable.



10 - SAINT-HILAIRE: Construction 1984, grandes pièces, garage 14 pi., terrain aménagé, près de l'école. ÉTAT IMPECCABLE.



11 – BELOEIL: Secteur Maria Goretti, près école et des services, cuisine rénovée, planchers en lattes, garage, etc.

TERRAINS BELOEIL
8900 p.c.
et 9422 p.c.
PRÈS DES SERVICES

à découvrir... la montérégie

HÉLÈNE VÉZINA
I.A.T.R.M.

A.T.R.M.
245, rue Richelieu, bureau 10
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc
J3B 6X9
(514) 358-5555

Voilà déjà le temps des pommes...

En Montérégie, la saison ne se termine pas avec la fin de l'été, loin de là... Certains circuits touristiques demeurent très intéressants; quelques croisières se prolongent jusqu'à la fin de septembre, et qui dit «septembre» pense «pommes».

C'est à Mont-Saint-Hilaire que vous emprunterez la route des vergers, dans l'ambiance très agréable du temps des pommes. Le long du chemin de la montagne qui vous mène au Centre de conservation de la nature du mont Saint-Hilaire, de nombreux pomiculteurs vous offriront leurs paniers de belles grosses pommes rouges.

En traversant la montagne, une visite au Centre d'interprétation de la pomme du Québec à Rougemont vous renseignera sur la culture de la pomme et sa transformation. À son café-terrasse, on y déguste de délicieuses tartes et chaussons aux pommes.

À quelques kilomètres, le Verger Émilie s'empresse d'accueillir toute votre famille. Une balade motorisée vous entraînera à l'intérieur des acres de vergers. Le parc d'amusement et la mini-ferme sauront plaire aux plus jeunes. Quant à vous, la confiture de pommes, la vinaigrette de cidre aux fines herbes et le sirop de pommes vous laisseront sûrement bouche bée...

Toujours à Rougemont, l'érablière Les Quatre Feuilles, en plus de la cueillette de pommes, vous offre l'épluchette de blé d'Inde, accompagnée d'un succulent repas. Au dessert, n'oubliez surtout pas de commander le gâteau aux pommes maison, un vrai péché!

Le mont Saint-Grégoire, tout près de Saint-Jean-sur-Richelieu, recèle non seulement des érablières de renom mais aussi des vergers. Au cours de votre visite au Verger Léo Boutin, la mascotte «Pommette» vous expliquera le fonctionnement des divers instruments servant à la fabrication des produits transformés et vous serez à même de les déguster sur place.

Quant à l'érablière La Goudrelle, à l'automne elle se spécialise dans les épluchettes de blé d'Inde. Il en va de même pour l'érablière Au Sous-Bois. Elles vous présenteront un menu que vous ne serez pas prêt d'oublier.

À Hemmingford, les Vergers Latour ont mis sur pied des «pomi-tours». Accompagné d'un guide, on vous fera faire la tournée des vergers commerciaux et vous pourrez admirer, par la même occasion, la vue panoramique de la Covey Hill. Ces forfaits spéciaux comprennent un délicieux repas campagnard que l'on vous sert à la mi-journée.

Eh bien voilà; c'est ici que prennent fin nos chroniques. Nous espérons qu'elles ont su vous informer sur les nombreuses activités qu'offre la magnifique région touristique de la Montérégie. Nous apprécierions recevoir vos commentaires et suggestions à l'adresse suivante: Association touristique régionale de la Montérégie, 245, rue Richelieu, bureau 10, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6X9. Bonne saison et à l'été prochain!

Immobilier-secours

l'oeil financier et immobilier

LES TAUX D'INTÉRÊTS
en date du 6 septembre 1988

Dépôts à court terme rachetables (intérêts versés à l'échéance) — **Non rachetables**

DURÉE	Caisses populaires Fédération Richelieu-Yamaska	Banque Nationale	Banque Royale	Banque de Montréal	Banque de Commerce	Banque Laurentienne	Trust Général	Fiducie du Québec
30-59 jours	7,25	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,50	7,75
60-89 jours	7,25	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,75	8,00
90-119 jours	7,25	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,75	8,25
120-179 jours	7,25	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	8,00	8,25
180-269 jours	7,50	7,25	7,25	7,25	7,25	7,25	8,25	8,50
270-364 jours	7,50	7,25	7,25	7,25	7,25	7,25	8,50	8,75
(dépôt minimum)	(5 000$)	(5 000$)	(5 000$)	(5 000$)	(5 000$)	(3 000$)	(5 000$)	(5 000$)

On doit ajouter 0,25 aux taux des dépôts rachetables pour les comparer à ceux des non rachetables.

Dépôts à terme de 1000$ non rachetables (intérêts versés annuellement):

DURÉE	Caisses populaires Fédération Richelieu-Yamaska	Banque Nationale	Banque Royale	Banque de Montréal	Banque de Commerce	Banque Laurentienne	Trust Général	Fiducie du Québec
1 an	10,00	9,75	9,75	9,75	9,75	9,75	10,00	10,00
2 ans	10,25	10,00	10,00	10,00	10,00	10,00	10,25	10,25
3 ans	10,25	10,25	10,25	10,25	10,25	10,25	10,25	10,38
4 ans	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50
5 ans	10,75	10,75	10,75	10,75	10,75	10,75	10,75	10,75

Prêts Hypothécaires (intérêts composés semestriellement):

DURÉE		Caisses populaires Fédération Richelieu-Yamaska	Banque Nationale	Banque Royale	Banque de Montréal	Banque de Commerce	Banque Laurentienne	Trust Général	Fiducie du Québec
Unifamilial	1 an	11,75	11,50	11,50	11,50	11,50	11,50	11,50	11,50
Duplex	2 ans	12,00	11,75	11,75	11,75	11,75	11,75	11,75	11,75
Triplex	3 ans	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00
	4 ans	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00	12,00
	5 ans	12,25	12,25	12,25	12,25	12,25	12,25	12,25	12,25

Les devises

États-Unis Dollar 1,2390$
France Fran 0,1963$
Royaume Uni Livre 2,1020$
Allemagne o. Mark 0,6703$

Cotes, en devises canadiennes, publiées en fin de journée jeudi, fournies par la Banque de Montréal.

Le taux d'escompte

De la Banque du Canada
10,35 pour cent
en hausse de 0,13 pour cent

Le taux d'escompte est fixé chaque jeudi. Il peut influencer les taux d'intérêts publiés ci-dessus.

DU SERVICE POUR VOUS!

Consultez la caisse populaire Desjardins de Beloeil pour tous vos dépôts à terme.

Faites de l'épargne méthodique avec nous!

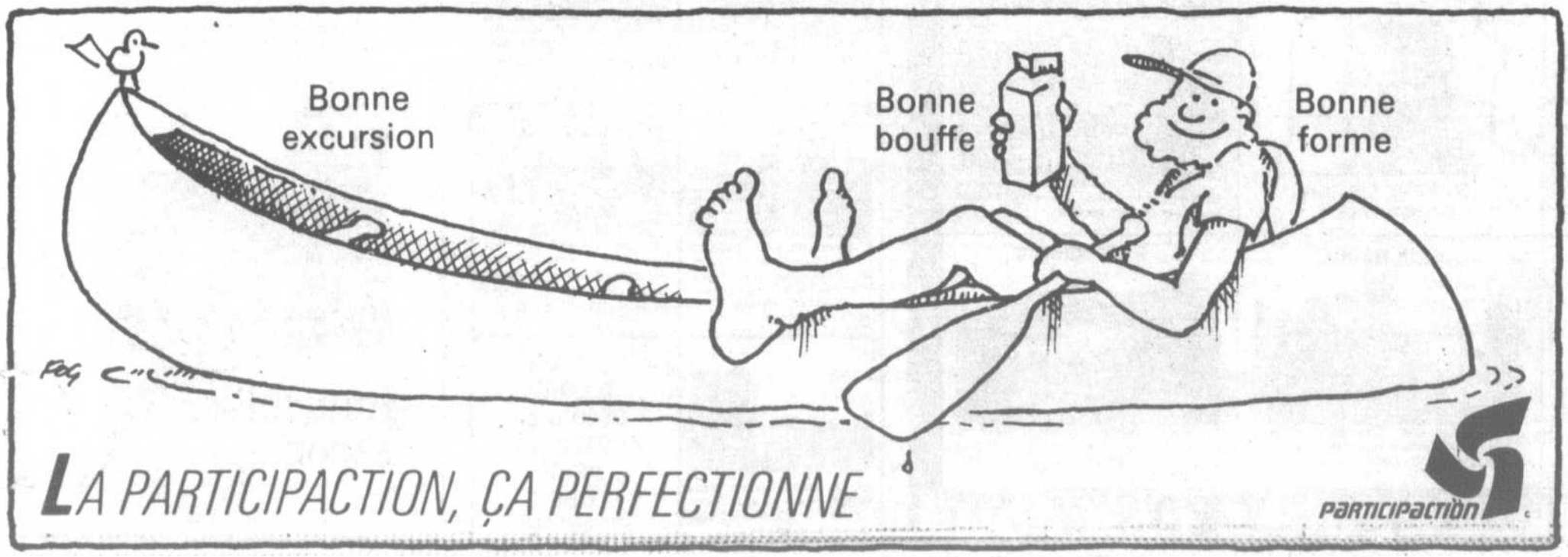
TERME DE 18 MOIS NON RACHETABLE DÉPÔT DE 1 000$ ET PLUS
* Sujet à changement sans avis

VOUS OFFRE L'OPPORTUNITÉ DE FAIRE UN BON PLACEMENT SOIT 10 1/4%

La caisse populaire Desjardins de Beloeil
830, boul. Laurier,
Beloeil
J3G 4K4
Tél.: 467-2809

Centre de services
245, boul. L'Heureux,
Beloeil
J3G 5R8
Tél.: 467-9301

«Une institution coopérative de services financiers qui appartient à ses membres»



TRUST GÉNÉRAL

Le maître courtier

527, BOUL. LAURIER, BELOEIL, 467-1211



1 - BELOEIL: Super qualité, espace très fonctionnel, à 2 pas du centre d'achat, école, elle vous attend. DENIS BIENVENUE, 467-1211.



2 - SAINT-HILAIRE: Très beau split avec garage chauffé, dans secteur prestigieux. Idéal pour famille recherchant confort et bien-être. ÉLAINE DEMERS, 467-1211.



10 - BORD DE L'EAU: à 77 900$, bungalow, 3 chambres, impeccable, terrain d'arbre adultes. DANIELLE GENDRON, 467-1211.



15 - SAINT-HILAIRE: Magnifique cottage tout briques dans secteur la Pommeraie, près école primaire, 6 vastes pièces ensoleillées, picine creusée, foyer en pierres, garage. CLAUDETTE TESSIER, 467-1211.



21 - SAINT-HILAIRE: Spacieuse et confortable, beau terrain privé, arbres, haies, taxes basses, près école, parc. informations. DENISE SOUCY, 467-1211.

SAINT-BRUNO: Terrain multifamiliale, super 38 595 pi. ca., 5$ le pi. ca., secteur de choix. MICHEL LAMBERT, 467-1211.

14 logements, revenus annuels, 47 940$. GISÈLE MONTMARQUET, 467-1211.



CELINE BERGERON



3 - SAINT-CHARLES: Petite maison coquette au coeur du village. Idéal pour personne seule ou couple seulement, 42 000$. ÉLAINE DEMERS, 467-1211.



11 - POUR MOINS DE 79 000$. Beau terrain avec arbres adultes, bungalow 3 chambres, salle à diner. DANIELLE GENDRON, 467-1211.

RIVE-SUD: Quintuplex pierre & brique, chauffé par locataires, revenus nets 18 000$. Beau secteur. LUCIEN LAUZÉ, 467-1211.



22 - CONSTRUCTION PLANTE & CHARBONNEAU: Bungalow 8 pièces, 4 chambres, «bow window», foyer dans salon, secteur calme, près parc, propre. ÉDITH LESSARD, 467-1211.

FACE AU RICHELIEU: Joli bungalow, sous-sol fini, garage, terrain 127 x 125, occupation 30 jours, 88 500$. CLAUDETTE TESSIER, 467-1211.

McMASTERVILLE: Spacieuse québécoise, 44 x 28 pieds, plus garage, haute qualité. Tout brique, 10 pièces. LUCIEN LAUZÉ, 467-1211.



DENIS BIENVENUE



4 - SAINT-HILAIRE: Au coeur du mont Saint-Hilaire, cottage Normand impeccable, terrain près de 14 000 pi. ca., paysager, un vrai bijou. ÉLAINE DEMERS, 467-1211.



12 - OTTERBURN: Petit domaine dans montagne, terrain 19 460 pi. ca., paysager, arbres fruitiers, 12 grandes pièces, 4 chambres, 2 foyers, garage double. MICHEL LAMBERT, 467-1211.



17 - SAINT-HILAIRE: Bungalow pierres/briques 40 x 28 sur 30 000 pi. ca., boisé à l'arrière, 9 magnifiques pièces luxueuses, 2 salles de bains, foyer pierres, garage, piscine 132 000$. CLAUDETTE TESSIER, 467-1211.



23 - SPLIT 1987 de construction supérieure, 12 pièces, 4 chambres, foyer, garage double, sous-sol aménagé, bain tourbillon, et plus encore à voir. ÉDITH LESSARD, 467-1211.



JERRY TOMLINSON



ÉLAINE DEMERS



5 - OTTERBURN PARK: Quadruplex 1987, revenus 19 440$ par an, bon secteur, près des services, tranquillité. CÉLINE BERGERON, 467-1211.



Trust Général, le Maître Courtier, est heureux de vous faire part que

M. MICHEL ROBICHAUD

s'est classée parmi le CLUB DU PRÉSIDENT ET MEMBRE EXÉCUTIF pour l'année 1988

M. ROBICHAUD remercie sa fidèle clientèle, et on peut la rejoindre au

467-1211



24 - BORD DE L'EAU: bungalow 35 x 35 pieds, sous-sol fini, piscine creusée, 23 000 pi. ca. Riverain, arbres matures, 114 500$. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.



CLAUDETTE TESSIER



YOLANDE DUBOIS



6 - PRÈS DE LA 20: Québécois tout briques avec garage, deux foyers, plancher lattes de chêne, 15 000 pi. ca., taxes 935$, prix réduit! JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-1211.

BÂTISSE COMMERCIALE 269 000$! Revenu 33 000$ Au coeur de Beloeil MICHEL ROBICHAUD 467-1211



DENISE SOUCY



DENYSE DURAND



7 - SAINT-CHARLES: Oasis de paix et de verdure, adossé à un boisé, ce cottage spacieux et confortable vous charmera! JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-1211.



13 - CONDO: 3e palier, côté soleil, insonorisation supérieure, tapis de qualité, aspirateur central, intercom, système alarme, frais condo 35$/mois. MICHEL LAMBERT, 467-1211.



18 - CANADIENNE: 89 900$, près école primaire, adossé parc à l'arrière, près nouveau centre d'achat, 7 jolies pièces, à voir absolument. CLAUDETTE TESSIER, 467-1211.

McMASTERVILLE: 59 500$, bungalow rénové, 4 chambres, bon potentiel, faut visiter pour apprécier. CÉLINE BERGERON, 467-2636.

SAINT-AMABLE: Roulotte, «5th weels», 1979, 35 pieds, toute équipée sur terrain de 45 x 70 pieds, face au lac, bon investissement. CÉLINE BERGERON, 467-2636.



JEAN-MAURICE REMINGTON



IRÈNE GADBOIS



8 - BELOEIL: Construction 1984, super propre, 4 chambres, salle familiale avec foyer, piscine hors-terre, nombreux inclus, près école et parc. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-1211.



14 - McMASTERVILLE: Bungalow avec revenus, 5-1/2 au sous-sol, 425$/mois, sortie extérieure, idéal pour propriétaire occupant, impeccable. MICHEL LAMBERT, 467-1211.



19 - SAINT-HILAIRE: 8 pièces, dont 4 chambres, foyer briques, thermopompe/air climatisé, 2 salles de bains, occupation immédiate, 850$/mois. CLAUDETTE TESSIER. 467-1211.

30 ARPENTS DE BOISÉ: m/m 14 x 64, puits, la paix, le bon air dans une belle campagne. DENIS BIENVENUE, 467-1211.

DUPLEX: En très bonne condition, super propre, secteur locatif, très recherché, revenus 9 480$, demande 89 500$. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-1211.



MURIELLE PLOUFFE



ANNETTE GAUDREAULT



9 - SAINT-HILAIRE: Près aréna et transport, façade et foyer en pierre, sous-sol entièrement fini, superbe aménagement paysager. JEAN-MAURICE REMINGTON 467-1211.



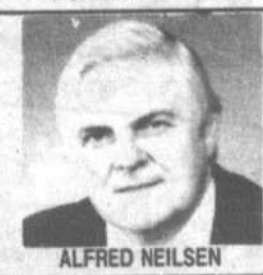
16 - BELOEIL: Triplex rénové, 99 000$, superbe vue sur Richelieu, 2 x 4-1/2 et 1 x 3-1/2. Faites une offre. CLAUDETTE TESSIER, 467-1211.



20 - SAINT-HILAIRE: 89 500$, secteur de choix, près des services, plusieurs extras, foyer, qualité, propreté et confort, information, DENISE SOUCY, 467-1211.

COMMERCIAL: 3X, bien situé, comportant 2 logements et 1 local commercial, tous loués, bon potentiel. ÉDITH LESSARD, 467-1211.

CHALET À LOUER: automne/hiver, semaine ou mois, 2 chambres, foyer, près du lac Memphrémagog et du mont Orford, situé à Pla Southière. ÉDITH LESSARD, 467-1211.



ALFRED NEILSEN



JEAN-MARC GAUTHIER



DANIELLE GENDRON



MICHEL LAMBERT



LUCIEN LAUZÉ



ÉDITH LESSARD



GISÈLE MONTMARQUET



L'agent du Permanent à l'enseigne de l'efficacité!

Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier

L'équipe de la réussite


JEAN-GUY BEAUDET


RONALD BEAUDRY


GINETTE BERNIER


ANDRÉ CAZA


JEAN-FRANÇOIS COURCHESNE


GINETTE COURCY


LYSE COUTU


ROGER DESLANDES


NICOLE DESROCHERS


LOUISE DUBOIS


DOMINIC GIROUARD


FRANCE GIROUARD


PIERRETTE LABRIE


GINETTE LALONDE


LIETTE LALONDE


ARMAND LANDRY


DENIS LANEUVILLE


YVES MALAKOS


MARCEL MARTINEAU


ELIZABETH CADBURY


JOYCE PADUANO


LORRAINE PASKARYK


FRANCINE ST-LAURENT


JOHANNE TESSIER


STÉPHANE TREMBLAY

MEILLEURS VENDEURS & INSCRIPTEURS DU MOIS D'AOÛT 1988


RONALD BEAUDRY
467-0389
464-3401


LOUISE DUBOIS
464-2869
464-3401


JEAN-GUY BEAUDET
787-3339
464-3401


MARCEL MARTINEAU
464-3401


9 – BELOEIL: Split 4 paliers, 4 chambres, foyer, garage, grand terrain, Maria-Goretti, très propre, 99 500$. JOYCE PADUANO, 464-3401.


10 – BELOEIL: Brique et aluminium, 4 chambres, sous-sol fini, planchers bois franc, piscine, clôturé, 89 500$. JOYCE PADUANO, 464-3401.


1 – SAINT-CHARLES-RICHELIEU: 1984, dans croissant de rue, à 2 pas du bord de l'eau, foyer brique, 79 500$. JOHANNE TESSIER, 464-3401.


3 – DRUMMONDVILLE: 229 000$, domaine 7,5 acres, cottage 6 pièces, garage triple, sortie 107 route 20. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.


5 – SAINT-MATHIEU BELOEIL: 239 000$, construction 1987, 4 chambres, pièces spacieuses, grand terrain. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.


7 – BELOEIL: Piscine creusée béton, terrain 9 437 pi.ca., pavé-uni, combustion, il faut vendre! PIERRETTE LABRIE, 464-3401.


11 – SAINT-MATHIAS: Bungalow 1976, très propre, terrain, 8 073 pi.ca., taxes 711$, prix 84 500$. JEAN-GUY BEAUDET, 464-3401.


2 – BELOEIL: Prix réduit, cottage normand, 4 chambres, secteur recherché, près de tout, grand terrain. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.


4 – BELOEIL: 81 500$, bungalow, 7 pièces, foyer, piscine, salle de bains refaite en 1987, terrain paysager. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.


6 – McMASTERVILLE: Salle de bains tourbillon thérapeutique à faire rêver, thermopompe, piscine, super. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.


8 – SAINT-HILAIRE: Intéressant cottage 1925 pour bricoleur averti, vue sur rivière, 68 900$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.


12 – BELOEIL: Cottage face au golf, près du centre commercial, garage, très beau terrain, prix 139 900$. JEAN-GUY BEAUDET, 464-3401.

524, boul. Laurier, Beloeil



13 – BELOEIL: maison tout brique avec garage, cuisine moderne, terrain clôturé, piscine, 159 900$. LYSE COUTU, 464-3401.



20 – SAINT-MARC: bungalow 3 chambres, grand terrain, taxes basses, 25 minutes de Montréal, prix réduit. GINETTE COURCY, 464-3401.



27 – BELOEIL: Près des services, bungalow pierre et brique, 5 1/2 au sous-sol, secteur paisible. 92 000$. LYSE COUTU, 464-3401.



34 – OTTERBURN PARK: 4 chambres, construction récente, belle décoration, grand terrain, garage, 89 900$. DENIS LANEUVILLE, ANDRÉ CAZA, 464-3401.

BELOEIL: Très joli bungalow, face à un parc, très propre, fenêtre manivelle, cuisine chêne, 87 900$. FRANCINE ST-LAURENT, 464-3401.

OTTERBURN PARK: Terrain sur bousquet, 8 440 pi.ca., 18 000$. Zonage unifamiali. FRANCINE ST-LAURENT, 464-3401.



14 – SAINT-HILAIRE: Face au Richelieu, cottage rénové, terrain 30 000. pi.ca., taxes basses. LYSE COUTU, 464-3401.



21 – McMASTERVILLE: Bungalow impeccable, près des services, secteur paisible. Idéal pour couple, 68 500$. LIETTE LALONDE, 464-3401.



28 – SAINTE-MADELEINE: Maison mobile 14 x 68, terrain 7 087 pi.ca., piscine, 2 cabanons, 46 500$. FRANCE GIROUARD, 464-3401.



35 – OTTERBURN PARK: Près de l'école Aquarelle, face à un parc, terrain privé, 3 chambres, impeccable. DENIS LANEUVILLE, 464-3401.

BELOEIL: Beau grand bungalow, 6 chambres, combustion lente, très propre, près école, 89 900$. FRANCINE ST-LAURENT, 464-3401.

LA PRESENTATION: Bungalow tout brique, garage, terrain 19 550 pi.ca., très propre, taxes 701$. FRANCE GIROUARD, 464-3401.



15 – SAINT-HILAIRE: Semi-détaché, construction 1987, dans secteur recherché, taxes basses, 88 900$. LYSE COUTU, 464-3401.



22 – MONT SAINT-BRUNO: Prix réduit, bungalow, garage double, foyer, piscine, salle familiale, 98 900$. GINETTE BERNIER, 464-3401.



29 – LA PRÉSENTATION: Cottage 1927, 11 pièces, 6 chambres, planchers bois franc, terrain 53 720 pi.ca.. FRANCE GIROUARD, 464-3401.



1A – BELOEIL: Bungalow 1966, rénové, secteur Maria-Goretti, près services, propreté remarquable. JEAN GUY BEAUCET, 464-3401.

SAINTE-MADELEINE: Bungalow 3 chambres, grand terrain, garage 23 x 14, près des services, 77 000$. FRANCE GIROUARD, 464-3401.

SAINT-HYACINTHE: Bungalow, 3 chambres, grand terrain 13 620 pi.ca., arbres matures. 75 000$. FRANCE GIROUARD, 464-3401.



16 – SAINT-HILAIRE: Cottage normand, terrain 10 720 pi.ca., taxes basses, près des services, 119 000$. LYSE COUTU, 464-3401.



23 – SAINTE-JULIE: Secteur de choix, bungalow 28 x 40 pi., 5 chambres, salle familiale avec foyer, GINETTE BERNIER, 464-3401.



30 – BELOEIL: Bungalow brique, 4 chambres, lattes chêne, garage, terrain privé, arbres matures, 94 500$. NICOLE DESROCHERS, 464-3401.



2A – BELOEIL: Cottage 1988, 38 x 44, foyer, thermopompe, bain tourbillon, balayeuse centrale, près école, parc. YVES MALAKOS, 464-3401.

BELOEIL: Près des services, 2 quadruplex, bons revenus, idéal pour 1er investissement, 150 000$. NICOLE DESROCHERS, 464-3401.

SAINT-JEAN-BAPTISTE: Maison mobile 1982, 3 chambres, foyer, 2 cabanons, maison impeccable. 43 000$. NICOLE DESROCHERS, 464-3401.



17 – BELOEIL: 8 pièces impeccables, grand patio, piscine, cabanon chauffé, face à l'école Tournesol, 119 900$. LYSE COUTU, 464-3401.



24 – SAINT-MATHIAS: Bord de l'eau, cottage rénové 1987, armoires et îlôt en pin, 4 chambres, 9 050 pi.ca. GINETTE BERNIER, 464-3401.



31 – BELOEIL: 5 chambres, 2 salles de bains, pièces ensoleillées, garage, piscine HT, clôturé, prix 89 500$. NICOLE DESROCHERS, 464-3401.



3A – CARIGNAN: Bungalow, 4 chambres, four encastré, plaque chauffante, piscine, 27 000 pi. ca., bord de l'eau. YVES MALAKOS, 464-3401.

SAINTE-ANGÈLE: Pour famile, canadienne 36 x 24, sous-sol fini, terrain 35 000 pi.ca., garage, prix: 99 000$. ANDRÉ CAZA, 464-3401.



18 – OTTERBURN PARK: 7 pièces impeccables, chauffage électrique, terrain boisé, taxes basses, 79 900$. LYSE COUTU, 464-3401.



25 – BELOEIL: Bungalow, secteur de choix, 5 chambres, garage en partie rénové, taxes 1 078$, 68 500$. GINETTE BERNIER, 464-3401.



32 – BELOEIL: Pour jeune couple près de l'école, construction 1984, secteur Tournesol, 97 900$. ANDRÉ CAZA, DENIS LANEUVILLE, 464-3401.



4A – SAINT-HILAIRE: Bungalow, 4 chambres, terrain 15 000 pi. ca., sous-sol aménagé, foyer, piscine 18 x 36, 134 900$. YVES MALAKOS, 464-3401.

BELOEIL: Bungalow, 4 chambres, foyer, piscine 15 x 30, terrain privé 10 000 pi. ca., près école, parc. YVES MALAKOS, 464-3401.

SAINTE-MADELEINE: 6 logements 1984, valeur locative au 1er juillet 1988, 26 460$, chauffé éclairé locataires. YVES MALAKOS, 464-3401.



19 – SAINT-HILAIRE: Maison 34 x 36, construite 1988 avec logement au sous-sol, secteur taxes basses, 138 000$. LYSE COUTU, 464-3401.



26 – SAINT-MARC: Construction supérieure, cottage, foyer, piscine, garage, terrain 29 947 pi.ca., 159 000$. GINETTE BERNIER, 464-3401.



33 – BELOEIL: Cottage jumelé, 3 chambres, bien paysager, patio, idéal pour premiers acheteurs. DENIS LANEUVILLE, 464-3401.

SAINT-GABRIEN BRANDON: 26 lots pouvant être vendus séparément, services, accès au lac, terrains boisés. STÉPHANE TREMBLAY, 464-3401.

BELOEIL: Secteur des villas, bungalow, solarium, piscine, sous-sol fini, superbement paysager, 99 000$. STÉPHANE TREMBLAY, 464-3401.

NOUVELLES INSCRIPTIONS

McMASTERVILLE: 79 900$, bungalow tout brique, taxes 882$, hypothèque 9,75%, transférables. JOHANNE TESSIER, 464-3401.

BELOEIL: Propriété supérieure, 26 x 64, sous-sol fini, foyer, lattes chêne, impeccable, paysager. ANDRÉ CAZA, DENIS LANEUVILLE, 464-3401.

SAINT-HILAIRE: Split 3 paliers, frais décoré, 9 pièces, 4 chambres, sous-sol bien aménagé. 97 900$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.

464-3401



SAINT-BASILE-LE-GRAND: Bungalow 10 pièces, 2 salles de bains, chambre froide, bar avec évier, porte extérieure pour sous-sol, thermo-pompe, filtre électronique, foyer Franklin, grand balcon avec passerelle allant à la piscine hors-terre, grand cabanon. Situé près de l'école Chanterelle et de l'aréna.

JOUR: **463-2441** SOIR: **653-8678**

Demandez Nicole

MAISON NEUVE
PRÊTE À HABITER

125,
rue Lisbonne
Mont-Saint-Hilaire

Bungalow, 3 c. à c., salon, salle à manger, cuisine laboratoire, 2 garages, système d'alarme, balayeuse centrale, foyer 2 côtés, 11 000 p.c. terrain, taxes basses, 5 minutes sortie 20.

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

467-8133



Micheline De Grâce
Agent Associé

Tél. bur.: (514) **464-0500**
Tél. rés.: (514) **467-2512**



Duplex, 2 × 4-1/2, vue unique vallée, bon investissement.



SAINT-HILAIRE: Vue unique du mont Saint-Hilaire et mont Bruno. 4-1/2 condo, résidentiel, insonorisation et isolation supérieure au standard. Libre imm. ou juillet 89. Près de tous les services.



SAINT-HILAIRE: Cottage, 3 cc, unique, pratique, de très grande qualité, paysagement incomparable, const. Lastra, foyer, salle manger.

Condo commercial, boul. Laurier Saint-Hilaire, face à la montagne, côté soleil, bâtisse neuve, idéal pour salon coiffure, esthétique, clinique de tout genre, centre location auto, commerce au détail, 6 locaux de 1000 p.c. apprx. 60 places stationnement. Pour le prix d'une location mensuelle. Avec 10% de dépôt devenez proprio. Financement assuré.

TRIPLEX, St-Prosper de Dorchester, 45 500$, rapport. 210$ - 200$ - 185$. Vente rapide (idéal propr. occupant), pour petit commerce, rue principale.

SAINT-OURS: "BORDEDEL'O", très pratique maison 3 cc, tout brique et pierre, accès facile au Richelieu, garage, veranda, piscine creusée, 15 000 pi. ca., les bords de l'eau se font plus rare.

IMMOBEC INC
Courtier en immeuble

995, rue Richelieu, Beloeil

Tousignant Auclair et Associés Inc. COURTIER

SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES

COURTAGE IMMOBILIER
RÉSIDENTIEL
COMMERCIALE
INVESTISSEMENT

MEMBRE DU RÉSEAU **MLS**

SAINT-HILAIRE – OTTERBURN PARK
381, Ozias Leduc • 464-6582
MONT-SAINT-HILAIRE

205, boul. Laurier
Edifice Limoge
467-8777
BELOEIL



Donald Auclair
F.R.I.
467-1658



Léo Bouchard
C.D.
467-9451



Richard
Galibois
464-2306



Christine
Deeks
467-6494



Gerry
Gagné
467-7947



Susan
Gagné
467-7947



Ginette
Tousignant
467-8777



Fernand
Bergeron
464-7657



Richard
Gauthier
464-1911



Lise
Legault
467-8777



Sylvie
Ducharme
467-8777



Louise
Létourneau
467-8777



Lorraine
Boudreau
467-8777

MAGOG
Bruno Duquette
François Labbé
843-4274

OTTERBURN PARK
NOUVEAU SUR LE MARCHÉ
Superbe bungalow style ranch, cuisine et chambre de bain neuves, foyer, garage, terrain privé. Prix demandé 69 500$.
CHRISTINE DEEKS
467-6494



6 – SAINT-MATHIAS: Grand split, très beau, taxes basses, près du Richelieu, occupation rapide. LÉO BOUCHARD, 467-9451.



11 – MONT-SAINT-HILAIRE: Face au Richelieu, 4 chambres, foyer, idéal pour petite famille. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777.



2 – OTTERBURN PARK: Un bijou de bungalow, rénové, fenêtres, cuisine, salle de bains et sous-sol, grand terrain boisé avec piscine, cul-de-sac. Seulement 77 000$. S. & G. GAGNÉ, 464-6582.



7 – BELOEIL: Bungalow briques et pierres, 4 chambres, carport, 89 000$. Superbe condition. RICHARD GALIBOIS, 464-2306.



12 – MONT-SAINT-HILAIRE: Face au Richelieu, une des plus belles maisons de notre patrimoine, d'inspiration européenne. Seul le connaisseur pourra apprécier. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777.



3 – SAINT-HILAIRE: Secteur La Pommeraie, cottage décoré professionnellement, 4 chambres à coucher, salle familiale rez-de-chaussée foyer, une propriété immaculée. Elle est belle! DONALD AUCLAIR, F.R.I., 464-6582.

BELOEIL
Condominium à aires ouvertes. Armoires de cuisine en mélamine avec néons, salle de bains moderne communiquant avec chambre des maîtres, garde-robes «walk-in», grand patio. Pour visiter:
SYLVIE DUCHARME
467-8777



13 – MONT-SAINT-HILAIRE: Sur terrain de 100 × 100, obtenez ce grand cottage avec à dîner, cuisine en chêne, garage, deux foyers, seulement 129 000$. LORRAINE BOUDREAU, 467-8777, 464-2724.



4 – BELOEIL: Secteur Maria Goretti, à deux pas de la route 116 et des centres d'achats, grand split sur plus de 13 000 pi. ca., 4 chambres à coucher. DONALD AUCLAIR, F.R.I., 464-6582.

OTTERBURN PARK
Nouveau sur le marché. Terrain de 30 000 pi. ca. sur une rue en cul-de-sac, dans un quartier prestigieux. Prévoyez-vous construire au printemps?
RICHARD GAUTHIER
464-1911, 467-8777



14 – BELOEIL: 78 000$, bungalow près de la route 20, secteur paisible et de choix, grand terrain de 7 000 p.c. LOUISE LÉTOURNEAU, 467-8777, 464-3716.



5 – SAINT-HILAIRE: Super cottage, maison complète, foyer, garage, thermopompe, sous-sol aménagé, entrée en pavé uni. LÉO BOUCHARD, 467-9451.



10 – BELOEIL: À l'arrière du Centre d'Achat, obtenez cette résidence à trois paliers partiellement rénovée avec thermopompe, plaque chauffante, four Jenn-Air, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains pour 94 500$. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777.



15 – MONT-SAINT-HILAIRE: Adossée à la montagne dans un secteur privilégié. Trois (3) salons, foyer, 4 chambres à coucher, 2-1/2 salles de bains, garage, piscine creusée. Pour de plus amples informations. GINETTE TOUSIGNANT, F.R.I., 467-8777.



CONDOMINIUM DOMAINE MONT-SAINT-HILAIRE
PHASE III - PRÉ-VENTE
OCCUPATION MAI 1989
PRIX À PARTIR DE 75 500$
CONDO MODÈLE EN DÉMONSTRATION, DE 13 H À 17 H

ITINÉRAIRE:
boul. Laurier par Belval, rue Forêt à gauche, modèle au 506, J.E. Bernier

REPCO CONST. INC.
467-2221
Ouvert pour inspection de 13 h à 17 h

Chez nous, vous serez vite chez vous.

Montréal Trust COURTIER
Immobilier - Hypothèques

Mail Montenach, Beloeil

7 JOURS PAR SEMAINE
SERVICE TÉLÉPHONIQUE
24 HEURES

HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU
LUNDI AU VENDREDI de 9 H À 21 H
SAMEDI DE 9 H À 17 H
DIMANCHE DE 11 H À 16 H

BELOEIL



1 — SUPERBE cottage centenaire tout rénové, immaculé, 7 pièces, 3 c.c. secteur taxes basses. La ville à la campagne. Faut voir! FERNAND BALADE 467-1120.



2 — COTTAGE très propre, construction 1974, près des services, grand terrain clôturé de 70 x 100 avec plusieurs arbres garage. ELISABETH SIMARD, 467-7167 - 467-1120.



3 — SECTEUR RECHERCHÉ "Maria Goretti", situé dans un croissant, 10 pièces, 5 c.c., planchers lattes de chêne, bungalow: 26 x 53. JACQUES DELAGE 467-1120.



4 — VOTRE BUDGET ne vous permet pas d'écart? J'ai peut-être la perle rare. Bungalow jumelé 4 c.c., salle familiale, 2 salles de bain, terrain de 6 493 p.c., éligible à la subvention gouvernementale. CHARLES H. AUGER 467-1120.



5 — MAGNIFIQUE split-level bien paysager, fenêtres à manivelle, cuisine rénovée, thermopompe, près de tous les services, MURIELLE SENECAL 467-1120.

SPLIT-LEVEL
12 pièces, 4 c.c., terrain bien paysager, propriété de rêve, situé dans un secteur de choix.
Faut visiter pour apprécier
JEAN-PAUL OLIGNY
464-8594 - 467-1120



457, Brillon, Beloeil
ALINE et MICHEL PRIEUR 464-1356 - 467-1120

BELOEIL



340, rue Grimard, Beloeil
ALINE et MICHEL PRIEUR 464-1356 - 467-1120



878, rue Belmont, Beloeil
ALINE et MICHEL PRIEUR 464-1356 - 467-1120



311, Nelligan, Beloeil
ALINE et MICHEL PRIEUR 464-1356 - 467-1120



70, Helen, Beloeil
ALINE et MICHEL PRIEUR 464-1356 - 467-1120



884, Mon Loisir, Beloeil
ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356 - 467-1120



5g. — OCCUPATION IMMÉDIATE, bungalow pierre/brique, 3 c.c. = salle à manger, foyer, fenêtres cèdre, grand terrain, près du golf. AUBAINE: 92 500$. négociable. MURRAY KNOX 464-3343 - 467-1120.

MONT-SAINT-HILAIRE



6 — BELLE PROPRIÉTÉ située dans secteur boisé et paisible, près d'un parc, pièces de bonnes dimensions, 3 c.c., planchers parquetterie. NICOLE BISSONNETTE 467-1120.

MONT-SAINT-HILAIRE



7 — BUNGALOW 3 c.c., planchers lattes de chêne, construction "Plante et Charbonneau" superbe terrain, haie fleurie, arbres, fontaine, balançoire, très paisible, petit oasis. MICHELINE LACAILLE 464-1163 - 467-1120.

McMASTERVILLE



8 — SECTEUR semi-commercial, beau bungalow repeint à neuf, 8 pièces, salle à manger, cuisine, armoires chêne, avec bachelor, entrée séparée, garage, beau terrain, taxes basses, idéal pour commerce. FERNAND BALADE 467-1120.



9 — BUNGALOW 4 c.c., sous-sol fini, foyer, prix raisonnable. Faites vite! Appelez: GILBERTE MONGEAU, F.R.I. 467-1120.

OTTERBURN PARK



10.— TRÈS BEAU split-level à aires ouvertes, garage, foyer, cuisine moderne, sous-sol agréable où il fait bon relaxer, secteur boisé. PAULINE BELEC 467-1120.



10a — BORD DE L'EAU DIRECT, charmante propriété, foyer, 4 c.c. solarium, garage double, prix: 174 000$. THÉRÈSE DESMARAIS 467-2999 - 467-1120.



10b — SUPERBE COTTAGE 4 c.c., cuisine-dinette: 24 x 13.7, céramique, 3 salle de bain, 1 salle d'eau, salle familiale, foyer marbre et laiton, garage et abri, plusieurs extras MURRAY KNOX 464-3343, 467-1120.



10c — GRAND BUNGALOW brique, 4 c.c., salle familiale, bar et foyer, combustion lente, 2 salles de bain, patio: 16 x 12, béton, superbe cabanon, terrain paysager, clôture, impeccable. MURRAY KNOX 464-3343 - 467-1120.

AUTRES SECTEURS



11 — SAINT-ANTOINE SUR RICHELIEU: Face à la rivière, maison historique de grand caractère, restaurée selon les règles de l'art, grand terrain riverain, propriété de premier choix. FERNANDE SÉGGUIN 584-2001 - 467-1120.



12 — SAINT-BASILE: Face à la rivière, maison contemporaine de grand prestige sur 20 arpents de terrain, domaine de premier choix. FERNANDE SÉGUIN 584-2001 - 467-1120.



13 — SAINT-BASILE: Ferme de 58 arpents plus maison de 10 pièces en bon état avec bachelor loué 300$/mois, ferme louée 800$/an, beaucoup de possibilités, face au Richelieu. ANDRÉ J. GIARD 467-1120.



14 — SAINT-ANTOINE SUR RICHELIEU: Joli bungalow de 12 pièces, 2 salles de bain, garage détaché, terrain très bien aménagé, 11 000 p.c., situé près des services. Pour plus de renseignements: BERNARD MARENGER 787-2133 - 467-1120.



15 — SAINT-MARC SUR RICHELIEU: Jolie propriété avec garage, grand terrain, secteur de taxes basses. Une visite vous convaincra. GILLES POISSON 467-1120.



16 — BORD DE LA RIVIÈRE RICHELIEU, aux limites de St-Marc, joli cottage avec sous-sol, 3 c.c. prix réduit à 75 900$. Pour renseignements: GILLES POISSON 467-1120.



17 — SAINT-ANTOINE SUR RICHELIEU: Bungalow 1976, 7 pièces, grand terrain paysager, garage avec entrée pavée, à proximité de l'autoroute 30'' 8 km de Conrecoeur. JACQUES LAMONTAGNE 467-6803 - 467-1120.

AUTRES SECTEURS

SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU: Bungalow 1974, 8 pièces, 2 salles de bain plus bain tourbillon, portes extérieur en acier partout, garage double, parqueterie de chêne, 15 600 p.c. paysager, tout est impeccable, propriété dans village, près école et services.
JACQUES LAMONTAGNE
467-6803 - 467-1120.

NOUVELLES INSCRIPTIONS

SAINT-MATHIEU DE BELOEIL
Cottage style normand avec garage double, grand terrain, propriété spacieuse avec 5 chambres sur même palier. Réalisez un rêve!
ALINE et MICHEL PRIEUR
464-1356, 467-1120

SAINT-HILAIRE
Joli bungalow 4 chambres, salle familiale, terrain paysager, taxes basses, près de la route 20, Un vrai bijou, 79 900$. Faites vite
ALINE ET MICHEL PRIEUR
464-1356, 467-1120

BELOEIL
Bijou de propriété rénovée avec qualité et bon goût, foyer brique, bain tourbillon, cuisine moderne, îlot central, aires ouvertes.
NICOLE BISSONNETTE
467-1120

SAINTE-MADELEINE
Bungalow 3 chambres, cuisine mélamine, îlot central, chauffage électrique, piscine hors-terre de 18 pieds, patio, terrain 10 000 pi. ca., haie de cèdre, clôturée, taxes 490$/an, prix: 76 400$.
MICHELINE LACAILLE
464-1163, 467-1120

VISITES LIBRES

VISITES LIBRES
Dimanche le 11 septembre 88
de 14 h à 16 h
Au 948, Beauregard, Beloeil
Bungalow 1983, piscine, foyer, bain tourbillon
Votre hôtesse
MARIE LECOURS
467-8948, 467-1120

VISITES LIBRES/OPEN HOUSE
Dimanche le 11 septembre 88
De 14 h à 16 h
Au 860 Clairmont
Otterburn Park
Votre hôte/Your host
MURRAY KNOX
464-3343, 467-1120

VISITES LIBRES
Dimanche le 11 septembre 88
De 14 h à 16 h
Au 362, Toulouse, Otterburn Park, Split-level neuf en pierres, 89 900$. Votre hôtesse
MICHELINE LACAILLE
464-1163, 467-1120

VISITES LIBRES
Dimanche le 11 septembre 88
De 14 h à 16 h
Au 275, des Mouettes, Beloeil, dans le secteur Villa Beloeil.
Votre hôtesse
MURIELLE SENECAL
467-1120

PARTICULIER

J'achète propriété à revenus ou autre dans région ou extérieur

Paie comptant

464-2272

STE-MADELEINE

Cottage centenaire, presque tout rénové, près de tout, très propre, idéal pour 1ère maison.

Robert O'Connor

678-3150

RE/MAX St-Hubert INC., courtier

DOMAINE SAINT-BRUNO

MAISON DE VILLE

5 1/2 - 4 1/2

avec ou sans salle de jeux

Appartements

3 1/2 - 4 1/2

* Frais peint
* Chauffé, eau chaude domestique
* Poêle & réfrigérateur
* Taxes payées
* Stationnement avec prise optionnel
* Piscine
* Terrasse privée
* Expaces paysagés
* Porte patio
* Garage disponible
* Juin GRATUIT

Occupation immédiate ou 1er juillet

653-5239

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier



CLAUDE PROVOST C.D.
Votre agent immobilier No 1
pour secteur Sainte-Madeleine

POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ
contactez-moi
ESTIMATION GRATUITE et PROFESSIONNELLE

Rés.: **795-3260**



OTTERBURN PARK: Bungalow 2 cac, aire ouverte, bien situé, près des services. Remise 12 x 20, terrain 70 x 70. 52 900$.

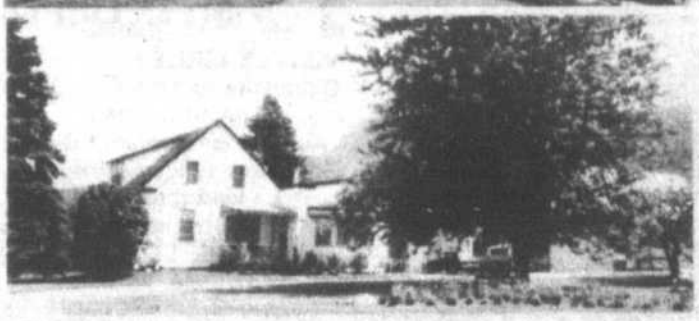
ESTRIE: Domaine 110 acres, chalet tout meublé, 24 x 32, équipement, tracteur Belarus, remorque 7 1/2 tons et beaucoup d'autres, rivière à truite.

RIVE-SUD: Garage mécanique générale, 3250 pi. ca. de plancher, terrain 22 175 pi. ca. excellent unique à saisir.

YAMASKA: terrain 32 390 pi. ca. idéal pour chalet, sur bord de l'eau, facile d'accès, prix très bas 15 000$.

ROULOTTE: Fifth Wheel 35' tout équipé, ch, avec lit jumeau, air climatisé sur terrain 45 x 70 bord du lac.





VERGER - SAINT-JEAN-BAPTISTE: 28 arpents de verger, 13 arpents de boisé. Au pied de la montagne de Rougemont.

VERGER AU PIED DE LA MONTAGNE DE ROUGEMONT

Pour de plus amples informations, consultez



DIANE GRAVEL
467-8000

trans-action courtier

599, boul. Laurier, Beloeil

LES IMMEUBLES 80 MLS
COURTIER



MAISON CLASSÉE BIEN CULTUREL PRIVÉ STYLE VICTORIEN GILLES MARCIL FRI, CREA 497-1364

SAINT-BASILE: très belle maison au 61 Richelieu, 319 000$.



COTTAGE avec atelier de débosselage, maison très propre, près des encans à Saint-Hyacinthe. SUZANNE C. FONTAINE 464-1229

BELOEIL
Bungalow exceptionnel! Secteur Maria Goretti, 6 chambres, planchers latte de chêne, armoires en chêne, piscine, beaucoup d'extras.
SUZANNE C. FONTAINE 464-1229

SAINT-HYACINTHE QUADRUPLEX RÉNOVÉ BONS REVENUS SUZANNE C. FONTAINE 464-1229

ACTON VALE: Fermette avec terrains de 301 000 pi. ca. et bâtisse LINA GIRARD 464-4843

(514) 598-5179 COURTIER

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



Lyse Coutu

CLUB DES LEADERS
CLUB DU MILLION

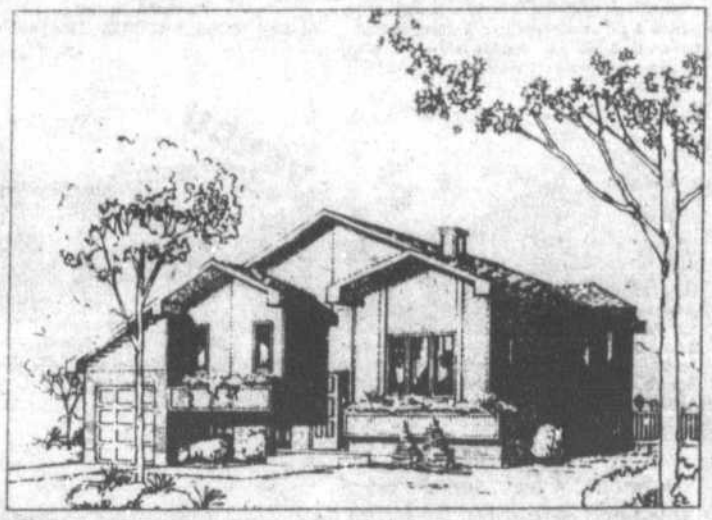
1981	Club du Million
1982	Club des Leaders Club du Million
1983	Club des Leaders Club du million
1984	Club des Leaders Club du Million
1985	Club des Leaders Club du Million
1986	Club des Leaders Club du Million
1987	Club des Leaders Club du Million
1988	Club des Leaders Club du Million

Mes preuves sont à l'appui, c'est pourquoi je peux vous servir à votre avantage, pour la vente ou l'achat d'une propriété. Mettez donc toutes les chances de votre côté.

Contactez-moi
Lyse Coutu
Bureau: 464-3401

Enfin maîtres chez vous!

Les Maisons Monsol, une valeur sûre.



Prélude Érigées à Beloeil au coeur de la Vallée du Richelieu, les Maisons Monsol: Prélude, Menuet, Symphonie et Fantaisie, toutes de conception contemporaine, réunissent charme et confort pour votre mieux-vivre. De plus, la qualité de construction, le choix des matériaux et l'aménagement exclusif des Maisons Monsol constituent votre meilleure garantie pour l'avenir.

Venez vite visiter nos maisons-modèles.
Lundi au vendredi, 13 h à 17 h 30 et 19 h à 21 h - Sam.- Dim. 13 h à 17 h

Pour information: tél.: (514) 464-2525
Les Maisons Monsol inc.
1012, rue Dumas
Beloeil

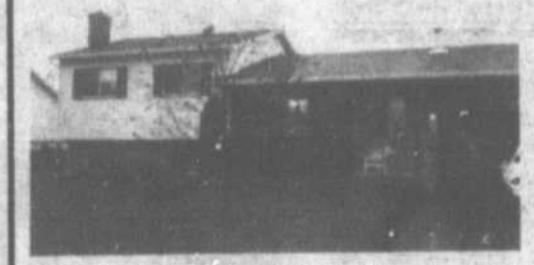
LES MAISONS MONSOL

93 000$



RUE BRILLON, À BELOEIL: Superbe québécoise à aire ouverte, foyer, plancher de céramique, sous-sol fini, piscine creusée, cabanon, bien paysagée, très privée, près des services et des écoles, rue tranquille.

467-2585



MAISON À VENDRE: McMasterville, secteur tranquille, grand split level, avec garage, 4 paliers, 3 chambres, sous-sol aménagé complet avec foyer et bar. Grande cuisine avec cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle inclus. Salle à diner avec foyer. Beau terrain avec piscine le tout. Très bien clôturé. Pas D'AGENT.
Prix très raisonnable, 464-7185 après 18 h

PARC DES TILLEULS

1201, rue Des Tilleuls, Saint-Bruno

Logements luxueux à louer
Occupation immédiate

3 1/2 à partir de 475$

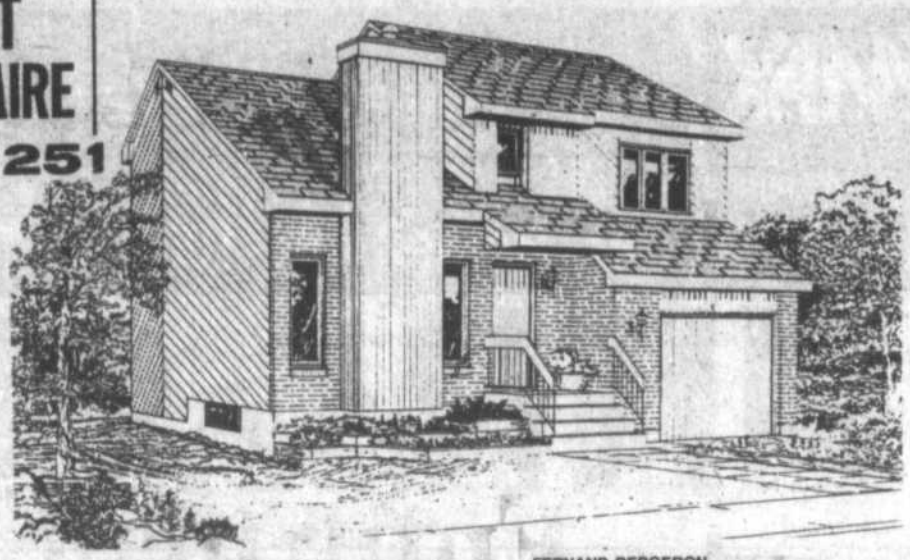
INFORMATIONS ET LOCATION
653-0984 – 461-0684

Structure acier-béton – Ascenseur – Lave-vaisselle – Etc.

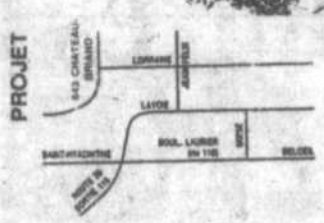
MAISONS PERSONNALISÉES

LE BOISÉ MONT ST. HILAIRE
464-3251

Le Mistral I



FERNAND BERGERON



OUVERT

LUN - MAR - MERC	SAM ET DIM
13 h 30 à 17 h 00 19 h 00 à 20 h 30	13 h à 17 h

HEURES D'ACCUEIL
du lundi au vendredi de 13 h à 21 h
samedi, dimanche
13 h à 17 h



Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier



Diplômé de l'Université du Québec en Affaires immobilières
Administration des affaires
Club du Million
Plusieurs années d'expérience dans la vente

Pour la vente ou l'achat de votre maison
Contactez-moi

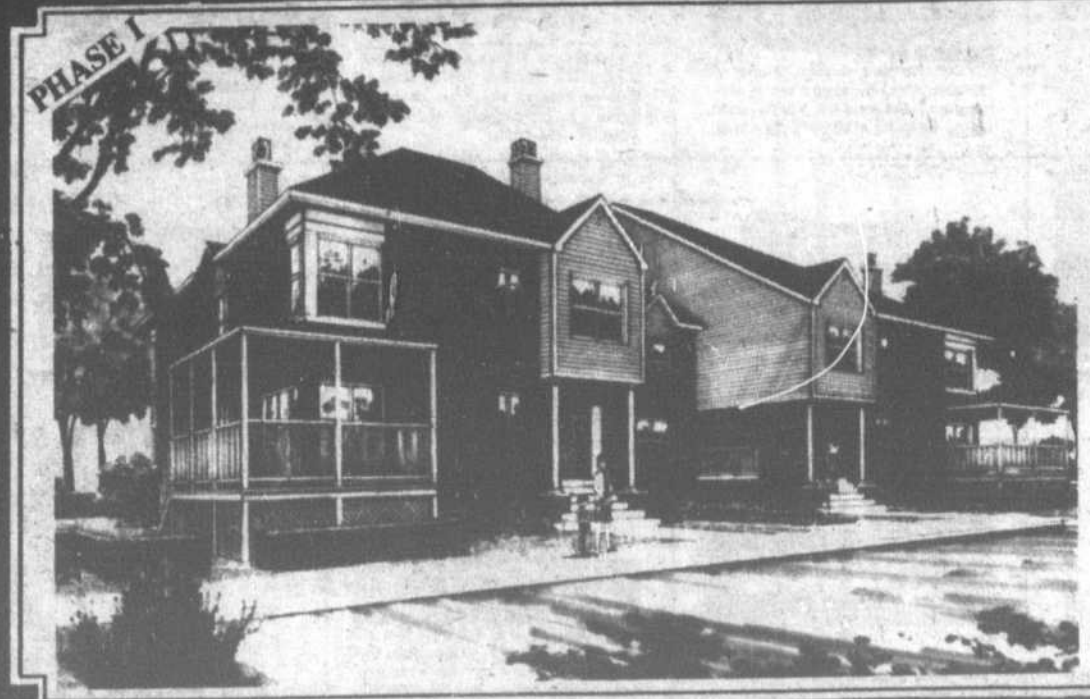
Armand Landry

464-3401 / 464-4897

LE DOMAINE DES SEIGNEURS

CONDOMINIUMS

BUREAU DES VENTES
770, rue des Seigneurs, Beloeil
(voisin de la Polyvalente)
467-1777



MAINTENANT OUVERT AU GRAND PUBLIC

QUALITÉ SUPÉRIEURE
CONCEPT NOUVEAU
MAISON DE VILLE,
FOYER INCLUS
PRÈS DE PARC, ARÉNA, ÉCOLE

4 1/2

possibilité de 5-1/2 et 6-1/2
(entrée individuelle)

COMMES
suite de la page 5

De son côté, le maire Gagnon dit avoir lui-même offert une aide financière de 1000$ au Comité des citoyens. Il ne sait pas exactement d'où est partie cette rumeur mais chose certaine, la subvention a maintenant été versée au comité. C'est à cause d'un manque de temps et de coordination si cette subvention promise n'a pas été versée lorsque le Comité des citoyens en a fait part aux sinistrés mercredi soir.

Par ailleurs, il semble que le comité a reçu un appui plus concret du député Gérard Latulippe. Aux yeux du comité, le député endosse les réclamations des citoyens quant à leur demande d'indemnisation mais on attend toujours qu'il prenne position publiquement. Par ailleurs, le comité a reçu mercredi dernier une aide financière de 2000$ provenant du bureau du député.

DE NOMBREUX APPUIS

Depuis la formation du Comité des citoyens de Saint-Basile, celui-ci a reçu l'appui du NPD et de la FTQ dans ses revendications. M. Fortin a indiqué que le comité était prêt à accepter tout appui des partis politiques, organisations syndicales ou autres sans pour autant s'associer à aucun de ces organismes.

Il semble que le comité soit sur le point de rencontrer des représentants des groupes écologiques Greenpeace et Friends of the Earth pour discuter du dossier des sinistrés.

CENTRES
suite de la page 7

La Vallée des Patriotes. Les prélèvements sanguins continuent donc de s'effectuer du lundi au samedi inclusivement et sont ensuite acheminés à l'hôpital Charles-Lemoyne. Cette modalité ne perturbe en rien les cliniques de Saint-Bruno et de Beloeil, tient à préciser M. LeBlanc.

Le directeur général a aussi confirmé la mise en place prochaine d'un réseau local de garderies favorisant une réintégration à domicile plus harmonieuse. Entre-temps une autre garderie a été installée à même le réseau hôtelier d'hébergement en l'occurrence au Holiday Inn de Longueuil. Sa présence complète un besoin déjà comblé au Holiday Inn Le Richelieu de Montréal et à l'Auberge des Seigneurs à Saint-Hyacinthe.

Questionné enfin sur l'état des dépenses encourues par le surplus d'activités déployées par le CLSC depuis le lendemain même du feu, M. LeBlanc a indiqué que le bilan n'était pas encore fait et qu'il ne le sera pas avant la conclusion définitive de toute l'affaire.

GARDERIE
suite de la page 7

Seigneurs, qui est ouverte depuis le premier septembre et que nous avons brièvement visitée mercredi matin, la responsable sur place, Mme Louise Arpin, nous a indiqué que tout se déroulait bien. «Nous accueillons environ 18 jeunes par jour. De plus, le Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe nous a prêté beaucoup de jouets; aucun de ces jeux n'a cependant de connotation violente», a mentionné Mme Arpin qui travaille au CLSC des Maskoutains.

Durant l'heure du dîner, les jeunes vont manger à l'extérieur, à leur grand plaisir. «À la fin de la journée, les jeunes ne veulent plus partir et demandent à leurs parents de venir les chercher plus tard», note Mme Arpin.

Trois dames rencontrées à la garderie nous ont dit qu'elles commençaient à trouver le temps très long depuis qu'elles ont été évacuées. «Il y a cependant un point positif à tout cela, c'est qu'il s'est créé des liens entre des résidants évacués qui ne se connaissaient pas avant la catastrophe», a dit une dame demeurant dans le parc des roulottes de Saint-Basile.

Montréal Trust



OTTERBURN PARK: Beau bung. 3 cac, boiserie chêne, s-sol semi-fini, très propre. À voir. P. Diotte 651-5300.



MAISON À VENDRE



ROUGEMONT: Flanc de montagne, construction 86, toit cathédral, foyer, plancher de bois franc, 3 c.c., four encastré, Jenn-Air, lave-vaisselle, environnement enchanteur, bois, taxes $340/an., libre immédiatement, 20 000 pi. ca., prix 108 000$ négociable.

1-469-2406

Venez visiter notre maison modèle et un bloc de 6 logements

Les Constructions Morier et Frères

374, rue François, Otterburn Park (suite de la rue Toulouse)

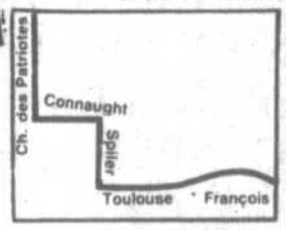


PRIX ABORDABLE

Infrastructures payées

GARANTIE 5 ANS

5 modèles disponibles à construire



OUVERT

du lundi au vendredi de 13 h à 20 h
samedi et dimanche de 13 h à 17 h
sur rendez-vous

Terrains disponibles à Otterburn Park à partir de 6,000 pi.ca.

CONSTRUCTION MORIER & FRÈRES inc.

446-1002 795-3243

RE/MAX® plus inc L'ÉQUIPE EN TÊTE

MLS

qui vend 3 fois plus au Québec

365, boul. Laurier, Beloeil 464-1000



AVIS À TOUS CEUX QUI SONT BOUSCULÉS PAR LE TEMPS:
VOUS AVEZ BESOIN D'UNE PROPRIÉTÉ POUR DEMAIN,
POUR DANS 20 JOURS, 30 JOURS,
J'AI DEUX SUPERBES MAISONS,
OCCUPATION IMMÉDIATE.
JOHANNE BEAUDOIN, 464-1000



7 – PETIT DOMAINE: Offre confort et quiétude avec sa demeure du début du siècle, sa galerie tout autour, rénové, impeccable, sur immense terrain paysager d'arbres adultes, garage-atelier. MICHELINE ALBERT, 464-1000.



11 – SAINT-BRUNO: Idéal pour petit budget, proche des services, devenez propriétaire avec 6 500$ de comptant, à saisir. JEAN JUIN, 464-1000.



1 – PRIX RÉDUIT de 5 000$!!! BELOEIL: Construction 1987, mesurant 40 × 30 pieds, 4 chambres, foyer en brique, taxes municipales 1 390$. JOANE LAFRANCE, 464-1000.



3 – Près de la route 20: Sur 26 000 pi. ca., splendide cottage Breton doit être vendu en 1988. SERGE LALIBERTÉ, 464-1000.

DOMAINE RIVERAIN
Domaine Riverain bord du Richelieu 421 200 pi. ca. (13 arpents), lac artificiel 700 × 100 pieds, îlot plantation érables argentés. Résidence principale 9 pieds, foyer, garage, cottage canadien, 4 chalets loués 900$/an
MICHELINE ALBERT
464-1000



12 – PRIX RÉDUIT: Pour vente rapide, sous-sol aménagé, foyer, 99 500$. FAUT VOIR!! JEAN JUIN, 464-1000.

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ:
OTTERBURN PARK:
Bungalow 3 chambres, terrain 15 367 pi. ca., piscine creusée 16 × 34 pieds, taxes 1 045$. Prix: 83 900$.
JOANE LAFRANCE
464-1000



4 – Ce charmant duplex rénové au complet, offre beaucoup d'extras, thermopompe, îlot Jenn-Air, à deux pas du métro. SERGE LALIBERTÉ, 464-1000.

825, GAULT, 11 sept. 88



8 – SAINT-HILAIRE: LA POMMERAIE, bungalow 5 chambres, foyer, sous-sol terminé, terrain 9 867 pi. ca., paysager. École, parc, paisible. MICHELINE ALBERT, 464-1000.



13 – McMASTERVILLE: 863, Beausé-jour, 3 chambres, sous-sol aménagé, piscine, entrée pavé-uni, 96 500$. LYETTE LÉVESQUE, 464-1000.



2 – SAINT-HILAIRE: Cottage, garage double, piscine intérieure, etc., terrain 130 820 pi. ca. FRANCINE DUSKA, 464-1000.



5 – Faites le terrassement vous-même et économisez des milliers de dollars. Faut vendre... SERGE LALIBERTÉ, 464-1000.



9 – LONGUEUIL: Triplex 86, 3 x 5-1/2, rez-de-chaussée, propriétaire occupant. Bons revenus, prix abordable, près des services. YVON A. MORIN, 464-1000.

No.1



Au Québec

RIVE-SUD
À PRIX RÉDUIT
cause transfert.
Centre pour personnes retraitées, 45 places
FRANCINE DUSKA
464-1000



6 – DUPLEX: Parfaite condition, bon revenu... SERGE LALIBERTÉ, 464-1000.



10 – BUNGALOW ET GARAGE tout brique, solarium, foyer, 4 chambres, très grand terrain! zoné agricole à l'arrière. Accès au Richelieu, bas prix. MICHELINE ALBERT, 464-1000.

POUR
DÉPANNEUR
ET
CLUB VIDÉO
LOCATION DE FILMS VIDÉO
JEUX VIDÉO (NITENDO, CEGA)
et DISQUES AU LAZER
POUR INFORMATION
9 h 00 à 11 h 00 — 678-0828
13 h 00 à 21 h 00 — 465-9412

Immeubles NORD SUD INC.
COURTIER
1066, Montée Lapierre,
Saint-Antoine-sur-Richelieu


1 – LE PRESTIGE et le romantisme de l'époque victorienne vous est accessible grâce à cet immense cottage au coeur du paisible village de Saint-Antoine. Face au Richelieu avec droit de passage à la rivière. JOSÉE DUMAIS, 583-3230, rés.: 1-787-3797


2 – VIVRE À LA CAMPAGNE SUR UNE FERME. Si cela est le rêve que vous formulez, j'ai ce qu'il vous faut. Située à Calixa Lavallée, 108 arpents tous drainés, dont 8 arpents boisés. Avec maison spacieuse, garage et grange. Une visite vous convaincra. MICHELINE ST-ARNAUD, 583-3230, rés.: 1-787-3088.


3 – DÉPANNEUR: Avec bâtisse récente situé au coeur des activités de Verchères. On demande 98 000$, incluant cottage centenaire. Possibilité de vendre le fonds de commerce et l'achalandage seuls à 15 500$. C'est à voir! MARIE DUMAIS, 583-3230.


4 – FAUT VOIR! Petite fermette. Très belle propriété avec maison 1958 rénovée. Thermopompe, armoires chêne, plaque chauffante, 2 garages, entrée asphalte. Paysager. Terrain de 43 500 pi. ca. à Saint-Antoine-sur-Richelieu. MICHELINE SAINT-ARNAUD, 583-3230, rés.: 1-787-3088.

VERCHÈRES
Très belle érablière de 38 arpents non équipée, située dans le rang des Sucreries. On demande 38 000$.
MICHELINE SAINT-ARNAUD
583-3230, rés.: 1-787-3088
SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU
117 arpents en culture, tous drainés avec séchoir à blé d'Inde.
MICHELINE SAINT-ARNAUD
583-3230, rés.: 1-787-3088


4 – FEMETTE DE 6-1/4 ARPENTS: Bungalow récent éloigné de la route. Endroit très paisible entouré de boisé et borné par un ruisseau. Idéal pour un élevage de chevaux. 76 000$ demandé. JOSÉE DUMAIS, 583-3230, rés.: 1-787-3797.

583-3230 584-2826 787-3010

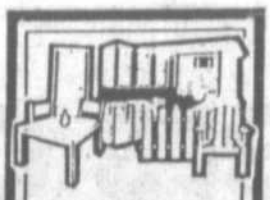
Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



GRAND MAÎTRE VENDEUR
CLUB DES LEADERS
CLUB DU MILLION

POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE PROPRIÉTÉS

FIEZ-VOUS À UN AGENT D'EXPÉRIENCE
JEAN-GUY BEAUDET
464-3401



CHRONIQUE DES ARTISANS*
Conseils pratiques sur la fixation, la protection et la conservation des bois et matériaux
© Claude Olivier

GRAND-PÈRE AVAIT RAISON

Grand-père qui était italien disait: "Le bain d'arrêt et les huiles végétales sont au bois ce que les mamelles de la louve de Rome ont été à Rémus et Romulus." Le bain d'arrêt absorbe l'humidité superficielle, dilate les fibres du bois et élimine les impuretés. Il dilate les ponctuations, dissout et évapore les substances résineuses dans les membranes qui seraient une entrave à la fibre circulation des huiles pénétrées par osmose à l'intérieur des cellules du bois.
Sa collaboration à la photosynthétisation des bois n'est pas négligeable. Pour toutes ces raisons, vous devriez toujours traiter vos bois avant leur finition avec du bain d'arrêt.

Produit: Bain d'arrêt

LE CUIVRE

Nos ancêtres connaissaient la pierre verte de malachite depuis environ 7,500 ans. Déjà au Ve millénaire avant J.C., dans la région de Kerman, en Iran, on savait fondre et couler le cuivre dans des moules. Le cuivre est un métal de couleur rouge-brun ayant peu de résistance et c'est pourquoi on l'allie souvent à d'autres métaux pour lui donner plus de solidité. Le cuivre s'oxyde au contact de l'oxygène. Vous pourrez ralentir l'oxydation en l'enduisant de cire d'abeille liquide. Pour ce qui est du nettoyage, utilisez de la pierre ponce liquide.

Produits: Cire d'abeille liquide
Pierre ponce liquide

*Les Artisans du Meuble Québécois Inc

COURS D'INITIATION À LA DÉCORATION INTÉRIEURE I, II, III, IV, V.



Sous la direction des
ARTISANS DU MEUBLE QUÉBÉCOIS INC.

88 RUE ST-PAUL E.
Vieux-Montréal H2Y 1G6

RENSEIGNEMENTS:
866-1836

Début des cours:
12 septembre 1988

Permis no 749514

in a nutshell

Linda Cournoyer

Infant Car Seats: Expecting a baby pretty soon? Did you get an infant car seat for your child? Entre Deux Mères offers a rental service at a low cost: a deposit of $10 and a rental fee of $2 per month. For an approximate period of seven months, the total cost is only $24. The $10 deposit will be refunded upon return of the car seat, clean and in good condition. The person responsible for this convenient service will explain the proper use of the seat. For more details, please call Diane Cloutier at 467-0127.

Le Jardin d'Enfants d'Otterburn Park: a bilingual co-op pre-school for 3 1/2- to 5-year-olds has openings for this fall. Moms and tots come and join in the fun! For more details, please call Monika Laroche at 464-1011.

La Leche League: The next local La Leche League meeting held in English will be on Wednesday, September 13, 8 p.m., at 1285 DuFrost in St. Bruno. If you're pregnant and thinking of breastfeeding or already breastfeeding and perhaps have a few problems or if you just want to be in the company of like-minded moms, La Leche is the organization for you. The two English-speaking leaders welcome your inquiries or questions. Call Louise Maurice at 653-1967 or Suzanne Lemieux at 653-4135.

Family Life Educators of the South Shore will be offering a three-week, intensive, self-esteem program starting September 5. The sessions will be held on Monday and Wednesday evenings from 7:30 to 9:30. The maximum number per group is eight. Fee is $60. There is also the possibility of a Monday and Wednesday morning group, from 9:30 to 11:30 a.m. For more information, call Elisabeth Travers at 678-0501.

Brownies, Guides: Registration night for Brownies, Guides, Pathfinders, and Rangers in Otterburn/St. Hilaire will be on Tuesday, September 13 from 7 to 9 p.m. at St. Martin's Church in Otterburn Park. Registration fee is $25. Some units are full but we do have waiting lists. If you are interested in a pre-Brownie program for five-year olds please come and register. For information, please call Heather Auchu at 464-2281.

Adult Classes: Continuing Education Classes with the South Shore Protestant School Board include academic classes, second languages, non-credit classes for pleasure and self-improvement, vocational courses, and reading and writing classes for adults. Registration will be held at Richelieu Valley High School, 720 Morin, McMasterville. For more information, refer to the booklet received with the Gazette of August 24 or call 671-3772.

Members of the group committee will be at the registration to answer any questions. We look forward to seeing you.

Garage Sale: The Association for Animal Rights (Montérégie) will be holdging its Annual Garage Sale on September 17 and 18, starting at 9 a.m., at 207 Clifton Avenue (near Mountainview) in Otterburn Park. If you have any items you would like to donate, please call 446-0689 or 467-4765.

St. Hilaire Girl Attends International Guide Camp in Saskatchewan

My name is Laurel Tidman. I am 13 years old and I am a member of the 1st St. Hilaire Pathfinders Unit. This summer, I went to Echo Valley International Guide Camp '88 in Saskatchewan. There were girls from all over the country and the world: Australia, Japan, France, Pakistan, Great Britain, New Zealand, the United States and many other places.

The camp was divided into villages and each village had a different coloured hat that everyone had to wear at all times. My village was the Saskatchewan village and my hat was blue.

During the ten days of camp, there were many activities to do such as horse riding, windsurfing, many different kinds of dancing, and much, much more. We also went on day tours to Regina. We saw the RCMP station and many other places.

There were many things to do in the evenings such as campfires, variety shows, and village games to keep us busy and occupied.

At the end of the camp, I was very sorry to leave because of the fun I had had and the great friends I had made.

Laurel Tidman

La cueillette des pommes avec la Maison des Jeunes

La Maison des Jeunes des 4 fenêtres de Mont-Saint-Hilaire invite tous les parents des jeunes membres à venir avec leur petite famille cueillir des pommes, le samedi 17 septembre. Le départ s'effectuera à 9 h 30, au 350, boulevard Laurier à Mont-Saint-Hilaire.

Six cents pommiers, c'est un défi à relever! Mais c'est possible avec l'aide de tous et évidemment, du Foyer Savoy qui a généreusement offert sa récolte de pommes 1988.

Cette activité a pour but de rassembler les parents, les jeunes et l'équipe de la Maison des Jeunes, et de s'amuser tout en amassant des fonds pour les jeunes et leur maison.

La cueillette de pommes au Foyer Savoy sera suivie d'un souper au hot dogs et d'une soirée à la Maison des Jeunes.

On doit confirmer sa présence en signalant le 467-4749, après 18 h 30.

sur les sentiers de l'art

Nouvelle subvention fédérale pour la télévision communautaire de la vallée du Richelieu

ANDRÉ DUCHESNE

Une nouvelle subvention de 43 310$ a été accordée à la télévision communautaire de la vallée du Richelieu par le gouvernement fédéral via le programme de développement de l'emploi, volet Bénéficiaires d'aide sociale, du ministère de l'Emploi et de l'Immigration. C'est le député du comté de Chambly, M. Richard Grisé, qui a remis cette subvention au président de la TCVR, André-Guy Trudeau, au cours d'une conférence de presse tenue le mercredi 7 septembre à la Maison Villebon de Beloeil.

Tous les invités d'honneur présents, dont les maires Bussière de Beloeil, Borremans de McMasterville et Trudeau de Saint-Mathieu-de-Beloeil, se sont dits enchantés de cette nouvelle subvention. Celle-ci permettra l'embauche de quatre personnes pour une période de 26 semaines. Les quatre employés seront superviseur technique, réalisatrice, script-recherchiste et directrice de projet.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Le député Richard Grisé et le président de la TCVR, André-Guy Trudeau, entourent les quatre personnes qui bénéficieront du programme de subvention du gouvernement fédéral soit Paule Martineau, Carl Lafontant, Yolande Chartrand et Marie-Linda Bilodeau.

Au cours d'une entrevue avec L'Oeil Régional, M. Trudeau a fait part de sa satisfaction face à la nouvelle subvention. «Il ne faut pas oublier que les gens engagés bénéficient de l'aide sociale. Beaucoup de nos stagiaires ont étudié en communications mais n'ont pas réussi à se trouver du travail. Depuis que nous obtenons des subventions du gouvernement fédéral, quelques-uns des stagiaires de la TCVR ont été engagés à Télé-Métropole, Quatre Saisons et à d'autres endroits à Montréal», a dit M. Trudeau. Le président ajoute qu'il espère qu'un jour, le gouvernement provincial et les municipalités s'engageront financièrement dans la promotion de la TCVR. «La TCVR ne pourra pas toujours vivre de subventions. Nous tentons présentement d'obtenir des commanditaires de prestige et nous espérons atteindre une certaine autonomie d'ici cinq ans», a mentionné M. Trudeau.

Deux émissions sur la CIL à la TCVR

Dans le cadre de l'émission Escale, la télévision communautaire de la vallée du Richelieu présente deux émissions sur la compagnie CIL de McMasterville. Ces deux émissions visent à informer la population sur l'historique, les activités et les mesures de sécurité en place au complexe industriel de la CIL. Elles ont aussi pour but de sensibiliser le public à la notion de gestion responsable et de respect de l'environnement de la compagnie.

La première émission sera diffusée le lundi 12 septembre à 23 h et en reprise le 13 septembre à 14 h 30 et le mercredi 14 septembre à 22 h 30. La seconde émission sera diffusée aux mêmes heures les 19, 20 et 21 septembre. À noter que ces émissions sont diffusées au canal 9 du câble.

DES COURS POUR LES JEUNES ET LES ADULTES

Une nouvelle saison bien remplie pour les Tisserands de Beloeil

Une nouvelle saison d'activités s'amorce pour les Tisserands de Beloeil et à cette occasion, une gamme de cours est offerte autant aux jeunes qu'aux adultes.

L'Ouvroir des Tisserands de Beloeil, dont l'atelier est situé au sous-sol de la Maison Villebon du 630, rue Richelieu, offrira des cours de tissage de niveaux I et II à compter du 28 septembre. Ces cours sont d'une durée de trente heures à raison de trois heures par soir et dureront jusqu'au 30 novembre.

Les cours sont aussi offerts en anglais. Le coût est de 85$ plus 10$ pour le matériel fourni par le professeur. L'inscription aura lieu durant la semaine du 19 septembre. On peut réserver dès maintenant en communiquant avec Peter Wrona (après 17 h) au 464-6180, Thérèse Lemire au 464-6486 ou Marie-France Lacourse au 464-1323.

POUR LES JEUNES

Les Tisserands offrent aussi des cours d'arts domestiques «jeunesse». Pour ceux et celles qui ont entre 9 et 14 ans et qui veulent apprendre l'ABC du tricot, de la couture, de la broderie, etc., une session de huit cours de trois heures chacun débutera le 24 septembre. Ces cours seront donnés le samedi de 9 h à midi toujours au même endroit.

Le cours «Jeunesse I» est axé sur l'apprentissage du tricot, les points de base en couture à la main et quelques points de broderie. Le cours «Jeunesse II» donne des éléments plus complexes de tricot et on y apprend la couture à la machine à coudre. Le cours «Jeunesse I» est un préalable.

Les inscriptions ont lieu du 12 au 17 septembre et se font en communiquant avec Lisette Boisclair (responsable des cours) au 464-6180 (le soir), Thérèse Lemire ou Marie-France Lacourse.

PREMIÈRE RÉUNION MENSUELLE

La première réunion mensuelle des Tisserands de Beloeil aura lieu à l'Ouvroir le mardi 20 septembre à 19 h 30. À cette occasion, il y aura présentation d'un diaporama de la parade de mode et des ateliers offerts au cours du congrès des tisserands du Québec qui s'est tenu à Sainte-Croix en juin. Bienvenue à tous les tisserands membres et non membres.

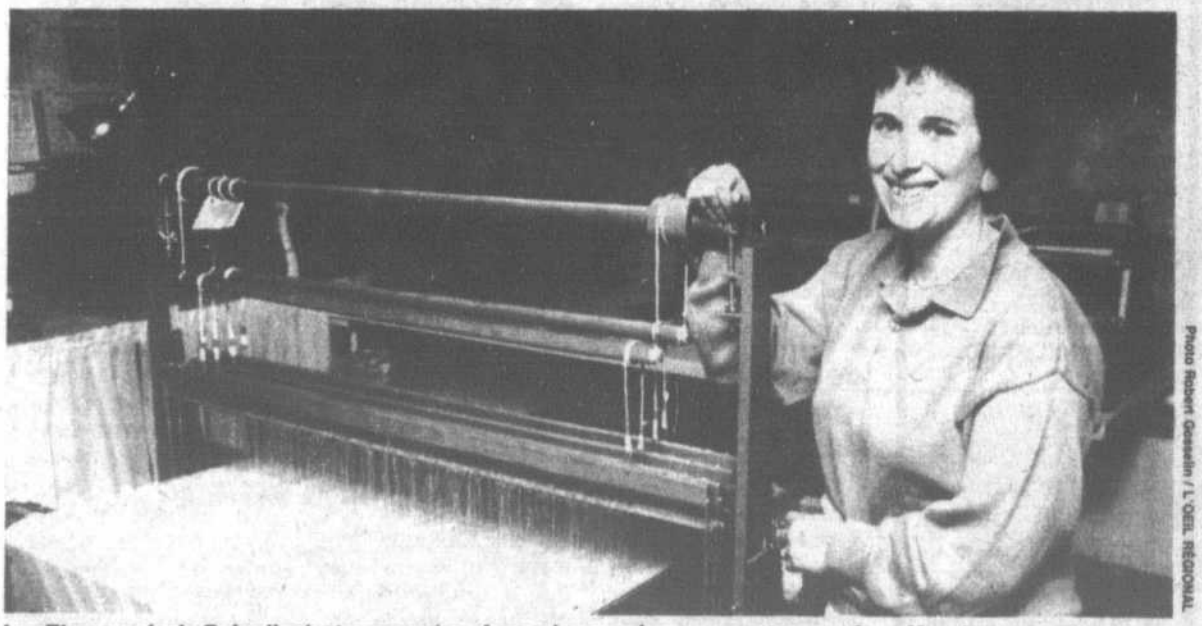


Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Les Tisserands de Beloeil, c'est un groupe dynamique qui, encore cette année, offre des cours de tricot, tissage, broderie et couture. La présidente, Mme Marie-France Lacourse, pourra vous donner plus d'informations si vous composez le 464-1323.



«Libertango», une des chorégraphies présentées par les Ballets Jazz de Montréal en spectacle le samedi 24 septembre au centre culturel de Beloeil.

LE 24 SEPTEMBRE AU CENTRE CULTUREL DE BELOEIL

Les Ballets jazz de Montréal: danse, amour et cha-cha-cha

«Ils font rire, émeuvent, donnent envie d'applaudir et de danser. Ils ont le sens du spectacle, de la mise en scène, la grâce, la beauté...» Ce commentaire écrit en 1980 par Michael Sheridan du Irish Press de Dublin résume le style de la compagnie, style qui provient de la fusion danse-musique.

Pour leur 15e anniversaire, les Ballets jazz de Montréal offrent un spectacle éblouissant. De nouvelles créations dont «Libertango», chorégraphie de M. Wainrot sur des musiques d'Astor Piazzola. Des couples se cherchent lentement, se frôlent langoureusement, se retrouvent par hasard, s'oublient au réveil, se quittent sans regret... au loin, l'accordéon nostalgique s'écorche sur un tango désespéré...

Également au programme, «Big band». En toile de fond, un élan de trombone à coulisse, trompettes, saxos. Sur la scène, costumes, style années 50; les danseurs possèdent l'humour, la fantaisie, l'élégance des jeunes gens emportés par les rythmes de bee-bop, du boogie-woogie, du mambo ou du boléro des orchestres «big band» des années d'après-guerre. La musique de Stan Kentona a quant à elle les accents de Duke Ellington, Count Basie ou Glenn Miller, et la chorégraphie de Brian McDonald, les parfums, les envols, la joie de vivre, et l'insouciance de la jeunesse d'alors.

Les Ballets jazz de Montréal, c'est le bonheur de la danse, l'amour du rythme sans sectarisme. Danseurs parfaitement synchronisés, chorégraphies à la construction rigoureuse, servies par treize danseurs habités de la même passion jusqu'au bout des pointes. Un spectacle à voir, le samedi 24 septembre à 20 h au centre culturel de Beloeil, 600, rue Richelieu. Les billets sont en vente au guichet du centre. Pour réservations: 464-4772.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Un plus grand nombre d'inscriptions à l'Atelier libre de peinture de Beloeil

Malgré le peu de succès remporté au cours de la journée de peinture en plein air organisée par l'Atelier libre de peinture de Beloeil dimanche dernier, le nombre d'inscriptions aux cours offerts par cet organisme est déjà plus élevé que celui de l'an passé, ce qui laisse présager une saison des plus intéressantes. Dimanche dernier, en raison de la mauvaise température, seulement quatre peintres se sont présentés en face de l'église Saint-Mathieu de Beloeil. «Nous avons tout de même donné les informations nécessaires aux gens intéressés par nos activités», de mentionner Mme Francine Lalonde de l'atelier.

La prochaine activité de l'atelier aura lieu les 27, 28 et 29 octobre au Mail Montenach de Beloeil alors que les gens pourront venir voir une exposition des artistes. (AD)

CENTRE CULTUREL DE BELOEIL

600, rue Richelieu 464-4772

Heures du guichet: lun. au sam.: 12 h à 18 h

DES IMAGES À DÉCOUVRIR



SOL
DE RETOUR!
samedi 17 septembre
20 h **17$**

EXTRAITS DE CRITIQUES SPECTACLE SOL

"J'ai adoré. Quelle intelligence! Quelle subtilité!
PIERRE PASCAU, CKAC

"Un spectacle universel, intemporel et actuel. En sortant, on se sent plus intelligent!
DANIEL GUÉRARD, BON-DIMANCHE

"C'est magique! On rit pendant plus de deux heures!
FRANCINE GRIMALDI, CBF-BONJOUR

BALLETS-JAZZ DE MONTRÉAL



samedi 24 septembre 20 h

Enfants 10$
Adultes 15$

RICHARD SÉGUIN



vendredi 30 septembre 20 h
19$



BONNE FÊTE CURÉ PAUL
avec Claude Gai
samedi 8 octobre 20 h
15$

LAGOYA
GUITARE CLASSIQUE
samedi 15 octobre 20 h
20$



CLAUDE DUBOIS
samedi 22 octobre 20 h
21$

Présenté par: LES PRODUCTIONS DE LA CHAUDIÈRE Inc.

Subventionné par le ministère des affaires culturelles du Québec

VILLE DE Beloeil

L'OEIL RÉGIONAL

COURS DE DANSES SOCIALES

avec Pierrette et Bernard Brunet
Membre de
DANCE MASTERS OF AMERICA
DANCE EDUCATORS OF AMERICA



CHA-CHA
SAMBA
RUMBA
VALSE
TRIPLE
SWING
ROCK'N ROLL
ETC..

Les cours auront lieu aux endroits suivants: Dimanche à McMasterville commençant immédiatement
au Collège St-Joseph, 265, 3e ave, McMasterville
1er niveau, débutant: 19 h 00 - 2e niveau: avancé: 20 h 15

Lundi à Beloeil commençant immédiatement
à la salle Rhapsodie, 220, Brébeuf, Beloeil
au sous-sol - 1er niveau, débutant: 19 h 15

Jeudi à Sainte-Madeleine commençant immédiatement
à l'école Saint-Joseph, 150, du Cinquantenaire
entrée par la cour de l'école 1er niveau, débutant: 19 h 30

à votre service depuis plus de 20 ans
COURS DE GROUPE, SEMI-PRIVÉS, PRIVÉS
VOUS POUVEZ VOUS INSCRIRE EN TOUT TEMPS:
INFORMATIONS M. et MME BRUNET
467-5728

l'oeil voyage



Denis Guenneville

Les secrets à suivre pour de plus belles vacances (2)

Bien entendu il y a le soleil, les plages et la mer, mais il y a aussi la nourriture qui fait partie des joies des vacances. C'est tellement agréable un bon repas! Pourtant, encore une fois la prudence est de mise.

Par exemple, les légumes et les fruits sont souvent excellents dans les pays chauds. Pourtant, ils sont généralement sales en surface et il est recommandé soit de les rincer et de bien les laver, ou encore de les éplucher.

Certains légumes comme les pommes de terre, les carottes et la laitue contiennent des fissures et il est difficile de bien les laver. Les deux premiers aliments pouvant être bouillis ne posent donc pas de problème, mais il faut éviter de manger des salades avec laitue dans les restaurants. Du côté des viandes et des poissons, si vous préparez vous-même votre nourriture, rendez-vous au marché tôt le matin, afin que la viande ou les poissons que vous achetez n'aient pas été exposés au soleil et aux moustiques une longue partie de la journée. Vous devrez également faire cuire longtemps ces denrées.

Du côté des crustacés et des fruits de mer, il est fortement conseillé de s'assurer qu'ils sont tout à fait frais avant de les manger, car une intoxication aux fruits de mer peut être assez grave. Quant à l'eau des pays tropicaux, il faut la considérer – qu'elle soit limpide et claire – comme n'étant pas potable.

Pour rendre l'eau absolument potable, il faut la faire bouillir. Si l'on tient à boire de l'eau au cours des repas dans les restaurants, il faut demander de l'eau minérale gazéifiée ou non. Quant aux drinks tropicaux... gare aux glaçons!

Parlant des drinks et boissons tropicales, il faut mentionner que quoique fort agréable, le mélange alcool et soleil est à déconseiller.

LES PETITES URGENCES

Parfois riche en rayons infra-rouges, le soleil tropical peut brûler en profondeur sans que rien ne paraisse extérieurement sur la peau.

Le terme courant pour ce phénomène porte le nom de coup de chaleur. Le coup de chaleur peut être identifiable, lorsque la température s'élève rapidement à 40 degrésCelsius et également par une peau sèche.

Il faut faire boire abondamment le malade ou encore l'installer dans une pièce fraîche, le déshabiller et l'asperger d'un mélange moitié/moitié eau et alcool.

Le même traitement est aussi suggéré pour la fièvre. Cependant, en cas de fièvre, il est également suggéré de donner de l'aspirine au malade.

LES ÉCORCHURES ET LES PETITES PLAIES

Plusieurs en ont fait l'expérience. Dans un climat tropical, c'est-à-dire chaud et humide, la cicatrisation de petites plaies est parfois difficile et la moindre petite égratignure peut causer des problèmes. Il est recomandé de bien laver la plaie avec de l'eau et du savon et d'appliquer de nombreuses couches de Mercurochrome afin de former une pellicule protectrice. Il ne faut jamais considérer ce genre de petites plaies à la légère.

AH! LA TURISTA

Sujet un peu délicat à traiter, mais qui affecte un nombre étonnant de touristesla fameuse turista. On appelle aussi ce fléau, la diarrhée du voyageur. Selon de nombreuses statistiques, elle est en sorte le principal inconvénient et désagrément des voyageurs. Pourtant, on peut tenter aisément de la prévenir. Ainsi, sa prévention tient surtout à l'hygiène de l'eau, à la qualité de la nourriture et aussi à la modération.

Trop de soleil ou d'alcool sont très souvent les facteurs qui déclenchent la turista. Le voyageur n'a pas le temps de s'acclimater à un rythme adéquat aux conditions climatiques, à la nourriture et autres et c'est pourquoi, il faut encore une fois, être modéré.

Un des plus grands malaises provoqués par la turista est sans doute celui des crampes abdominales qui sont parfois très souffrantes.

Dès les premiers symptômes ou les premiers jours de la turista, il est conseillé d'abandonner toute nourriture solide et de ne boire que de l'eau gazeuse, des boissons gazeuses ou encore des jus de fruits. Par la suite, très lentement, il est suggéré de reprendre de la nourriture solide telle que du riz ou des bananes.

LE JARDIN DE VIE...
GRANDIR EN DOUCEUR AVEC SON ENFANT

Vous souhaitez mieux connaître votre enfant?

Vous sentez le besoin d'être rassuré sur votre rôle de parent?

Vous aimeriez réapprendre à jouer, à être vous-même un enfant?

Vous voulez que votre enfant soit en contact avec d'autres enfants?

Vous recherchez pour votre enfant un endroit qui recrée un climat de vie familiale... et favorise son développement.

Le Jardin de vie, centre d'épanouissement pour les enfants et leurs parents réouvrira ses portes à partir du 3 octobre prochain.

Sous la direction de madame Louise Roy, psychothérapeute et conseillère sociale, ce centre s'adresse autant aux enfants qu'à leurs parents; axé sur les relations interpersonnelles, sur la connaissance de soi ainsi que sur l'apprentissage corporel, le jeu et la créativité, le Jardin de vie se distingue aussi par le nombre restreint d'enfants qu'il reçoit, par son contenu souple et adapté aux besoins des membres du groupe et surtout par le fait que **les parents sont les bienvenus!**

Pour la session d'automne, quatre groupes sont ouverts, soient un pour les 3-5 ans et leurs parents de 9 h à 11 h 30 le mardi ou le mercredi; un autre pour les 3-5 ans seulement le lundi même heure. Le groupe des 5-7 ans a lieu de 9 h à 11 h 30, le samedi ou le dimanche et finalement, un groupe conçu uniquement pour les parents d'enfants et/ou d'adolescents se tiendra le lundi ou le mardi de 19 h à 22 h. 10 rencontres au coût de: 15$ groupe parents-enfants, 10$ groupe enfants seulement, 15$ par personne groupe relation parents-enfants ou 25$ pour le couple.

Le jardin de vie est situé au 215, rue Prince Albert à Otterburn Park.

Le nombre de places étant limité, vous êtes priés de vous inscrire le plus tôt possible en appelant **Madame Louise Roy au numéro suivant: (514) 467-9808.**

INVITATION

Où aller en fin de semaine?

PLANTES VERTES: Avec la rentrée scolaire, c'est également la rentrée des plantes vertes pour l'automne. Nous préparons le meilleur terreau pour vos plantes. Nous avons aussi des engrais, insectivides, pots en terre cuite, etc...

Vente à 99¢
Nous poursuivons notre vente de plantes vertes en pots de 3 pouces. Plus de 125 variétés.

Plantes de soie: Venez voir nos nouveaux modèles de plantes et fleurs de soie. «La plus grande salle d'échantillons de la région»

FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
DÉCORATION COMMERCIALE ET RÉSIDENTIELLE
FLEURISTE ST-CHARLES Inc.
10, rue Saint-Jean-Baptiste
Saint-Charles sur Richelieu
584-2614

Café Beau-Mont
• BISTRO •
• BAR SALON •
• CHANSONNIER •

TOUT NOUVEAU
Si vous souhaitez passer un moment spécial
À DÉCOUVRIR
dès jeudi, le 15 septembre
Bienvenue à tous
Café Beau-Mont
424, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
(voisin de "Encadrements Denise") 446-1248

ACTION – VACANCES – ACTION



1. Beloeil 464-0363
2. Saint-Basile-le-Grand 461-3960
3. Mont-Saint-Hilaire 446-1237
4. Brossard 443-2818

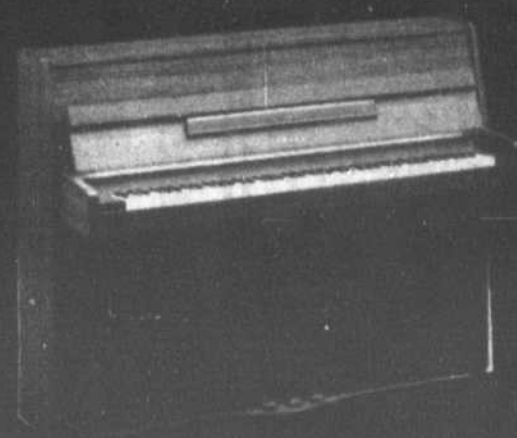
voyages action inc 4 bureaux pour mieux vous servir

Saviez-vous que Voyages Action inc. vous offre
UN SERVICE DE PASSEPORT EN 7 JOURS SEULEMENT?
• Service • Remise des formulaires • Vérification

NOTE
Nous avons reçu les brochures "Jet Vacances", Touram, Promex
Venez chercher la vôtre

ACTION – VACANCES – ACTION

POUR LA RENTRÉE...



PIANO À RABAIS



VENEZ ENTENDRE POURQUOI CHEZ-NOUS C'EST YAMAHA



VICTOR MARTIN ltée
pour la region
438, Saint-Simon, Saint-Hyacinthe • 774-8578
Votre concessionnaire de pianos pour la region

horoscope



Semaine favorable à la Balance et au Scorpion.

PAR: JACQUELINE AUBRY

Bélier



Les 13 et 14, la Lune s'opposant à votre signe, vous rend nerveux et vous poussez à soupçonner le pire qui n'arrive pas surtout en ce qui touche votre vie sentimentale à moins que vous n'ayez un ascendant Balance, Verseau ou Gémeaux. Deux jours de tensions avec vos associés et bien du mal à en relever! Il serait plus prudent de ne prendre aucune décision officielle ou position trop fixe sur laquelle vous changeriez d'avis la semaine prochaine. Les 17 et 18 le ciel vous redonne votre énergie, votre bonne humeur et votre dynamisme.

Taureau



Beaucoup de travail les 13 et 14, le tout se passe harmonieusement. Vous vous rendez sympathique pour toutes les nouvelles personnes que vous rencontrez. Réunions dans les milieux d'affaires, réorganisation budgétaire possible. Vous aurez votre mot à dire, on l'écoutera attentivement. Les 15 et 16 la Lune s'oppose à votre signe et vous pousse à la mélancolie chez les uns et chez les autres à carrément broyer du noir, surtout si vous êtes du type inactif, passif. Possible que vous soyez critique par le conjoint ou vous le faites vous-même.

Gémeaux



Semaine mouvementée en ce qui concerne vos finances. Vous aurez un peu de mal à sourire surtout les 15 et 16; tendance alors à dramatiser les événements quels qu'ils soient. Si précédemment vous avez tenté de jouer plus ou moins honnêtement dans une affaire, il est possible que vous subissiez le retour des choses et que vous ayez droit à un jeu de vérité désagréable. Rendez-vous remis à plus tard. Contentez-vous de la routine et ne prenez aucun risque au sujet d'innovation dans l'entreprise en cours. Critiques envers des gens que vous connaissez peu. Évitez les bavardages.

Cancer



À la maison les 13 et 14, les femmes auront la sensation d'être exploitées par leur conjoint; situation réelle chez certaines, prise de conscience mais difficulté à réagir. L'autonomie financière, émotionnelle n'ont jamais été facile à acquérir. Les hommes auront du mal à exprimer leurs émotions, ayant l'impression qu'ils se trompent quelque part. Les 15 et 16, la Lune dans le signe du Scorpion vous donne des intuitions justes. Vous pouvez vous y fier. Vous verrez venir de loin les vendeurs de «pacotilles»! L'amour semble resté en suspens.

Lion



13 et 14 deux bonnes journées pour établir des relations. Réunion avec vos associés ou collègues qui donnent un maximum de satisfaction. Vous pouvez passer à l'action, vous êtes soutenu. Vos idées rayonnent. Si vous cherchez du travail, demandez, peut-être êtes-vous justement la personne qu'on recherchait? Les 15 et 16, vous pourriez vous sentir tendu, fatigue accumulée et voilà qu'on ne tient pas une promesse qu'on vous avait faite, contrariant, ce n'est pas le genre de chose que vous feriez à un autre. Populaire, vous êtes recherché par les gens du sexe opposé.

Vierge



Excellente semaine pour tout ce qui concerne vos négociations. Vous avez l'art de faire approuver vos projets, vos idées. Possibilité que vous fassiez une large dépense vestimentaire, goût d'être beau et belle, de plaire. Ménage dans vos vieilles choses que vous gardez depuis longtemps, vous ferez de la place pour du neuf. Plusieurs invitations à vous joindre à des groupes d'amis ou réceptions. Vous y aurez du succès. Vie amoureuse palpitante si vous vous laissez aller à vos émotions. Évitez de raconter vos défaites du passé sinon elles demeurent d'actualité.

Balance



Intelligence vive, parfois tendance à manipuler les naïfs! Mauvaise réputation qui pourrait vous suivre longtemps. Si vous êtes seul sans amour, vous pourriez vous laisser prendre par la mélancolie, il sera ensuite difficile d'en sortir. Si vous vivez une vie de couple, évitez de donner des ordres, que personne n'a envie d'écouter par ailleurs. La tolérance est une alliée. Les jugements que l'on porte font plus de mal à soi-même qu'à autrui. Faiblesse possible aux reins, consultez un médecin à la moindre alerte.

Scorpion



Quand vous décidez d'obtenir quelque chose, vous allez le chercher; vous avez spontanément toutes les solutions pour toucher le but que vous visez. Ralentissement les 13 et 14 et plus de temps pour vous reposer ensuite. Le travail ne vous fait pas peur, ni l'énergie qu'il faut y mettre pour gagner une partie. Relation amoureuse qui peut être houleuse, votre partenaire pourrait avoir la sensation qu'il n'est pas important, vous manquez de temps pour l'autre, reproche possible dont vous vous défendrez.

Verseau



Tout roule bien jusqu'à mercredi. Bonnes relations avec les collègues de travail, les supérieurs. Climat favorable aux artistes, aux créatifs, à la présentation de projets si vous êtes par exemple dans un milieu de médias. Les femmes à la maison avec des enfants, pourront songer à s'engager dans un cours ou s'engager dans un groupe en vue d'avoir une action sociale. Santé à surveiller quand même, surtout si déjà vous avez une mauvaise circulation sanguine. Votre conjoint(e) pourrait vous faire quelques reproches sur vos absences.

Poissons



Profond sentiment d'insécurité dont vous avez bien du mal à vous défaire. Ne cultivez-vous pas vos complexes en vous comparant à autrui. Les femmes y sont bien portées et ruinent ainsi leur joie de vivre et le goût d'entreprendre des choses. Si vous avez eu de sérieux problèmes de santé, le ciel vous invite à tout prendre avec calme cette semaine. Si vous êtes de ces hommes à la «conduite-automobile-rapide», modérez. Quelques problèmes avec la mécanique de votre voiture peuvent survenir. L'amour demande qu'on s'en occupe, sinon vous y perdrez.

Sagittaire



Plusieurs déplacements, parfois pour presque rien alors que vous attendiez beaucoup plus. Comptez sur le temps pour vous rembourser votre dépense d'énergie, ce que vous faites ne reste pas dans l'ombre. On pourrait dire non à une de vos demandes au départ puis revenir sur cette décision. Vous aurez gagné votre point. Ventes, profits. Fatigue physique à la fin de la semaine. Vous serez populaire samedi et dimanche prochain, vos amis auront envie de vous voir. Plusieurs invitations. Il faudra faire une sélection.

Capricorne



Début de semaine difficile. Ralentissement. Ce que vous attendez n'arrive pas. Possibilité de problèmes techniques si vous travaillez avec des machines. On compte sur vous pour les remettre en marche. Il faut faire attention à votre alimentation, tendance à manger ou à boire pour certains, sous l'effet de la tension. Fin de la semaine où on vous écoute attentivement, réunion avec vos supérieurs. Vous pourriez être nommé à un autre département de travail, bureau, promotion en vue. Énergie et créativité.

MOTS MYSTÈRE

Nous vous proposons aujourd'hui un nouveau mot mystère, préparé avec soin par un adolescent de Mont-Saint-Hilaire, Maxime Fortier.

LIEUTENANT – Mot de 7 lettres

D	U	R	E	E	E	R	E	D	A	L	E	P	S	S
R	E	T	A	R	D	E	R	R	E	U	N	O	A	M
O	T	M	T	D	S	S	U	O	I	V	N	B	E	E
C	A	N	O	N	P	U	E	M	R	D	O	N	C	R
C	R	B	A	A	E	A	T	P	E	R	T	U	R	C
A	I	A	E	S	C	M	T	R	D	H	A	N	E	U
R	P	R	E	F	I	X	E	E	O	M	B	R	E	R
R	E	R	U	M	R	U	M	L	R	N	E	E	R	I
I	T	I	E	T	T	E	L	E	B	N	D	J	U	A
A	E	A	R	M	N	R	A	V	R	U	I	E	P	L
R	R	R	A	T	E	E	G	E	E	D	O	T	A	E
E	D	E	S	I	G	N	I	M	V	I	N	D	E	U
R	E	I	T	A	R	O	T	E	E	T	Y	I	E	E
I	M	U	E	D	E	T	E	N	T	E	X	S	O	R
T	U	L	A	S	S	O	R	T	I	M	E	N	T	J

AGITER
APREMENT
ARRIÈRE
ASSORTIMENT
BRODERIE
BARRIÈRE
BREVET
BÂTON
CANON
SABORDEMENT
PRÉLÈVEMENT
PELADE
JOINDRE
METTEUR
TURC
TSAR
TAROT
RETARD
MAUSER
PATERNITÉ
TRICEPS
PIRATE
DÉTENTE
SANDRE
DÉBAT
ONÉREUX
REDOUBLEMENT
TONNE
SONDER
ROMPRE,
PRÉFIXÉE
BELETTE
DESIGN
DÉVOUER
RATIER
TIRER
OMBRER
RONDEAU
RACCORD
MURMURER
LUISANT
NUDITÉ
PÉTARD
DURÉE
MENTHOL
MERCURIALE
TE DEUM
PURÉE
SERGENT
ONYX
CRÉER
REJET
SALUT

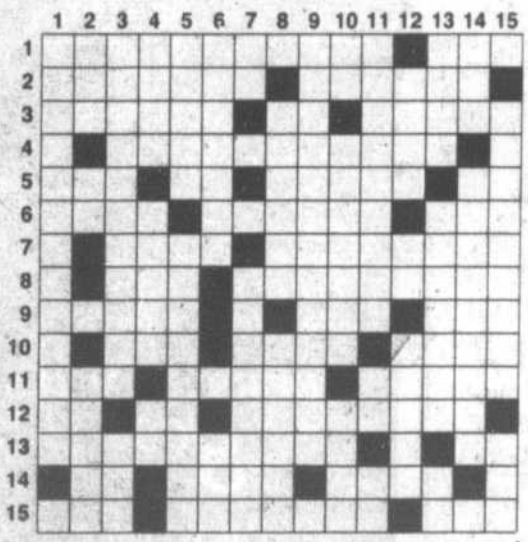
Solution du dernier problème - EVANS

Maxime Fortier - 25

MOTS CROISÉS

Ces mots croisés vous sont offerts avec la collaboration d'une résidante de Mont-Saint-Hilaire, Mme Fernande Goulet. Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction à faire nos mots croisés, et nous vous invitons à nous communiquer vos commentaires. Bonne chance!

PROBLÈME F.31



HORIZONTALEMENT

1- Edison l'inventa – Elime
2- Alcaloïde – Pauvre condition
3- Peine — Astate – Prén. Fém.
4- Appartient au vin
5- Onomatopée — Symb. chim. – Donne de la force – Démonstratif
6- Oublié — Contient un certain métal – Canton suisse
7- Sert d'appel — Sont parfois inimitées
8- Pron. pers. — D'une ville italienne
9- Peut être citerne — Sert à lancer une boule – Crie
10- Un certain trou — Chef arabe – Qualifie un bras ou un fruit
11- Ecorce — Chaîne occidentale – Garnir
12- Chif. rom. – Sert à unir – Une inflammation
13- Plagiées — Vu
14- Avant un titre — Les humoristes l'aiment Située
15- Monnaie étrangère — Se dit d'un vent – Vile populace

VERTICALEMENT

1- Permet de voir clair
2- Baie japonaise — Du matin – Adulée
3- Discussion souvent orageuse – Vingt-troisième
4- Vagabonde — N'a qu'un mât – Infinitif
5- Possessif – Ensemble de ligne
6- Un des cinq – N'est pas légale en France
7- Pron. pers. — Couleur trouble
8- Excite – On n'y risque pas d'étouffer
9- Il modifie le sourire
10- Sort du Viso – Instruits d'un secret – Crochet
11- Savoir-vivre — Conjonction – Préfixe
12- Boeuf presque éteint — Chif. rom. – On lui doit la découverte des mutation
13- Parfois, empoisonne le sang — Erodèrent – S'entend à Madrid
14- S'échange en Orient — Entaillées
15- Troisième dimension – Page de journal

babillard

Cours de céramique

Êtes-vous intéressé à travailler la terre glaise, à apprendre les techniques de base de la céramique, le façonnage à la main, le colombinage, le galettage, la glaçure? Si oui, communiquez sans délai avec l'Atelier de céramique de Beloeil au 467-0727.

Exposition de voitures anciennes

Il y aura une exposition de voitures anciennes le dimanche 18 septembre de 10 h à 16 h au 884 du boulevard Laurier à Beloeil. Une trentaine de voitures seront exposées et le public pourra voter pour la plus belle d'entre elles.

Cours de ballet-jazz et de danse-exercice à Sainte-Madeleine

Des cours de ballet-jazz et de danse-exercice seront donnés par Mme Monelle Jalbert les jeudis, du 22 septembre au 8 décembre, au gymnase de l'école Saint-Joseph de Sainte-Madeleine. Les cours de ballet-jazz s'adressent aux hommes et femmes de 13 à 33 ans et ont lieu les jeudis de 19 h 30 à 20 h 30. Le coût est de 50$: le minimum d'inscriptions est fixé à dix personnes. Quant aux cours de danse-exercice, ils auront lieu les jeudis de 20 h 30 à 21 h 45 et s'adressent aux hommes et femmes de 13 à 70 ans. Le coût est de 60$.

Pour s'inscrire, se présenter le samedi 17 septembre entre 12 h et 15 h au chalet sportif du 100, rue Bernard à Sainte-Madeleine.

Encore des places disponibles à l'Atelier libre de peinture de Beloeil

Il reste encore quelques places disponibles pour les cours donnés cet automne à l'Atelier libre de peinture de Beloeil. Les cours sont dispensés par des animateurs compétents qui répondront à vos attentes face au merveilleux domaine des arts.

Le lundi, de 19 h à 22 h et le mercredi de 9 h à 12 h, Louise Lamothe propose une initiation au dessin et à la couleur. Le mercredi de 19 h à 22 h, on vous offre le choix entre un atelier de peinture à l'huile animé par Suzanne Grisé et un atelier d'aquarelle (initiation et avancé) animé par Yolaine Lefèvre. Pour s'incrire à ces cours, contacter Francine Lalonde au 467-1244.

Le samedi et le jeudi, Tania Lebedeff permet aux enfants de s'exprimer et de créer de petits chefs-d'oeuvre. Quelques places sont aussi disponibles dans cet atelier. On peut rejoindre Mme Lebedeff au 464-6543.

École de théâtre, chant et danse

Le Théâtre nos voix, nos visages offre aux adultes, adolescents et enfants des cours de théâtre, chant, danse, claquettes et acrobatie. Cette école poursuit des buts éducatifs et suscite la réflexion autant par les thèmes abordés dans ses créations que dans la formation qu'elle offre. En plus, cette école s'oriente vers la présentation de comédies musicales originales. Si l'aventure de la comédie musicale vous intéresse, téléphonez immédiatement au 442-0740. Le Théâtre débute ses cours le 12 septembre.

Cours de musique pour enfants

«J'ai deux yeux, tant mieux! Deux oreilles, quelle merveille! Une voix en moi!» Eh oui, une voix qui se développe par le chant en jouant avec les sons! Quel instrument précieux à la portée de tous. Par les cours donnés au Centre communautaire de Saint-Mathieu-de-Beloeil, Mme Gabrielle Létourneau apprend depuis quatre ans aux petits et aux plus grands, les rudiments du solfège selon le concept Kodaly.

Pour les jeunes du niveau pré-scolaire (5 ans), c'est par le chant, le jeu, les rondes et le mouvement que l'enfant développe les habiletés indispensables à l'apprentissage du langage musical: voix juste, oreille fine, sens rythmique lié à la motricité, attention, mémoire et concentration.

Groupes des 6-7 ans et 7-8 ans: première et deuxième année musicale. À travers un répertoire classé pédagogiquement, découverte des éléments du langage musical, prise de conscience des rythmes de la hauteur des sons, lecture et écriture, débouchant sur la connaissance du folklore et de la musique savante.

Groupe de 8 et 9 ans: troisième année musicale. Suite de la progression, chant à deux voix, transposition de mélodies dans différentes tonalités, application à l'instrument en groupe (flûte à bec).

Ces cours sont offerts à tous les enfants de la région à compter du 27 septembre selon l'horaire suivant: 16 h pour les 4 1/2-5 ans; 16 h 50 pour les 6-7 ans; 18 h pour les 7-8 ans et 19 h pour les 8-9 ans. Les cours ont lieu au 5 000, rue des Loisirs à Saint-Mathieu-de-Beloeil.

Les coûts (payables en deux versements) sont de 90$ pour les résidants de Saint-Mathieu et 100$ pour les non résidants. Pour information, communiquer avec Monique Caza au 464-2766, Margot Valade Beaudet (le soir) au 467-2813 ou Nicole Gagnon (le soir) au 467-6013.

EN PLEIN AIR... FAITES-LE DONC, POUR VOIR!
PARTICIPACTION

Le vieux Piano
BAR-RENCONTRE
DANSE SOCIALE
SEUL OU ACCOMPAGNÉ
JEUDI-VENDREDI
SAMEDI-DIMANCHE
AUCUN FRAIS D'ADMISSION
TENUE CONVENABLE DEMANDÉE
COURS DE DANSE DE LIGNE
GRATUIT
Jeudi et vendredi, de 20 h 00 à 21 h 30
ANIMATEUR
JEAN GUILBAULT
DIPLÔMÉ DE LA F.L.D.Q.
Au restaurant FREDY'S
Saint-Mathieu-de-Beloeil Route 20, sortie 105
INFORMATIONS 464-3337

D.P.M.
Dynamique du pouvoir mental
Découvrez votre pouvoir intérieur réel, au-delà du subconscient. Servez-vous en pour obtenir paix intérieure, santé abondance, joie de vivre. Plus de 22 techniques pour contrôler sa vie, son mental.
Soirée d'information gratuite le 12 septembre à 19 h 30 au 100, rue du Centre-Civique, Mont-Saint-Hilaire
Pour informations: Francine 464-6110

535, LAURIER
ÉDIFICE RICHELIEU • BELOEIL
NOUVEAU CONDITIONNEMENT PHYSIQUE À 7 h 00 LE MATIN
POUR LES ADULTES:
• DANSE EXERCICE
• CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
• PROGRAMME DE PERTE DE POIDS (25 livres + à perdre)
COURS ILLIMITÉS
8,00$
Par semaine
• GARDERIE
• VASTE SÉLECTION DE MAILLOTS
STUDIO KATHERINE
INSCRIPTIONS EN TOUT TEMPS
POUR LES ENFANTS ADOLESCENTS:
• DANSE CRÉATIVE
• PRÉ-BALLET JAZZ
• BALLET-JAZZ
• BALLET CLASSIQUE
• ROCK'N ROLL ACROBATIQUE
• DANSE MODERNE
SPECTACLE EN DÉCEMBRE ET JUIN
464-1641

Super Party vous offre un service complet pour tous genres de réception
Baptême, graduation, fiançailles, mariage, anniversaire de mariage, party de bureau, etc...
LOCATION
Tables, chaises, fontaines, réchaud à lumières, cafetières, système de son, etc. et en exclusivité: DISTRIBUTRICE DE BIÈRE EN FÛT PORTATIVE
ACCESSOIRES
de fêtes, de décoration, anniversaire de mariage, assiettes, verres, nappes, etc. Grand choix de ballons à motif (plus de 100 modèles différents)
SERVICES
Disco-mobile, buffets, livraison de ballons, etc. Notre spécialité: LA DÉCORATION PERSONNALISÉE de votre salle ou résidence
NOUVEAU DISTRIBUTRICE DE BIÈRE EN FÛT
SUPER PARTY 335, DE ROUVILLE, BELOEIL 467-9566
Lun. Mar. Mer. 10h a 17h
Jeu. Vend. 10h a 21h - Samedi 9h a 18h
VISA MasterCard

babillard

Prochaine réunion du Club d'astronomie

La prochaine réunion du Club d'astronomie de Beloeil se tiendra le mardi 13 septembre à 19 h 30 à la Maison Villebon du 630, rue Richelieu à Beloeil. Il sera question de la 53e réunion Stellafane qui a lieu chaque été, au mois d'août, à Springfield dans le Vermont. La réunion Stellafane est la plus ancienne regroupant des astronomes amateurs en Amérique du Nord. Un membre du club y assistait et a rapporté plusieurs photos. Les thèmes de cette réunion étaient la construction d'instruments et la photographie astronomique.

Il sera aussi question de l'observation de la planète Mars au cours du mois de septembre. Cette année, en septembre, Mars sera à «seulement» 59 millions de kilomètres de la Terre, une distance qui ne rapprochent les deux planètes que tous les 17 ans. Ce sera donc la meilleure occasion de l'observer depuis le milieu des années 1950.

Si la température le permet, les membres feront une courte observation de la mystérieuse planète rouge. Il y aura une autre soirée d'observation de la planète Mars plus tard en septembre. L'entrée est libre.

À BELOEIL, C'EST:

Pulviarbre

ÉMONDAGE, ABATTAGE D'ARBRES, ENLÈVEMENT DE SOUCHES TAILLE DE HAIES

SERVICE PROFESSIONNEL

653-8448

Service complet d'inspection et d'entretien de vos arbres



Jeannot Valcourt

PRESTIGIEUX - AUDACIEUX - FABULEUX

LA MAISON DU SPECTACLE ET LOISIRS DU QUÉBEC INC.

VEILLE DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN Orchestre Ball Room et buffet.

À VENIR BUFFET CONCERT Chanteurs lyriques et orchestre et buffet.

ATTENTION GROUPE DE L'ÂGE D'OR Prix spéciaux en début de semaine. Spectacle et buffet.

2 salles pouvant accueillir 1200 et 800 personnes. Éclairage et système de son professionnels. Disponible pour location avec service complet de bar et de traiteur pour gala, spectacle, parade de mode, bingo, casino, réception de tout genre.

ST-LUC

ANDRÉ LEJEUNE PRÉSENTE

une salle unique au Québec pour divertir et servir plus de 1000 personnes

1 OCTOBRE • 1 OCTOBRE • 1 OCTOBRE

= BUFFET DANSANT TOUS LES SAMEDIS = avec le grand orchestre de

GERRY DE VILLIERS



809 BOUL. SAINT-LUC, SAINT-LUC (20 minutes du pont Champlain) par la route 35.

RÉSERVATION 348-8077

RÉCITAL CONJOINT

CLAUDE GIRARD (orgue)

J.-FRANÇOIS PLANTE (hautbois)

À la chapelle des Frères Maristes, 14, Bord-de-l'Eau, Iberville

Dimanche, 18 septembre à 20h00

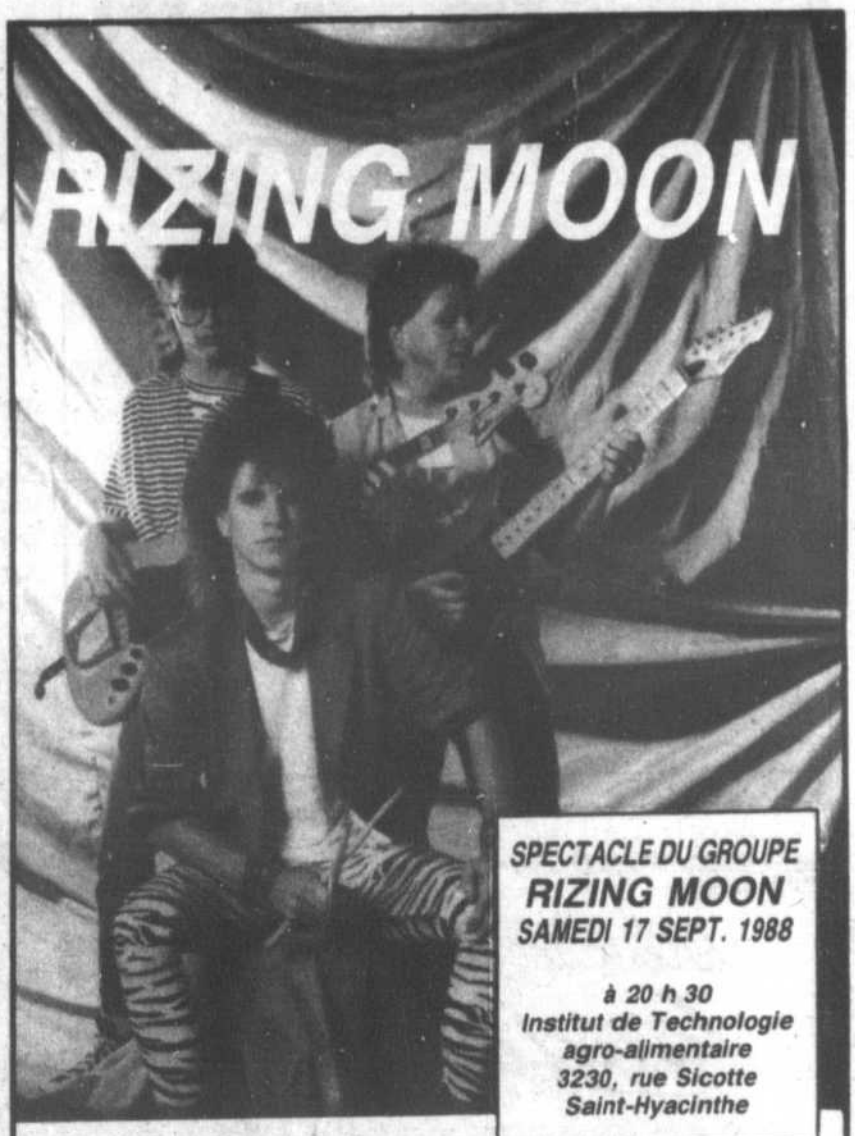
Offrande volontaire

Les Best-Sellers — **Librairie Livco**

464-6464

			Prix rég.	SPÉCIAL
L	Félix Leclerc Le roi heureux	Jacques Bertin	12,95$	10,95$
I	Replay	Ken Grimwood	19,95$	17,95$
V	Sur la route de Gandolfo	Robert Ludlum	18,95$	16,95$
C	Séléné	Barbara Wood	17,95$	15,95$
O	Anne d'Avonlea	Lucy Maud Montgomery	16,95$	14,95$
X	Destinée	Sally Beauman	29,95$	25,95$

BEST-SELLERS DE LA SEMAINE du 12 au 24 septembre 1988



SPECTACLE DU GROUPE

RIZING MOON

SAMEDI 17 SEPT. 1988

à 20 h 30

Institut de Technologie agro-alimentaire

3230, rue Sicotte

Saint-Hyacinthe

I.T.A.A. samedi 17 sept. à 20 h 30

Billets en vente 5$ chez

poly&ons

Les Disques Lemaire

MAIL MONTENACH

600, boul. Laurier, Beloeil • 464-0888

De retour Au Bar Salon Morier

L'orchestre western Le Conseiller et ses musiciens seront là pour vous amuser tous les vendredis et samedis **à partir du 9 septembre.**

Prix de présence

Bienvenue à tous

3139, Principale, Saint-Jean-Baptiste

Inf.: 464-0153

ERRATUM

Dans l'édition de la semaine dernière une erreur s'est glissée dans la publicité du

CENTRE CULTUREL DE BELOEIL

600, rue Richelieu 464-4772

Heures du guichet: lun. au sam.: 12 h à 18 h

On aurait dû lire:

LAGOYA

samedi 15 octobre

20 h 20$

CLAUDE DUBOIS

samedi 22 octobre

20 h 21$

BROCHETTERIE



SPÉCIAL ANNIVERSAIRE

du 1er au 30 septembre

Assiette de Shish-Kebab **$6.95**

ATTENTION

Dès le 1er septembre notre restaurant sera ouvert à 4 p.m.

Réservations après 2 p.m.

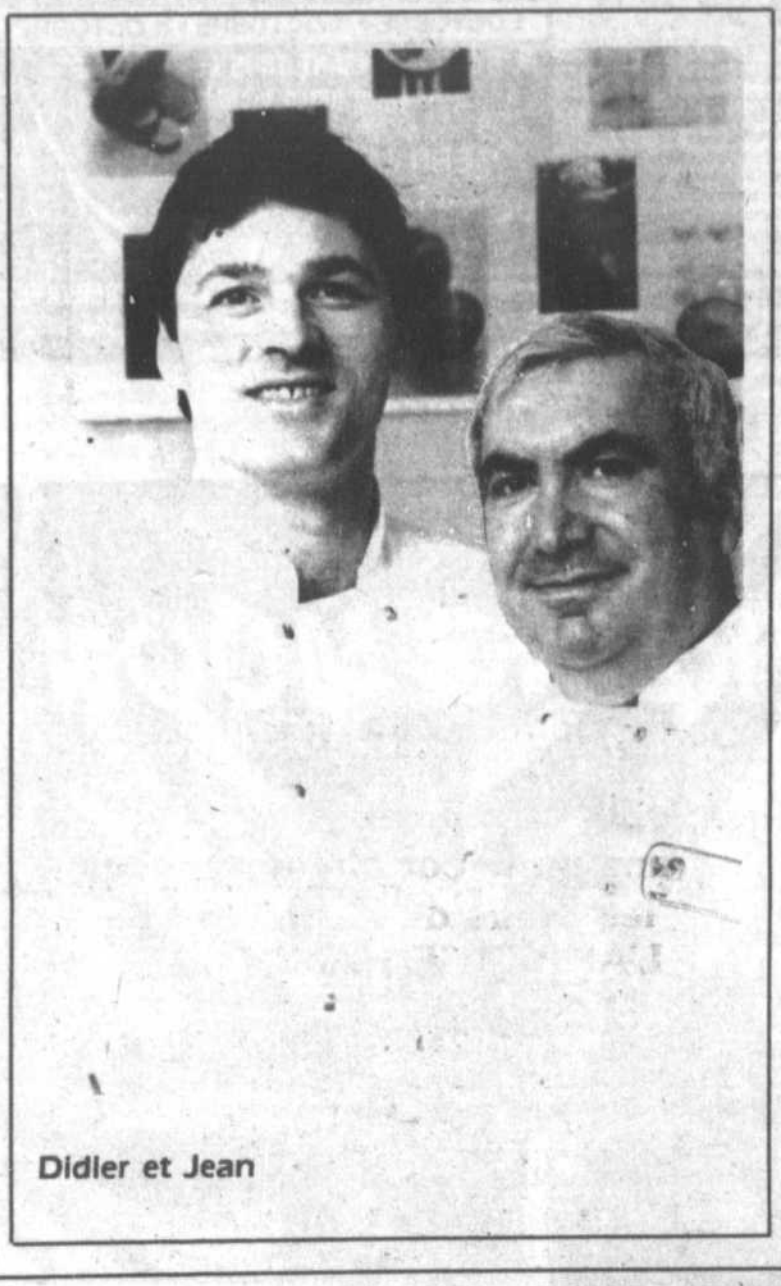
MERCI A TOUS NOS CLIENTS

2901 TASCHEREAU, ST-HUBERT

(face a l'Hopital Charles-Lemoyne) **Réservations: 465-3391**

les bonnes tables

Le sourire de nos bonnes tables



Didier et Jean



Le Coq en pâte, traiteur

Établis depuis plusieurs années au Québec, Didier et Jean, les deux chefs du Coq en pâte, se sont bâti à travers les ans, une solide réputation. Ayant travaillé longtemps dans divers grands restaurants des environs, ils offrent maintenant à la population de Beloeil et de la région, une cuisine reconnue.

Afin de souligner de belle façon la rentrée, Didier et Jean ont préparé de nouveaux plats des plus exquis, que ce soit pour des petites ou grandes occasions, banquets, réceptions ou mariages, sans oublier chaque jour un plat nouveau et équilibré qu'on peut déguster sur place ou emporter.

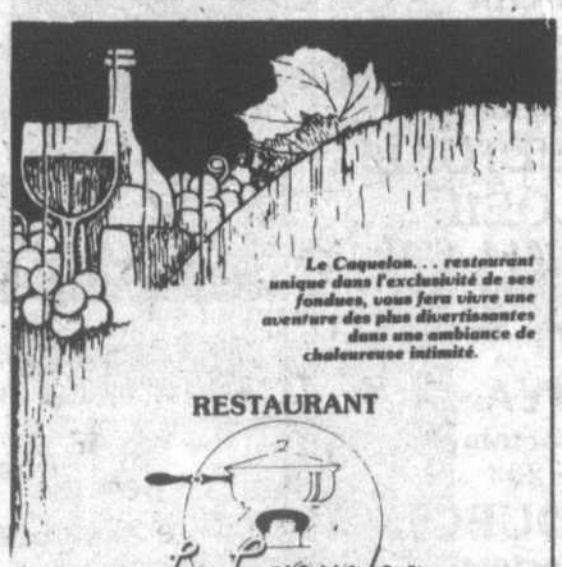
Situé dans le vieux Beloeil, au 919, boulevard Laurier, le Coq en pâte est une halte gastronomique à connaître ou à redécouvir. Rien n'est impossible pour ces deux chefs qui se feront un plaisir de vous préparer ce que vous désirez, sans aucune limite dans les plats (réservation 48 heures à l'avance pour un minimum de 6 personnes). Pour information, composer le 467-6033.

Restaurant
landes

Ambiance
Notoriété
Distinction
Excellence
Subtilité
de bon goût...

toutes les
raisons pour choisir
landes

265, rue Duvernay, Beloeil
Pour réservations
467-6181



Le Caquelon... restaurant unique dans l'exclusivité de ses fondues, vous fera vivre une aventure des plus divertissantes dans une ambiance de chaleureuse intimité.

RESTAURANT
Le Caquelon
RACLETTE ET FONDUES
Plus de 30 fondues
au choix...
la raclette aussi
Du mardi au dimanche
à compter de 17 h
407, boul. Laurier, Beloeil
RÉSERVATIONS
467-6724 - 464-7365

«Le plus grand outrage que l'on puisse faire à un gourmand, c'est de l'interrompre dans l'exercice de ses mâchoires.» (Grimod de la Peynière)

Le guéridon
restaurant
COURS SUR LES VINS
tous les lundis soirs de 19 h 30 à 21 h 30
CLAUDE BEAUREGARD,
notre sommelier, vous offre
un cours sur la connaissance
des vins
Ce cours comprend:
1. Information sur les vins
2. Harmonie:
vins et repas
3. Vins et fromages
P.S. Dégustation
à tous les cours

INSCRIPTION
Lundi le 19 septembre 1988 à 19 h 30
au Guéridon même
COÛT: 15,00$ par cours
INFORMATION:
464-1708 ou 467-4440

CUISINE
FRANÇAISE
Table d'hôte
6 soirs/sem.

RÉSERVATIONS: 464-1708
154, boul. Laurier, Beloeil

babillard

Casques de bain obligatoires!

Vous avez bien lu: «Casques de bain obligatoires». C'est le titre d'une exposition présentée à la Galerie d'art du collège Édouard-Montpetit de Longueuil qui se tiendra du 13 au 29 septembre. Cette exposition de pastel sur bois signée Claude Royer présente des personnages tordus, défaits et reconstruits qui sont réintroduits dans divers lieux puis juxtaposés aux éléments structurés, construits afin d'exploiter les avenues insolites et grotesques prises par ces mêmes personnages. Le format des oeuvres proche des dimensions humaines questionne inévitablement notre propre réalité.

La galerie est ouverte du lundi au jeudi de 12 h à 17 h, le mercredi de 18 h 30 à 21 h et le dimanche de 14 h à 17 h.

Dîner-concert du Manoir Rouville-Campbell

À l'occasion de son dîner-concert du 18 septembre, le Manoir Rouville-Campbell recevra le violoncelliste Theodor Ranzinger (photo) et la pianiste Sylvie Genest qui interpréteront des oeuvres de Vivaldi, Couperin et Jean-Sébastien Bach. Cette soirée sera la première d'une série de trois concerts d'oeuvres pour violoncelles, ralliant les différentes écoles de l'époque baroque: allemande, française et italienne.

Le concert a lieu vers 21 h et sera précédé, à 18 h du souper gastronomique du chef Jean-Pierre Curtat. Le coût est de 45$, taxe et service en sus. Pour réservations, composer le 464-5250.



L'ASPIRATEUR CENTRAL LE PLUS VENDU AU CANADA
BEAM
MA BALAYEUSE
Vente et réparation de toutes marques
200, boul. Laurier
Beloeil
464-1014

Restaurant du Quai enr.
SPÉCIALITÉS:
FRUITS DE MER • PERCHAUDE • TRUITE
Maintenant ouvert à l'année
Nouvelle salle à dîner
Cette semaine
LES HUÎTRES
sont arrivées au quai de Saint-Charles-sur-Richelieu
AVIS AUX AMATEURS
NOUS AVONS LES MEILLEURES
CHANSONNIER
vendredi samedi
HEURES D'OUVERTURE
de 11 h à 23 h – 7 jours/semaine
463, chemin des Patriotes
Saint-Charles-sur-Richelieu
À 10 minutes de la transcanadienne
Réservations: 584-3270

LA CRÊPERIE DU VIEUX BELOEIL
940 RICHELIEU
BELOEIL, QUÉBEC
464 1726
Spécialités:
Crêpes au saumon fumé, fruits de mer.
Grande variété de crêpes dessert, fondue au fromage
Fermé le lundi
Salle disponible pour réservations de groupe
464-1726

auberge HANDFIELD



Dans un décor champêtre sur les bords de la Richelieu
L'AUBERGE HANDFIELD
vous invite à découvrir sa gastronomie québécoise régionale
À l'auberge, les chambres sont accueillantes et les suites équipées de bains tourbillons, foyer et balcon.
L'AUBERGE HANDFIELD c'est le site idéal pour la tenue de séminaires, banquets, mariages et autres événements spéciaux.
Sept (7) salles de banquets et conférences d'une capacité de 10 à 100 personnes sont à votre disposition.
De plus tous les dimanches:
BRUNCH 14$ + + par personne et 7$ + + enfants 10 ans ou moins

Auberge Handfield
Saint-Marc-sur-Richelieu
on vous promet un séjour agréable
sortie 112, de la Transcanadienne à Saint-Marc-sur-Richelieu
584-2226

ENFIN UNE BONNE BOUFFE
LE FOYER
RESTAURANT BROCHETTERIE
Spécialités
Brochettes - Steak - Fruits de mer
BROCHETTE DE CREVETTES 8.95$
RIB STEAK 14 OZ 9.95$
ASSIETTE DE SCAMPIES 12.95$
FESSE DE BOEUF AU JUS 9.95$
AVEC BAR SALADE À VOLONTÉ
TOUS LES DIMANCHES SOIRS
Souper dansant du jeudi au dimanche avec PIERRE MAJOR
100, BOUL. MORTAGNE, BOUCHERVILLE
À l'arrière de la Brasserie Le Mortagne sortie 92 de la Transcanadienne
POUR RÉSERVATIONS: 641-0735

Une invitation toute particulière
Manoir Rouville-Campbell
125, chemin des Patriotes Sud
Mont-Saint-Hilaire
464-5250

À la Table du Manoir
Vous recherchez l'excellence à prix abordable?
Le Manoir vous invite à savourer:
son petit déjeuner de 4.50$ à 12.00$
sa table d'hôte du midi 14.95$
sa table d'hôte du soir du lundi au jeudi 28.50$
vend., sam., dim. 32.50$
et bien sûr, son menu à la carte


babillard

De retour... la Chorale de Mont-Saint-Hilaire

Le 13 septembre, la Chorale de Mont-Saint-Hilaire reprend ses activités musicales pour une 19e saison consécutive. Sous l'habile direction de Mme Lise Pashko, la chorale poursuivra sa vocation première soit l'animation musicale de la messe dominicale de 11 h 15, et préparera ses concerts du temps des Fêtes et de fin d'année.

Une invitation est lancée à tous les gens de la région qui aimeraient se joindre à ce groupe chaleureux. Les seuls préalables sont le goût du chant choral et la fidélité aux répétitions. La chorale puise ses chants dans les répertoires classique et contemporain. D'ailleurs, plusieurs des pièces sont des oeuvres de Mme Pashko.

Les répétitions ont lieu les mardis soir à 20 h à l'église de Mont-Saint-Hilaire. Pour informations, composer le 467-7128 ou le 467-0532. Bienvenue à tous.

Inscription pour les Marrons d'Or de McMasterville

Pour les jeunes de 7 à 18 ans qui ont le goût de jouer de la trompette, du saxophone, de la clarinette ou des percussions, les Marrons d'Or de McMasterville vous offrent la possibilité de vous familiariser avec ces instruments. Le coût de l'inscription est de 35$, ce qui comprend l'instrument et le costume. On demande aussi 5$ par semaine pour les cours donnés par des professeurs qualifiés.

L'inscription se tiendra le samedi 17 septembre de 10 h à 14 h à l'école La Farandole de McMasterville, au coin des rues Richelieu et de l'École. Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Gisèle Paré au 467-7862.

Cours de danse folklorique

Les Chamaniers, troupe de danse de folklore international de Saint-Hyacinthe, offrent à toute la population de la région une gamme de cours débutant en septembre. Les inscriptions auront lieu le mardi 13 septembre de 18 h à 21 h et le samedi 17 septembre de 9 h à midi à la salle Dufault du Centre culturel de Saint-Hyacinthe, 800, rue Turcot. Pour renseignements, Mariette Gauvin au 799-4427.

PLONGEURS(EUSES) – AIDES-CUISINIER(ÈRES)

- Vous pouvez vous rendre disponible de jour, de soir et de fin de semaine, pour du travail à temps partiel ou temps plein.
- Vous avez une expérience en restauration (un atout).

Veuillez prendre «rendez-vous» immédiatement pour une entrevue avant 18 septembre 1988

514-461-3971 — 514-447-0163

Joignez-vous au Groupe St-Hubert

Pour les franchises de SAINT-BRUNO et RICHELIEU

St-Hubert.

La Petite Italie

TABLES D'HÔTES
À PARTIR DE 17 h 00

INCLUS: Potage du jour
ENTRÉE: Pennini en colere
ou
Coeurs de palmier

PLAT PRINCIPAL:

1 - Manicotti au épinard et fromage	11.25$
2 - Fettuccini fruits de mer rosé	13,95$
3 - T-Bone Steak (10 oz)	13,95$
4 - Scloppini à la Gigi	15,95$
5 - Entrecôte forestière	20,95$
6 - Assiette de langoustines (8)	23,95$
7 - Assiette combinée la Petite Italie	24,95$

(filet mignon, cuisses de grenouille, langoustines)

DESSERT MAISON
THÉ ou CAFÉ
BON APPÉTIT

505, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire J3H 4X7 (514) 464-3007



Le Chateau Chambord
MAIL MONTENACH, BELOEIL 464-2710

LICENCE COMPLÈTE

SUPER SPÉCIAL
Lundi, mardi, mercredi et samedi soir de 5 h à 11 h

2 POUR 1

Surf'N'Turf	19,95$
Assiette du Pêcheur	20,95$
Filet Mignon Bouquetière	18,95$
Cuisse de Grenouilles	15,95$
Petit Steak surlonge flambé	15,95$
Brochette spécial Chambord	15,95$
Brochette Fruits de Mer	15,95$

RÉSERVATION: 4 personnes et plus

Buffet gastronomique, tous les dimanches de 17 h à 20 h
Adulte: 12$ Enfants de moins de 10 ans: 7$

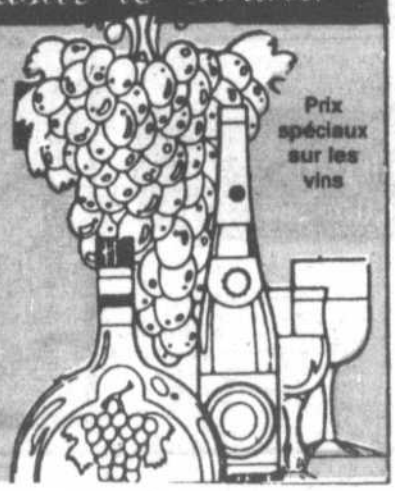
Restaurant Grec – Saint-Basile-le-Grand

3, rue SAVARIA, SAINT-BASILE-LE-GRAND
pour réservation: 653-4903

FESTIVAL DE BROCHETTES
FESTIVAL DE HOMARD
SALADE CÉSAR

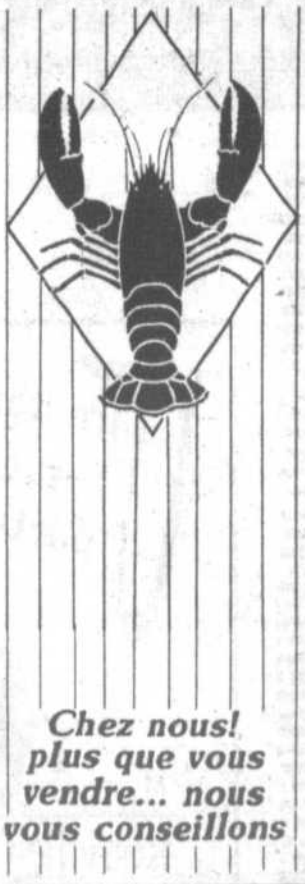
• Délicieuses pizzas • Mets italiens
• Mets chinois • Fruits de mer
• Poulet B.B.Q.

COMMANDES AU COMPTOIR • LICENCE COMPLÈTE



Prix spéciaux sur les vins

POISSONNERIE
LA MARÉE DU RICHELIEU



Chez nous! plus que vous vendre... nous vous conseillons

FOIE DE MORUE 1,75$ bte

CRABE AU GRATIN 1,75$ la coquille

FILET DE TRUITE FRAICHE 6,95$ lb

BARDE DE SAUMON FRAIS ATLANTIQUE 9,95$ lb

FILET DE MAHI MAHI CONG. 2,95$ lb

338, boul. Laurier, Beloeil 464-2514



RESTAURANT
POUPÉE CHINOISE

Buffet Oriental
20 PLATS CHAUDS, BAR À SALADES & DESSERTS

Lundi au vendredi 11 h 30 à 14 h 30	5,75$
Lundi à mercredi 17 h à 21 h	8,95$
Jeudi à dimanche 17 h à 21 h	10,75$

Servez-vous à volonté!

LIVRAISON RAPIDE GRATUITE
464-2411

Licence Complète
284, boul. Laurier, Beloeil

Conférences au club Évasion photographique

Le club Évasion photographique débute l'année avec la présentation de deux conférences soit une sur le maniement de l'appareil-photo et une autre sur l'initiation à la chambre noire.

Dans un premier temps, M. Michel Meagher expliquera le fonctionnement de l'appareil-photo, comment en tirer le maximum d'efficacité et fera un tour d'horizon des différents types d'appareils.

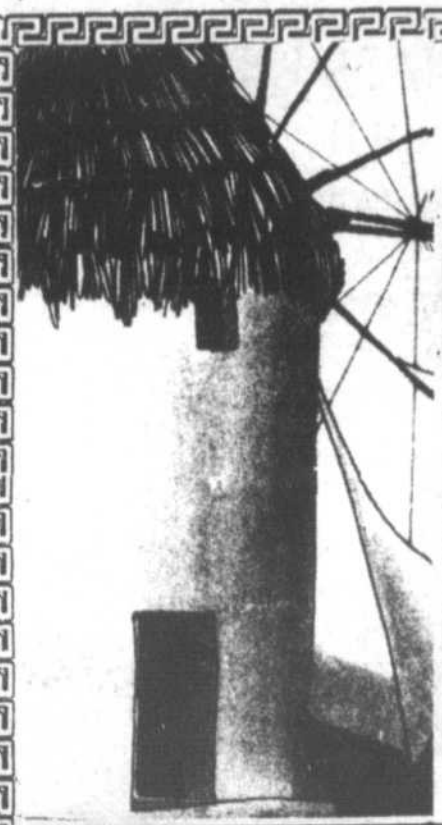
De son côté, M. Philippe Quesnel donnera un aperçu de la chambre noire, de l'équipement de base, l'organisation de la chambre, les procédés de développement, l'impression, etc.

Les conférenciers se feront un plaisir de répondre aux questions. Le tout a lieu le 12 septembre à 19 h 30 à l'école Don Bosco de Saint-Bruno. Pour renseignements, demander Michel Marleau au 464-8742.

LAISSEZ-VOUS TENTER
par le poulet cuit sur charbon de bois
TOUTE UNE DIFFÉRENCE
ROTISSERIE
du Père Lambert
9 boul. Laurier, McMasterville • 464-0009
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi: 11 h à minuit
Jeudi, vendredi, samedi: 11 h à 1 h
Dimanche: 11 h à minuit
Commandes pour emporter
Licence complète

restaurant
L'Osteria
du vieux beloeil
L'authentique au ♡ du Vieux Beloeil
Les dîners de la Rentrée à votre goût

Composez vos MENUS-MIDI avec nos BARS À SALADES et À DESSERTS aussi notre TABLE D'HÔTE à partir de 4.95$
914, boul. Laurier, Beloeil Réservations: 464-7491


UNE AUTHENTIQUE BROCHETTERIE GRECQUE
Apportez votre vin
Le restaurant est ouvert aux heures habituelles
lundi au vendredi
11 h - 23 h
samedi
et dimanche
16 h à 23 h
Le Moulin Grec
129, boul. Laurier, McMasterville
Tél.: 464-5941

Chez RENÉ pizzeria
LIVRAISON SALLE À DINER
314 BOUL. LAURIER BELOEIL 467-8683

LES PROFESSIONNELS DE LA PIZZA
Pizzapro
266, rue Duvernay, Beloeil
467-6161 si occupé 467-0365
VENEZ VISITER NOTRE SALLE À MANGER
LARGE, TOUTE GARNIE
+ 2 PEPSI
10.99$
AU COMPTOIR SEULEMENT
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
Ces deux spéciaux sont valables jusqu'au 18 septembre


UN JOUR TOUT
N'OEUF
DÉBUTE AVEC LE PETIT DÉJEÛNER
AU PIQUE-NUAGE

À partir du 10 septembre
les samedis de 7 h 30 à 14 h
les dimanches de 8 h à 14 h
53, boul. Laurier Beloeil • 467-0218

La Lucarne

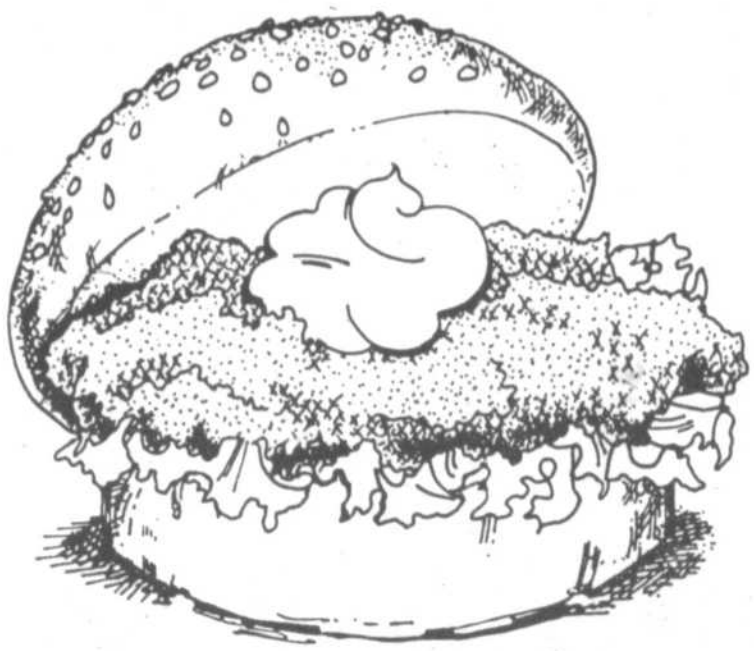
RESTAURANT

LES SPÉCIALITÉS
• GRILLADES • BROCHETTES • FRUITS DE MER

UN ENDROIT
À DÉCOUVRIR
EN TOUTE INTIMITÉ

OUVERT 7/7 JOURS
20, rue Saint-Jean-Baptiste, Vieux Beloeil
Pour réservation: **467-4655**

Du poulet
pour
ma mie...



et Julie et Louis et...

199$

rég.: 2,70$

De tendres filets de poulet légèrement panés, mmm !,
garnissant deux petits pains ronds bien frais...
pour un sandwich au poulet exquis comme seul votre
Dairy Queen Brazier sait le faire.
À 1,99 $, ce serait une folie d'y résister !

Dairy Queen*

brazier*

Plein les yeux...plein la bouche.

Offre valable chez les Dairy Queen participants jusqu'au

16 septembre 88

101, BOUL. LAURIER, BELOEIL
467-9595

*Marque déposée au bureau des marques de commerce (Ottawa, Canada)
American Dairy Queen Corp., Dairy Queen Canada Inc.: usager inscrit.

Tu me donnes le

Goût St-Hubert.

Saint-Bruno – Saint-Basile – Beloeil

VENEZ ET DÉGUSTEZ À NOTRE

SALLE À MANGER

NOTRE SERVICE
AMICAL ET CHALEUREUX FAIT
NOTRE RÉPUTATION

2236, boul. Sir Wilfrid Laurier
Saint-Bruno

LIVRAISON

• SAINT-BRUNO • BELOEIL
• SAINT-BASILE • SAINT-HILAIRE
• McMASTERVILLE • OTTERBURN PARK

Que diriez-vous de savourer la délicieuse brochette de poulet, les succulentes côtes levées ou le fameux poulet rôti à la broche St-Hubert, sans même vous déplacer? C'est tout simple, vous n'avez qu'à nous téléphoner, nous offrons maintenant le service de livraison! À la maison comme au travail, votre plat St-Hubert préféré vous sera livré en un rien de temps sans minimum requis

UN SEUL NUMÉRO

N'oubliez pas, seul St-Hubert livre du St-Hubert!

385-5555

La montagne, la rivière et la fine cuisine sont au rendez-vous...



restaurant
La Grange
de St-Charles

Nous informons notre aimable clientèle que notre saison estivale est maintenant terminée.

Nous sommes toutefois disponibles en tout temps pour les réservations de groupe.

Au plaisir de vous revoir!

quai d'amarrage • pratique de golf • salles de réception

La Grange de St-Charles
12, Chemin des Patriotes
Saint-Charles sur Richelieu

on attend votre appel
(514) 467-5543



Spaghetti Maison

Nous sommes OUVERTS
les jeudis, vendredis samedis
de 16 h à 23 h
les dimanches
de 12 h à 23 h

RÉSERVATION: 584-3124
466, ch. des Patriotes
Saint-Charles-sur-Richelieu

LE COQ EN PÂTE
TRAITEUR
À déguster sur place ou à emporter

cuisine nouvelle et légère
Crèmes glacées
Pizza niçoise
amuse-gueule
Quiches lorraine
Salades exotiques
Pâtisseries fines
Charcuterie artisanale

UN SERVICE DE TRAITEUR UNIQUE!
Pour toutes vos petites et grandes réceptions pour tous les goûts à tous les prix!

919, boul. Laurier, Vieux Beloeil
(coin St-Jean-Baptiste)
467-6033

MARIE-FRANCE THIBAULT
Chansonnier



le jeudi - vendredi et samedi
15 - 16 -17 - 22 - 23 - 24 - 29 - 30 septembre
et 1 octobre

ADMISSION GRATUITE

"TALKING BAR"
La place où vous pouvez jaser et vous amuser en toute détente

REST AU BAR DE L'EAU
1631, Bourgogne, Chambly • 658-8615

Fruits de mer

Tout Simplement

La Spaghetteria

NOUVEAU!
MENU POUR GENS D'AFFAIRES
DU LUNDI AU VENDREDI MIDI

Pour mieux vous servir



Ouvert dès midi les samedis et dimanches

C'est à essayer

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE
11 h à 23 h
vendredi 11 h à 23 h 30
samedi 12 h à 23 h 30
dimanche 12 h à 23 h

955, boul. Laurier,
VIEUX BELOEIL
464-2426

198 Lindsay
Drummondville

1605 St-Antoine
Saint-Hyacinthe

540 boul. Laurier
Beloeil

"LE GÉANT DES PRIX COUPÉS"

HOBOTEAU LTÉE

VISA

Master Card

DÈS MERCREDI MATIN 9h...

Napperons
vinyle assortis
68¢

Bas sport
couleurs Dames
68¢

Sous-vêt.
poly-coton garçons 4 à 6X ans
48¢

Bas 3/4
assortis Dames
48¢

Linges
à vaisselle
68¢

Bas sport
10-13
68¢

Foulards
indien de coton
2.98

Serviettes
de plage imprimées
2.98

Pantalons
de "Jogging" g. ou f. 4 à 6X ans
2.98

Ensembles
de "Jogging" g. ou f. 4 à 6X ans
4.98

Salopettes
assorties pour bébés
2.98

Pyjamas
de ratine pour bébés
2.98

Gilets Jacquard
diff. styles
filles 7 à 14 ans
5.98

Pantalons
de "Jogging" Hommes
3.98
imparfaits

Gilets
coton ouaté Hommes
7.98

Jupes tricot acrylique
2 diff. styles
pour dames
9.98

Pantalons velours côtelé
garçons ou filles
2 à 6X ans **5.98**
7 à 14 ans **7.98**



Ens. de neige
pour bébés
13.98

Chemises
de flanelle P.M.G.TG.
4.98

Pantalons
de travail poly-cot.
9.98

CENTRES D'AUBAINES FAMILIALES
SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

les annonces classées 467-1821

AVEC NOS PETITES ANNONCES CLASSÉES, ÇA FONCTIONNE!

TARIFS DES ANNONCES CLASSÉES

Annonce classée simple 15 mots ou moins: 5,50$

15¢ chaque mot additionnel

Annonce classée encadrée: Maximum 50 mots 13,50$

MasterCard VISA

Les annonces sont payables d'avance avant 12 h le jeudi. Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.

INDEX DES ANNONCES CLASSÉES

#100 À 390 = À VENDRE

100 Ameublement
110 Animaux
115 Antiquités
120 Articles ménagers
130 Articles de sport
140 Artisanat
150 Bois de chauffage
160 Divers à vendre
165 Matériaux de construction
170 Musique
180 Outils
190 Vêtements
200 Chalets
210 Commerces
220 Édifices commerciaux
230 Maisons
240 Maisons mobiles
250 Propriétés à revenu
260 Roulottes
270 Tentes-roulottes
280 Terrains
290 Terres et fermes
300 Automobiles
310 Bateaux/ Chaloupes
320 Camions
330 Machines agricoles
340 Motocyclettes
350 Motoneiges
360 Pièces: autos/ camions
380 Remorque

#400 À 490 = À LOUER

400 Bureaux
410 Chalets
420 Chambres
430 Foyer pour retraités
435 Entrepôt/ garage
440 Locaux commerciaux
450 Logements
460 Maisons
470 Maisons mobiles
480 Roulottes

#500 À 590 = OFFRE ET DEMANDE

500 Emploi demandé
520 Employé(es) demandés(es)
540 On demande
560 Services offerts
580 Transport demande/offre

#600 À 690 = SERVICES DIVERS

610 Cours
630 Divers
650 Garderie
670 Impôt
690 Perdu/trouvé

700

700 Vente de garage /Encan
800 Service de rencontre
900 Astrologie

100 AMEUBLEMENT

LIT CAPITAINE, 39'' érable, 2 tiroirs, avec matelas. Également table de Mississipi, 467-8035.

TAPIS Berber, 8' x 10'' (app), beige/brun, très propre, chandelier (5 branches) fer forgé, lampe corridor, «verre de plomb», 464-0841.

DIVAN-LIT AVEC MATELAS ET FAUTEUIL assorti, couleur rose, 200$, 446-0665.

RÉFRIGÉRATEUR 36'', brun, divan 4 places, bon prix, 467-3025, 467-1211, Claudette.

MOBILIER DE SALON à vendre: 1 canapé 3 places et 1 fauteuil beige, 3 tables, télévision 20'' Hitachi avec meuble compris, 3 ans d'usure, en bonne condition. Le tout pour 1 100$, peut vendre séparément. Appelez après 17 h: Ginette 467-0835.

MOBILIER chambre à coucher, provincial français, blanc, idéal pour jeune fille. Comprend: tête et pied de lit, bureau double avec miroir, pupitre et chaise. Le tout en excellente condition. Après 18 h 467-5864.

MOBILIER DE SALLE À DÎNER en érable comprenant table, panneau, 4 chaises, vaissellier, 500$, 467-1015.

MOBILIER SALON vert, émeraude en velours, 5 modulaires très propre, 250$, s'adresser à Michèle 464-7256 après 18 h 30.

FAUTEUIL en velours beige Khroler, 150$, 464-5058.

MOBILIER DE SALON, 3 pièces, couleur rouille, 225$, 464-5621.

MOBILIER DE CHAMBRE chêne, teint noyer, 8 morceaux, 3 ans, 2 pôles en bois avec anneaux, 10$ ch., 467-2683.

CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE 220, 24''. Mobilier de salle à dîner, avec buffet en orme, 8 chaises, 467-6274.

CUISINIÈRE 30'', four auto nettoyant, tourne-broche, or moisson, 125$. Porte pour douche 35$, pupitre d'école en bois 10$, 464-8629.

BUREAU monsieur et bureau madame et 2 tables de nuit, 150$, 464-2148.

AMEUBLEMENT SALLE À DÎNER, style québécois, table 72'', 6 chaises, 1 buffet, 1 vaisselier avec huche, impeccable, prix 2 000$, lit pour fillette, Amisco, blanc, 54'', prix 150$, 467-8908.

AMEUBLEMENT COMPLET de salle à dîner et salon. Style Paysan Roxton. Excellent état, prix négociable, 464-9664.

MEUBLES USAGÉS
Achetons ou ramassons gratuitement vos meubles et matelas usagés
728-6321

COLLECTION LE BAHUTIER
mobilier salle à manger en pin, une table, 6 chaises, 1 vaissellier, bibliothèque pointe diamant, peut-être vendu séparément.
Après 18 h
762-1946

110 ANIMAUX

CHATONS HIMALAYENS et persan, vaccinés, enregistrés, pedigree, lignée de champion, santé garantie, 1-773-6280.

CHATONS PERSANS (argenté, solide) et Himalayens. À partir de 150$. Enregistrés, Canadien et Américains, vaccinés, pedigree, santé garantie. Saint-Antoine-sur-Richelieu. 787-2394 ou 787-2802. Service d'accouplement offert.

CHATONS HYMALAYEN enregistrés Canadien et disponible service d'accouplement. 584-3938.

PRENDRAIT CHEVAUX d'équitation classique en pension, bienvenue aux jeunes cavaliers de 10 à 15 ans, possibilité de cours, Saint-Jean-Baptiste. 467-2318.

TECKEL mâle, 1 an, couleur brun, aime les enfants, vacciné et obéissant. 467-0143.

LAPINS Rex-Seal, élevage complet avec cages et accessoires, 464-9273

POULETTES PRÊTES À PONDRENT race Warren et race Plymouth Rock, informations: 469-4063 ou 592-6596

PETITE CHIENNE de maison, environ 6 lbs, noire, propre. 100$. 797-3504 après 16 h 30

CHATONS PERSAN à vendre, enregistrés, vaccinés, pedigree, 225$. Non enregistrés, 125$. Chatterie «Apple Valley» 464-8896

CANICHE MÂLE, couleur abricot, 4 mois, enregistré, 250$. France Côté, 467-1851

CHATTES SACRÉES DE BIRMANIE
2 CHATTES d'une beauté exceptionnelle. Soeurs de portée, 15 mois, enrg. lignée champions internationaux importée de France. Elles sont affectueuses, sociables, dégriffées, et non opérées. Payé 400$. vendrais les 2 ensembles 500$. Cause allergie.
464-8978

115 ANTIQUITÉS

ANTIQUITÉS, meubles de chêne, de pin, style victorien, lits de fer et laiton, fixtures et objets de collection. N'hésitez pas: ANTIQUITÉS BOYER ET PERRIER, 1111, ch. des Patriotes, Saint-Denis-sur-Richelieu. 787-3035.

CHAISE MONSEIGNEUR, couleur vieux rose et beige, excellente condition, 1 000$. 653-8678.

ACHAT D'ANTIQUITÉS: Armoire, bibliothèque, secrétaire, vaisselle, jeu de dames, canard de bois, courte-pointe, tout ce qui est ancien: Sylvain Gélineau, 390, rue Principale, Saint-Thomas D'Aquin. 796-2886

J'ACHÈTE ANTIQUITÉS et ménages de maison. 773-9330, demandez Serge.

OUVERT 7 jours, livraison gratuite. Fernand Archambault, 991, Petit Rang St-François, Saint-Pie-de-Bagot, à 1 1/2 milles de Sanair. 772-5130.

CAUSEUSE ANTIQUE, couleur or, pouvant faire un lit, très bonne condition. 500$ discutable. 649-0842

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS, vieux jouets, damiers, meubles, courtepointes, sculptures, peintures, vaisselles, objets divers, 464-4148

PIANO ANTIQUE
À VENDRE 1800$
467-6643
OU
773-9528

120 ARTICLES MÉNAGERS

FOUR MICRO-ONDES, Hot Point, Dual-Wave, 625W, 24 x 16 x 16, très propre, 375$. 464-3990.

CUISINIÈRE excellent état. 467-1648

CONGÉLATEUR KENMORE 20 pi.cu., isolant 3'', acheté 660$ en mars '88, vendrais pour 500$. 795-3820

CUISINIÈRE G.E. 11 ans, couleur or moisson, très propre, 467-3045 après 17 h

CUISINIÈRE 30'', réfrigérateur 17 pi.cu. Hot Point 1986 amande, comme neufs, 1 000$. 464-6144

CUISINIÈRE INGLIS, très peu servie, comme neuve, 400$. 464-3816

ACHAT - VENTE RÉPARATION (à domicile)
Réfrigérateur - Cuisinière - Laveuse/Sécheuse - etc. le plus grand centre de la région d'appareils reconditionnés et super propres. Jusqu'à 13 mois de garantie.
LIQUIDATION CHAMBLY INC.
2393, rue Bourgogne, Chambly
658-6517

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.
Réfrigérateur à partir de 87$, cuisinière à partir de 97$, laveuse à partir de 165$, sécheuse à partir de 97$, ensemble de laveuse et sécheuse à partir de 399$. Service à domicile 19$ 1ère demi-heure incluse.
467-4115

130 ARTICLES DE SPORT

ÉQUIPEMENT de hockey patins neufs et usagés. 467-4604. Bicyclettes Huard.

PATINS MICRON, garçon gr. 4, très propre. 467-9939

VENTE BICYCLETTE À BENJAMIN ENR
455 A
Ozias Leduc
464-8808

140 ARTISANAT

CHANDAILS fait sur mesure, laine Georges Picaud – Filatura – 3 Suisses – et autres. «À la double maille». 464-3433.

150 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE FOYER 16''. Érable à sucre à 95%, très beau bois. 45$ la corde, livraison comprise. Tél.: 514-546-7802.

BOIS DE CHAUFFAGE, 80% érable à sucre de montagne, 12'' et 16'' aussi bois en longueur. ARBEC ENR. 795-6636.

BOIS DE FOYER, bois d'allumage. 467-9288, 922-1021.

BOIS FRANC À 95%, sec. 795-3195.

BOIS CHAUFFAGE mélangé (hêtre, merisier, érable) 16'', bois d'allumage, sec. Matériaux Daramont inc. 464-3213

CROÛTES de bois franc, bois d'allumage, 464-3624

160 DIVERS À VENDRE

ASPIRATEUR CENTRAL, aspirateur neufs ou usagés, laveuse à plancher et à tapis, 467-9864.

LIQUIDATION d'aspirateurs/reconditionnés Electrolux, Compect, Filter-Queen, etc... 75$ et plus avec garantie, 653-3902.

ASPIRATEURS USAGÉS: de toutes marques, à partir de 40$, 1 an garantie, 464-1014.

4 MAGS 13'', très propre, 200$, Après 17 h, 467-5409.

TOMATES rouges pour conserve, Saint-Jean-Baptiste, 467-3726.

POÊLE À COMBUSTION lente, 2 portes paysagées, directement du fabricant, prix de gros 380$, (balance 749$) 450 livres, acier 1/4, 8 modèles approuvées, 25% de rabais sur gamme complète de cheminées. 234 A. Ridge St-Bernard de Lacolle sortie 6 route 15 sud, 1-246-2851.

C.B. 23 canaux Realistic TRC-52 plus walkie-talkie 5 watts TRC-200 plus beaucoup d'accessoires 150$. Aussi scanner VHF 8 canaux 75$. Aussi Receiver pour radio-amateur, 100% transistor, ULB-55B-AM-CW et BFO état neuf 75$, possibilité «DEAL» le tout 250$, 464-3016.

PISCINE Hors terre 24'' pour les pièces. Lave-vaisselle, usagé pour les pièces, après 16 h, 446-0520.

THERMO POMPE «York», pour une économie de chauffage, de 50 à 80%, 464-7632.

PHOTO COPIEUR Xeros 660, très bon état, classeurs, dactylos et autres fournitures de bureau, 649-4394.

ÉQUIPEMENT DE RESTAURANT, frigidaires, poêles, tables, chaises, vaisselle, etc... 787-2565.

ROTOCULTEUR, 6 forces, 32 lames, presque pas servi, payé 689$ laisserait à 450$, 446-0920.

VIEUX MEUBLES, vaisselle, etc... Toute offre raisonnable acceptée, 464-6725.

NINTENDO À VENDRE comprend: poste de commande, 2 télécommandes, 1 pistolet, 3 cassettes-jeux, super Mario Bros, slalom, Duck Hunt, 250$, 467-1917.

ORDINATEUR PC-XT compatible, 640K, 2 lecteurs de disquettes. Carte Hercules, moniteur Datatrain haute résolution. Cours d'initiation et logiciels 925$, 467-3978.

1 CUISINIÈRE 20'', Findlay, 1 réfrigérateur Kelvinator, blanc, 150$, 1 matelas Chiro, lit double, 100$, 464-9751, 467-2160 sem. après 18 h.

FER FORGÉ... cadre miroir, jardinière, table téléphone, table salon, 2 lampes torcheres, le tout 350$. Meuble chêne radio TV-Vidéo, disques, 6' par 30'', 5 compartiments 100$. Tondeuse élect. gazon 50$, pelle élect, à neige 75$, taille bordure élect, Toro 65$, 2 coffres tôle d'acier de 50'' x 20'' x 28'' = 25$., 584-3948.

SOFA COLONIAL, Kroler, tapis, laveuse de tapis à vapeur, bas prix, 464-5838.

ORDINATEUR Apple II avec imprimante Epson, prix à discuter, 464-8996.

ENSEMBLE DE BALANÇOIRES pour enfants, 2 ans d'usures, très propre 50$, 464-4089.

CAROSSE GENDRON siège de bicyclette, poussette, table à langer, habits d'hiver, vêtements 0 à 2 ans, etc... Le tout en excellente condition, 464-6908.

SOUFFLEUSE HONDA 3 h.p., en parfaite condition, 467-8451.

ROTOCULTEUR ARIEN, 5 HP. Bonne condition, prix à discuter, 464-3562.

LIT POUR MASSAGE, ou épilation à vendre, 464-1641.

REMORQUE 4' x 77'', fait très robuste, besoin peinture, 275$, côté métal 16'', 467-2683.

160 DIVERS À VENDRE

ORDINATEUR 64K compatible à Apple, tout équipé encore dans les boîtes d'achats, valeur 2 000$ au total, sacrifie à 1 095$, offre acceptée, 467-7725, Demandez Marco.

AVION RADIO-CONTRÔLE, Futaba 4 ch. Moteur 45 et accessoires. 1 mois d'usure, Sylvain, 464-4344.

À DONNER: Clôture en perche de cèdre 50', Normand, 467-5218.

LIT BLANC BALDAQUIN, 1 place, 75$, Commode 6 tiroirs, 20$, ensemble couvre-lit rose 15$, 464-1573.

FAUT VENDRE:
VITRES THERMOS ET VERRE TREMPÉ
de grandeurs différentes. Entrepôt à libérer.
Vitrerie Rouleau,
420, boul. Laurier,
Mont-Saint-Hilaire.
Roland:
467-9706
sur rendez-vous seulement

3 AUTOS TÉLÉCOMMANDÉES de 15$ à 210$
2 cages à hamster. 1 tourterelle avec cage. 1 cage à perruches. 3 autos télécommandées de 15$ à 210$
467-2599

FOURNAISE ''WATTS''
au gaz propane, 65 000 BTU, hauteur de 60'' x 24'' de largeur, 11'' de profondeur avec thermostat. Idéal pour chalet ou garage.
- Réservoir ''RUUD'' à eau chaude au propane 30 gallons.
467-5186

À VENDRE
Set de cuisine (moderne), 4 chaises (mélamine) bibliothèque (3 sections), beige (mélamine) horloge, bureau (secrétaire), chaise, mini-laveuse-sécheuse, poêle (mini) prix à discuter. Possibilité de vendre individuelle.
tél.: 464-9346
(après 4 h 30)
464-6174 (jour)

HAIES DE CÈDRE À VENDRE
4$ le plan
FRANÇOIS
584-3856
PHILIPPE
670-2085

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

DARAMONT INC. Vente de matériaux de construction au détail, pin traité sous pression (Goodfellow), dormants en pruche naturel, bois d'épinette de toutes dimensions, contre plaqué (Waterboards), aspenite, tentest noir (black joe), bardeaux d'asphalte. Service de livraison, frais minimum. 150, Montée des Trente, Mont-Saint-Hilaire. OUVERT: 6 jours par semaine de 8 h à 17 h 30 p.m. Tél.: (514) 464-3213.

PLANCHER DE BOIS FRANC sec, frêne 2''1/4 à 1,55$ le pied, érable 2''1/4 à 1,35$ le pied tant qu'il y en aura. 793-2839

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

FLO-TYO INC. a sûrement le tuyau qu'il vous faut pour régler vos problèmes d'eau, nous avons la plus grande variété de tuyau de la Vallée du Richelieu, Égout, aqueduc, ponceau, drainage, cuivre et accessoires. 467-1134.

SUPER LIQUIDATION D'AUTOMNE. Plywood 1/2: 10,95$. 5/8: 12,95$. Aspenite 1/4: 3,95$. 7/16: 5,95$. 5/8: 8,95$. 2 x 6 x 8: 1,50$. 2 x 10 x 14: 7$. 2 x 8 x 12: 4,80$. Bardeaux: no 2: 6,95$. Bois pressé 5/8: 4$. Pour tout bois d'épinette vérifié nos bas prix. Nous livrons partout S. 1-562-8501.

BOIS SÉCHÉ au four
entrepôt: cerisier 1'', érable 4/4 - 8/4, pin 4/4 - 8/4, tilleul 4/4, chêne 4/4, érable 6/4, frêne, dormant de chemin de fer, bois vert de toutes dimensions sur commande. Choisir, payer et emporter.
Ferme Denis De Jordy
584-2813
ou Claude
584-2432

170 MUSIQUE

SQUIER JAZZ BASS de «Fender» à vendre, pont changé pour un Schaller, prix: 400$. 653-7083, demandez Réjean.

PIANO DROIT A.W. SHAW, pattes de lion, sonorité impeccable, prix à discuter. 464-5057.

GUITARE «Fender Bullet», remise à neuf, 325$, pédale Flanger Ampeg, 70$, Fuzzboz, 25$. Felix. 464-0428.

PIANO COLUMBUS, excellente condition, 700$. 464-4216

PIANO HAUT «LINDSAY» de haut par 64'' de large, en bonne condition. 464-4031

190 VÊTEMENTS

À VENDRE: manteau en oslo, très propre, grandeur 7-8. Prix à discuter. 464-5595, après 17 h.

BALANCE MAGASIN pour dames: robes, chandails, moitié prix. Aussi accessoires, caisse enregistreuse. Soir après 18 h sur rendez-vous: 464-6897 ou 467-6357.

MANTEAUX longs en suède grandeur 7-8, prix à discuter. 454-2658 après 18 h.

AUBAINE!
MANTEAU DE FOURRURE EN LOUP
peaux allongées, porté 10 fois environ, grandeur petit (5-7 ans), payé 2400$ laisserait pour 1800$
467-4509
ou 795-3327

210 COMMERCES

SAINT-JEAN-BAPTISTE, garage établi depuis 30 ans, avec services: mécanique, débosselage, et pompe à essence. Jean-Guy Beaudet Le Permanent. 464-3401.

DÉPANNEUR, fond de commerce et équipement à vendre, chiffre d'affaire 500 000$/an. Bons revenus: 467-1006.

DÉPANNEUR: Rive-Sud, chiffre d'affaires 1 million, excellent commerce. MICHEL FILION: 464-4441. Trans-Action courtier.

ROUTE DE LIQUEUR F.B.I. avec territoire protégé beaucoup de potentiel et bons revenus. 773-8014.

210 COMMERCES

BELOEIL, salon de coiffure, très bien situé, excellent chiffre d'affaires, prix à négocier. Réjeanne Ouellet, Montréal Trust courtier. 467-1120 ou 584-3266.

BELOEIL
Fonds de commerce de vêtement pour dame, situé au centre des affaires, c'est un investissement sûr. Pour de plus amples informations.
Ginette Tousignant, F.R.I.
Tousignant, Auclair & Ass. Inc., Courtiers
467-8777

THURSO
commerce très florissant, petits moteurs à gaz, comprend maison, inventaire complet, beau terrain.
NICOLE BERGERON
464-4441
Trans-Action courtier

230 MAISONS

SAINT-BRUNO, duplex 14 500 pi. ca. de terrain, chauffage électrique, revenu 9 600$, 115 000$. AGENT S'ABSTENIR 671-1264.

BELOEIL, cottage, aire ouverte, récent, 3 chambres, terrain paysagé, beau secteur, près école, FAUT VENDRE, 464-9805.

CONDOMINIUM «Penthouse» 7e étage au Terrasse du lac Brossard, directement sur le fleuve face à Montréal, terrasse de 1 000 pi. ca., balcon de 200 pi. ca., aire ouverte, tout vitré, intérieur 1 800 pi. ca., 399 000$. Privé: 677-9292.

MONT-SAINT-HILAIRE: Grand split, 4 chambres, piscine creusée, grand terrain, P. Gonthier, 671-8770, 672-6450 Montréal Trust courtier.

SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL: rue Champdoré, bungalow pierre et brique, garage, piscine creusée, etc... 168 500$, prop: 464-8289.

BROSSARD, secteur «M», town house, entièrement rénové, secteur de choix, 5 1/2 pièces, près des services, libre imm., 495$/mois, 467-4137.

SAINT-MATHIAS, superbe québécoise, 3 chambres, piscine hors-terre, combustion lente, taxe 650$, propreté remarquable, très bas prix, FAUT VENDRE, 658-5232.

BROSSARD: bungalow 3 chambres, tout briques, terrain 6 480 p.c. approx., taxes scolaire et municipale 1 046$. Située dans un croissant au 5884 Place Villier. P/s Analyse du marché comparative 112 500$. Vente rapide 109 500$. S.V.P. Agent s'abstenir. Inf: du lundi au vendredi demandez M. Leblanc 638-6638.

SAINT-HILAIRE, au pied de la montagne, 3 c.à.c., foyer, sous-sol fini, terrain 9 600 pi. ca., 87 000$, agent s'abstenir, 446-0468.

McMASTERVILLE, boul. L'Heureux, maison 1 920, 7 pièces, garage, remise, taxes 1 000$, terrain de 17 000 à 200 000 pi. ca., 464-1198.

McMASTERVILLE, par le propriétaire, bungalow 6 pièces, chauffage à l'huile central Bi-énergie, poêle combustion lente, près école. Jour 386-0402 soir 446-0923.

SAINT-OURS: 15 000$, cottage ancien, rénovations en cours, matériaux inclus, entrée élect. 150 A, idéal menuisier, bricoleur. DENISE SOUCY, 467-1211, Trust Général, courtier.

SAINT-HILAIRE: Canadienne tout briques, garage, fenêtres de qualité, grandes pièces claires, près école, parc, information: DENISE SOUCY: 467-1211 Trust Général, courtier.

SAINT-HILAIRE: Occupation rapide, grand bung. 87, avec garage, très équipée, grand terrain, arbres adultes, informations. DENISE SOUCY, 467-1211 Trust Général, courtier.

MONT-SAINT-HILAIRE: Condo avec garage, 2 places au s.s. + 2 chambres à l'étage. Impeccable! YOLANDE DUBOIS: 467-1211, Trust Général, courtier.

OTTERBURN PARK: Maison à 2 étages, de construction supérieure, 2 chambres, salle familiale, foyer. YOLANDE DUBOIS: 467-1211, Trust Général, courtier.

230 MAISONS

MONT-SAINT-HILAIRE: Près de tout! 4 chambres, foyer dans salle familiale, 2 salles de bains, YOLANDE DUBOIS: 467-1211, Trust Général, courtier.

BELOEIL: Nouveau sur le marché! Maison à 5 chambres avec salle de jeux et piscine, 88 000$, YOLANDE DUBOIS: 467-1211, Trust Général, courtier.

SAINT-DAMASE sur terrain Riverain, construction 1986, split level, planchers bois franc, armoires mélamine blanches, bain tourbillon thérapeutique, si intéressé, Jean 797-2161 après 16 h 30.

BELOEIL: Au coeur de Beloeil maison électrique, poêle à bois, cabanon, très bon achat. Léo Bouchard 467-9451, Tousignant, Auclair et Associés Inc., 464-6582, Courtier.

SAINT-MARC: Bungalow 3 chambres, grand terrain, foyer de brique, planchers de bois, près de l'école et de la garderie. Vous aurez la paix! Pour visiter: SYLVIE DUCHARME, Tousignant, Auclair & Ass. inc., Courtiers, 467-8777.

SANS AGENT, 1983, près école, s.s. fini, piscine creusée, tourbillon, taxes basses. Impeccable 109 000$, après 17 h 464-2816.

VOUS AIMEZ LA CAMPAGNE, Saint-Bruno, ce joli bungalow vous offre 3 chambres, sous-sol fini, garage 15 x 30, terrain 9 280 p.c. faut absolument visiter pour apprécier. Lina Turgeon 445-2244.

BELOEIL: Bungalow 24 x 40, sous-sol fini, foyer, piscine, cabanon, 5 chambres à coucher, patio 12 x 30, prix: 93 500$, 467-1524.

SAINT-HILAIRE, maisons Plante & Charbonneau, sous-sol finis, piscines, paysagés. Placements: 104 900$ nég. (louée 750$), 88 900$ (675$). Agents s'abstenir, 446-1097.

McMASTERVILLE:
rue de l'école
7 1/2
3 chambres à coucher, un cottage, terrain 100 x 100, garage, taxes 857$, comptant 12 000$.
441-0530
le soir

MAISON À VENDRE
Saint-Mathieu-de-Beloeil,
très propre avec garage sous-sol fini, 105 000$
PAS D'AGENT,
467-6709
467-8409

BELOEIL
grand cottage aménagé pour accommoder 2 ou 3 familles, piscine intérieure chauffée. 11' x 82', prix ferme 149 000$, pas d'agent.
584-2109

GAGNEZ LA COMMISSION
À VENDRE OU À LOUER
Beloeil, secteur de choix, bungalow, valeur 90 000$ pour 82 500$. Otterburn Park, luxueux bungalow, excellent revenus. Valeur 125 000$ pour 117 000$
467-1937

À VENDRE OU À LOUER
Beloeil, jumelé neuf sur 3 paliers, 2 salles de bain, escalier de chêne, baie window, grand balcon 12 x 14, taxes basses 600$ pas de taxe d'amélioration locale, maison ouverte de 14 h à 16 h les dimanches au 700 et 702, rue Bernard-Pilon.
467-4568

230 MAISONS

ST-DENIS SUR-RICHELIEU
Bord de l'eau
bungalow, 1986, 7 pièces, terrain 10 200 pi. possibilité logement au sous-sol, remise et quai avec accessoires. JEAN BÉRUBÉ RE/MAX Expert Inc.
1-787-2937

SAINT-AMABLE
maison avec garage, 1977, armoires et planchers en chêne Jenn-Air, four encastré, balayeuse centrale, foyer, terrain boisé 16 517 pi. ca. clôturé, piscine hors-terre, 18 pi. 88 500$. Libre.
649-2439

240 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE (modulaire) 84. Prince, 64' x 14', 4 1/2 moderne, fini chêne. Sur terrain de 50 x 100. Faut voir! Chemin des Patriotes, Saint-Charles. Tél.: 584-3948.

250 PROPRIÉTÉS À REVENU

SAINT-HYACINTHE, secteur La Providence, duplex, 1 logis de 7 1/2, libre à l'acheteur. 4 1/2, libre, rénové au complet en 87, idéal pour 2 familles, échange considérée. C.E.Y. Ctr. 1-800-363-5466, Georges Paquin. Soir: 1-514-774-0567.

BELOEIL, quadruplex 2-5 1/2, 1-3 1/2, 1-2 1/2, rénové en 88, chauffage électrique locataire. Revenu 16 560$. Prix 205 000$ négociable. 467-6676.

MONT-SAINT-HILAIRE: Quadruplex en excellente condition, revenus 16 380$, près de tout. NICOLE LETARTE: 464-4441, Trans-Action courtier.

– 6 logis, Longueuil. REVENUS: 23 000$, comptant: 40 000$. – 8 logis, Longueuil. REVENUS: 41 000$, comptant 75 000$. – 16 logis, Longueuil. REVENUS. 78 000$, confidentiel. – 6 logis, avec terrain pour bâtir un autre 6 logements. – 16 logis, Rive-Sud avec foyer. REVENUS. 97 000$, comptant: 125 000$. MICHEL FILION: 464-4441. Trans-Action courtier.

TRIPLEX rénové au coeur du Vieux Beloeil, secteur commercial. NICOLE LETARTE, 464-4441. Trans-Action courtier.

260 ROULOTTES

ROULOTTE GLENDETTE 27', 1970, très propre, réfrigérateur neuf, 5 500$. 584-3775.

280 TERRAINS

SAINT-HILAIRE, terrain 38 442 pi. ca. prêt à construire, infrastructure payé. Prix 1,54$ le pi.ca. S.V.P. Appelez: Jean-Guy Beaudet. Le Permanent 464-3401

TERRAINS, dans immense territoire, barré au publique, dans les magnifiques montagnes Apalaches. Chasse, orignal, chevreuil, ours, petit gibier, pêche truite, villégiature. Près du Maine où l'on retrouve plus de 30 000 orignaux. À partir de .12¢ le pied carré. Paiement à votre choix. Pour recevoir documentation appeler: 819-888-2314

280 TERRAINS

ROUTE 116
TERRAIN
zone industriel commercial, 780 000 pi. ca. environ.
SERGE LALIBERTÉ
464-1000
REMAX PLUS INC.

TERRAIN À VENDRE
SAINT-HILAIRE
coin Montée des Trente et Côté 16 000 pi. car., prêt à construire, infrastructures payées. PRIX: 1,50$ le pi. car. APPELEZ:
464-1648
après 17 heures

290 TERRES ET FERMES

ÉCURIE À VENDRE, louée – échangée, moderne, construction récente, isolée, 29 stalls, possibilité 54, 27 000 pi.ca., 20 arpents, près autoroute 30, Rive-Sud, 1/2 heure de Montréal. 514-787-3252.

BOISÉ de 7 1/2 arpents situé sur le Mont Rougemont érable, noyer, chêne, frêne, hêtre, possibilité érablière. Inf.: 787-2698.

300 AUTOMOBILES

HARVEY MOTO INC.
Achat, vente de voitures d'occasion
SPÉCIAL DE LA SEMAINE
Cadillac Eldorado 1979
464-3066

VENTE - ACHAT
Location court terme «Voiture économique
GARAGE PARRA ET PINTO
111, boul. Laurier Beloeil
467-0198

LOCATION D'AUTOS
COURT TERME
Réjean Charbonneau Auto
464-3444

RÉJEAN CHARBONNEAU AUTO ENR.
Achat et vente d'autos et de camions de 1973 à 1986. Ramassons véhicules pour ferraille
464-3444

CENTRE DU PNEU CARMEL
BON CHOIX DE PNEUS NEUFS ET USAGÉS
ALIGNEMENT ET BALANCEMENT ÉLECTRONIQUE
111, Bernard-Pilon, Beloeil
464-4141
Pour inf. demander Luc

300 AUTOMOBILES

CLAUDE LECOURS
DÉBOSSELAGE ENR.
Débosselage et peinture automobile, achat et vente d'auto.
27 Union,
St-Charles-sur-Richelieu
584-3770

PATTERMANN AUTO INC
Achat - Vente Location
Voiture d'occasion de qualité
135, Rabastalière O.
Saint-Bruno
461-2544

310 BATEAUX / CHALOUPES

ENTREPÔT DE bateau, Harvey Marine enr. 464-3066.

ENTREPOSAGE, auto, bateau, camper, construction moderne, isolé, chauffé, locker 12 x 12, livraison, rive-sud près autoroute 30, 1/2 heure de Montréal sur la Richelieu, 514-787-3252.

BAYLINER 1987, modèle 1950, Cuddy, toilette, moteur OMC 130, impeccable, 100 heurs seulement, prix 18 900$, 649-3455.

CHALOUPE 14' avec moteur 8 H.P. remorque TB 800, 3000$. 467-2507.

MOTEUR EVINRUDE 4 HP, flambant neuf, idéal pour petit bateau ou chaloupe. Prix: 600$. Demandez Martin au 467-6228, rés. 464-6677 bur.

LOCATION DES PATRIOTES
Super vente de petits moteurs à chaloupe, 2 HP à 7.5 HP, chaloupes aluminium 14', Ponton BAST BOAT 16'. Accessoires nautiques, skis, vestes de sauvetage, avirons, etc.
787-2419

340 MOTOCYCLETTES

ENTREPÔT DE MOTO, chauffé, préparé par des spécialistes. Harvey Moto Inc. 464-3066.

HONDA 450, Night Hawk, 1983, 7,860 km, très propre, comme neuf, 2 casques, faut voir! 1100$, 467-5733.

SCOOTER HONDA ELITE 50, 87 avec ou sans casque "Full-face shoei", 900$ pour les deux. 467-7817.

YSR YAMAHA, 1988, 50 cc. 5 vitesses, avec "kit", 4000 km, 1200$. Tél.: 464-5641 après 16 h.

SCOOTER HONDA AERO 80, rouge, très bon état, pneus arrière neuf, facture à l'appui, 700$ discutable. 787-2498 après 17 h, demandez Christian.

SCOOTER YAMAHA
"JOG"
1987, bien entretenu
4600 Km
demande 750$
discutable
464-5617

ACHETEZ
maintenant sera plus cher au printemps
Scooter Honda 1985 "Spree", bleu, en bon état, incluant casque.
Demandez Julie
après 16 h
467-0063

350 MOTONEIGES

BOMBARDIER CITATION 1987, 20 h.p., injection, démarreur élect., poignées chauffantes, en excellente condition, 467-8734 après 17 h.

360 PIÈCES AUTOS / CAMIONS

PNEUS USAGÉS, hiver, été, 4 saisons, jante (rim), toute grandeur, beau choix. 467-9222.

400 BUREAUX

BUREAUX À LOUR route Transcanadienne, 4800 pi. ca., 467-6521.

BUREAUX À LOUER
517 boul. Laurier,
en face du Mail Montenach, espace 500 pi. ca., jusqu'à 4 000 pi. ca., air climatisé et chauffage inclus, grand stationnement, loyer très très raisonnable
739-3636

ÉDIFICE RICHELIEU
535, Laurier, Beloeil
Espace à bureau disponible, projet clé en main si désiré
467-4456

BELOEIL
Édifice Lechasseur
551, boul. Laurier, bureaux à louer, 400 à 800 pi. ca., éclairé, chauffé, climatisé. Disponible clé en main désiré.
467-2844
ou 467-9884

410 CHALETS

SAINT-ALPHONSE, bord de l'eau, région de Joliette, 3 c. à c., foyer, laveuse-sécheuse, lave-vaisselle, chauffage électrique ski de randonnée, glissade, patin, près centre de ski alpin, du 1er novembre au 15 mai. Pour information, 464-6505.

MEMPHREMAGOG, condo 4 personnes, tout équipé, lave-vaisselle. Tennis, piscine, plage. Non fumeur seulement, 375$/semaine, 464-5327.

420 CHAMBRES

PRÈS DU PONT DE BELOEIL, grande chambre vivoire, TV, câble, téléphone, literie fournie, accès aux services de la maison, aussi mini laveuse-sécheuse à vendre, 464-7308.

AU COUER DU VILLAGE de Beloeil, chaleureuses chambres à louer, tranquillité, toutes commodités, atmosphère accueillante à partir de 45$/semaine. 446-0954, 584-3764.

45$/SEMAINE, atmosphère de camaraderie, cuisine, salle de bains, salon mitoyen, entrée privée. 464-4969.

SAINT-BASILE: Chambre dans luxueux bungalow, grand terrain, accès à la cuisine, laveuse-sécheuse, 50$ semaine. 461-0861.

GRANDE CHAMBRE à louer, à McMasterville, dans un sous-sol résidence privée, 55$/sem. et plus. De préférence voyageur ou camionneur. 467-6701.

BELOEIL: Chambre à louer, meublée, literie fournie, téléphone, accès à la maison, payable au mois 180$. Réf. exigée 467-0367.

CHAMBRE À LOUER, poêle, réfrigérateur, literie fournie stationnement, idéal pour homme au travail, 50$/semaine, 467-6527.

CHAMBRES À LOUER, près de tout, cuisine, lav. séch. bas prix, 467-1937.

CHAMBRES À LOUER, près services, accès à cuisine, lav séch. pyable mensuellement, 467-1937.

420 CHAMBRES

MONT-SAINT-HILAIRE, secteur de choix, chambre simple ou double, possibilité d'entretien linge. Homme qui travaille préféré. Références exigées. 467-4073.

CHAMBRE À LOUER sous-sol, personne sérieuse et autonome 45$/semaine. Ambiance familiale. 464-7707.

CHAMBRE À LOUER
Motel Valdo
à la semaine ou à la journée
467-5006
ou **467-7503**

430 FOYER POUR RETRAITÉS

RÉSIDENCE pour personnes âgées, dans un beau site de Beloeil, un service adapté à vos besoins, une équipe dynamique qui oeuvre à votre bien-être, seulement 545$/mois. 446-0954.

GARDERAIS PERSONNE ÂGÉE, autonome, ayant accès à toute la maison, médecin à domicile, CLSC, ambiance familiale, très grande chambre, fenêtre très éclaire. 464-4553.

FOYER POUR PERSONNES ÂGÉES autonomes. Toutes commodités, bon prix occupation immédiate. 464-5293.

FAMILLE D'ACCUEIL Pour personne retraité, bonne ambiance familiale 1 chambre privée de disponible. 467-1806.

SAINT-HYACINTHE À LOUER
chambre & pension, pour personnes âgées seul ou couple, chambre double, simple avec salon, lavabo dans la chambre, bon service, prix très compétitif,
514-774-6622

RÉSIDENCE
POUR PERSONNES ÂGÉES AUTONOMES
couple, chambre privée ou semi-privée, tous services fournis, située à Chambly sur le bord de l'eau, près de l'église, dans une ambiance familiale.
658-3146

435 GARAGE / ENTREPÔT

ENTREPOSAGE, auto, bateau, camper, construction moderne, isolé, chauffé, locker 12 x 12, livraison, rive-sud près autoroute 30, 1/2 heure de Montréal, sur la Richelieu, 514-787-3252.

SAINT-HILAIRE: 360, Blain, entrepôt (garage) 21 x 21, pas isolé, pas chauffé, accès par 2 portes de 9 x 7. Peut-être divisé en 2. Libre, 464-2272.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

230, BOUL. LAURIER, local commercial 35' x 26', 2 grandes vitrines, 467-6357.

LOCAL À LOUER, Sainte-Julie, de 800 à 1600 pi. ca. 467-1635.

BELOEIL: Grand local commercial à louer, 450$ par mois, au 2e étage. Nicole Bergeron, 464-4441, Trans Action courtier.

BOUL. LAURIER BELOEIL
À LOUER
super emplacement
600 pi. car. app. pour commerce ou bureau etc... climatisé, chauffé, éclairé, libre immédiatement.
467-9274
ou 467-2350

440 LOCAUX COMMERCIAUX

À LOUER BELOEIL
emplacement de 1 200 à 2 000 pi.ca. pour commerce ou bureau, au 951 Bernard-Pilon.
467-2221

MAGASIN À LOUER
boul. Laurier, Beloeil, face au Mail Montenach, approximativement 1 250 pi. ca. loyer très raisonnable,
739-3636

BELOEIL
rue Brunelle, locaux commerciaux, prix avantageux pour inf.
467-2019
ou **524-5075**

Beloeil RUE BRÉBEUF
Bureau commercial environ 500 pi. ca. chauffé, éclairé idéal pour professionnels Libre imm. 500$/mois
467-9821

LOCAUX INDUSTRIELS
de 800 et 1000 pi. ca. sur la route 20 Sainte-Julie, direction Québec, prêt pour décembre
649-4608

LOCAL
500 pi. car. 924, rue Mgr Laval 160$/mois
464-1633
Denis

ESPACE COMMERCIAL À LOUER
SAINT-HILAIRE
pour manufacture légère ou entreposage chauffé, éclairé, 12' x 36' 300$/mois
467-9205

À LOUER
sur boul. Laurier à Mont-Saint-Hilaire 900 pi. car. occupation immédiate. Après 18 h
464-2099

450 LOGEMENTS

DOMAINE DES HAUT BOIS, Sainte-Julie, 3 1/2 et 4 1/2, incluant tous les frais, vous cherchez la propreté, un site avec aménagement privé, piscine, système de sécurité, ascenseur, installation de laveuse et sécheuse, lave-vaisselle, tapis ou parquetterie? C'est le bel horizon qu'il vous faut. 649-1643.

SAINT-BASILE, logement 4 1/2 app. avec solarium, après 5 h, 467-3421.

SAINTE-JULIE, D.H.B., 4 1/2, cuisinière et rétrigérateur fournis, tapis mur à mur, libre immédiatement, pour informations: 649-6117.

BAS DE DUPLEX, 4 1/2 avec sous-sol et cour 400$/ mois. Libre. 360 rue Blain, Saint-Hilaire. 464-2272.

OTTERBURN PARK, 1-4 1/2 au 4e étage et 1 au demi sous-sol à louer, bien isolé et propre, chauf. élect. près du Richelieu, libre. 464-3118.

BERNARD-PILON, premier plancher d'une maison, grand 4 1/2, stores verticaux, lave-vaisselle, 575$/mois, chauffé, éclairé, taxes payées. 464-6565

BELOEIL: 345, De Rouville, 4 1/2 rez-de chaussée, libre 1er septembre. Prix 410$/mois. 464-2272

SAINT-HILAIRE, face à la montagne, boul. Laurier, 4 1/2 neuf, luxueux, acier béton, insonorisé, stationnement, 323-1786.

4 1/2, presque neuf, libre 1er septembre, sur Bernard Pilon, 464-1001 Dany.

SAINT-BRUNO, luxueux penthouse, 6 1/2, avec toit terrasse, foyer, tapis, stationnement, construction neuve, 461-3605, ou 461-2396.

MONT-SAINT-HILAIRE: grand 4 1/2 à louer, très propre, 390$/mois libre immédiatement, beau secteur. Appelez 467-0725.

SAINT-HILAIRE, 2 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 584-3571.

SAINT-HILAIRE, 2 1/2, chauffé, semi-meublé, 353-0951, 671-5054, après 17 h, 467-9364, 254-2304.

4 1/2, grandes pièces, face au Centre d'achats Montenach, libre 1er octobre, tél.: 467-2844 ou 467-9884.

BELOEIL, triplex, grand 5 1/2, 3 chambres, stationnement, face à un parc, libre 1er novembre, 464-4200.

SAINT-BRUNO, 5 1/2, style condo, foyer, balcon-terrasse, repeint à neuf, 1 mois gratuit. Secteur de choix 600$/mois, 461-2503.

BELOEIL, coin Dupré et Bréboeuf, 4 1/2, libre immédiatement et en octobre, 1er et 3 ième étage, 360$/mois. 467-9273.

BELOEIL Bachelor 1 1/2 meublé, éclairé, chauffé, stationnement, entrée privée, personne seule. Références exigées 467-4505 du lundi au vendredi.

McMASTERVILLE, logis 4 1/2 app. 467-6357.

BELOEIL, bachelor 2 1/2 à louer, meublé, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, entrée privée. Personne seule. 335$/mois. Libre imm. 467-0200 de 9 h à 21 h.

ENDROIT NON AFFECTÉ par «BPC» à Saint-Bruno. Facilité de transport. Maison moderne – très propre – à louer. 3 1/2 appartements meublée. Idéal pour personne seule ou couple retraité. Téléphone: 653-6311.

GRAND 2 1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, accommodation lav. séch. Rue Dupré, Beloeil, 280$/mois, LIBRE 1er NOV. Tél.: entre 17 h et 19 h. 464-2374.

BELOIEL, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 290$/mois, très propre, 446-0745, 464-0122.

SAINT-HILAIRE, 325-335 Pineault, 1 = 4 1/2, semi sous-sol, libre 1er septembre, 1 x 4 1/2, 4e étage, libre 1er octobre, non chauffés, non meublés. Concierge, 464-7830.

BELOEIL, 3 1/2, meublé, chauffé, eau chaude, propre 425$/mois. 446-1050.

BELOEIL, 3 1/2 très propre, près de tous services, entrée lav-séch. Contactez Sylvain Pineault. Soir après 20 h. 679-5731.

À LOUER 4 1/2, 295$/mois, dans le vieux Beloeil pour le 1er octobre 88. 464-6675.

BELOEIL, grand 3 1/2, sous-sol dans maison privée, bord du Richelieu, chauffée, meublé, tranquilité, pour personne seule, libre 1er octobre. Références exigées: 467-3554.

POUR Le 1er novembre, logement à sous-louer avec 2 chambres, 390$/mois, chauffé, éclairé, 467-6562 ou 467-7452.

LOGEMENT À LOUER, McMasterville 4 1/2 frais peint, très propre, 340$/mois. 446-0410 pour le 1er octobre.

SAINT-HILAIRE, 4 1/2, à 2 pas de la polyvalente, frais peint, entrée lav-séch. 276$/mois. Après 18 h, 446-1033 ou 464-4753.

SAINTE-MADELEINE, grand 4 1/2, paisible, très propre, 385$/mois, occupation à discuter. 795-6560.

SAINT-HILAIRE: 4 1/2 spacieux, ensoleillé, patio privé fleuri, 440$/mois, libre imm. 464-7830 ou 385-3577 ou 467-4464.

BELOEIL, près de tous les services, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, stationnement, pas d'animaux, références exigées. Entre 11 h et 18 h du lundi au vendredi. 467-6890.

LONGUEUIL grand 4 1/2, demi sous-sol, rue Goyette, entrée laveuse-sécheuse. Stationnement, 1 mois gratuit. 375$. 467-6014.

BELOEIL, JUMELÉ neuf sur 3 paliers, 2 salles de bain, escalier de chêne, baie window, libre immédiatement. 467-4568.

GRAND 1 1/2 (290$/mois), 2 1/2 (260$/mois), à la campagne, à côté de la montagne, Saint-Hilaire, semi-meublés, chauffés, éclairés, écurie à l'arrière. 464-3314 ou 795-6743.

MEUBLÉ, chauffé, 5 1/2, dans bungalow, secteur tranquille, 595$/mois, 467-1937

BELOEIL, secteur de choix, bungalow très propre, 3 chambres, garage, 670$/mois. 467-1937

OTTERBURN PARK, Mountainview, 3 1/2, sous-sol, 280$/mois. Libre immédiatement 446-0901

1 1/2 à louer, rue Laurier, Beloeil, chauffé, éclairé, 250$/mois préférence au gens qui travaille et responsables. 464-0933 ou 464-3553

BELOEIL: Bachelor 2 1/2, sous-sol de bungalow, pour une personne, entrée privée, meublée, chauffé, 65$ / semaine, 464-0122.

MC MASTERVILLE, 185 Camélia, 2 1/2 meublé, libre immédiatement chauffé, éclairé, pour inf. après 17 h 464-4356 ou 464-5438

BELOEIL: 5 1/2, très propre, près de toutes commodités. 464-7520

MAISON À PARTAGER, Mont-Saint-Hilaire, chambre, salon, salle de bain, privées, accès à la cuisine, entrée privée, cable T.V. Meublée, 230$/mois. 467-5650

BELOEIL
5 1/2, près du centre d'achat, 425$ par mois libre immédiatement
Demandez Ginette Bernier
464-3401

SAINT-HILAIRE
Condo à louer ou à vendre. Libre immédiatement
Appelles après 18 h
464-7513

APPARTEMENTS À LOUER
propre, insonorisés, à l'épreuve du feu, 4 1/2, 2 1/2, 5 1/2
467-5692

BELOEIL
2 1/2, 3 1/2, semi-meublé ou non, près Centre d'Achat, Montenach.
464-1927

OTTERBURN PARK
4 1/2
moderne, libre juillet, cable vision gratuit + 1 mois gratuit, inf.
584-3807
ou **655-3315**
446-0865

DOMAINE DU PARC
Saint-Basile-le-Grand, grand 4 1/2 et 5 1/2 neufs à louer, armoire en mélamine, 5 minutes des ponts de la rive-sud. Libre 1er octobre.
Jour: **653-9581**
soir: **348-9560**

6 LOGEMENTS
À LOUER
de 4 1/2 pièces, entrée lav-séch. Disponibles le 1er octobre 400$/mois. Rue des Fondateurs à Sainte-Madeleine
653-4390
795-3243

4 1/2 À LOUER
2 MOIS GRATUITS
Frais peinturé, 947 Bernard-Pilon, Beloeil.
Très propre, faut voir, entrée laveuse-sécheuse, quartier tranquille avec stationnement et concierge.
Pour renseignements: jour:
526-2540
soir: **584-2549**

OTTERBURN PARK
1 MOIS GRATUIT
TV COULEUR GRATUITE, 4 1/2 luxueux. lave-vaisselle, système de caméra à l'entrée, stationnement à l'extérieur avec prise, piscine chauffée, dépanneur, beaucoup de verdure, un oasis de paix, site idéal.
467-6469

1 MOIS GRATUIT
McMasterville,
rue de l'Eglise, grand 4 1/2, neuf, très éclairé, construction supérieure, occupation immédiate, à partir de 435$/mois
435$/mois
467-4958
464-2755

AU PIED DE LA MONTAGNE:
Maison neuve à aires ouvertes à partager avec homme responsable désirant et pouvant bricoler (non obligatoire). Environnement harmonieux et serein. Quiétude et air pur assurés. Disponible maintenant. Michèle
464-1163

BELOEIL
4 1/2 occupation 1er octobre 1988 portes coulissantes, site aéré, rue de Lévis
467-2264

SPÉCIAL
2 mois gratuit
SAINT-HILAIRE
Grands 3 1/2, 4 1/2 tapis mur à mur, intercom, stationnement déneigé avec prise extérieure, + peinture fournie.
464-4752

OTTERBURN PARK
Grand 3 1/2
près des transports et du dépanneur, 370$ par mois libre 1er octobre
464-1203

2 MOIS GRATUITS
Superbe appartement 4 1/2 à louer
dans duplex, style chalet près du parc McGill à Saint-Hilaire, grand terrain, coin tranquille à 5 min. des sentiers de promenade près dépanneur. Pour informations
464-5632
ou **467-2512**

CHERCHE LOCATAIRE
pour partager maison dans Beloeil après 17 h
464-1684

SAINT-HILAIRE
Bas de duplex, 5 1/2 rénové à neuf à proximité des transports 520$/mois
En arrière du IGA
584-3851
après 17 h

SAINT-HILAIRE
5 1/2 spacieux
ultra-moderne avec foyer, lave-vaisselle fourni, tapis mur à mur, grand espace de rangement, construction d'un an, près de toutes facilités, disponible 1er sept.
464-4291
467-6390
467-1290

460 MAISONS

À LOUER. Maison split, secteur Maria-Goretti. Loyer abordable. Tél.: 464-6331, après 18 h.

BELOEIL maison à louer 2 chambres, 2 étages, libre 1er octobre, 550$/mois, 464-0267.

RUE BORDEN, Otterburn Park, 4-1/2, solarium, cabanon, 350$, libre, 460-2759.

MAISON À LOUER, Beloeil, grande éclairée, 5 chambres, beau terrain, tranquille, libre 1er novembre, 464-4200.

SAINT-HILAIRE: Près école La Pommeraie, parc, patinoire, bung. 8 pcs, 4 cac, s. fam. superbe avec foyer, 2 sdb, air climatisé, thermopompe, gr cèdre, cabanon, 850$. Occupation immédiate. 467-1211. Claudette Tessier.

À LOUER, bungalow 5-1/2, avec grand terrain, libre immédiatement, 400$/mois. Inf. Michel Lussier, 787-2565.

BELOEIL
grand split, 4 chambres à coucher derrière centre Montenach, 675$/mois.
Ginette Tousignant, F.R.I. Auclair & Ass. Inc. Crtr.
467-8777

3 chambres
grand salon
salle familiale
foyer, salle de billard
2 salles de bain
ABSOLUMENT IMPECCABLE
OPTION D'ACHAT
Gilles Leblanc
Immeubles Action Ltée
653-2650

470 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE dans Hallandale, Floride, très propre, 3 milles de la mer, près de tout, 467-2683.

500 EMPLOI DEMANDÉ

BESOIN D'UNE DAME de compagnie pour faire votre diner, vos courses et légers travaux ménagers, 10$/heure, Mme Côté, 464-0429.

520 EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S

CARRIÈRE DANS LA BEAUTÉ, besoin de personne de 25 ans et plus pour enseigner le soin de la peau, le maquillage et l'harmonie de la couleur, travail à temps partiel ou à temps plein, entraînement offert gratuitement. Pour entrevue, téléphonez au 467-6269 entre 9 h et 17 h.

CUEILLEURS(SES) demandé(es) pour la récolte de tomates, concombres, patate et autes légumes à Sainte-Madeleine du 15 août au 30 octobre, 795-3465.

OUVRIER sur métal en feuilles, 3 ans d'expérience et plus, pour informations: Sylvain, 467-5647.

PERSONNEL DEMANDÉ immédiatement pour ferme maraîchère à Saint-Charles-sur-Richelieu jusqu'à la fin d'octobre, 464-2975.

SAINT-HILAIRE: Cuisinier(ère) demandé(e) pour fin de semaine, appeler Maryse ou Johanne, 467-2816.

SAINT-HILAIRE: Serveuse temps plein sur semaine ou fin de semaine de nuit ou de jour, 3 ans d'expérience, demande Johanne ou Maryse, 467-2816.

CHAUFFEURS. Vous désirez conduire un camion ou un autobus. C'est réalisable consultez nos spécialistes en placement et en orientation de carrière. École des Transport professionnels du Québec, 326-5721.

NOUS SOMMES à la recherche d'entraineurs pour gymnastique olympique féminine, de préférence niveau 2, de septembre à juin, 6 jours/semaine. Inf.: 464-5605 ou 584-2536. Club arabesque.

POMPISTE DEMANDÉ temps partiel, tél.: 464-1763.

NOUS SOMMES à la recherche d'un commis de comptoir pour location et vente d'outils, connaissance du maniement d'outils un atout. Semaine de 44 heures, assurance groupe disponible après 6 mois. Location d'Outils Gant Blanc, 433, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire, 464-6211.

BESOIN D'UN PLONGEUR(EUSE) de jour, à temps plein, demandez Maryse, 467-2816.

DEMANDE HOMME OU FEMME pour livraison de pharmacie de jour avec auto du lundi au vendredi, salaire à la semaine, si intéressé, tél.: 467-7582.

SERVI-AIDE (Service d'assitance à domicile) Enr. Nous sommes à la recherche de femmes de ménage à temps partiel. 464-3767.

CHERCHE PARTICULIER avec équipement et emplacement pour fabriquer, articles en bois. Rénumération à la pièce ou à l'heure. Après 18 h. 464-4183.

PERSONNE demandée pour entrée de données sur ordinateur Mac Intosh. Expérience nécessaire. Salaire selon expérience. Emploi temporaire débutant vers le 20 septembre. Pépinières Auclair & Frères inc. 524, Chemin Ozias Leduc, Saint-Hilaire, tél.: 467-3623.

POMPISTE DEMANDE, station Saint-Hilaire, 40h/semaine, plein temps. 464-8516.

COIFFEUR OU COIFFEUSE
avec clientèle bonne condition de travail
467-1668
672-3943

CUISINIER AIDE-CUISINIER
salaire selon expérience, temps plein.
S'adresser
516, boul. Laurier.
Mikes Sous-Marins
Centre d'Achats Montenach

520 EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S

2 PLONGEURS DEMANDÉS
emploi à l'année, avantages sociaux, demandez Michel
467-4419

PLONGEUR DEMANDÉ
Travail temps plein de jour ou de soir. Bonne condition de travail.
584-2539
après 2 h

FEMME DE CHAMBRE
demandée à temps partiel sur semaine et fin de semaine.
se présenter
Hostellerie Rive-Gauche.
1810 Richelieu,
Beloeil.

GUIDE DE CHASSE avec chien d'Arrêt
584-2231

FEMME DEMANDÉE
pour entretien ménager de préférence possédant une atomobile.
Service d'entretien Grenon
M. Tremblay
467-1284
Service téléphonique 24 heures

RÉCEPTIONNISTE HÔTESSE
bilingue, travail temps plein et permanent de soir et de fin de semaine
Se présenter
Hostellerie Rive-Gauche
1810 Richelieu
Beloeil **584-2231**

NOUS AVONS PLUSIEURS POSTES À COMBLER: temps plein ou partiel. Secrétaire réceptionniste, traitement de texte, comptabilité générale manuelle ou informatisée. Ainsi que connaissance en programmation.
Envoyer curriculum vitae à: Martin Sourdif et Ass. C.P. 305 Beloeil J3G 5S9

RÉCEPTIONNISTE HÔTESSE
Bilingue, travail temps plein et permanent de soir et de fin de semaine.
Se présenter
Hostellerie les 3 Tilleuls
290, Richelieu,
Saint-Marc-sur-Rich.

COIFFEUR(euse) DEMANDÉ(e)
unisexe,
3 ans d'expérience,
avec clientèle,
4 jours
464-3314

520 EMPLOYÉ(ES) DEMANDÉ(ES)

DEMANDE
préposé ou aide de préférence seule, veuve, ou célibataire, avec connaissance médicale pour prendre soin d'une personne âgée, à domicile, demeurant sur la Rive-Sud de Montréal. Travail 6 jours/quinzaine, logée, nourrie, expérience et références demandées.
671-4353

SERVEUSE CUISINIÈRE
avec expérience, du lundi au vendredi, de 2 h 30 à 23 h. Cantine Rouville de Saint-Jean-Baptiste
467-0613
Rémy
464-2115

BELOEIL DÉLICATESSEN
SERVEUSES DEMANDÉES
Se présenter au:
529, rue Laurier Beloeil

EMPLOI IMMÉDIAT
Personne requise pour entretien de véhicule motorisé expérience en "Mise-au-point", propane, électricité et plomberie.
464-9353
prendre rendez-vous

SERVEUSES
AVEC EXPÉRIENCE
PLONGEURS
pour nouveau restaurant (Brochetterie) à Sainte-Madeleine
795-3289

ABSOLUMENT URGENT $$$
Temps plein, temps partiel désire être financièrement indépendant, TRÈS PAYANT
Contactez Lisette et Michel
464-2205

PERSONNES DEMANDÉES JE CHERCHE
4 personnes désirant commencer à travailler immédiatement dans la région de Beloeil, Saint-Hilaire, je suis prêt à vous former dès aujourd'hui pour un poste de représentant indépendant. Auto essentielle. Programme de primes. Revenu assuré de 1800$/mois. Pour rens. appelez René Comeau 464-7952

540 ON DEMANDE

JE RAMASSE tous les électros ménagers en bonne ou mauvaise condition «gratuitement». Tél.: 467-4115, après 18 h.

GARDIENNE FIABLE DEMANDÉ, pour 3 enfants, âgé de 11-8-5 ans les lundis et/ou mercredi et/ou vendredi après-midi. 467-9467.

GARDIENNE D'ENFANT DEMANDÉE, pour 2 bébés de 18 et 6 mois, 1er octobre. Tél.: jour 467-7407. Le soir 735-9525. Modalité à négocier. Non fumeuse.

CHERCHE GARDIENNE 5 jours semaine entre 7 h 30 et 18 h, contactez Guy 739-3274 ou 277-6341.

PERSONNE DEMANDÉE pour se bâtir un commerce dans la liqueur douce. iDoit posséder un camion, 773-6014.

540 ON DEMANDE

URGENT, gardien(ne), quelques soirs, semaines de 6 h 30 à 22 h 30. Secteur Tournesol. 467-2225.

URGENT! CHERCHONS
GARDIENNE
chez-nous (Villa Beloeil) de 15 h à 19 h et congés scolaires. Travaux légers et repas. Expérience, maturité et transport nécessaires. Excellent salaire.
467-8574

PLUS + D'ARGENT
Apprenez à être à votre compte quand vous m'aurez rencontré vous n'aurez plus raison de vous plaindre du manque d'argent. VITE PRENEZ RENDEZ-VOUS. 25 ans et plus, sérieux et tenace, de 10 h à 19 h. D.D. International.
467-3225

CONCIERGERIE
Recherchons
COUPLE
pour conciergerie à Saint-Bruno, 16 logements.
670-8406

560 SERVICES OFFERTS

MENUISIER QUALIFIÉ, rénovation, finition, escalier, portes, fenêtres, sous-sol. ENTREPRENEUR GÉNÉRAL, 464-6144.

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades, estimation gratuite, 464-3379.

OUVRAGE GÉNÉRAL en menuiserie de tous genres: rénovation, réparation, entretien et également en ébénisterie et peinture. 467-7303.

RÉPARATION DE PLÂTRE, fireur de joints, plâtre décoratif, Roland Delorme, 464-2561.

Toiture J.M.D. Toulouse Inc., spécialiste en pose de bardeaux d'asphalte et ventilation de toiture, estimation gratuite, 461-3763 ou 679-6986.

M.M. MULTI-SERVICES: rénovations, réparations ou pour vous conseiller dans vos projets, appelez au 464-4187.

RÉNOVATION INTÉRIEURE, peinture, finition de sous-sol, réparation, etc... je suis disponible, prix raisonnable, 653-9371.

NETTOYAGE (feu, eau, tapis, divan, murs, vitres...) décapage de planchers, entretien maison et bureau, 584-3445.

TRAVAUX DE MENUISERIE, de tout genre, spécialité patio et balcon, 653-0123 ou 658-4632.

PEINTURE LES 4' SAISONS. Richard Marceau vous offre ses services de décoration personnalisé en couleur. Peinture int. et ext. Décapage et traitement des boiseries int. et ext. Texture et stucco. Travaux de menuiserie. Résidentiel, commercial et industriel. Évaluation gratuite. 649-5777.

CÈDRES POUR HAIE, garantie 100% et pose de tourbe. Estimation gratuite. 649-1078.

SABLAGE de planchers, spécialité cristal, travail garanti, estimation gratuite. LES PLANCHERS CRISTALAIN ENR. 653-1928.

TIREUR DE JOINTS disponible, estimation gratuite. Sam.: 467-6191 après 17 h.

TRAITEMENT DE TEXTE: Travail de secrétariat, étudiants curriculum vitae, rapports, etc. Le français... sans faute! 464-0848.

RÉPARATIONS DE VÊTEMENTS: bords de jupes, pantalons, robes. Fermeture éclair: jupes, pantalons. 464-6546 à Otterburn Park.

TIREUR DE JOINTS, disponible, Ronald Lebel. Tél.: 464-7176.

HOMME À TOUT FAIRE, peinture, nettoyage, travaux mineurs. 20 ans d'expérience. 464-0617.

TRANSFORMATION résidentielle, intérieur, extérieur, recouvrement, sous-sol, etc... 467-7834

FERAIS DES MÉNAGES, dans maison privée, 467-8564.

560 SERVICES OFFERTS

TRADUCTION français-anglais / anglais-français. Travail professionnel (au traitement de texte) que ce soit une page ou tout un document. 467-8205.

TRANSFÉREZ VOS VIEUX films sur bande vidéo 8mm super 8mm 9.5 mm et 16 mm. Travail de qualité. 464-0371.

TRAITEMENT DE TEXTE, travaux de tout genre, excellente grammaire, 464-1471.

NOUS FAISON MÉNAGE, hebdomadaire ou bi-mensuel. Maisons privées et bureaux. Bonnes références. Sylvie et Diane. 464-2569.

PEINTURE, LAVAGE, entretien général de maison, 467-8866.

AVEZ-VOUS besoin d'aide de laver vos vitres plafonds, murs? Do you need help to wash windows, walls, ceilings? M. David 467-1262.

S.O.S.
GRAND MÉNAGE
lavage murs, plafonds, fenêtres, peinture ext. int., enlevons tapisserie, lavage de bâtisse ext. SPÉCIALITÉ: Lavage de tapis et divan à la vapeur, tonte de gazon résidentielle et commerciale.
649-2739

PEINTURE RÉNOVATION ET RÉPARATION DE TOUS GENRES
TRAVAIL FAIT AVEC BEAUCOUP DE PROPRETÉ
464-8924

REMBOURRAGE CLAUDE
estimation gratuite, garantie un an sur matériel et ouvrage
Vente de tissus à la verge
78[9] boul. Laurier, Beloeil
467-4755

SABLA-TECH ENR.
Sablage de planchers de bois neufs et vieux. Finition au varathane ou cristal
Posage planches et parquetterie.
584-2443
Si longue distance:
591-0260

RÉNOVATION:
Plomberie, céramique, joints, peinture, finition sous-sol, salle de bain, patio, etc...
M. Comtois
464-1144

DES $$$ DOLLARS
dans votre courrier. Entreprise très lucrative de Vente par Correspondance. Opérer à temps partiel de votre bureau ou à domicile. Écrivez pour des informations sur ce programme facile qui n'est pas dispendieux.
Produits D.M.C.G.
C.P. 339
Succursale Laflèche
Saint-Hubert, Québec

ATTENTION!
Service de mini-pépine
Excavation
Terrassement
Rotoculteur
460-4756
Demandez Richard

560 SERVICES OFFERTS

FEMME DE MÉNAGE offre ses services pour entretien ménager, bonnes références, beaucoup d'expérience. S'adresser à 464-2235, Anita.

RÉNOVATION GÉNÉRALE, finition de sous-sol, porte et fenêtre, etc... Rhéal Michel, 259-4425.

PIERRE MARTIN ARTISAN
Rénovation générale
Vente et pose céramique
Accessoires complets de salle de bain.
Finition intérieure et extérieure.
Jour: **461-1519**
soir: **653-3204**

ENTRETIEN MÉNAGER MÉNARD
Enr.
Petits et gros travaux, tapis, meubles rembourrés, intérieur auto, service journalier complet. Estimation gratuite. André
464-1265

ABATTAGE D'ARBRES
ESTIMATION GRATUITE
assurance complète
expérience depuis 1975
JEAN LAVOIE
464-2592
Pascal Jourdin
778-1988

ATELIERS 1837 ENR
Décapage Finition
Réparation de meubles de tous genres
Transport et estimation gratuits
217, Ch. des Patriotes
St-Charles-sur-Richelieu
Prop. Sylvain Lusignan
584-3285

MENUISERIE PERRAULT 1988
Vente, installation portes de garage, fenêtres, résidentiel, commercial. Fabrication et pose d'armoires et meubles sur mesure.
Pour qualité appelez
787-2940
ou **464-8916**

TRANSPORT DE SABLE
pierre concassée
Terre à gazon,
pierre blanche
467-8101

REMBOURRAGE
main-d'oeuvre 5 ans, tissu 2 ans. Restauration de meuble.
DÉCAPAGE MANUEL
PAUL BELLIARD
464-1371
Service à domicile

COMPTABILITÉ pour PETITES ENTREPRISES
paie,
comptes à recevoir,
comptes à payer,
tenue de livres générale
464-4153

560 SERVICES OFFERTS

BAS PRIX ÉBÉNISTERIE
armoires de cuisine
meuble tous genre
résidentiel et commercial
Inf. Daniel
446-0611

COMPTABILITÉ GÉNÉRALE
curriculum vitae
tenue de livres pour PME
15 ans d'expérience
446-1284

SERVICE DES ARBRES R. BERNIER ENR
Abattage, essouchement taille entretien paysager réparation de blessures
Assurance complète
460-3773
SANS FRAIS

LES PEINTURES LISE ENR.
20 ans d'expérience, peintre en bâtiment intérieur et extérieur.
Estimation gratuite,
464-4608

COUTURIÈRE
diplômée
confection
réparation
464-2007
Les flancs sud
Saint-Hilaire

CLAUDE LAVE-TOUT ENR.
Nettoyage de tapis et beaucoup + Estimation gratuite. Protection Scotch guard, intérieur d'auto.
467-1932
Prop. Claude Archambault

LES PEINTURES M.V.K. Enr.
11 ans d'expérience
peintre en bâtiment int. et ext.
Prix spéciaux de vacance
443-8670

SPÉCIALISTE
Tireur de Joints et Réparation
Vente et installation d'armoires,
ouvrage gratuite
Estimation gratuite
Richard
646-7720

MÉNAGE RIVE-SUD
Murs et plafonds planchers, fenêtres, ménages réguliers
Pour renseignements
Ginette Roy
467-0966
(fermé le lundi)

560 SERVICES OFFERTS

ARBEC ENR
Sainte-Madeleine
ESSOUCHEMENT
Faites gruger vos souches sans abîmer votre terrain, travail soigné, estimation rapide et gratuite, pour information:
795-6636

PEINTURE & TAPISSERIE
Réparation joints & platre
Travail consciencieux et propre
467-8230

580 TRANSPORT: DEMANDE / OFFRE

OFFRE TRANSPORT Beloeil, McMasterville au Complexe Desjardins, heures de travail: 8 h 30 à 16 h 30. 464-2189 Ou 286-5806.

DEMANDE TRANSPORT
de Beloeil
à Saint-Hyacinthe
heures de travail
de 9 h à 17 h
(jeudi, vendredi 9 h à 21 h)
467-7911

610 COURS

COURS DE PIANO pour adultes et enfants, Louise Généreux V. Saint-Basile. Baccalauréat Musique. Tél.: 653-5324.

COURS DE GUITARE, en tout genre, à votre domicile, pour débutants, avancées ou professionnelles. Et aussi COURS D'ORGUE, pour débutant seulement, Gaétan. 464-8739.

COURS PRIVÉS de piano classique. 15 ans d'expérience. Diplômée McGill. 464-2520.

COURS PRIVÉ PIANO, professeur 25 ans expérience, inscription tout le mois septembre. Lisette Lachance, 464-2205.

COURS DE PIANO ET FLÛTE À BEC
à votre domicile, par professeur affilié, à l'école Vincent-d'Indy. Inscription dès maintenant pour septembre prochain. Pour inf.: Mme Rainville
467-9467

COURS D'ANGLAIS
enfants ou adultes. Jour ou soir. Professeur qualifié. Michel ou Audrey
464-0371

COURS de TRICOT À L'AIGUILLE
27 septembre 1988
2 niveaux de cours et clinique pour les anciennes élèves. Informations et inscriptions
460-4138
professeur Louise Tardif
492-2450

610 COURS

TRAITEMENT DE TEXTE
WORDPERFECT
Initiation à l'ordinateur
467-3978

APPRENEZ L'ANGLAIS
Régulier ou intensif
Enfants et adultes
Tous niveaux
Dans votre région
Thérèse Caron
464-7018

COURS DE CÉRAMIQUE
débutant intermédiaire et avancé. Cours spéciaux d'une journée, atelier libre. Spéciaux pour débutant encore quelque place de disponible.
Pour information
467-5952
Jour entre 2 h et 16 h
soir 19 h à 21 h
du lundi au vendredi

COURS
Dessin I
Dessin II
Peinture à l'huile, pastel
545, boul. Laurier
Saint-Hilaire
467-0404

ORTHOPÉDAGOGUE
donnerait cours privés, français et math primaire et secondaire I soirs et fins de semaine
464-4109

COURS de CUISINE
Micro-ondes, fine cuisine, conventionnelle pâtisserie chinoise, italienne
467-7303

PROFESSEURE PRIVÉE
Sylvie Normandin
rattrapage scolaire,
français de base, élémentaire, et secondaire, petit groupe possible, taux horaire 25$.
1-787-3729
Saint-Denis-sur-Richelieu
Possibilité de déplacement en après-midi

DÉCORATION DE GÂTEAU:
débutant
3 octobre 88
Possibilité jour ou soir
Information et inscription
"Au coin des Trouvaille"
467-8127

Formation guitare technique, Lecture rythmique
Possibilité de service à domicile
Pour inf.:
467-7122
Gérald Moreau
(diplômé de l'Université de TORONTO)

650 GARDERIE

MAMAN de 3 enfants garderait vos enfants, atmosphère familiale, espace de garderie, rue Brodeur, Beloeil, 464-9207 Francine.

GARDERAIS CHEZ-MOI, enfants, jour ou semaine. Coin Henri-Bourassa et Bourgeois, Beloeil. 464-8510.

GARDERAIS enfants chez-moi, de 2 à 5 ans, du lundi au vendredi, Ghyslaine. Rue Camélia, McMasterville. 464-2879.

OTTERBURN PARK, garderais enfants 2 ans et plus, du lundi au vendredi. Références disponibles. 464-2346.

MAMAN avec 10 ans d'expérience dans la garde des enfants, avec références. L'âge de 1 an à 5 ans, 1 jour d'essai gratuit. Jeanne 464-3828.

SECTEUR ÉCOLE LE TOURNESOL, à Beloeil, garderais enfants 3 ans et plus, lundi au vendredi, ainsi qu'à l'accueil de l'école. Bons soins/repas chauds, (non fûmeuse et bilingue). Diane, 446-0875.

OTTERBURN PARK, MOUNTAINVIEW, Garderais enfants à la semaine ou à la journée, balançoire, jeux, cour clôturée, prix raisonnable, 446-0901.

BELOEIL, rue Des Pins, 4-1/2 bien divisé avec grande cuisine, immeuble tranquille, 1er étage, 410$/mois, demi-sous-sol, 375$/mois, 464-6114.

GARDERAIS BÉBÉS ou enfants, bons soins, références boul. L'Heureux, Beloeil. 464-2463.

SAINT-HILAIRE Près de la 116. Mère de 2 enfants garderait chez-elle des enfants de 2 ans et plus. Reçus pour fin d'impôt. 446-1328.

RUE LECLERC, garderais votre enfant de tout âge, dans un milieu familial et accueillant, personne fiable et responsable, à la semaine, jour ou soir, 446-0433.

GARDERAIS ENFANTS, à la semaine ou à la journée, bons soins, bonne alimentation, sur la rue Malo, près de l'école Saint-Mathieu. Demandez Sylvie, 464-1967.

JEUNE MAMAN, garderais chez-moi votre bébé, de 0 à 18 mois, près de Manoir Campbelle. Tendresse et sécurité assuré disponible en tout temps. 464-7398.

JEUNE MAMAN garderait enfants de 1 à 6 ans, à la semaine ou à la journée à Saint-Basile-le-Grand, 461-1128.

GRAND-MAMAN: garderais 2 enfants, chez-elle, prix spéciaux pour enfants de même famille. Pour tenir compagnie à 2 enfants à la maison. De 7 h à 18 h. 464-0364.

À BELOEIL: Garderie Educative en milieu familial. De 7 h à 17 h45. Alimentation recherchée. Pour enfants de 2 ans 1/2 à 6 ans. Garderie Marilou, 467-1033.

PRIX RAISONNABLE, mère de 2 enfants garderait enfants de 0 à 10 ans, à la semaine, cour clôturée, jeux, alimentation saine, références si désirées. Domaine des Villas, boul. L'Heureux (à l'arrière du Provigo).

DEMEURANT À McMASTERVILLE, maman avec 15 ans d'expérience et références, garderait enfants du lundi au vendredi. 446-0859.

GARDERAIS les enfants de 0 à 13 ans. Pour les enfants scolaires garderais avant et après l'école, possibilité pour dîner aussi. 73, F.X. Garneau, Beloeil (face à l'école Le Petit Bonheur) Pour plus de renseignements appelez Suzanne au 464-8857.

MAMAN de 2 jeunes enfants aimerait garder 2 enfants de 1 an à 3 ans, sous-sol aménagé, grande cour, bons soins, Saint-Hilaire, demandez Josée, au 446-0397.

VILLA BELOEIL, garderais enfants 3 ans et plus, rue des Hirondelles, 464-3175, Claudette jour de préférence.

MAMAN ATTENTIVE, garde vos petits de 0 à 5 ans sur rue Choquette près du Boul. L'Heureux, 467-2549.

MAMAN D'UNE FILLETTE de 4 ans garderait petite fille de 3 à 5 ans. Secteur Villa Beloeil. 467-5079.

GARDERAIS enfants de 2 à 5 ans, chez-moi, dans le secteur polyvalente à Saint-Hilaire, du lundi au vendredi, repas chaud, référence disponible. Demandez Josée, 446-1204.

SAINT-BASILE, tout près École Chanterelle, 12 ans expérience, garderie en milieu familial, pour enfants à partir de 2 ans, activités dirigées, amour, soins maternels, références. 653-0896.

650 GARDERIE

SAINT-HILAIRE, rue Forest, garderais des enfants à la maison. Très bons soins. S'adresser à 467-9286.

RUE RADISSON À SAINT-HILAIRE, garderais enfants de 1 à 5 ans, 464-5191.

GARDERAIS ENFANTS de 15 mois ou plus. 5 jours/semaine, cour, sous-sol. Saint-Hilaire, 464-5888.

RUE SALOMON à Beloeil. Maman de 2 filles désire garder enfants du lundi au vendredi. 467-4864.

Garderais enfants de 2 à 5 ans, 5 jours/semaine, repas chaud et collation, cour clôturée et aménagée salle de jeux où on fait bricolage et peinture, on s'amuse en apprenant chansons et contines, beaucoup d'amis, l'anglais appris, expérience de 9 ans, très fiable, excellent référence, maison privée, bilingual

467-6064

RUE LECLERC

MÈRE d'une fillette de 2 ans ayant le sens de l'éducation, garderait enfants de 1 ans et plus selon vos besoins, alimentation saine, cour fermée, grande espace de garderie, bricolage, jeux éducatifs, milieu sécuritaire, tendresse, affection. le tout à prix compétitif. Suzanne

467-3571
ou 464-1757

AIMERAIT GARDER

enfants de 2 ans et plus chez-moi, rue Comtois, Otterburn Park. À la journée, à la semaine ou fin de semaine. Grand-maman qui garde sa petite-fille de 3 ans et qui aimerait lui trouver un compagnon ou une compagne pour s'amuser. Grand-maman Eliane qui aime beaucoup les enfants.

467-1553

690 PERDU / TROUVÉ

TROUVÉ petite chatte, environ 5 mois, grise/noire et blanche elle porte un collier à puce blanc. Trouvé au coin de Dupré et Bernard. 467-5592, Beloeil.

TROUVÉ PETITE CHATTE noire (environ 3 mois), à Beloeil, inf.: 464-2454.

PERDU PETIT CHIEN SAUCISSE noir et tan, échappé sans son collier, le 2 septembre, tél.: 464-3039.

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

VENTE de garage sale, samedi et dimanche 17 et 18 sept, de 9 h à 17 h au 75 Helen, Otterburn Park.

3 FAMILLES les 16-17 sept. de 9 h à 16 h au 1600 Ozias Leduc, Saint-Hilaire. Si pluie remis 24-25 sept.

SUPER VENTE DE GARAGE 17 et 18 septembre: banc de scie, coffre-fort, jouets, articles divers, en cas de pluie dans le garage au 989 Richelieu, Saint-Marc.

McMASTERVILLE, gigantesque vente, 3 familles. Fauteuils, évier, balance, patins. Linge grande taille, parc, couvre-lit, jouets, berceuse. 16-17-18 septembre, 871 Kennedy, coin Constable.

VENTE DE GARAGE les 17-18 septembre, 388, rue Prince-Edouard, Otterburn Park.

SUPER VENTE DE GARAGE, samedi le 17 septembre, En cas de pluie remis à dimanche. Les profits iront à la mini garderie "Les chatons". 138, Nadeau, McMasterville. Hélène, 467-6350.

VENTE DE GARAGE, 17-18 septembre. De tout pas cher. 226 Montée du 2e Ruisseau. Saint-Mathieu-de-Beloeil, 584-2978.

VENTE DE GARAGE, samedi et dimanche 17-18 septembre. Article de tout genre à l'intérieur. 270, chemin des Patriotes Nord, Saint-Hilaire.

VENTE DE GARAGE, 17-18 sept., 1025, boul. Vinet, Beloeil. 467-3496. En cas de pluie remis semaine suivante.

VENTE DE GARAGE, 17 et 18 sept. beau temps, mauvais temps. Articles, jouets, vêtements de bébé. Meubles, antiquités... articles de sport, jouets... Plusieurs pour cette vente. 676 Albert-Cloutier, Saint-Hilaire.

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

VENTE DE GARAGE

Samedi
17 dimanche 18 sept.
au: 446 Ozias-Leduc
à Saint-Hilaire

à l'intérieur et l'extérieur Bijoux, vaisselle, verrerie, antiquités, poêle à bois, portes int. table de massage, meubles.

VENTE DE GARAGE

samedi et dimanche
17 - 18 sept
de 9 h à 16 h

207, Clifton,
Otterburn Park

L'Association pour les droits des animaux (Montérégie)

SUPER VENTE DE GARAGE SPÉCIALE

3515, Route 116, au coin du Boul. Huron à Sainte-Madeleine, 15-16-17-18 septembre. Avis aux intéressés qui veulent s'installer sur un terrain pour leur propre vente. 45 terrains disponible. Pour plus d'inf. communiquez avec Rosaire de 9 h à 12 h du lundi au samedi

795-3284

VENTE DE GARAGE

89 boul. Gagnon
Beloeil
samedi et dimanche
17-18 sept.
entre 9 h et 17 h

Meubles et divers articles en cas de pluie dans le garage

800 SERVICE DE RENCONTRE

S.O.S. service de rencontre pour personnes seules, confidentiel. Du lundi au vendredi de 10 h à 21 h. Inf.: 658-9852.

AGENCE DE RENCONTRES affinités - Affinity, sérieuse, confidentielle, durable, selon vos goûts, âge, personnalités, consultations personnalisées, à votre domicile, 656-5335.

FEMME DE 40 ans et plus, si vous êtes seul vous pouvez m'appeler. Guy au 446-0261.

FEMME MINCE brune de 40 à 50 ans, tu veux refaire ta vie appelles 584-3140 de 19 h à 20 h.

900 ASTROLOGIE

JEUX DE TAROT, lignes de la main et thé, français et anglais. 460-4603.

MAISON DES CULTURES PERSONNELLES:

COURS de Tarot professionnel, débutant immédiatement (jour et soir)
COURS de Tarot par correspondance
COURS DE TAROT astrologique, SÉMINAIRE en Tarot professionnel
Nicole

259-4425

ANITA
"Conseillère"
en tarot professionnel
Consultation diplômée.
"Clairvoyante"
Questions au tarot communication téléphonique
"Arrêt du sang"
S'adresser à

464-2235

ORIENTATION PERSONNELLE PAR L'ÉTUDE DE LA DATE DE NAISSANCE

Que vous réserve la vie? Qui êtes-vous, qui sont vos parents, votre conjoint, vos enfants, vos amis...? Quelles sont les difficultés à surmonter? Comment améliorer votre vie? Quoi attendre de vos proches? Pour consultation

467-5773

babillard

Déménagement du centre de services de Saint-Hyacinthe

La Régie de l'assurance automobile du Québec informe les citoyens de Saint-Hyacinthe et de la région du déménagement de son centre de services. En effet, le centre de services de Saint-Hyacinthe est maintenant situé au 1 200, boulevard Casavant ouest, aux Galeries Saint-Hyacinthe.

Logé dans des locaux plus vastes, le centre de services de la régie sera mieux en mesure de servir les citoyens de Saint-Hyacinthe et de la région.

Congrès charismastique diocésain

C'est à la polyvalente Hyacinthe Delorme de Saint-Hyacinthe, les 24 et 25 septembre, que se tiendra un congrès sous le thème «L'amour, source d'eau vive». Le Père Guy Jalbert, o.m.i. de la Maison Jésus-Ouvrier de Québec sera le conférencier alors que l'animation musicale sera sous la responsabilité de M. Raymond Houde et les Galiléens. Pour informations: 467-2238.

La formation: un chemin vers l'efficacité

Dans un monde en constante évolution, le succès d'une entreprise est désormais le reflet de sa rapidité d'adaptation. Qu'il s'agisse de l'omniprésence de l'informatique, du nombre croissant de femmes gestionnaires, du progrès des communications ou du raffermissement des politiques de gestion, nul n'est tenu à l'écart des changements qui affectent le monde des affaires.

À l'intention des propriétaires, dirigeants d'entreprises et employés-clé, les séminaires de gestion de la Banque fédérale de développement répondent à cette double exigence d'adaptation et de dynamisme. Ces séminaires ne portent pas un regard théorique, extérieur et lointain, mais insistent plutôt sur des méthodes, trucs ou techniques dont l'applicabilité et l'efficacité sont directement reliées au fonctionnement de l'entreprise.

Dans le cadre de sa série régulière, la Banque fédérale de développement offre cet automne, les séminaires suivants. Dans la série «gestion générale», on offre la gestion du temps (21 septembre de 9 h à midi), améliorez vos réunions (21 septembre, de 13 h 30 à 16 h 30) et femme gestionnaire (28 septembre de 9 h à 16 h 30. Dans la série «personnel», il y a les thèmes motivation du personnel et la communication dans l'entreprise (12 octobre de 8 h 30 à 12 h 30) ainsi que recrutement et sélection du personnel (19 octobre, de 9 h à 16 h 30.

Pour plus d'informations, communiquer avec Michelle Malo au 670-9550.

Association féminine de la Vallée-du-Richelieu

Une assemblée générale spéciale se tiendra à la salle Martin du Centre civique de Mont-Saint-Hilaire, le mercredi 21 septembre à 19 h 30.

Cette réunion a pour but premier d'élire un nouveau conseil de direction ainsi qu'une présidente, les postes étant restés vacants à l'assemblée générale d'élection le 25 mai.

Avant d'entreprendre les activités de la prochaine saison, une invitation particulière est lancée à toutes les femmes (membres ou non-membres) qui possèdent les qualités requises (disponibles, responsables), qui seraient intéressées à combler un poste au sein de l'association. Elles peuvent communiquer avec Lucie Cloutier au 467-4368.

L'accueil au Collège Saint-Hilaire

Le Collège Saint-Hilaire recevait ses élèves le premier septembre. Les élèves ont pu au cours de la journée se familiariser avec leur nouvelle école et échanger avec les professeurs et les membres du personnel. L'atmosphère a été à la détente puisqu'une fête champêtre avait été prévue. Les titulaires ont expliqué aux élèves les fonctionnement du collège afin qu'ils soient bien préparés pour la rentrée. La direction du collège en profite pour annoncer que les examens d'admission pour l'année scolaire 1989-90 auront lieu les 22 et 29 octobre de même que le 3 décembre. Pour en savoir davantage, Mme Denise Quévillon, 467-7001, poste 72.

Atelier des petits à McMasterville

C'est avec grand plaisir que le Service des loisirs de McMasterville ouvrira à nouveau, cet automne, un atelier des petits conçu spécialement pour les enfants de 3 à 5 ans.

La responsabilité de cet atelier a été confié à nouveau à Mme Claire Gauthier, diplômée en enseignement préscolaire.

L'objectif de l'atelier est de stimuler l'expression et la créativité des petits par des activités dirigées et des jeux libres.

Une programmation des plus adéquates a été préparée en vue d'amuser vos bouts de chou. Le programme contient entre autres l'apprentissage des comptines, des chants et des rondes, la musique et la rythmique de même que l'expérimentation du dessin, du bricolage et de la peinture.

De plus, des sorties de groupe feront partie de la programmation: visite d'une chèvrerie, de la caserne de pompiers, d'une ferme, etc.

Quatre différents groupes seront formés. Le groupe 1 s'adresse aux jeunes de 3 ans. Le cours se déroule le mercredi de 9 h à 11 h et le coût d'inscription est de 40$ pour les résidants et de 50$ pour les non-résidants. Le groupe 2: jeunes de 3 ans, mercredi de 13 h à 15 h et vendredi de 9 h à 11 h. Coût: 75$ pour les résidants et 93$ pour les non-résidants. Groupe 3: jeunes de 4-5 ans, mardi de 9 h à 11 h et jeudi de 13 h à 15 h. Coût d'inscription: 75$ pour les résidants et 93$ pour les non-résidants. Groupe 4: jeunes de 4-5 ans, mardi de 13 h à 15 h et jeudi de 9 h à 11 h. Coût d'inscription: 75$ pour les résidants et 93$ pour les non-résidants.

L'atelier des petits se tiendra au chalet municipal de McMasterville. La session est d'une durée de 12 semaines et débutera le 19 septembre, pour se terminer le 9 décembre.

Le nombre d'inscriptions se limite à 12 enfants par groupe pour les deux groupes de 3 ans, et à 15 enfants pour les groupes de 4-5 ans. Pour pouvoir inscrire un enfant, celui-ci doit avoir 3 ans au plus tard le 30 septembre 1988. La carte d'assurance-maladie sera exigée comme preuve d'âge.

Pour informations: 467-8195.

UNE FAÇON SIMPLE, RAPIDE, DE DEVENIR PROPRIÉTAIRE

Achetez une maison avec une mise de fonds de 10% seulement

Pour la plupart des gens voulant acquérir une première maison, la difficulté réside souvent dans la constitution de la mise de fonds. Comme il s'agit d'un achat des plus importants, il va aussi de soi que le choix du financement doit être judicieux.

Or, le gouvernement du Canada, par le biais de la SCHL, peut vous aider à atteindre votre objectif tout en vous facilitant la vie lorsque viendra le moment de payer les frais inhérents à l'achat d'une maison.

10% PLUTÔT QUE 25%

Normalement, en vertu de la loi qui les régit, les institutions financières ne peuvent consentir un prêt hypothécaire que si votre mise de fonds représente 25% de la valeur marchande de votre future résidence. Mais, si vous demandez un prêt assuré par la SCHL, elles pourront vous l'octroyer même si votre mise de fonds n'est que de 20%, 15% ou ... 10%!

Par ailleurs, si votre mise de fonds est supérieure à 25%, votre prêteur peut également exiger que votre prêt soit assuré par la SCHL.

LES AVANTAGES

Une mise de fonds aussi minime que 10% présente un avantage de taille, celui de devenir propriétaire plus rapidement que prévu, peut-être.

D'autre part, cela peut aussi vous permettre de défrayer plus facilement les coûts que tout propriétaire doit assumer – et auxquels on ne pense pas toujours – tels les frais de déménagement, de décoration, d'aménagement extérieur, les taxes de mutation et ajustements, etc.

COMMENT FAIRE?

Depuis 40 ans, la SCHL a aidé plus de 2,5 millions de familles canadiennes à accéder à la propriété. Pour savoir comment obtenir un prêt assuré par la SCHL, on peut composer le (514) 670-4600 ou (sans frais) 1-800-361-0127.

Dans une prochaine édition, en octobre, nous répondrons à des questions fréquemment posées sur l'établissement de la mise de fonds et le calcul des revenus nécessaires pour rencontrer vos nouvelles obligations en continuant à bien vivre et surtout, à mieux vivre, à titre de propriétaire.

les classées plus



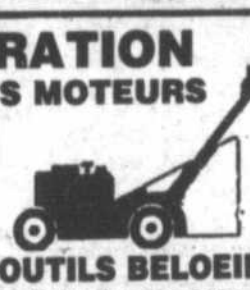
Le Pavage Royal City Inc.

SPÉCIALISTE DU PAVAGE D'ASPHALTE
COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
L'asphalte sera posée avec une machine électronique
ESTIMATION GRATUITE — OUVRAGE GARANTI
Joe Talarita, prop.
Avant de commander ailleurs, contactez-moi pour avoir UN BON PRIX ET UN TRAVAIL PROFESSIONNEL AVEC LE MEILLEUR PRIX
8205, Le Creusot, Saint-Léonard
327-9162 327-9165



REPARATION
DE TOUTES MARQUES
Laveuses, sécheuses, lave-vaisselles, cuisinières.
Refrigeration, Washers, Dryers, Stoves, Dishwashers.
SERVICE RAPIDE
464-6224
467-7066
SERVICE
Gaétan Boulanger

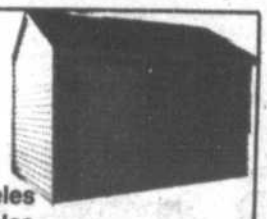
RÉPARATION
DE PETITS MOTEURS
- VENTE (neuf & d'occasion)
- Estimation
- Réparation garantie
- Service de livraison



LOCATION D'OUTILS BELOEIL
189, rue Cartier, Beloeil • 464-2399
«Un nom à retenir pour la location d'outils»

Shaklee
Distributeur Independant
Jeannine Langlois 464-6348
Roger Viens 467-6489
Nous acceptons les appels à frais virés
Donne à tes repas les valeurs qui manquent
Shaklee
En harmonie avec la nature
Compléments nutritifs
Produits domestiques (nettoyant)
Soin de la famille (shampooing etc.)
Soin de la peau (beauté)

Cabanon Yrec...



- Vaste choix de modèles
- Dimensions disponibles de 6 × 8 à 12 × 16
- Économisez cabanons en kit pour bricoleur **464-7874**
- **MANUFACTURIER ouvert au public**

3001, Bernard Pilon, St-Mathieu de Beloeil

COURS PLONGÉE SOUS-MARINE
Début des cours: 15 septembre '88
Associations reconnues:
• ACUC, CMAS, FQAS, PADI
Informations supp.: 676-9897
SUB AQUA TECH Inc.
7195 Ch. Chambly, St-Hubert

Vous souffrez de votre surconsommation de nourriture mais ne pouvez vous arrêter?
OUTREMANGEURS ANONYMES
(514)844-3642

BICYCLETTES A. BENJAMIN
100
modèles de vélos
vente - réparations
location
455-A, Ozias Leduc
OTTERBURN PARK
464-8808

P.E. GIROUX ARTISAN
Réparation: joints, brique, pierre, cheminée, toiture. Spécialités: plastrage de ciment et stucco. Trottoir et silicone, peinture sur brique.
Estimation gratuite
649-9749

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle? Groupe Al-Anon
Vendredi 20 h 30
Sous-sol de l'église de Mont-Saint-Hilaire.

AA
Vous avez un problème d'alcool?
Alcooliques Anonymes peut vous aider
Composez **774-1511**

Si vous voulez boire et le pouvez c'est votre affaire
Si vous voulez arrêter et ne le pouvez c'est notre affaire
plus responsable
ALCOOLIQUES ANONYMES
670-9480

À BAS PRIX APPELEZ
Pierre Déménagement en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boîtes disponibles.
937-9491

PATTERMANN AUTO INC
- Achat-vente
- Location par jour
- Voitures d'occasion de qualité

135 Rabastalière O.
Saint-Bruno
461-2544

Filtre à eau garantie
= Économie
= Santé
Pour de la bonne **eau** en **quantité**. C'est la santé dans votre assiette et dans votre verre.
Jeanne Petit **467-3225**



COMMENTAIRES
suite de la page 12

nellement de l'environnement en pensant que c'est l'affaire des autres. (...)

De faire passer la facilité et le laisser-aller avant notre qualité de vie. Combien d'entre nous utilisent de violents poisons pour traiter leur pelouse?

D'accepter que les industries trafiquent les aliments pour leur donner une meilleure apparence. (...)

D'élire et réélire des hommes politiques qui ne tiennent pas leurs promesse, qui sont incapables d'agir en fonction de la qualité de vie. Nous nous laissons endormir pas leurs discours lénifiants qui se répètent d'année en année, d'élection en élection.

Renaud Pirsch,
Résidant évacué
Saint-Basile-le-Grand

CONSEIL
suite de la page 13

dron, nous a effectivement confirmé que lors de ce caucus, il y avait eu des débats houleux entre les conseillers et qu'aucune décision n'avait été prise quant à la formation d'un comité ad hoc pour la construction d'un centre communautaire. Ce comité a finalement été formé à la réunion spéciale du conseil le 22 août (voir autre texte).

M. Beauchemin dit quitter le conseil avec regret mais qu'en raison du climat qui y règne et son état de santé, il préférait partir. Il aura passé quatorze ans à titre de conseiller municipal à Saint-Antoine.

DES ÉLECTIONS PRÉVUES

Des élections auront lieu à l'automne pour remplacer M. Beauchemin qui était conseiller au siège numéro 1. L'avis d'élection sera rendu public d'ici quelques jours si ce n'est déjà fait. Présentement, il semble que personne n'ait manifesté son intention de prendre la relève.

BATEAUX
suite de la page 18

la réfection du mécanisme du pont une priorité», a-t-elle indiqué. Elle considère en outre qu'on ne peut pas lever le nez sur les retombées économiques que peuvent engendrer une planification touristique basée sur la possibilité d'ouverture du pont. Elle a évoqué à ce propos le passage de hauts bateaux de croisières touristiques.

CANDIDAT
suite de la page 17

sud, «une équipe du tonnerre», précisait-il. Il ajoutait qu'il était nécessaire que les équipes des régions soient comme les porte-parole des sous-régions. «Hors du Québec, on perçoit la rive sud comme faisant partie de Montréal. Ce n'est pourtant pas tout à fait vrai. La rive sud s'est donnée une communauté d'affaires qui s'est distancée de Montréal et c'est aux députés de le manifester au sein du caucus du parti et de la Chambre des communes». Il précisait d'ailleurs que l'équipe de candidats dévoilera bientôt un programme régional d'action politique qui collera à la réalité montérégienne.

Un peu plus d'une centaine de personnes participaient à cette assemblée d'investiture, tenue à Saint-Bruno. On y remarquait la présence d'autres candidats libéraux, tels MM. Michel Dupuis, ancien ambassadeur du Canada en France (Longueuil), Raymond Dupont (Saint-Hubert) et André Bachand (Brôme-Missisquoi).

à l'école des grands

Formation aux adultes
Commission scolaire régionale de l'Yamaska 467-0264

Des services complets pour aider les adultes à cheminer...

Les adultes du territoire de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska trouveront aux Services éducatifs aux adultes beaucoup plus que des cours. En effet, une gamme complète de services leur est offerteet les aidera à cheminer et à atteindre les objectifs qu'ils se sont fixés.

Les services qu'on retrouve aux SEA sont d'une dimension beaucoup plus grande. Il y a tout d'abord l'appareil nécessaire pour mettre sur pied les programmes tant pour la formation générale que professionnelle, sans oublier les activités socio-culturelles, les formations agricoles et sur mesure. Pour recevoir et traiter les nombreuses demandes de renseignements, les Services éducatifs aux adultes ont un personnel fort compétent qui assure un service de qualité.

Outre ces personnes, les adultes peuvent également rencontrer des conseillers qui les aideront dans leur choix de formation. Que ce soit en formation générale où les adultes ont décidé de poursuivre leurs études secondaires ou en formation professionnelle pour un perfectionnement ou un recyclage, les adultes qui s'adressent aux SEA sont certains de trouver des activités qui correspondront à leurs attentes. Ceux et celles qui se dirigent vers la formation agricole obtiendront une gamme complète de renseignements sur ce domaine. En formation socio-culturelle où les connaissances, la culture et les loisirs se chevauchent, les adultes pourront faire un choix éclairé parmi une centaine d'activités de toutes sortes. En ce qui a trait à la formation sur mesure, les Services éducatifs aux adultes répondent depuis quelques années déjà, aux besoins ponctuels des industries du territoire de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska.

Les adultes qui décident de faire le point sur leur situation académique, de parfaire leur formation ou carrément se recycler, rencontreront aux SEA une équipe de professionnels de l'éducation toujours présents pour les guider dans leur cheminement. Pour de plus amples renseignements, on compose le 467-0264 pour la région de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire.

Les Services éducatifs aux adultes

les spécialistes

ACUPUNCTEURS

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE DE BELOEIL
A.B. Lesot
(A-002-87)
Mardi 19 h à 21 h
Mercredi 9 h 30 à 16 h
326, rue de Rouville, Beloeil
467-1837

ANIMAUX

tonte et toilettage, pension et vente d'articles pour animaux
315, Ozias Leduc
Otterburn Park QC
Louise Hébert
propriétaire
464-2396
Le MILPOIL

AUDIO

SPEC
BRILLON RADIO T.V. LTÉE
VENTE • SERVICE
RÉPARATION
de toutes marques
Téléviseurs caméral, magnétoscopes à cassettes, systèmes audio, stéréos, Cablosélecteurs, Fours Micro-Ondes. Rotateurs et antennes
160, Provencher
Mont-Saint-Hilaire
467-3232 - 467-6571

AVOCATS

Favreau, Beauchesne & Doré
AVOCATS
365, BOUL. LAURIER, SUITE 201
BELOEIL
467-0310
DENIS FAVREAU, C.R.
JEAN-P. BEAUCHESNE
FRANÇOIS DORÉ
LUCIE LE FRANÇOIS
AIDE JURIDIQUE acceptée

BASTIEN, WILLIAMS & TOURIGNY
AVOCATS
Me ROBERT BASTIEN
Me ANDRÉ WILLIAMS
Me ANNE TOURIGNY
Me EVELYNE MORAND
Me FRANÇOIS DAIGLE
Me NORMAND THERRIEN
agent de marques de commerce
CENTRE PROFESSIONNEL DE BELOEIL
545, boul. Laurier
Suite 310, Beloeil
Tél.: **467-5849**
AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

BEAUTÉ

Centre de Beauté Beloeil
Consultation couleurs - Hommes - Femmes
Cours de maquillage
Concept vestimentaire
Ongles en tissu
Pose d'ongles au naturel
Brassières, corselettes, gaines, costumes de bain sur mesures
Jeanne Bois, c.d.e.c.
sur rendez-vous
467-3225

CHIROPRATICIENS

Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.
Docteurs en chiropratique
CENTRE DE CHIROPRATIQUE DE BELOEIL
Ouvert tous les jours du lundi au samedi midi
(face Centre d'Achats Montenach)
545, boul. Laurier, Beloeil 467-5151

ORDRE DES CHIROPRATICIENS DU QUÉBEC 1974
Grad · 1960
Dr JEAN-CLAUDE MARCOUX
Chiropraticien
Physio complémentaire
sur rendez-vous
642, chemin des Patriotes Nord
Mont-Saint-Hilaire
Tél.: 467-1666

Dr Luc Bernard D.C.
Chiropraticien
Édifice Langelier
675, boul. Laurier
suite 103
Beloeil, Qc
J3G 4J1
(514) 467-9992

COMPTABLES

Jean-Guy Beauchamp, C.A.
comptable agréé
125, rue Therrien, Beloeil
J3G 4S5
467-8767

Samson Bélair
Comptables agréés
365, boul. Laurier, Beloeil, Qué.
J3G 4T2 • Tél.: (514) 464-2220
Bureaux dans les principales villes du Québec et du Canada

Guy Roy c.a. associé-résident

COMPTABLES

CHAPUT PROVOST
YVES CHAPUT ca,m.fisc.
GUY PROVOST c.g.a.
états-financiers, impôts, incorporation, planification financière et fiscale, redressement d'entreprise, tenue de livres informatisée.
1978, FER À CHEVAL, SAINTE-JULIE
649-2501

CONSTRUCTION

MEUNIER RÉNOVATION inc.
GARANTIE RÉNOVATION APCHQ
SPÉCIALISTE
• Rénovation cuisine salle de bains et sous-sol
• Construction et rallonge de maison
641-2023

(514) 795-6406
Sablage P.A. Enr.
Paul Emile Dubé
115, rue St-Jean Baptiste
Ste-Madeleine
J0H 1S0
Spécialités:
Sablage de planchers
Finition au cristal ou vernis
Résidentiel · Commercial
Bloc appartements
ESTIMATION GRATUITE

SABLAGE RÉJEAN DUFOUR ENR.
RÉPARATION ET INSTALLATION COMPLÈTE
FINITION DÉSIRÉE: VARATHANE
POLYURÉTHANE - CRISTAL
ESTIMATION GRATUITE
464-3598

Béton Beloeil inc.
2 UNITÉS
MARCEL CHABOT
1 VERGE ET PLUS
Bur.: 467-3129
Rés.: 467-5371

Les Finitions Gilles Hébert inc.
INSTALLATION D'ESCALIERS
ET DE RAMPES
FINITION DE MAISON
643 DOYLE, SAINT-HILAIRE J3H 1M5
GILLES HÉBERT 467-8306

Spécialités: toitures, bardeaux d'asphalte, rénovation générale
Estimation gratuite
Les Entreprises Mon-Bel-Oeil enr.
À votre service: VINCENT THERRIEN
Tél.: (514) 467-7368

CONSTRUCTION

467-5206
Planchers Bois-Franc Beloeil enr.
VENTE — POSE — FINITION
ESTIMATION GRATUITE
100 CHRIST-ROI
BELOEIL, QC. J3G 3G1
Robert Gauthier

COURTIERS EN VALEURS IMMOBILIÈRES

BGO
Rés.: 467-8294
Mont-Saint-Hilaire
MARCEL G. RIOUX
représentant
Brault, Guy, O'Brien Inc.
Courtier en valeurs mobilières
1155, rue University, bureau 1000, Montréal
H3B 3A7 (514) 871-1175
OBLIGATIONS - ACTIONS
ABRIS FISCAUX - RÉA - REER

DENTISTES

CENTRE DENTAIRE
303, rue Duvernay, Beloeil
Chirurgie et médecine dentaire
Orthodontie
Dr Pierre Gascon
464-0305
Dr Luc Chaussé
464-DENT
Dr Robert Ledoux
464-1558
Orthodontiste

CLINIQUE DENTAIRE JEAN-MARIE ALLARD
Chirurgien Dentiste / Dental Surgeon
Clinique Médicale Mont St-Hilaire
261 boul. Sir Wilfrid Laurier
Mont St-Hilaire Qc J3H 3N8
(514) 467-6566

Dr Laurent Fréchette DDS. MRSH.
CHIRURGIEN DENTISTE
CENTRE D'ACHATS ST-HILAIRE
SOUS-SOL IGA 467-4641

les spécialistes

DENTUROLOGISTES

GILLES BEAUCHEMIN, d.d.
Denturologiste

1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
J3G 4R8
TÉLÉPHONE: (514) 467-9158

SUR RENDEZ-VOUS:
TÉL.: **467-7771**

Jean-Guy Vermette, d.d.

DENTUROLOGISTE
620 RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL J3G 3Z3

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
TÉL.: (514) 464-4513

Roger Bazinet, d.d.

DENTUROLOGISTE

555 CH. OZIAS LEDUC OTTERBURN PARK (QUÉ.)
(ANGLE AV. CLIFTON) J3H 2M6

ÉLECTRICIENS

Robert Dubé ltée.

Entrepreneur électricien
Spécialiste en chauffage
électrique - Bi-énergie -
Éclairage - Ventilation
Estimation gratuite
467-5346

ENTRETIEN

MÉNAGE SUPERBE ENR.
Confiez-nous
vos tâches ménagères!
Commercial et Résidentiel
Estimation gratuite
Composez
464-0606

NETTOYAGE DE TAPIS
MEUBLES REMBOURRÉS
21 ans d'expérience
à votre service
G.M. COURCHESNE ltée
467-3981

ESSOUCHAGE

LES ESPACES VERTS ENR.
PAYSAGISTES

NOUVEAU SERVICE ESSOUCHEMENT
(ENLÈVEMENT DE SOUCHES)
sans endommager vos pelouses
(avec équipement spécialisé)

POURQUOI DOIT-ON ENLEVER LES SOUCHES SUR UN TERRAIN?
Les raisons sont multiples:
- Prévention des maladies
- Facilité d'entretien
- Gain d'espace
- Esthétique

Tél.: **467-0520**
Guy Borduas
ESTIMATION GRATUITE

EXCAVATION

MINI EXCAVATION INC.
MARCEL BRODEUR



- creusage de piscine, haie
- marteau hydraulique
- drainage
- épandage de terre, pierre, sable etc...
- fissures de solage

464-6291

MULTI-EXCAVATION enr.
service de mini-machinerie
Nous sommes spécialistes
Estimation gratuite



- Pierre et sable
- Haie - patio
- Pose de drain
- Fissure de solage
- Marteau hydraulique
- Mini coffrage à ciment
- Travaux de tous genres

Notre service est rapide et efficace
Gaetan Dubuc
464-5672 Cell.: 592-2515

FINANCE

Les Services Investors Limitée
MEMBRE DU GROUPE INVESTORS
Robert Cayer B.A.A.
Téléphone: Bur.: (514) 395-2260
Rés.: (514) 464-1733

NOUS OFFRONS DES:
• CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI • R.E.E.R.
• FIDUCIES EXONÉRÉES D'IMPÔT • ASSURANCES VIE ET INVALIDITÉ INDIVIDUELLES ET COLLECTIVES
• R.E.E.R. COLLECTIFS • F.E.E.R. • RENTES VIAGÈRES ET RENTES CERTAINES • FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE

HUILE À CHAUFFAGE

LES HUILES BELOEIL ST-HILAIRE INC.
JULES ET YVES CHICOINE
HUILE À CHAUFFAGE
ESSENCE
DIESEL COMMERCIAL & AGRICOLE
HUILE À POÊLE
- Service de livraison automatique (pas besoin d'appeler)
- Plan budgétaire (si désiré)
- Plan d'assurance pièces pour fournaise
- Service de réparation et d'entretien de fournaise à l'huile

DES GENS D'ICI POUR MIEUX VOUS SERVIR
63, Bernard Pilon, Beloeil
467-2828

INFIRMIÈRE

Madeleine Bourget
INFIRMIÈRE B.Sc.
SOINS À DOMICILE
RELATION D'AIDE TÉL.: 464-6651

INFORMATIQUE



Jean Claude Leith & Associés inc.
467-2961
Depuis 1982
CENTRE INFORMATIQUE
DATAPLUS
ordinateurs - logiciels - accessoires
603, Ozias Leduc, Otterburn Park



CHAMPION
SYSTÈME COMPTABLE
+ de 10 000 utilisateurs
LOGICIELS
COMMERCIAL - JEUX - ETC

MÉDECINS

Dr. Hugues Champoux
omnipraticien
varices obésité cellulite
Bureau à Beloeil
464-4424
286, rue Duvernay, suite 220, Beloeil

Bureau à Montréal
353-8742

CENTRE MÉDICAL SAINT-BASILE
54, rue Longueuil
Saint-Basile-le-Grand
Dr Didier Cocle
Dr Pierre Lamoureux
Dr Jean Perrier
Dr Edith Laferrière
Médecine familiale
sur rendez-vous de 9h à 21h
du lundi au jeudi
vendredi de 9h à 17h
653-7323

GUY COLPRON M.D. ET ASSOCIÉS
Clinique de Médecine et Nutrition
Traitement de l'obésité
Guy Colpron M.D.
Louise Lachance M.D.
Marie Cécile Laroche M.D.
OMNIPRATICIENS
6985, boul. TASCHEREAU
BROSSARD **676-5076**

CLINIQUE MÉDICALE ET ESTHÉTIQUE DES DOCTEURS DUPUY, THOMAS ET ASSOCIÉS
Médecins omnipraticiens

TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ

365 Sir Wilfrid Laurier
Beloeil, Québec
(514) 467-6365

Dr MARCEL BRAZEAU
médecine générale,
sur rendez-vous
303, rue Duvernay
Beloeil
446-6666



les spécialistes

MÉDECINS

Dr Hélène Huot

MÉDECINE GÉNÉRALE

303, Duvernay — sur rendez-vous
Beloeil (Qué) J3G 5S8 — 446-6666

NOTAIRES

JEAN-PIERRE LALONDE
Notaire et conseiller juridique

Édifice Langelier
675, boul. Laurier, bureau 301
Beloeil (Québec) J3G 4J1
Tél.: (514) 467-2260

PAVAGE

Pab Inc.
Pavage a. brodeur Inc.

Asphalte — Pavé Uni — Terrassement
Transport: Pierres — Sable — Gravier

Rés.: 795-6892 Bur.: 467-8441

Tél.: 641-1371
861-9550
LES PAVAGES
IACONO & FRÈRES INC.
ASPHALT PAVING CONTRACTOR
Gratuite ESTIMATION Free

Spécialités: Entrée et Place de Stationnement
Specialty: Driveway and Parking
1361, Volta, Boucherville
J4B 7H5

PAYSAGISTES

FLORA DESIGN
PAYSAGISTES-DESIGNERS
467-5648
- Aménagement exclusif
- Plan, croquis, concept
- Consultation horticole
- Résidentiel et commercial
- Conférence

CLAUDE GIROUARD
Horticulteur-paysagiste
Diplômé du Jardin Botanique de Montréal

HAIE DE CÈDRE
à l'unité ou avec plantation
Jean-Paul Charlebois
379, rue de Touraine
Sainte-Julie
649-1856

PAYSAGISTES

Jardins Beloeil
800, boul. L'Heureux, Beloeil
467-2517
POUR VOTRE AMÉNAGEMENT PAYSAGER

- Estimation gratuite
- Plans et devis
- Construction de rocaille
- Plantation de fleurs, arbres et arbustes
- Pose de tourbe
- Construction de patio
- Pose de pavé-uni

YVES CHAPERON
PAYSAGISTE
SPÉCIALITÉ
649-6006 Cèdres - Haies
649-3725 ST-AMABLE

ARBO-TAILLE
SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER
Taille naturelle ornementale
Évaluation gratuite
467-5719

PHOTOGRAPHE

PHOTO-ŒIL ENR
ROBERT GOSSELIN
Photographe professionnel
467-5084



PHYSIOTHÉRAPEUTES

jocelyne lesage
physiothérapeute
membre de la corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec
281 boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-5454

PSYCHOLOGUE

Carole Drolet
PSYCHOLOGUE
365, BOUL. LAURIER, SUITE 102
BELOEIL, P. QUÉ. J3G 4T2 TÉL.: 464-5402

TECHNICIENNE EN POSE D'ONGLE

À compter du 17 octobre 1988
La Magie des Ongles sera parmi vous pour vous offrir un service hors pair dans le domaine des Ongles. Avec 9 ans d'expérience en ce domaine. Danielle vous offre la pose d'ongles très naturels.

Téléphonez dès maintenant
jusqu'au 23 sept. tél.: 367-1345
après le 23 sept. tél.: 467-4085
au 196, boul. Cartier à Beloeil
Merci de votre encouragement!

TECHNICIEN EN ÉLECTROLISE

INSTITUT D'ÉLECTROLYSE LUCIE SIMARD
Méthode d'épilation permanente assistée par ordinateur
1366, Ruisseau-Sud, St-Mathieu de Beloeil
Lucie Simard, infirmière électrologiste
SUR RENDEZ-VOUS: 464-9482

VENTE-SERVICE

LE NUMÉRO 1 dans la région
Comparez nos prix
Les Électros SYLVAIN Inc.
Achat-vente d'électroménagers usagés
Réparation — Pièces de toutes marques
Service à domicile 19$ 1ère demi-heure incluse
537, boul. Laurier
Saint-Hilaire (Québec) J3H 4X7
(514) 467-4115
Lundi au mercredi 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 15 h



Claude Tessier Service
ACHAT • VENTE • RÉPARATION
Réparation: laveuses – sécheuses – lave-vaisselle – poêles – réfrigérateurs
464-2958

CONSOMMATEURS, SOYEZ D'AFFAIRES!

Les petites annonces frauduleuses d'emplois à domicile

Depuis un certain temps, on peut se demander si la naïveté n'a pas remplacé la prudence dont font habituellement preuve les consommateurs d'aujourd'hui.

En effet, des petites annonces faisant état d'emplois à domicile ont été récemment publiées dans plusieurs journaux de la région. Nombreux sont ceux et celles qui y ont répondu... pour finalement être déçus.

En fait, il s'agit d'un stratagème pour soutirer de l'argent à des personnes à la recherche d'un emploi.

Voici la méthode employée qui, si vous l'utilisez à votre tour, pourrait vous valoir quelque temps de réflexion à l'ombre, puisque le Code criminel, article 189 (1), prévoit une peine d'emprisonnement de deux ans pour ce genre d'infraction.

Dans leurs annonces, les prétendus employeurs parlent d'une possibilité de revenu de 2 000$ par mois. Les personnes intéressées n'ont qu'à faire parvenir à l'entreprise une enveloppe-réponse affranchie pour obtenir de la documentation. Le *prospectus* d'une dizaine de pages qu'ils reçoivent par la suite explique, entre autres, «que l'emploi *ne requiert pas d'investissement*, que *vous pouvez être votre propre patron et que le nombre de clients éventuels est illimité*». Le candidat doit cependant expédier à l'adresse indiquée un chèque certifié ou un mandat-poste au montant de 40$ pour recevoir un livret d'instructions plus explicite. Au bout du compte, les postulants ont la surprise de recevoir une lettre leur suggérant d'avoir recours au même procédé pour faire de l'argent rapidement.

Ne mordez pas à l'hameçon et cessez de croire au Père Noël!

Soyez d'affaires! Prenez toutes les références nécessaires avant de conclure une entente avec une entreprise offrant du travail à domicile. Si aucune vérification n'est possible (pas de numéro de téléphone, pas d'adresse, seulement un casier postal, etc.), abstenez-vous!

Office de la protection du consommateur
463-1888

UN MESSAGE DE NATURE-ACTION

Sortons de notre apathie!

Nature-Action est un organisme voué à la protection de l'environnement. Fondé à Saint-Bruno en 1986, il est aujourd'hui composé d'ouvriers, d'étudiants, de personnes demeurant au foyer, de chimistes, de biologistes, de physiciens, d'avocats, etc.

Bien que nous ayons pour objectif de lutter contre toutes les formes de pollution connues, nous avons concentré, ces dernières années, nos énergies à la lutte contre l'usage abusif des pesticides en milieu urbain.

duite à Saint-Basile nous préoccupe vivement. Les Québécois doivent tirer de cette douloureuse expérience la leçon suivante: il est d'une impérieuse nécessité que notre société s'attaque sans tarder aux menaces qui pèsent sur la vie de notre planète telle une épée de Damoclès au-dessus de nos têtes.

Pour que nos dirigeants agissent en ce sens en notre nom, il est plus que jamais nécessaire que les citoyens de notre région, éveillés à l'importance de l'équilibre environnemental, se regroupent. Nous devons indiquer clairement que nous ne voulons plus qu'une catastrophe comme celle qui a frappé la rive sud de Montréal ne se reproduise. Jamais.

La démocratie repose sur le respect de l'expression de la volonté du peuple. Il nous faut un porte-parole qui se fasse entendre. Si la protection de l'environnement est une de vos valeurs fondamentales, nous vous invitons à joindre Nature-Action. Cessons d'être un peuple de grands parleurs et faisons ensemble de grandes choses.

Pour devenir membre, envoyez 10$ à: Nature-Action, CP 434, Saint-Bruno, J3V 5G8.

Patrick Lavallée
pour Nature-Action

les offres d'emploi

babillard

Les Matinées mères-enfants de retour

La prochaine session des Matinées mères-enfants débutera le 20 septembre, après avoir fait relâche tout l'été. Cette session s'étendra jusqu'au 8 décembre.

Les inscriptions se feront les 12 et 13 septembre au Centre civique de Mont-Saint-Hilaire. Pour les résidants de Mont-Saint-Hilaire la cotisation est de 50$ par famille et pour les non-résidants la cotisation est de 62,50$ par famille, de 18 h 30 à 21 h au même endroit.

L'organisme est à la recherche de mères qui aimeraient participer à l'organisation et à la réalisation d'activités de financement ainsi qu'à faire un tour de garde par mois.

Pour informations, appeler Jocelyne au 467-1462 ou Denise au 467-7769.

Célébration commémorative au cimetière de Saint-Matthieu à Beloeil

C'est le dimanche 18 septembre, après la messe de 11 h 30 à l'église Saint-Matthieu, que se déroulera la célébration annuelle au cimetière de l'endroit. Dans une dimension de foi, ce sera un moment de communion intense entre les familles et leurs parents défunts.

Bazar de Noël à l'hôpital de Montréal

Les membres auxiliaires de l'hôpital de Montréal pour enfants invitent la population à leur bazar de Noël. Travaux de couture, tricots, pièces d'artisanat, objets divers et décorations de Noël faites à la main seront acceptés avec plaisir. Pour informations, communiquer avec Valérie Preston, au 934-4400, poste 2384.

On doit envoyer son don avant le 24 octobre. Tous les bénéfices seront versés à l'hôpital pour venir en aide aux enfants.

OFFRE D'EMPLOI
JOURNALIER AGRICOLE
Salaire intéressant
S'adressez au
555, Fer à Cheval, Sainte-Julie
649-1876

Nous sommes à la recherche d'un
MÉCANICIEN
Avec expérience si possible, pour voitures importées
Avantages: Salaire au dessus de la moyenne, assurances groupe.
Pour rendez-vous confidentiel veuillez communiquer avec:
M. Guy Picard
679-4710
Chance égale à tous

Vous avez besoin d'argent?
Vous connaissez beaucoup de gens?
Vous êtes dynamique et avez un peu de temps?
Sears recherche des gens comme vous.
Tout ce que vous aurez à faire est de parler de nous à vos parents et amis, et par la suite les amener à ouvrir un compte chez nous.
Sears est ouvert malgré les rénovations.
Contactez Odette Duhamel au
464-4000

Centre hospitalier Honoré-Mercier

Le Centre hospitalier Honoré-Mercier inc., une institution de 405 lits située à quelque 50 kilomètres de Montréal, offre des soins de courte durée (médecine, chirurgie, psychiatrie, obstétrique et pédiatrie) et les services d'un Département de santé communautaire, à la population de Saint-Hyacinthe et des environs.

Toujours soucieux d'améliorer les services dispensés, le centre hospitalier est à la recherche d':

Inhalothérapeutes

Exigence:
- Détenir un DEC en techniques d'inhalothérapie et d'anesthésie.

Statut: Temps partiel sur la liste de disponibilité.

Rémunération: de 437,85 $ à 599,55 $.

Technicien(ne)s en radio-diagnostique

Exigences:
- Détenir un DEC en techniques de radio-diagnostic.
- Être membre en règle de l'Ordre des techniciens en radiologie du Québec.

Statut: Temps partiel sur appel.

Rémunération: de 437,85 $ à 599,55 $.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae, **avant le vendredi le 23 septembre 1988**, au:

Conseiller en gestion du personnel
Centre hospitalier Honoré-Mercier
2750, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4Y8

la commission scolaire **Mont-Fort**

RECHERCHE
UN OU UNE TECHNICIEN (NE) EN MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

Notre Commission scolaire, regroupant les villes de Chambly, Carignan, Saint-Bruno-de-Montarville et Saint-Basile-le-Grand, avec une population étudiante de 5 620 élèves de niveau primaire, est à la recherche d'une personne dynamique pour remplir les fonctions de technicien en mécanique du bâtiment sous l'autorité du directeur des services de l'équipement.

NATURE DU TRAVAIL
Le rôle principal et habituel de l'employé de cette classe d'emplois consiste à procurer une assistance technique aux différents services de la commission, principalement en effectuant des recherches, en élaborant des plans et en rédigeant des devis, en recueillant et en fournissant les données de base nécessaires aux professionnels et aux responsables des divers services.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES
Le technicien en mécanique du bâtiment analyse les besoins relatifs à la construction et à l'aménagement de locaux ainsi qu'à la construction de mobilier et d'équipement, tout en prenant compter des contraintes qu'imposent leur usage et les normes établies; il effectue les visites, les recherches et les consultations nécessaires et prépare les plan et devis qui serviront de base de travail aux professionnels, tels que: architectes, ingénieurs; il vérifie si les travaux respectent le cahier des charges, les différents règlements et les normes en vigueur, tels que ceux des municipalités; il peut également être appelé à se prononcer sur l'opportunité de réaliser ou non les projets qui lui sont soumis, ou à proposer les modifications qui s'imposent au point de vue technique, et conséquemment, il peut être appelé à expliquer son point de vue à la direction.

Dans les limites de sa compétence, il élabore et prépare des dessins et des plans d'architecture, de chauffage, de ventilation, de réfrigération, de plomberie, d'électricité ou autres, ainsi que les devis appropriés pour fins de soumission, de construction; il élabore des plans-types pour certains locaux tels que: laboratoires, cafétérias; il effectue certains travaux, tels que: les calculs de surfaces, de volumes et de quantités de matériaux, notamment aux fins d'estimation et de vérification des coûts.

Il peut, en outre, suivre la marche des travaux et préparer des rapports progressifs en particulier afin d'établir les paiements à faire et de s'assurer du respect de l'échéancier.

Il peut être appelé à coordonner les travaux techniques de l'entretien préventif de l'équipement et à exécuter ceux qui relèvent de sa compétence.

Il peut être appelé à initier des techniciens moins expérimentés, de même qu'à coordonner le travail de personnel de soutien, dans les tâches accomplies par ce personnel, relativement à la réalisation de programmes d'opérations techniques dont il est responsable.

Au besoin, il accomplit toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES
Scolarité
Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales, avec champ de spécialisation approprié (de préférence, en mécanique du bâtiment), ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

Connaissances pratiques
Connaître, parler et écrire correctement le français;
Habileté à travailler en équipe;
Sens de la méthode et de l'organisation;
Facilité de communication.

CONDITIONS D'EMPLOI
Bénéfices sociaux et autres conditions d'emploi selon la convention collective.

Lieu de travail: territoire de la Commission scolaire
Horaire de travail: 35 heures par semaine du lundi au vendredi
Rémunération: minimum: 11,32 $/hre maximum 16,98 $/hre

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae en précisant leurs qualifications et leur expérience, ainsi que les motifs de leur demande, avant le 24 septembre 1988, à l'attention de:
Monsieur Sylvain St-Jean
Conseiller en gestion de personnel
60, rue St-Jacques
Chambly, Qué.
J3L 1V2

PHOTOGÉNIQUE??
4 MOIS À 45 ANS: TEST GRATUIT T.V.-FILMS-MODE-REVUES AUCUN cours, portefolio ou frais d'inscription. Frais (si accepté) de distribution pour présentation vidéo CHEZ l'employeur potentiel, $4.00. Cassettes, tournage et montage GRATUITS. Ciné-Mode 270-4138 jusqu'à 20 hres.

CONCIERGE
demandé
avec expérience
pour travail à Beloeil
Contactez
Claude ou Daniel
seulement lundi au mercredi
entre 13 h et 16 h
464-6840

FREDY'S
RECHERCHE
PLONGEURS(SES)
SERVEURS(SES)
avec expérience
Contactez
464-3337

les offres d'emploi

Manufacturier dans la région de Beloeil recherche une:

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

bilingue, avec expérience dans le domaine de la construction

FAIRE PARVENIR VOTRE C.V. À:
L'Oeil Régional
393, boul. Laurier, Beloeil, Qc J3G 4H6
RE: Sec. Recp. pour construction

BESOIN URGENT

JOURNALIER(ÈRES)
POUR ÉQUIPE DE JOUR ET DE SOIR

Pour combler divers postes dans une manufacture de harnais électriques.

1930, boul. Bellerive
Carignan 658-5727

Un quizz sur l'emploi

Est-ce que vous êtes à la retraite?
Vous travaillez pour payer vos études
Vous désirez voyager durant vos vacances?

SEARS

recherche un(e) vendeur(euse)
à commission à temps partiel

Vous bénéficierez d'une formation pour mieux aborder votre travail
Nous offrons de superbes possibilités de revenus et avantages sociaux

Venez donc nous rencontrer en remettant votre curriculum vitae à Mme Duhamel au 249, Duvernay, Beloeil

TÉLÉPHONISTES

RECHERCHÉES
(hommes, femmes, étudiants, retraités)

Compagnie locale entièrement québécoise en opération depuis 20 ans, vous offre la possibilité d'augmenter vos revenus.

Travail à votre lieu de résidence (aucun déplacement) travail selon votre horaire et votre disponibilité, rémunération très intéressante, implantation d'un nouveau club d'économie, sur la Rive-Sud, offrant de 45 à 55% d'économie, dans un secteur essentiel de consommation.

Recherchons 10 téléphonistes par municipalité de la Rive-Sud.

Téléphoner immédiatement au

653-1608

Pour entrevue, demander:
Francine Lebrun

VitroPLUS

COUTURIER REMBOURREUR

avec expérience dans la pose d'accessoires et vitres d'auto
emploi stable

Les personnes intéressées doivent communiquer avec MICHEL SAINT-LAURENT au

467-9475

TRUST GÉNÉRAL

Le maitre courtier
527 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211

REPRÉSENTANTS IMMOBILIERS

AVEC OU SANS EXPÉRIENCE
Joignez-vous au TRUST où les agents sont les mieux rémunérés
JUSQUÀ 80% de commission,
toujours rétroactif au premier dollar gagné.



Pour les nouveaux agents, des cours débuteront bientôt

Pour information appelez:
Collette Comeau, F.R.I.
Directeure
467-1211

OFFRE D'EMPLOI

Si le show business vous intéresse!



Dans le cadre du programme "TRAVAUX COMMUNAUTAIRES" le centre culturel de Beloeil recherche actuellement des jeunes pour combler les postes suivants:

- **6 machinistes de scène**
- **2 responsables à la billetterie**
- **4 ouvreurs-placiers**

Critères:
- **être bénéficiaire de l'aide sociale**
- **être âgé de moins de 30 ans**
- **être disponible 80 heures/mois**

LES PRODUCTIONS DE LA COULISSE Inc.

Alors, si vous voulez découvrir le monde du spectacle, communiquez avec Hélène Gauthier au 464-7555

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

Bilingue
Poste disponible immédiatement
à Mont-Saint-Hilaire
Travail intéressant pour personne dynamique, maîtrisant, les 2 langues

Envoyer votre curriculum vitae à
Boîte Postale 175
Beloeil, Qc J3G 4T1

BILINGUAL EXECUTIVE SECRETARY

immediate opening for a dynamic career person.
Mont-Saint-Hilaire area
Reply to
P.O. Box 175
Beloeil, Qc J3G 4T1

les offres d'emploi

POLY BEL Polyvalente Beloeil
Commission Scolaire Régionale de l'Témiscamingue

Le «service des loisirs» de la polyvalente Beloeil est à la recherche D'ENTRAINEURS de basketball et de volleyball qualifiés, fiables et dynamiques, capables d'encadrer une équipe sportive.

FONCTIONS PRINCIPALES:
- Diriger les entraînements de l'équipe
- Développer le potentiel des joueurs
- Encadrer l'équipe lors de ses déplacements
- Diriger l'équipe durant les rencontres

EXIGENCES:
- Avoir 18 ans et plus
- Être disponible entre 16 h et 19 h certaines journées
- Être disponible certaines fins de semaine
- Avoir si possible de l'expérience en animation
- Avoir un niveau d'entraîneur reconnu par la fédération sportive concernée (pas obligatoire)

RÉMUNÉRATION:
- Entre 4,85$ et 16,00$ selon l'expérience et/ou la formation.

Les personnes intéressées, doivent communiquer avec Denis Dragon, technicien en loisirs, au 467-0261 poste 319 avant le 23 septembre 1988.

DOMAINE GAULT
MONT-SAINT-HILAIRE
OFFRE D'EMPLOI

GARDIEN
TEMPS PARTIEL

NATURE DE L'EMPLOI:
Contrôler les entrées et sorties, et renseigner les visiteurs, lors de conférences, séminaires et autres activités ayant lieu au Manoir Gault. Peut-être assigné à d'autres tâches concernant la sécurité du Domaine.

EXIGENCES:
Être en bonne santé, avoir une certaine expérience du public. Parler et écrire le français et avoir une connaissance satisfaisante de l'anglais. Doit posséder un moyen de transport et être disponible pour travailler à horaires variables (jour-soir-nuit).

HORAIRE:
Sur appel, selon les besoins du Domaine Gault.

SALAIRE: 6$/heure

Ce poste pourrait intéresser une personne retraitée ou semi-retraitée.

Pour entrevue, prendre rendez-vous avec
M. Marc-André Langlois au
467-1755
du lundi au vendredi entre 10 h et 16 h.

Réussir sa carrière en immobilier



Le Permanent m'a ouvert les voies de la réussite.

Une des meilleures décisions que j'ai prises dans ma vie a été de me joindre à l'équipe du Permanent.

Au Permanent on m'a offert gratuitement des cours de formation uniques, on m'a procuré, sans frais, un bureau avec tout le service de secrétariat et de comptabilité.

Appuyé d'un vaste réseau de kiosques et de succursales, j'ai pu rejoindre plus facilement ma clientèle.

Grâce au service de prêts hypothécaires sur place à ma succursale, j'ai épargné énormément de temps et d'argent à mes clients.

Il y a aussi le magazine "Optimum Immobilier" qui m'a permis de conclure une foule de transactions.

L'effort de marketing et de publicité du Permanent a grandement contribué à me faire connaître.

On a même mis à ma disposition, sans frais, un important budget d'annonces classées.

Aujourd'hui, grâce au soutien du Permanent, je me suis constitué une importante clientèle qui me permet de vivre comme je l'ai toujours souhaité.

Alors, si vous aussi vous voulez réussir votre carrière en immobilier, faites comme moi: joignez-vous à l'équipe du Permanent.

Pour informations communiquez avec

M. Jacques Desjardins au 464-3401 - Beloeil

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

La Petite Italie

SERVEUSES
demandés(es)

CAISSIÈRE
PLONGEUR

minimum
2 ans d'expérience
Photo requise

505, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire J3H 4X7 (514) 464-3007

OFFRE D'EMPLOI

Les Productions de la Coulisse inc.
Diffuseur culturel
est à la recherche d'un(e)

ADJOINT(E)
À LA COORDINATION

QUALIFICATIONS:
- Formation académique de niveau collégial en communication.
- Expérience de travail pertinente dans le domaine culturel.
- Capacité de planification et d'organisation.
- Bonne connaissance du français écrit et parlé.
- Connaissances en marketing et en gestion seront considérées comme des atouts.

FONCTIONS:
- Collaborer à la planification, à l'organisation et à la promotion des spectacles au Centre Culturel de Beloeil.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 16 septembre à l'adresse suivante:

LES PRODUCTIONS
DE LA COULISSE INC.
Case postale 245
Beloeil, Québec
J3G 4T1

Att. Concours Adjoint(e) à la coordination

METRO

NOUVEAU PROJET
SUPERMARCHÉ
à grande surface

435, rue Raymond Dupuis
Mont-Saint-Hilaire

A BESOIN DE
- **gérant de départements**
- **bouchers**
- **commis de départements**
- **caissiers(ères)**
- **emballeurs**

Vous présenter
435, rue Raymond Dupuis
Mont-Saint-Hilaire
les 15 - 16 septembre, de 10 h à 21 h
17 septembre, de 10 h à 17 h

les avis

Nomination à la Fondation Charles LeMoyne

Le président du conseil d'administration de la Fondation Charles LeMoyne, M. Michel Poitras, a eu le plaisir d'annoncer la nomination de Mme Hélène Dupuis, m.a., au poste de directrice générale intérimaire de la fondation. Cette nomination a pris effet le 22 août.

Engagée depuis 20 ans dans divers organismes, Mme Dupuis collaborait jusqu'à tout récemment comme conseillère bénévole en communication auprès de la fondation. La nouvelle directrice intérimaire a pour principal mandat la direction de l'événement RAL-LIT 1988.

Mme Hélène Dupuis demeure directrice de l'agence de communication et de relations publiques Les Communications Présence, de Longueuil.

ENCAN

SAMEDI LE 17 sept. à 10 h et demi A.M. pour M. ADÉLARD DUPRÉ 12, rue Durocher St-Antoine Sur Richelieu

SERA VENDU: Tracteur Poney M. Harris avec sarcleur et charrue. Tout le stock du hangar dont beaucoup de petits morceaux antiques. OUTILS: godendard à glace et autres, haches de différents modèles, cadrres, valises, coffres, faulx, 3 douz. de pièges à rats et moules et moules de séchage pour peaux, dévidoirs, tournettes, ourdissoir, et possibilité d'un très beau métier antique, bidons, ancienne charrette à lait, brouette quantité de petite chose non énumérées. Poêle à bois de marque l'Islet parf. cond. autres poêle à bois convertis à l'huile et électricité. Quelques mcx de bois 4 x 6 x 20, 4 x 6 x 12, lot de planches de bois franc 1 pce 1/4.
ATTENTION: à 1 heure un encanteur commencera le lot de M. ROLLAND JODOIN mécanicien, le stock sera au numéro civique 11, rue Monseigneur Gravel à Saint-Antoine sur Richelieu. Sera vendu, lot d'outils de mécanicien, fourniture de réparation et d'entretien dont liste très partielle.
WINCH POUR TOWING, power take up, lampe au mercure (extérieur) chain block de 1 tonne, cable d'acier pour tirefort, lot de case en métal, lot de case en bois, soudeuse 220 avec cable de 200 pds, drill 1/2 de marque PET, deux sableuses de marque Black and Decker, drill 1/4, coffre d'outils deux sections sur roulettes bien rempli, jack de 20 et 10 tonnes, huile hydraulique, foule de choses non listées et intéressantes ceci étant une liste partielle.
Les encans commenceront à l'heure.

MARCEL CUSSON ET FILS ENCANTEURS
564 rang Beauce, Calixa-Lavallée 583-6591
Cantine sur les lieux
EN CAS DE PLUIE, REMIS AU LENDEMAIN MÊME HEURE.

VENDREDI SOIR à 6 h 30 p.m.

ENCAN de ménage de maison très propre

VENDREDI SOIR LE 16 SEPTEMBRE 1988 à 6 h 30 p.m.
Pour M. Lionel Tétreault, 1260, rue Bernard, Saint-Hyacinthe (secteur annexe, près route 116 et Germain Larivière Meuble)
SERA VENDU: T.V. portative 20" avec télécommande; beau mob. de cuisine avec cabinet, poêle et frig. récents. lav. et séch. "Inglis", balayeuse électrolux avec balai, stéréo, causeuses et tables, broyeur à déchets, vaisselle, chaudrons, app. élect., nappes brodées, courtepointes, bibelots et albums antiques, cage d'oiseau avec serin, belles toiles, lampe en porcelaine et en brass, lazy-boy, livres, secrétaire, coutellerie 12 pers. mob. de chambre, beaucoup de bijoux antique, crystal, congélateur, mach. à coudre, demi-lit; mach. à diapositives, table pliante et chaises, valise remplie de couvertures. **AUSSI:** souffleur à neige "Columbia" démarreur élect., tondeuse, bêcheur à jardin, ens. balançoire, chaises avec coussins et table, coupe herbe, outils de jardin et d'établi tels: scie ronde; étau, perceuse, chargeur, escabeau, etc...
AUCUNE VENTE AVANT L'ENCAN. CAUSE: DÉPART
N.B. La propriété est à vendre, à discuter avec le propriétaire.
Pour informations de cet encan ou si vous désirez faire encan, adressez-vous en toute confiance à:
SYLVAIN GÉLINEAU, ENCANTEUR
Disponible pour tous genres d'encans
390, Principale, Saint-Thomas d'Aquin, JOH 2A0, bur.: (514) 796-2886. Rés.: (514) 375-5510
N.B. ENCAN D'ANTIQUITÉS tous les jeudis après-midi à la Salle d'encan du 390 Principale à Saint-Thomas d'Aquin.

ENCAN pour MARCEL DUPONT, 1286 rang du Brûlé, SAINT-ANTOINE -SUR-RICHELIEU, (Cté Verchères).
MERCREDI le 14 septembre 1988 à 1 heure.

SERA VENDU un très bon roulant de ferme comprenant:
2 bons tracteurs White diesel dont un No. 1365 avec cabine Michon, radio C.B. et feu clignotant, moteur 4 cylindres, servo-direction, avec chargeur sur le devant Allied à double action, muni de fourche à fumier et de pelle à gravier modèle 1973 avec 3583 heures d'ouvrage; et un No. 1270 avec cabine, moteur 3 cylindres, servo-direction, sorties d'huile modèle 1974 aec 2457 heures; 2 paires de chaines à tracteur dont une 14.9 x 28 et 16.9 x 30; 2 charrues à 3 raies att. 3 pts dont une Hydren de 14 pces et une M/F. 12 pces; charrue à rigole en métal att. 3 pts hersé à roulettes Oliver No. 242 18 x 36 modèle semi-porté; vibroculteur Sanderum 29 dents avec rouleau att. 3 pts; herse à finir; semeuse combinée Cockshutt à 11 disques sur roues de fer avec cylindre; épandeur à engrais chimique rotatif att. 3 pts; rouleau de fer de 10 pds; arroseuse Hardy 100 gals avec pompe att. 3 pts; faucheuse-conditionneuse New Holland No. 461 de 9 pds de faux, très bonne condition, moulin à faucher Massey Ferguson 7 pds att. 3 pts; faneur à foin Kuhn 4 toupies; rateau de côté International modèle semi-porté; presse à foin New Holland No. 268 modèle à la broche; 2 bonnes voitures à 6 roues avec plateforme 18 et 20 pds, charge-balles Pop-Up Malco; 3 monte-balles avec moteur 16. 24 et 32 pds; batteuse Oliver No. 18 trainante avec table à l'huile de 7 pds réservoir et sur pneus 1000-20; vis à grain 4" x 30' avec moteur; séchoir à grain crayon; remorque à bascule sur chassis de camion à cylindre télescopique avec boîte en métal sur sorties d'huile; génératrice Winpower 15 000 watts sur remorque; souffleur à neige Fontaine 7 pds avec chute à moteur à l'huile att. 3 pts; bonne niveleuse de 7 pds att. 3 pts; laveuse à pression Spramotor 500 lb; machine à graisser Pneumatique sur charriot; sleigh double; balance de 1000 lb et les articles du hangar trop long à énumérer.

CAUSE DE L'ENCAN: terre vendue.
CONDITIONS: comptant ou prêt de banque.
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser au propriétaire: tél.: 514-787-2405 ou à l'encanteur.
DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635, RUE PAPINEAU, SAINT-HYACINTHE (514) 773-5660

PROVINCE DE QUÉBEC
PAROISSE DE SAINT-CHARLES
Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité que:

Le rôle d'évaluation de la Corporation municipale de la Paroisse Saint-Charles pour l'exercice financier 1989, tel que préparé par Morin, Roy, Désilets & Ass. estimateurs professionnels, a été déposé à mon bureau mercredi le 24 août 1988.

Tout intéressé peut en prendre connaissance au bureau du secrétaire-trésorier, 12, rue Union, durant les heures régulières d'ouverture;

Toute plainte concernant le rôle doit être déposée avant le 1er mai 1989 au moyen de la formule prescrite, sous peine de rejet, à n'importe quel endroit où peut être déposée une demande de recouvrement d'une petite créance conformément au livre huitième du Code de procédure civile.

Donné à Saint-Charles sur Richelieu ce trentième jour d'août mil neuf cent quatre vingt huit

Bertrand Gauvin
Secrétaire-Trésorier

VILLE DE BELOEIL

PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT
AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DES SECTEURS CONCERNÉS PAR LES RÈGLEMENTS DE ZONAGE NUMÉRO 1048-49-88 ET 1050-10-88 COMPRENANT LA ZONE H-231 ET LE SECTEUR DE ZONE H-231-1

AVIS PUBLIC

EST donné par le soussigné, greffier de cette Ville.

QUE lors d'une séance régulière, tenue le 22 août 1988, le conseil de cette Ville a adopté les règlements suivants:

RÈGLEMENT N° 1048-49-88 – Règlement modifiant le règlement numéro 1048-84 intitulé «RÈGLEMENT DE ZONAGE», afin d'amender l'annexe «3» en y ajoutant «concept de développement particulier» pour la zone résidentielle H-231 et le secteur H-231-1.

RÈGLEMENT N° 1050-10-88 – Règlement modifiant le règlement numéro 1050-84 intitulé «RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT», pour amender les annexes «1» & «2» définition et «dimensions minimales des lots et des terrains», concernant un concept de développement particulier, dans la zone H-231 et le secteur H-231-1.

«Ces projets de règlements visent à amender les règlements de zonage et de lotissement afin d'ajouter l'expression «concept de développement particulier» à la liste des usages permis et de modifier en conséquence les dimensions minimales des lots ou des terrains pour la zone H-231 et le secteur H-231-1.»

SECTEUR CONCERNÉ

Le secteur concerné est borné approximativement comme suit:

LA ZONE H-231 ET LE SECTEUR H-231-1 comprend le lot 41-287 et la partie 41 comprise entre le boul. L'Heureux et le prolongement de la rue Lajeunesse incluant l'îlot formé par le secteur de zone H-231-1.

PERSONNE HABILE À VOTER

Est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire du **secteur concerné,** toute personne, qui, à la date d'adoption dudit règlement, n'est frappée d'aucune incapacité de voter et remplit une des trois conditions suivantes:

- être domiciliée dans le secteur concerné;
- être propriétaire d'un immeuble situé dans le secteur concerné, au sens de la **Loi sur la fiscalité municipale** (L.R.Q., chapitre F-2.1);
- être occupant d'une place d'affaires située dans ledit secteur, au sens de la même loi.

Une personne physique doit également, à ladite date d'adoption, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée suivant la **Loi sur la protection du malade mental,** ni sous la protection du curateur public.

CONDITIONS SUPPLÉMENTAIRES

Pour avoir le droit de voter, on doit:

Dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis ou d'une place d'affaires occupée par des cooccupants:

Désigner une personne, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

Dans le cas d'une personne morale:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 22 août 1988, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT

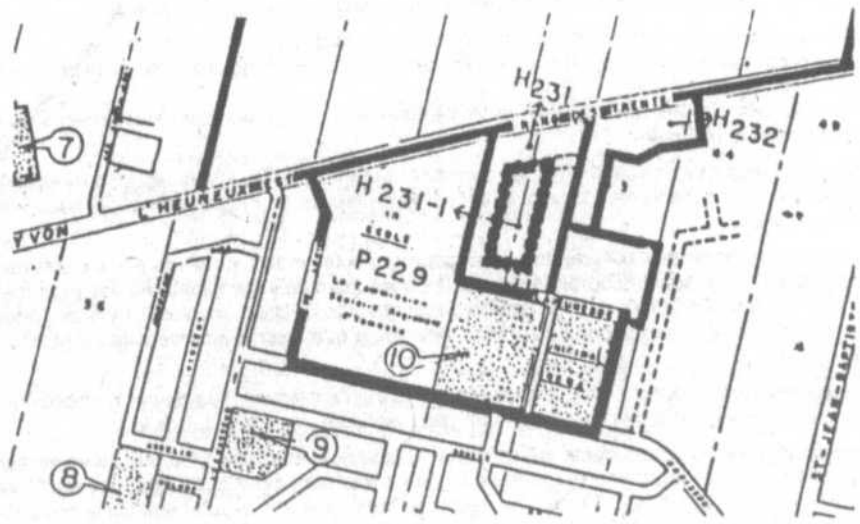
Le registre sera accessible sans interruption, de 9 h à 19 h, à la Mairie de Beloeil, située au 777 boulevard Laurier, à Beloeil, le 20 septembre 1988.

Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 1.

Si le nombre de demandes requis n'est pas atteint, ledit (lesdits) règlement(s) sera(ont) réputé(s) approuvé(s) par les personnes habiles à voter à son(leur) sujet.

Toute personne habile à voter sur ledit (lesdits) règlement(s) peut le(s) consulter au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 20 septembre 1988, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette Ville, située au numéro 777 boulevard Laurier, en la Ville de Beloeil, à 19 h05.



DONNÉ à Beloeil, ce 8 septembre 1988

Jacques Dorais
Greffier

les avis publics

VENTE à l'entrepôt

les jeudis, vendredis et samedi de 9 heures à 17 heures, au numéro 564, rg Beauce à Calixa-Lavallée (près du terrain d'exposition)

Mon stock est diversifié, ANTIQUE, et autre.
Set de salle à dîner, set de chambre, salon, bureaux, poêle élect. frigidaires, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, congélateur, poêle à gaz, fournaise à gaz, télévision, set de vaisselle, plats, chaudrons, lot de bibelots, etc, etc.
Venez voir c'est proche c'est le bon moment
Je suis acheteur de choses très propre, antiquités de maison privée, appareils ménagers dans le blanc.

MARCEL CUSSON 583-6591

ENCAN

le dimanche 18 septembre à 13 heures
chez Mme Marie-Rose Gatien
au 1280, rue Principale
à Saint-Dominique, Cté Bagot
SERA VENDU: ménage très propre de maison privée.

POUR INFORMATION
ROBERT LABOSSIÈRE, ENCANTEUR
SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
787-3250 787-3198

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones 2425, 3108, 3114, 3122 et 3118, contiguës à la zone 3215.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Le Conseil municipal a adopté, lors de sa séance régulière tenue le 6 septembre 1988, le règlement numéro 446 modifiant le règlement numéro Z-87 sur le zonage quant aux dispositions applicables à la zone 3215. Ce règlement vise à permettre l'implantation d'une nouvelle station service à l'intérieur de la zone 3215.
2. Les personnes habiles à voter de chacune des zones 2425, 3108, 3114, 3122 et 3118, contiguës à la zone concernée 3215, peuvent présenter au greffier, **dans les 5 jours du présent avis**, une requête signée par 12 d'entre elles ou par la majorité d'entre elles si leur nombre est inférieur à 24, signifiant leur intention de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, à un scrutin référendaire relativement à ce règlement.
3. Le périmètre de ces zones contiguës est ainsi défini:

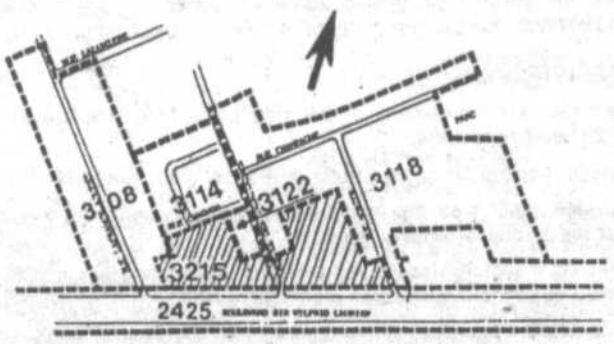
   au nord-ouest:
   par les lots situés au nord des rues Lalumière et Champagne

   au nord-est:
   par le parc Duquet, de la rue Champagne au boulevard Laurier;

   au sud-est:
   par le boulevard Laurier, de la rue Principale à la rue Lafrance ouest;

   au sud-ouest:
   par les lots situés au sud-ouest de la rue Lafrance ouest, de la rue Lalumière au boulevard Laurier.

   Ce périmètre et les zones sont illustrés au croquis ci-après. (La zone concernée apparaît en liséré.)



4. Conformément à l'article 518 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire des zones contiguës, toute personne qui, en date du 6 septembre 1988, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi (L.E.R.M.) et qui remplit une des trois conditions suivantes:
   a) être domiciliée sur le territoire d'une des zones contiguës;
   b) être propriétaire d'un immeuble situé dans une des zones contiguës au sens de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1);
   c) être occupant d'une place d'affaires située dans une des zones contiguës au sens de la Loi sur la fiscalité municipale;

   Une personne physique doit également, en date du 6 septembre 1988, être majeure, de citoyenneté canadienne, n'être ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public.

   Dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis ou d'une place d'affaires occupée par des cooccupants, seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. Cela n'affecte pas le droit de la personne qui y est domiciliée d'être inscrite comme telle sur la liste. (art. 525, L.E.R.M.)
5. Une personne morale habile à voter exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution. (art. 528, L.E.R.M.)
6. Les copropriétaires ou cooccupants qui sont habiles à voter d'une zone contiguë, désignent parmi eux, le cas échéant, au moyen d'une procuration signée par la majorité d'entre eux, une personne n'ayant pas le droit, en vertu de l'article 531, d'être inscrite prioritairement à un autre titre sur la liste référendaire. (Art. 526, L.E.R.M.)
7. Le présent règlement (numéros 446) peut être consulté à mon bureau (mairie) pendant les heures d'ouverture.

Donné à Saint-Basile-le-Grand,
ce 9 septembre 1988.

Le greffier Jean Girard

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

Adoption des règlements numéros 444, 445, 446 & 447

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné que le Conseil municipal a adopté, lors de sa séance régulière du 6 septembre 1988, les règlements suivants:

- Règlement numéro 444 modifiant le règlement numéro Z-87 sur le zonage de manière à créer la zone 3122 par la réduction des zones 3118 et 3215 et déterminant les normes de zonage applicables à cette nouvelle zone.
- Règlement numéro 445 modifiant le règlement numéro L-883 sur le lotissement de manière à créer la nouvelle zone 3122, par la réduction des zones 3118 et 3215, de même qu'à en déterminer les dispositions applicables.
- Règlement numéro 446 modifiant le règlement Z-87 sur le zonage quant aux dispositions applicables à la zone 3215.
- Règlement numéro 447 modifiant le règlement numéro Z-87 sur le zonage de manière à créer la nouvelle zone 3220 par la réduction de la zone 3219 et déterminant les normes de zonage applicables à cette nouvelle zone.

Ces règlements doivent suivre les étapes fixées par la loi avant d'entrer en vigueur et sont disponibles pour consultation à mon bureau, à la Mairie, 204 rue Principale.

Donné à Saint-Basile-le-Grand, ce 9 septembre 1988.

Le greffier,
Jean Girard

Ville de Mont Saint-Hilaire

Bureau du greffier, Hôtel de Ville de Mont-Saint-Hilaire
100 rue du Centre Civique

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le Conseil municipal de la ville de Mont-Saint-Hilaire a adopté:

lors de sa séance régulière du 1er août 1988, les règlements suivants:

RÈGLEMENT NO 400-16
intitulé: «Règlement modifiant le règlement no 400 quant aux définitions à la cédule 4».

RÈGLEMENT NO 400-19
intitulé: «Règlement modifiant le règlement no 400 concernant le zonage dans la ville de Mont-Saint-Hilaire quant à la classification des usages «commerce».

Ces règlements ont reçu les approbations requises par la Loi sur les cités et villes comme suit:
- par les personnes habiles à voter lors de la consultation tenue le 23 août 1988.

lors de sa séance régulière du 2 mai 1988, le règlement suivant:

RÈGLEMENT NO 568-1

intitulé: «Règlement décrétant un emprunt supplémentaire de DIX MILLE DOLLARS (10 000$) afin de procéder à l'exécution des travaux prévus au règlement numéro 568 (travaux de construction de recouvrement en béton bitumineux sur la rue 33-5-4)».

Ce règlement a reçu les approbations requises par la Loi sur les cités et villes comme suit:
- par les personnes habiles à voter lors de la consultation tenue le 24 mai 1988.
- par le ministère des Affaires municipales.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ces règlements au bureau du Greffier à l'adresse ci-haut indiquée, et que lesdits règlements entreront en vigueur conformément à la Loi.

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, ce 11ième jour de septembre 1988.

ESTELLE SIMARD, LL.L., D.D.N.
GREFFIER

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones 3114, 3118 et 3215, contiguës à la zone 3122.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Le Conseil municipal a adopté, lors de sa séance régulière tenue le 6 septembre 1988, les règlements suivants:
   - Règlement numéro 444 modifiant le règlement numéro Z-87 sur le zonage de manière à créer la zone 3122 par la réduction des zones 3118 et 3215 et déterminant les normes de zonage applicables à cette nouvelle zone.
   - Règlement numéro 445 modifiant le règlement numéro L-883 sur le lotissement de manière à créer la nouvelle zone 3122, par la réduction des zones 3118 et 3215, de même qu'à en déterminer les dispositions applicables.

   Ces règlements visent à permettre la construction d'un duplex et à régulariser la situation relative au niveau du nombre de logements des bâtiments existants.
2. Les personnes habiles à voter de chacune des zones 3114, 3118 et 3215, contiguës à la zone concernée 3122, peuvent présenter au greffier, **dans les 5 jours du présent avis**, une requête signée par 12 d'entre elles ou par la majorité d'entre elles si leur nombre est inférieur à 24, signifiant leur intention de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, à un scrutin référendaire relativement à ce règlement.
3. Le périmètre de ces zones contiguës est ainsi défini:

   au nord-est:
   par le parc Duquet,
   de la rue Champagne au boulevard Laurier;

   au nord-ouest:
   par les lots situés au nord des rues Chagnon et Champagne;

   au sud-est:
   par le boulevar Laurier,
   de la rue Principale à la rue Lafrance ouest;

   au sud-ouest:
   par les lots situés au nord-est de la rue Lafrance ouest,
   du boulevard Laurier au prolongement vers le sud-ouest de la rue Chagnon.

   Ce périmètre et les zones sont illustrés au croquis ci-après. (La zone concernée apparaît en pointillé.)



4. Conformément à l'article 518 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire des zones contiguës, toute personne qui, en date du 6 septembre 1988, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi (L.E.R.M.) et qui remplit une des trois conditions suivantes:
   a) être domiciliée sur le territoire d'une des zones contiguës;
   b) être propriétaire d'un immeuble situé dans une des zones contiguës au sens de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1);
   c) être occupant d'une place d'affaires située dans une des zones contiguës au sens de la Loi sur la fiscalité municipale;

   Une personne physique doit également, en date du 6 septembre 1988, être majeure, de citoyenneté canadienne, n'être ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public.

   Dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis ou d'une place d'affaires occupée par des cooccupants, seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. Cela n'affecte pas le droit de la personne qui y est domiciliée d'être inscrite comme telle sur la liste. (art. 525, L.E.R.M.)
5. Une personne morale habile à voter exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution. (art. 528, L.E.R.M.)
6. Les copropriétaires ou cooccupants qui sont habiles à voter d'une zone contiguë, désignent parmi eux, le cas échéant, au moyen d'une procuration signée par la majorité d'entre eux, une personne n'ayant pas le droit, en vertu de l'article 531, d'être inscrite prioritairement à un autre titre sur la liste référendaire. (Art. 526, L.E.R.M.)
7. Les présents règlements (numéros 444 & 445) peuvent être consultés à mon bureau (mairie) pendant les heures d'ouverture.

Donné à Saint-Basile-le-Grand,
ce 9 septembre 1988.

Le greffier
Jean Girard

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones 3118, 3219 et 2425, contiguës à la zone 3220.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Le Conseil municipal a adopté, lors de sa séance régulière tenue le 6 septembre 1988, le règlement numéro 447 modifiant le règlement numéro Z-87 sur le zonage de manière à créer la nouvelle zone 3220 par la réduction de la zone 3219 et déterminant les normes de zonage applicables à cette nouvelle zone. Ce règlement vise à permettre la construction d'un bâtiment commercial sur le lot P-403.
2. Les personnes habiles à voter de chacune des zones 3118, 3219 et 2425, contiguës à la zone concernée 3220, peuvent présenter au greffier, **dans les 5 jours du présent avis**, une requête signée par 12 d'entre elles ou par la majorité d'entre elles si leur nombre est inférieur à 24, signifiant leur intention de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, à un scrutin référendaire relativement à ce règlement.
3. Le périmètre de ces zones contiguës est ainsi défini:

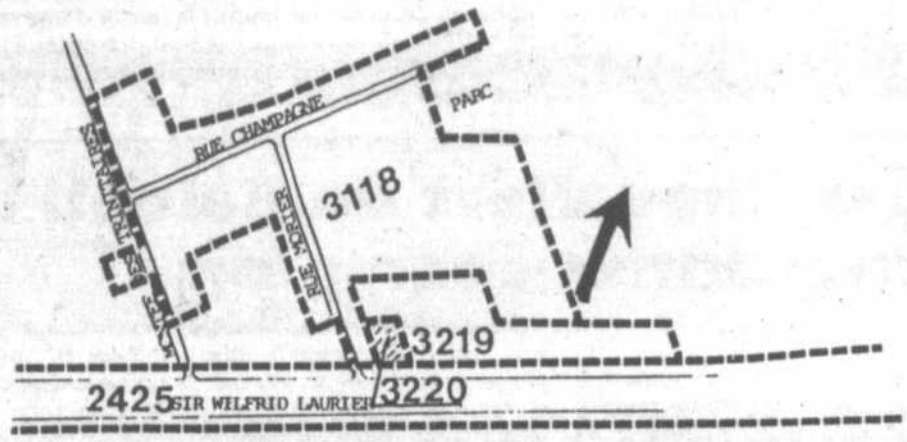
   au nord-ouest:
   par les lots situés au nord-ouest de la rue Champagne,
   de la Montée des Trinitaires au parc Duquet;

   au nord-est:
   par le parc Duquet,
   de la rue Champagne au boulevard Laurier;

   au sud-est:
   par le boulevard Laurier,
   de la rue Principale à la Montée des Trinitaires;

   au sud-ouest:
   par le centre de la Montée des Trinitaires,
   du boulevard Laurier aux lots situés au nord-ouest de la rue Champagne

   Ce périmètre et les zones sont illustrés au croquis ci-après. (La zone concernée apparaît en liséré.)



4. Conformément à l'article 518 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire des zones contiguës, toute personne qui, en date du 6 septembre 1988, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi (L.E.R.M.) et qui remplit une des trois conditions suivantes:
   a) être domiciliée sur le territoire d'une des zones contiguës;
   b) être propriétaire d'un immeuble situé dans une des zones contiguës au sens de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1);
   c) être occupant d'une place d'affaires située dans une des zones contiguës au sens de la Loi sur la fiscalité municipale;

   Une personne physique doit également, en date du 6 septembre 1988, être majeure, de citoyenneté canadienne, n'être ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public.

   Dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis ou d'une place d'affaires occupée par des cooccupants, seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. Cela n'affecte pas le droit de la personne qui y est domiciliée d'être inscrite comme telle sur la liste. (art. 525, L.E.R.M.)
5. Une personne morale habile à voter exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution. (art. 528, L.E.R.M.)
6. Les copropriétaires ou cooccupants qui sont habiles à voter d'une zone contiguë, désignent parmi eux, le cas échéant, au moyen d'une procuration signée par la majorité d'entre eux, une personne n'ayant pas le droit, en vertu de l'article 531, d'être inscrite prioritairement à un autre titre sur la liste référendaire. (Art. 526, L.E.R.M.)
7. Le présent règlement (numéros 447) peut être consulté à mon bureau (mairie) pendant les heures d'ouverture.

Donné à Saint-Basile-le-Grand,
ce 9 septembre 1988.

Le greffier
Jean Girard

les sports

TIGRES DE BELOEIL

Une vingtaine de joueurs se présentent à l'ouverture du camp d'entraînement

ANNIE MELANÇON

Du haut du bureau de l'AHMB, Gaston Grisé, Marcel Mathieu et Yvon Blais épiaient les gestes des 26 hockeyeurs réunis, le 6 septembre à la patinoire intérieure André-Saint-Laurent, en cette première journée du camp d'entraînement. Évoluant l'an dernier pour la plupart dans des clubs midget (AA, BB, B, CC), ou encore des clubs de loisirs ou scolaires, c'est durant deux heures, sous la supervision des assistants-instructeurs, que ces hockeyeurs se sont entraînés en vue d'être sélectionnés pour la formation partante des Tigres. Des Beloeillois pour la plupart, quoique certains provenaient de Mont-Saint-Hilaire, Saint-Basile et Saint-Hyacinthe.

«Nous devrions recevoir d'ici quelques jours, une dizaine de hockeyeurs, retranchés au camp des Toros de Saint-Hyacinthe. Deux joueurs ayant évolué pour cette formation junior AA se sont présentés aujourd'hui au camp, soit le gardien Marc Saint-Pierre et le joueur de centre Patrick Lachapelle. En compagnie du joueur d'avant Martin Lamarre, un Beloeillois de 20 ans, ils sont présentement les seuls joueurs assurés de faire partie de l'équipe, à l'ouverture de la saison», mentionnait le gérant des Tigres, Marcel Mathieu.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Durant la saison 1985-1986, il y avait une équipe junior CC à Beloeil (photo). Cette année marque le retour d'une équipe junior, BB cette fois. Vingt-six hockeyeurs se sont présentés à la patinoire intérieure André-Saint-Laurent en cette première journée de camp d'entraînement des Tigres de Beloeil.

DÉBUT DE LA SAISON: 2 OCTOBRE

Aucune coupure n'a été faite en cette journée d'ouverture. Cependant, des hockeyeurs pourraient être retranchés dès dimanche, alors que se poursuivra l'entraînement à 19 h. D'ailleurs, il n'est pas trop tard pour y prendre part. Les joueurs intéressés peuvent communiquer avec l'instructeur Gaston Grisé au 467-8889 ou avec le gérant Marcel Mathieu au 467-6657.

Bien que les dates n'aient pas encore été déterminées, c'est vraisemblablement la formation de Pointe-aux-Trembles qui affrontera en premier lieu les Tigres, en match hors-concours. La saison débutera pour sa part le 2 octobre et les Tigres inaugureront leur saison à domicile le mardi 4 octobre.

Jusqu'à maintenant, l'équipe compte sur de bons joueurs, surtout la catégorie des 20 ans. «Pour ce qui est des autres joueurs, il est vraiment trop tôt pour donner une réelle évaluation. En ce qui a trait aux joueurs évoluant l'an dernier à Sainte-Julie, nous ne les avons pas approchés. S'ils sont intéressés à joindre l'équipe, ils n'ont qu'à communiquer avec nous», d'ajouter M. Mathieu. On en retrouvait d'ailleurs quelques-uns, assis dans les estrades, qui regardaient avec beaucoup d'intérêt l'entraînement de leurs futurs adversaires.

TOURNOI DE BALLE MOLLE: UN SUCCÈS

La situation financière des Tigres se porte pour sa part très bien. Le tournoi de balle molle a permis d'amasser 2 400$, et déjà des commanditaires ont démontré leur intérêt à financer le programme-souvenir de l'équipe. La loterie pour le tirage d'une quadrimoto sera également bientôt en marche. Pour en revenir à la ligue junior BB, signalons que 8 équipes sur 14 feront partie des séries et que le match d'étoiles sera présenté le 15 janvier. «Nous avons assisté à quelques matchs l'an dernier et le calibre est bon. C'est surtout une ligue très sérieuse. La formation de Sainte-Julie aurait pu offrir une bonne opposition aux Toros de Saint-Hyacinthe, équipe junior AA», d'ajouter Marcel Mathieu.

Les Chevaliers de Beloeil couronnés champion

ANNIE MELANÇON

Quelle saison extraordinaire qu'a connue l'équipe de baseball moustique B, les Chevaliers de Beloeil. Évoluant dans la ligue de baseball amateur de la Vallée-du-Richelieu, l'équipe beloeilloise a terminé première dans sa division, et remportait dernièrement les grands honneurs en séries d'après-saison.

«L'équipe a connu une constante évolution, soulignait l'entraîneur de l'équipe, M. Roger Cordeau. En plus de la vingtaine de matchs que nous avons disputés, nous avons tenu une quinzaine de pratiques, durant lesquelles nous avons amélioré les techniques de nos joueurs, tant du point de vue offensif que défensif. Un jeune a besoin de jouer souvent s'il veut s'améliorer au baseball.»

En demi-finale, l'équipe a éclipsé les Cougars d'Otterburn Park 23-4 et 15-8. En finale, après une victoire plus serrée de 7-6, Beloeil s'est assuré du titre grâce un gain de 12-1 sur les Pirates de Richelieu.

La grande polyvalence des joueurs a également été un facteur dominant dans l'ascension de l'équipe. «En début de saison, nous avons perdu notre lanceur. Pour ne pas perdre trop de points au classement, nous avons dû en développer d'autres. L'équipe comptait donc sur 4 excellents lanceurs. C'est important, car un artilleur peut connaître un mauvais match à n'importe quel moment. Nos joueurs d'avant-champ sont également très polyvalents, car tous peuvent évoluer aux différentes positions du champ intérieur», ajoutait M. Cordeau.

Ce dernier, en compagnie de Robert Benoit et de Marcel Lapointe, a effectué un travail remarquable à la barre de l'équipe. L'encadrement des joueurs, l'apprentissage des techniques et également, l'intérêt au jeu ont été prodigués. «Avec le nouveau règlement qu'a appliqué la ligue cette saison, tous les joueurs peuvent frapper, même s'ils n'évoluent pas sur le terrain. Pour augmenter l'intérêt des joueurs, nous nous sommes également appliqués à les envoyer tous sur le terrain à tour de rôle. Je crois qu'on peut dire que nous avons connu une saison parfaite, autant pour les joueurs, les instructeurs que pour les parents qui nous ont été d'un grand support».

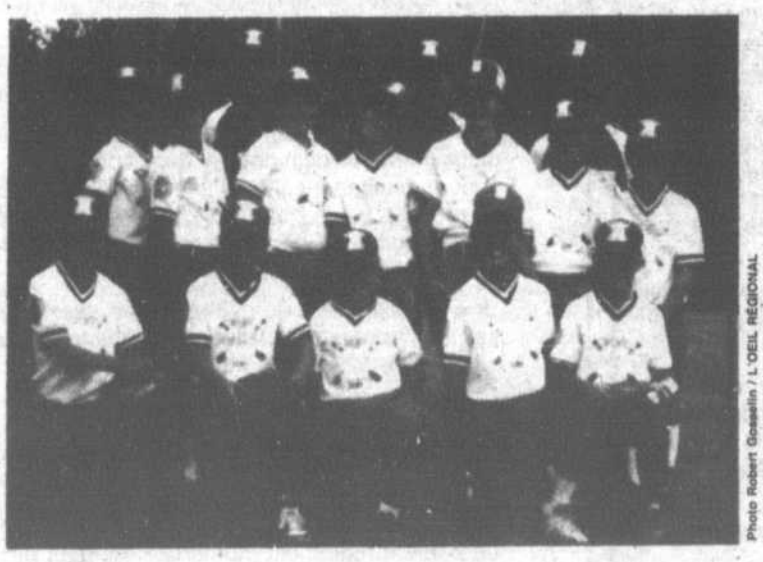


Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Dans la première rangée, on aperçoit Cédrick Benoit, Alexandre Lebrun, Alex Craft, Sébastien Cordeau et Sylvain Saint-Pierre; dans la 2e rangée, Mario Labadie, Martin Dagenais, Jean-François Piché, Jean-Philippe Martin, Simon Lajoie, Michael Marier et Mathieu Lapointe; à l'arrière, les instructeurs Robert Benoit, Roger Cordeau et Marcel Lapointe.

Compétition de vélo-cross à Otterburn Park

Le parc Copping d'Otterburn Park accueillera les jeunes adeptes de vélo-cross de 7 à 14 ans le samedi 17 septembre, à l'occasion de la première compétition de vélo-cross organisée par le club Optimiste de l'endroit.

Cette activité s'adresse autant aux jeunes d'Otterburn Park qu'à ceux des autres municipalités avoisinantes. Le jeune doit cependant répondre aux conditions d'admissiblité suivantes, soit être propriétaire d'un BMX; être équipé d'un casque protecteur, de coudes protecteurs, de genouillères, de gants et d'un support athlétique. Il doit porter un pantalon long ainsi qu'un chandail à manches longues. Le coût d'inscription est d'un dollar seulement et des prix seront remis aux trois premières places de chacune des catégories.

Les compétitions débuteront à 12 h 30. En cas de pluie, elles seront reportées le 24 septembre à la même heure et au même endroit. Le parc est situé sur la rue Copping, entre les rues Brighton et Hillside.

Pour inscriptions et informations, contacter Alain Gilbert (464-4355), Jean-Louis Tétreault (464-7211) ou Denis Leclerc (467-7697).



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Tous les jeunes de 7 à 14 ans résidant à Otterburn Park et dans la région sont invités à suivre l'exemple de ce mordu du vélo-cross, en participant à la compétition du 17 septembre, au parc Copping dès 12 h 30

JEUX DU QUÉBEC, ÉTÉ 88

Derniers résultats

ANNIE MELANÇON

Les Jeux du Québec été 88, région Richelieu-Yamaska, sont bel et bien terminés. D'ailleurs, le conseil régional des loisirs Richelieu-Yamaska est déjà à préparer sa 11e édition du Mérite sportif régional. Voici donc les résultats de nos athlètes pour la deuxième fin de semaine des compétitions qui se déroulaient les 13 et 14 août.

PLONGEON

Vingt-huit jeunes de Beloeil et McMasterville ont participé à la finale régionale de plongeon présentée à la piscine Létourneux de Beloeil. «Il n'existe aucun club de plongeon réellement établi dans les autres municipalités que couvre la région Richelieu-Yamaska. C'est pourquoi on ne retrouve que des participants de Beloeil et McMasterville», signalait Lucie William, responsable de la compétition. Fait cocasse: les clubs de Beloeil et McMasterville étaient entraînés par la même personne, soit Annie Choquette. La compétition s'est donc déroulée dans un esprit de franche camaraderie, et plusieurs catégories étaient en lice, question de récompenser le plus de participants possible. Si la pluie est venue bousculer l'horaire en début de journée, le soleil est vite réapparu et la compétition s'est très bien déroulée. Une seule ombre au tableau: le petit nombre de spectateurs présents à une compétition de haut calibre qui met en évidence des athlètes locaux. Une meilleure participation du public sera la bienvenue pour les années futures. Tous les résultats sont affichés au tableau.

TIR À L'ARC

Malgré la pluie, 9 personnes se sont inscrites à la finale de tir à l'arc, présentée à Saint-Hyacinthe. M. Yvon Robert, de Mont-Saint-Hilaire, a enlevé l'argent dans la catégorie senior «heavytackle» homme, derrière Marcel Sauvageau de Saint-Hyacinthe. Cette compétition était jumelée à une compétition provinciale, soit Fita 1440.

RÉSULTAT PLONGEON

Catégorie 10 ans et moins - fille
1 mètre et 3 mètres:
Or: Andréanne Drapeau (Beloeil)
Argent: Geneviève Bérubé (Beloeil)
Bronze: Isabelle Galant (McMasterville)

Catégorie 10 ans et moins - garçon
1 mètre
Or: Maxime Robitaille (Beloeil)
Argent: Michaël Baldock (McMasterville)
Bronze: Jonathan Côté (Beloeil)
3 mètres:
Or: Jonathan Côté (Beloeil)
Argent: Michaël Baldock (McMasterville)
Bronze: Maxime Robitaille (Beloeil)

Catégorie 11-12 ans - garçon
1 mètre-3 mètres:
Or: Jonathan Côté (Beloeil)
Argent: Maxime Robitaille (Beloeil)

Catégorie 13-14 ans - fille
1 mètre:
Or: Julie Hébert (Beloeil)
Argent: Stéphanie Bécotte (McMasterville)
Bronze: Caroline Beaupré (McMasterville)
3 mètres:
Or: Stéphanie Bécotte (McMasterville)
Argent: Julie Hébert (Beloeil)

Catégorie 13-14 ans - garçon
1 mètre et 3 mètres:
Or: Pascal Phaneuf (Beloeil)
Argent: Guillaume Drapeau (Beloeil)
Bronze: Danny Keough

Catégorie 15-17 ans - garçon
1 mètre:
Or: Rodolphe Drapeau (Beloeil)
Argent: Éric Doucet (McMasterville)
Bronze: Benoit Godin (McMasterville)
3 mètres:
Or: Éric Doucet
Argent: Rodolphe Drapeau (Beloeil)
Bronze: Benoit Godin (McMasterville)

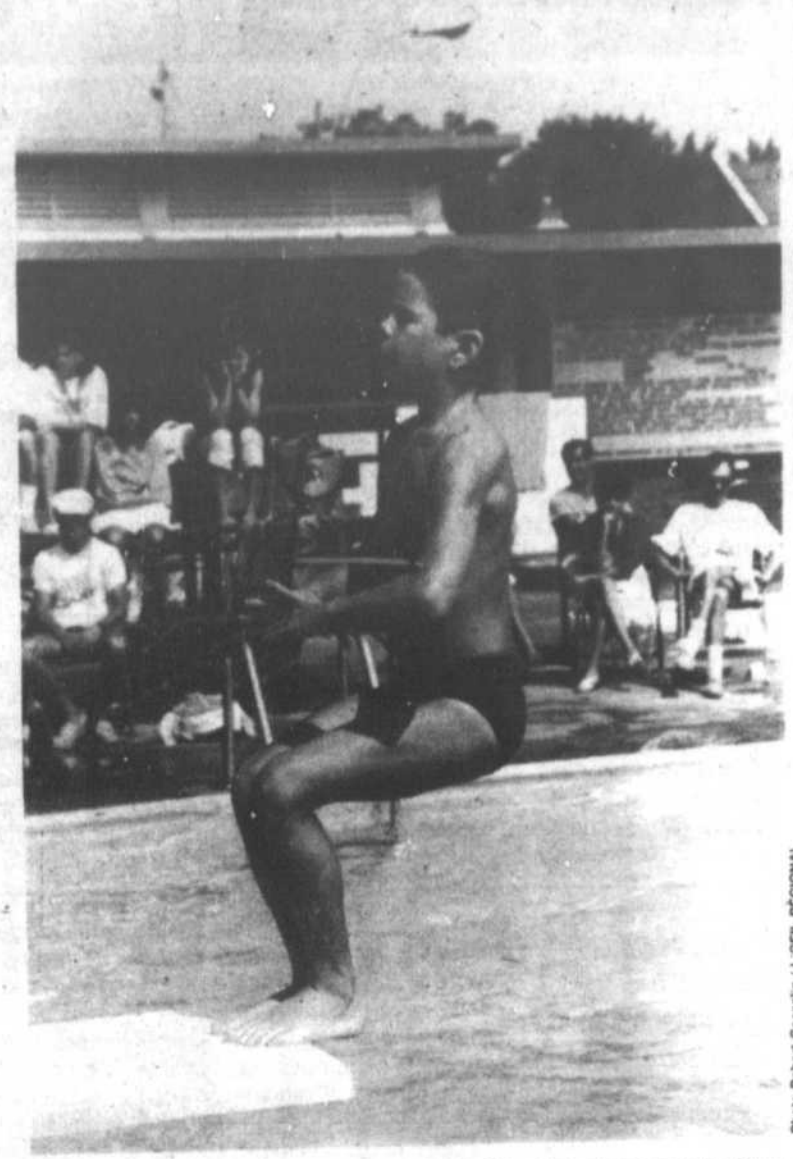


Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Trente-trois médailles ont été distribuées à la finale régionale de plongeon qui se déroulait à Beloeil. Des jeunes de Beloeil et de McMasterville y ont pris part mais malheureusement, ils étaient peu nombreux dans les estrades à encourager ces jeunes athlètes.(30)

Jean Bouchard, non-voyant, fera un périple de 450 kilomètres, au profit des personnes non-voyantes

ANNIE MELANÇON

Du 11 au 25 septembre, une course symbolique donnera l'occasion à deux coureurs de franchir la distance Montréal-Québec par la rive sud. Jean Bouchard, marathonien non-voyant et son guide, André Jean, parcourront donc 450 kilomètres en 14 jours. La ville de Beloeil les accueillera le 12 septembre, à 17 h, à l'hôtel de ville pour le souper.

HISTORIQUE

C'est dans le but de sensibiliser la population aux personnes handicapées visuelles et d'amasser des fonds pour l'achat d'aides adaptées que le marathon des non-voyants fut créé, en 1986 à l'instigation de M. Michel Hallée, technicien de Bell Canada. Avec la participation d'organismes bénévoles et sous la présidence d'honneur de M. Yvon Lambert et de Mme Christine Chartrand, on a présenté un marathon de 5 kilomètres partagé entre une course en vélo-tandem et une course à pied dans les limites de la ville de Longueuil.

L'édition de 1987, avec la présence de Jean-Pierre Coallier et de Christine Chartrand comme présidents d'honneur, a pris de l'ampleur. Québec est devenu le point de départ d'une course en vélo-tandem. Messieurs Langis Dumont et Jean Bouchard ont parcouru en deux jours et demi la distance de 423 kilomètres pour atteindre Longueuil en passant par la rive sud. L'événement fut couronné de succès car 30 000$ ont été recueillis, soit 19 000$ de plus que l'année précédente.

Le marathon entame sa 3e édition avec le vent dans les voiles. L'événement prend une envergure nationale et vise une levée de fonds de 50 000$. La présidence d'honneur a été confiée à l'Honorable Gilles Lamontagne, CPCD, Lieutenant-gouverneur du Québec.

22 VILLES VISITÉES

Jean Bouchard et André Jean partiront, le 11 septembre à midi, au MAB (Montréal Association for Blind). Ils passeront par la suite à Longueuil, Carignan, Beloeil, Chambly, Saint-Hyacinthe, Granby, Cowansville, Waterloo, Eastman, Magog, Sherbrooke, Windsor, Richmond, Drummondville, Victoriaville, Plessisville, Lyster, Laurier Station et Charny. Leur périple se terminera le 25 septembre à 14 h, aux Plaines d'Abraham.

Les gens sont donc invités à souligner le passage de ces deux hommes à Beloeil. Ils devraient arriver, en face de la CIL, vers 17 h. On peut envoyer son don au Marathon des non-voyants, C.P. 382, Succ. Saint-Lambert, Saint-Lambert, J4P 3P8 (514-3855).

Marine A. Lévesque

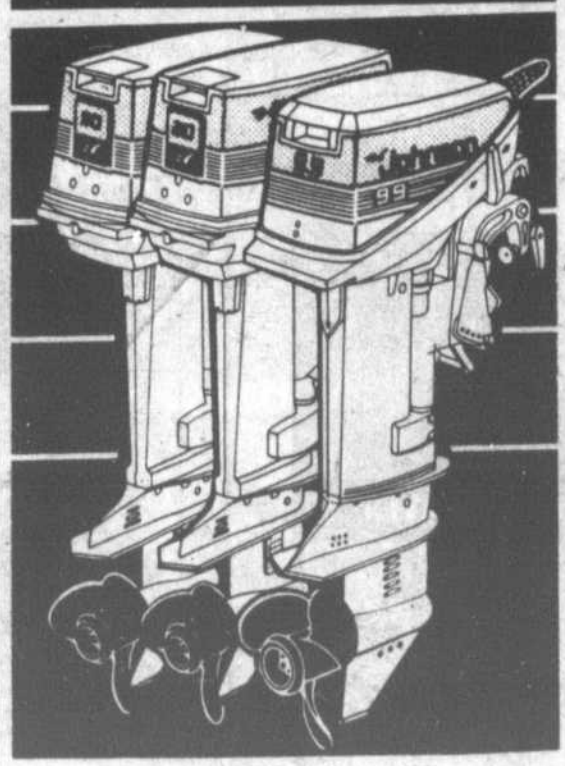


VENTE: NEUF ET USAGE - COURTAGE - SERVICE - RÉPARATION - ENTREPOSAGE. BATEAUX GREW CHRIS CRAFT — KMV — BATEAUX HAUTE PERFORMANCE — REMORQUE E-Z LOADER MOTEURS JOHNSON — VOLVO — VOLVO DIESEL — PERKINS — MERCRUISER — COBRA — RAMPE DE LANCEMENT.

BATEAUX

CANOE COVE

Johnson



PRIX RÉDUITS
PRIX RÉDUITS
PRIX RÉDUITS
sur nos moteurs
JOHNSON
en magasin

BATEAUX: KMV
CHALOUPES ALUMINIUM

CANOE COVE

Remorque E-Z LOADER

Propulsé par:
mercruiser
OMC Cobra



FRANK PALERME
Gérant
Rés.: (514) 589-6543

TOUT POUR LA MARINE
665, BOUL. LAURIER, BELOEIL (QC) J3G 4J1 • (514) 467-3343

Un séminaire québécois des entraîneurs à Québec, l'automne prochain

C'est à Québec au Château Frontenac que se déroulera du 17 au 20 novembre le Séminaire québécois des entraîneurs. Ce séminaire qui rassemblera 200 entraîneurs sportifs du Québec est organisé par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche de concert avec la Régie de la sécurité dans les sports et l'Association des cadres sportifs du Québec.

Le Séminaire québécois des entraîneurs se tiendra en même temps et au même endroit que le Séminaire national des entraîneurs. Les participants et participantes du Québec auront alors l'occasion d'échanger avec les entraîneurs des équipes canadiennes.

Le Séminaire québécois est d'abord une rencontre de formation où l'on permettra aux participants, dans un premier volet, de connaître le nouveau contenu «Théorie» du niveau III ceci en vue d'une accréditation du Programme national de certification des entraîneurs (PNCE).

Dans un deuxième temps, d'autres entraîneurs pourront suivre un volet perfectionnement. Des spécialistes entretiendront alors les entraîneurs sur la façon de hausser les facteurs d'entraînement pour préparer les athlètes au sommet de la performance. Également, les entraîneurs recevront des informations complémentaires au niveau III «Théorie» reliées aux facteurs influençant directement leur qualité d'intervention.

Les personnes intéressées par le Séminaire québécois sont invitées à s'inscrire tôt puisque le nombre d'inscriptions est limité à 200. Le coût de l'inscription est de 250$. Ce montant comprend l'hébergement, la nourriture, **le banquet annuel des entraîneurs,** les ateliers et la documentation. Pour obtenir la fiche d'inscription, on s'adresse à Séminaire québécois des entraîneurs, Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Direction des sports, 150, boul. Saint-Cyrille Est, 15e, Québec, (Québec), G1R 4Y3.

Pour d'autres renseignements, on communique avec: Edmond Richard, Direction des sports, La Régie de la sécurité dans les sports du Québec, 1-800-567-7902.

Activités libres au Centre sportif

Le Centre sportif du collège Édouard-Montpetit offre quatre activités libres: bain libre, badminton, course aérobique et danse aérobique.

Le Centre sportif possède une piscine de 50 mètres et réserve, pour l'activité bain libre, près de 20 heures de bain par semaine pour toute la famille. Il offre aussi un bain récréatif le dimanche après-midi.

Ceux qui privilégient le badminton sont choyés: plus de 45 heures par semaine disponibles. De plus cette année, un nouveau système de réservation est en vigueur.

Enfin les programmes course aérobique et danse aérobique à l'unité, se déroulent les lundis et mercredis entre 18 h et 19 h 25, ou le samedi de 11 h à 11 h 55. Information: 651-4720, poste 376.

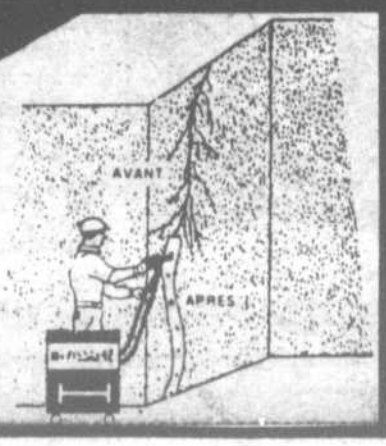
VENTE de LIQUIDATION
sur tous nos modèles 88
en inventaire



1er versement dans 90 jours
La garantie "Special Leadership", la meilleure garantie de toute l'industrie
* Sur approbation de crédit : pour un temps limité seulement

Le Concessionnaire tout neuf
mazda
ST-HYACINTHE
3190, rue Cusson
(Arrière des Galeries)
Saint-Hyacinthe
774-1345

LÉGUMES FRAIS
• Fèves • Piments • Cantaloupes
• Maïs sucré • Concombres • Oignons espagnols
• Tomates • Cornichons • Poireaux, etc.
VENEZ CUEILLIR VOS TOMATES
Ferme P. Mongeau
273, 3e rang sud
Saint-Charles
(Sortie 115 de la route 20)
464-2975

FISSURE de BÉTON SOUDÉE À L'ÉPOXY
M. FISSURE inc
A LA SOLUTION
Travail exécuté sans ENDOMMAGER ni EXCAVER
EFFONDREMENT DE SOL
ESTIMATION
656-8356
Conseillers techniques
MTL ET LAVAL: 366-5981
QUÉBEC (418) 687-2235


Pour tout le monde, lire c'est important
1976-1986
L'ouïe, c'est aussi la vue!
Or, pour 50 000 de nos concitoyennes et concitoyens handicapés de la vue, les chances ne sont pas égales.
La Magnétothèque enregistre pour ces personnes les livres dont elles ont besoin pour poursuivre leurs études et devenir des actifs pour notre société.
La Magnétothèque a besoin plus que jamais de votre appui pour offrir ce service.
S'il vous plaît faites parvenir votre contribution à:
Des livres-cassettes pour les aveugles.
LA MAGNÉTOTHÈQUE
siège social: 1030, rue Cherrier
Bureau 304 – Montréal (Québec) H2L 1H9
Tél.: (514) 524-6831 (sans frais) 1-800-361-0635
Numéro d'enregistrement d'organisme de charité habilité à émettre des reçus pour fins d'impôt: 0715771-50-08
M.
Mme
Adresse
Ville
Province Code postal
Ci-joint la somme de
| | chèque | | mandat poste
| | VISA | | MASTERCARD
Numéro de carte de crédit
Date de validité
Date d'expiration
Signature

babillard

Dernier rappel pour les inscriptions au hockey et à la ringuette

Avis aux retardataires. Le bureau du CJR est ouvert depuis le mardi 6 septembre pour ceux et celles qui ont oublié de s'inscrire. Les gens sont accueillis le mardi de 15 h à 21 h; le mercredi de 15 h à 20 h 30; le vendredi de 15 h à 21 h, le samedi de 8 h 30 à 16 h et le dimanche de 13 h à 17 h.

Pour plus de renseignements, composer le 464-6422.

Inscription au judo à Beloeil

Le Club de judo de Beloeil tient à informer la population qu'il reprendra ses activités sous peu. L'inscription se fera le 15 septembre, à 18 h 30 à l'école Dominique Savio, située sur la rue Hertel à Beloeil. Les cours débuteront pour leur part le 20 septembre. Il y aura d'ailleurs possibilité de s'inscrire le soir même. Les cours pour les débutants se donneront de 18 h à 19 h; de 19 h à 20 h pour les avancés et de 20 h à 21 h 30 pour les adultes (14 ans et plus).

Louis Graveline, ceinture noire 3e dan et professeur ayant à son crédit plus de 15 ans d'expérience au judo, se fera un plaisir d'accueillir les élèves à ses cours.

Pour informations: Louise Choquette (467-8578) ou Monique Cournoyer (467-0302).

La ringuette, ça vous intéresse?

Un appel urgent est lancé à toutes les jeunes filles de Beloeil: il reste encore de nombreuses places dans les équipes de ringuette de l'Association de hockey mineur de Beloeil. La ringuette est un sport très populaire à travers le Canada. Il permet aux jeunes filles de pratiquer un sport s'apparentant au hockey, sans contact. La principale qualité requise est l'habileté sur patins.

On peut toujours s'inscrire en communiquant avec la secrétaire de l'AHMB, Suzanne Faucher au 467-5552.

On peut encore s'inscrire au CPA Mont-Saint-Hilaire

Des places sont encore disponibles au club de patinage artistique Mont-Saint-Hilaire, dans les catégories initiation (à partir de 3 ans) et PCP. Les coûts d'inscription sont respectivement de 50$ et 80$ pour les résidants de Mont-Saint-Hilaire et Otterburn Park. Pour informations, contacter Jeannine Chagnon au 467-1142 ou Diane Lefebvre au 467-6958.

Inscriptions tardives à McMasterville

La soirée d'inscription pour les différentes activités sportives et socioculturelles organisées par le service des loisirs de McMasterville a eu lieu mercredi dernier. Pour ceux qui n'ont pu se présenter à cette période d'inscription, le service des loisirs tient à les informer que quelques places sont encore disponibles dans presque toutes les activités.

Pour la saison d'automne, les activités au programme sont, pour les adultes: conditionnement physique, danse aérobie, badminton, volley-ball et initiation au shiatsu; et pour les jeunes: une prématernelle 3 à 5 ans (ateliers des petits), du ballet-jazz pour les 6 à 13 ans, du théâtre pour les 10 à 14 ans, du badminton pour les 16-17 ans et du hockey intérieur pour les 10 à 12 ans.

Toutes ces activités débuteront durant la semaine du 18 septembre, à l'exception de la danse aérobie qui débutera le 13 septembre.

Pour s'inscrire, composer le 467-8195.

Un programme de formation pour administrateurs bénévoles en sport

Réalisé par Sports-Québec, le programme de formation pour administrateurs bénévoles en sport (PROFAB) est une occasion unique offerte aux dirigeants oeuvrant dans ce domaine, de perfectionner leurs habiletés de gestionnaires et de développer une expérience reconnue à tous les niveaux de la structure sportive au Québec.

Le Conseil régional des loisirs de la Rive-Sud offre différents stages selon les modules suivants: la gestion du temps, le 4 octobre; le marketing, le 11 octobre; la gestion financière, le 18 octobre. Ces trois stages auront lieu à Boucherville, au Centre sportif Pierre-Laporte, de 19 h à 22 h.

Les dates limites d'inscription sont fixées à 2 semaines avant la tenue du stage. Il en coûte 15$ par personne pour y participer. Pour inscription, on peut s'adresser à son service de loisirs ou encore communiquer avec le Conseil régional des loisirs de la Rive-Sud au 465-5806.

GO-KARTS
Circuits Mont-Saint-Hilaire
Sortie 115 de la Transcanadienne
160, avenue du ciné-parc



GRATUIT
sur présentation de ce coupon
1 tour de circuit avec l'achat d'un billet
(limite 1 par personne)
POUR INF.: 584-3843

LIQUIDATION
MODÈLES 88 EN INVENTAIRE
*FACTURE DU MANUFACTURIER + 199$
(pour un temps limité)
*sauf Caravan et Dynasty 88



DODGE CHRYSLER de St-Basile
ET MITSUBISHI
LOCATION LONG TERME
653-0114 878-1241
225, boul. Laurier, Saint-Basile
Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi, de 9 h à 21 h

La direction des Galeries Nissan est heureuse de souligner la performance de M. Mario Dubé, à titre de meilleur vendeur pour le mois d'août 1988.

M. Mario Dubé vous invite à venir le rencontrer.


Mario Dubé

GALERIES NISSAN
2995, Sainte-Catherine O., Saint-Hyacinthe
Québec J2S 8L9 Tél.: 774-1679
Mtl.: 861-5028 — Rive-Sud: 464-1273
SUR LE BOULEVARD DE L'AUTO

Avis aux hockeyeurs de Saint-Basile

Les jeunes hockeyeurs qui veulent s'inscrire à l'Association de hockey mineur de Saint-Basile peuvent toujours le faire, en communiquant avec Yvon Pelletier au 653-0466. Le camp d'entraînement débutera le 12 septembre, à la patinoire intérieure Jean-Rougeau de Saint-Basile.

Session de formation pour les entraîneurs

Cet automne, le Conseil régional des loisirs Richelieu-Yamaska offrira aux entraîneurs de la région la possibilité de s'inscrire à des stages théoriques de niveaux 1, 2 et 3 du Programme national de certification des entraîneurs.

Ces sessions de formation permettront aux entraîneurs d'acquérir les connaissances et les habiletés nécessaires à l'entraînement optimal de vos athlètes. Ces cours développeront notamment les sujets suivants: le rôle et les tâches de l'entraîneur, la psychologie du sport, l'analyse et l'enseignement des techniques, les méthodes d'entraînement, la sécurité sportive et le soin des blessures et la planification de l'entraînement. En bref, les cours de théorie constituent un ensemble de connaissances communes à toutes les disciplines. Ils sont une excellente occasion pour les entraîneurs de toutes les disciplines d'échanger et de comparer.

Il y aura des cours de niveaux 1 et 2 à Saint-Hyacinthe. Pour le niveau 1, on doit avoir au moins 16 ans et le cours se déroulera les 5 et 6 novembre, de 9 h à 17 h. Le coût d'inscription est de 40$ et la date limite pour s'inscrire est le 28 octobre. Le cours de niveau 2 se donnera pour sa part les 25, 26 et 27 novembre. Le coût est de 155$ et la date limite pour s'inscrire, le 18 novembre. On doit avoir réussi le niveau 1 pour être accepté à ce cours. Des cours de niveaux 1, 2 et 3 se donneront également à Granby.

Cependant, les milieux municipaux, scolaires et associatifs (associations régionales, clubs sportifs) qui sont intéressés par un stage théorique peuvent en faire la demande auprès du CRLRY. On doit regrouper un minimum de 17 entraîneurs.

Pour tout renseignement supplémentaire, composer le 773-9802.

C'est un départ!

L'action ne manquera sûrement pas, ce samedi 17 septembre à compter de 13 h 30 alors que seront disputées une dizaine de courses de chevaux miniatures, sur une piste d'un demi-mille, à la ferme Grade de Saint-Basile.

Les classes d'ambleurs miniatures sont très équilibrées et la distance devrait être parcourue d'une minute deux secondes à une minute onze secondes, selon les classes et les conditions de la piste, naturellement.

Les courses de chevaux miniatures sont organisées par La piste de course de Lachenaie inc. (Terrebonne), en collaboration avec M. Gratien Deschênes, propriétaire de la ferme Grade, située au 42, chemin des Vingt, à Saint-Basile-le-Grand.

C'est donc un rendez-vous pour les amateurs de courses. L'admission est de 2$ pour les 15 ans et plus et gratuite pour les 14 ans et moins.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

PROMOTIONS d.p. ENRG.

PLAQUES - TROPHÉES
GRAVURE, MÉTAL ET PLASTIQUE

ÉCUSSONS - CASQUETTES
ÉPINGLETTES - MACARONS

ARTICLES PUBLICITAIRES

BILL BRAZEAU 464-4920

NOMINATION



La direction de Verchères Auto est heureuse d'annoncer la venue de Madame Hélène Tremblay à titre de directrice des ventes. Nous invitons ses clients et ses amis à venir la rencontrer.

Féliciations et bon succès.

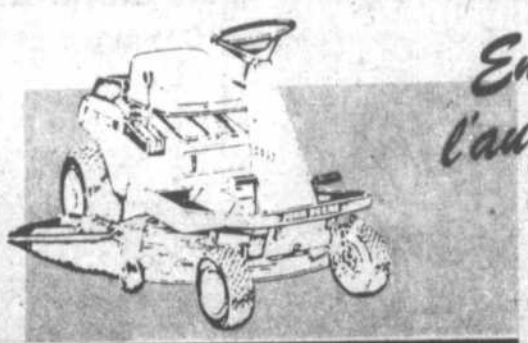
VA HONDA À LONGUEUIL

3551, Chemin Chambly, Longueuil (Québec) J4L 4E2
679-4710 - 1-800-361-5318

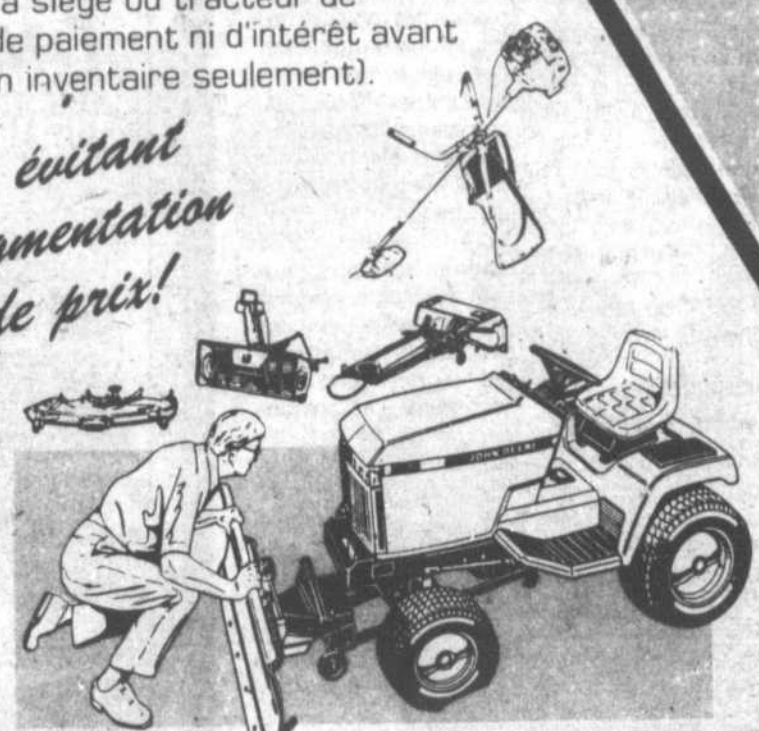
ACHETEZ MAINTENANT ET PAYEZ EN 1989

JOHN DEERE

Voici ce que vous propose John Deere, avec 20% comptant, vous profiterez de votre tondeuse à siège ou tracteur de pelouse et jardin maintenant. Pas de paiement ni d'intérêt avant le 1er mars 1989. (Sur modèles en inventaire seulement).



En évitant l'augmentation de prix!



N'OUBLIEZ PAS

Il reste encore une foire agricole
L'EXPOSITION DE BROME
du 1er au 5 septembre 1988

Venez nous rencontrer!



C'est le temps d'examiner l'exceptionnelle série du matériel de pelouse et de jardin John Deere.
De choisir une tondeuse à siège ou un tracteur de pelouse et de jardin.

VOUS AVEZ CHANGÉ... NOUS AVONS CHANGÉ!

Faites vite! Premiers arrivés, premiers servis...

Les Équipements Laguë Ltée, Rg 3, Ste-Rosalie, 799-5533	Les Équipements Laguë Ltée, 1330 Principale, Farnham, 293-5345
Laguë & Fortier Inc., 7 Rte 133, Pike River, 248-7597	Groupe Laguë (Granby) Inc., 1183 Principale, Granby, 378-4339

On attend votre visite!

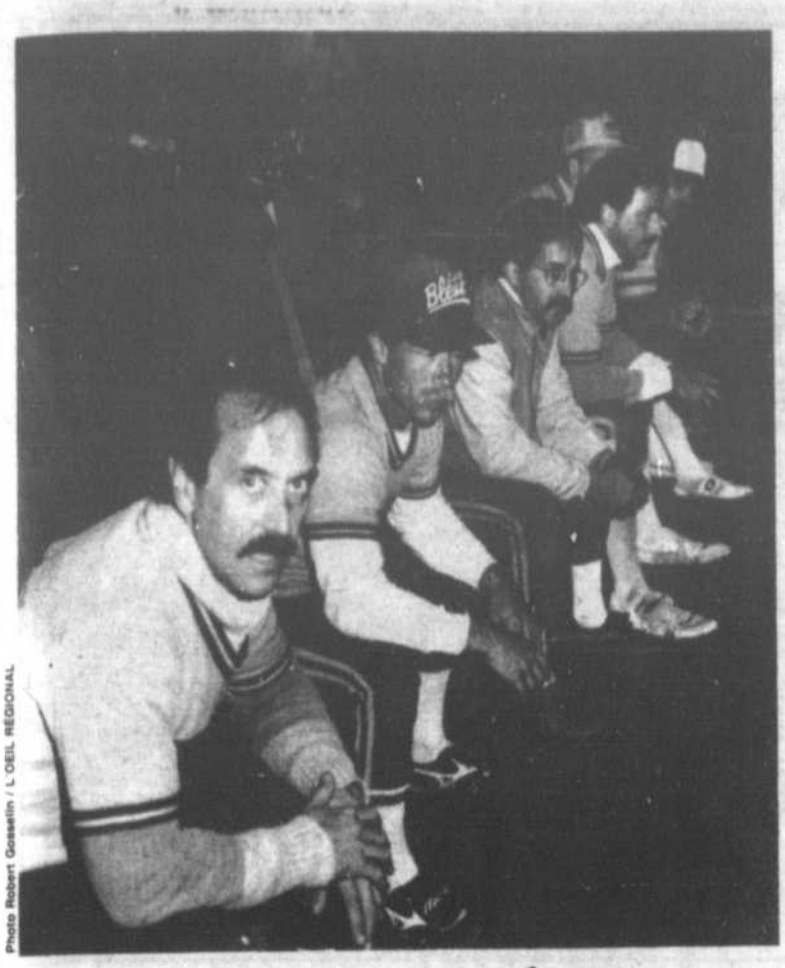


Photo Robert Gosselin / L'OEIL REGIONAL

Les porte-couleurs du restaurant Côte-à-Côte ont célébré leur victoire avec beaucoup d'éclat. Après le traditionnel chant «Na na na hey goodbye», il y a eu le champagne...

FINALE DE LA LBMB

Le grand champion édition 88: le restaurant Côte-à-Côte

ANNIE MELANÇON

Il faisait froid, en ce lundi 5 septembre. Une température qui n'a cependant pas empêché les porte-couleurs du restaurant Côte-à-Côte, troisième au classement général en saison régulière, d'enlever les honneurs de la grande finale. Obtenant un laissez-passer pour ce match ultime grâce à des victoires en deux de trois sur les équipes de Fibrobec et de la Mercerie Duvernay, le restaurant Côte-à-Côte s'est retrouvé en finale face aux détenteurs du premier rang, les joueurs du garage Hubert Normand Ultramar. Ces derniers avaient tour à tour éliminé le Nettoyage Richelieu et difficilement en 3 parties, la brasserie La Poudrière.

Les joueurs du restaurant Côte-à-Côte ne l'ont pas volé ce championnat. Ils ont joué un match sans bavure, limitant leurs adversaires à deux points. D'ailleurs, le lanceur Gaston Grisé a joué un match du tonnerre. Son vis-à-vis, Tim Agostinucci a également bien fait, mais la piètre performance des siens en défensive a été le point tournant du match.

Profitant des largesses de la défensive du garage Ultramar, sans doute gelée par la froide température, le restaurant Côte-à-Côte a compté pas moins de 11 points, pour l'emporter facilement 11-2. Dès la manche initiale, une erreur coûteuse a donné l'avance au Côte-à-Côte, 1-0. La débandade s'est poursuivie pour les porte-couleurs d'Ultramar, qui ont cumulé erreurs sur erreurs. Après deux manches de jeu, c'était déjà 4-0. Le garage Ultramar a brisé la glace en 3e manche mais le restaurant Côte-à-Côte a vite répliqué. Avec 4 points à la dernière manche, les derniers espoirs du garage Ultramar se sont vite envolés, le restaurant Côte-à-Côte l'emportant 11 à 2.

UNE VICTOIRE POUR LE MARCHÉ SERGE PEPIN

Dans la finale consolation, les grands honneurs sont revenus aux joueurs du Marché Serge Pepin, qui ont facilement battu Fibrobec.

Avec un Yvon Dubé en pleine possession de ses moyens, le Marché Serge Pepin n'a fait qu'une bouchée de ses opposants, les battant 11 à 2. Richard Sévigny, qui a connu tout un match à l'offensive, a donné l'avance aux siens dès la première manche, frappant un long triple qui a produit deux points. Il a ensuite croisé le marbre à la suite du ballon sacrifice de Michel Droz.

En troisième manche, le Marché Serge Pepin a solidifié son avance. Richard Sévigny a continué à frapper la balle d'aplomb, produisant le 5e point de son équipe. Après trois manches complètes, c'était déjà 8-0. Fibrobec a réduit l'écart à 8-2 au début de la 4e manche. À la manche suivante, Richard Sévigny, à l'aide d'un double, a produit deux autres points. Le festival défensif s'est terminé avec le simple du lanceur Dubé. Le compte était alors de 11-2.

Le match a été interrompu quelques minutes par la pluie. Les organisateurs ont décidé de poursuivre tout de même le match, malgré la bruine. Cependant, aucun point n'a été compté dans les deux dernières manches.

«L'esprit d'équipe, notre principal atout»

– Benoit Pelletier

ANNIE MELANÇON

Les porte-couleurs du restaurant Côte-à-Côte jubilaient, après la rencontre. Après avoir échappé de peu un championnat en saison régulière, ils mettaient finalement la main sur le trophée des grands champions, grâce à une victoire facile de 11-2.

«Nous avons connu des moments difficiles en fin de saison, ce qui a permis aux équipes d'Ultramar et de la Pizzeria Beloeil de nous devancer à la tête du classement. Mais tous les gars se sont ralliés au début des quarts de finale, et c'est l'esprit d'équipe qui nous a mené à ce championnat», mentionnait le capitaine de l'équipe gagnante, Benoit Pelletier.

Les joueurs du garage Ultramar étaient naturellement beaucoup moins euphoriques. Cette contre-performance défensive leur a coûté un deuxième titre cette année, eux qui ont terminé premiers en saison régulière avec 36 points. «Nous avons connu un mauvais match au mauvais moment. Avec une seule rencontre à jouer en finale, tout peut arriver», signalait Jean-Pierre Demers, de l'équipe Ultramar. «D'ailleurs, les matchs disputés en séries éliminatoires ont été très serrés. La brasserie La Poudrière, huitième au classement, nous a donné beaucoup de fil à retordre en semi-finale», ajoutait Jean-Pierre.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

L'équipe d'Ultramar a connu une excellente saison, terminant première au classement général. Le club a cependant connu moins de chance en finale, s'insclinant 11-2 devant le restaurant Côte-à-Côte.

Une saison forte en rebondissement

ANNIE MELANÇON

Jamais la ligue de balle molle de Beloeil n'aura été si équilibrée cette année. «Nous ne pouvons avoir la parité, mais il règne un grand équilibre entre nos équipes. Seulement 5 points séparaient la première équipe de la quatrième. Même l'équipe de dernière place, la brasserie La Poudrière, a cumulé une fiche respectable de 8-16-4», mentionnait Claude Dinelle.

En saison régulière comme en séries éliminatoires, les surprises ont été nombreuses. Que dire de la brasserie La Poudrière, qui avec une fin de saison remarquable, a brouillé les cartes en séries éliminatoires. Battant la formation de Serge Pepin en quart de finale, il s'en est fallu de peu pour que les porte-couleurs d'Ultramar subissent le même sort. Une série qui s'est terminée en trois matchs, avec des pointages fort serrés.«Le retour de Daniel Labrecque, en quart de finale, ajouté à la venue de la recrue Alain Bisaillon à la mi-saison ont été les facteurs dominants dans les succès connus en fin de saison par la brasserie La Poudrière», expliquait Claude Dinelle. La formation de Fibrobec a connu moins de chance, leur lanceur étoile, Jacques Noiseux, étant exclu des demi-finales et de la finale. «Jacques a toujours eu l'habitude de se surpasser en séries d'après-saison. Mais il a dû subir une opération. Sa perte a été coûteuse pour Fibrobec».

DES PEFORMANCES EXCEPTIONNELLES

De nombreux joueurs ont su tirer leur épingle du jeu, cette saison. «Le calibre de nos lanceurs augmentent d'année en année», soulignait le président de la ligue, Michel Renaud. Yvon Dubé, du Marché Serge Pepin, a d'ailleurs été sans contredit le meilleur artilleur de la ligue. Tim Agostinucci et Phil Cockburn le suivent de près, car leurs performances exceptionnelles au monticule ont souvent aidé la cause des leurs.

Au bâton, c'est la recrue Daniel Pelland qui a succédé à François Bibeau au titre du meilleur frappeur. Avec une moyenne de .500, le joueur du Nettoyage Richelieu a devancé Phil Cockburn, de la Pizzeria Beloeil (.494), Daniel Mercier, du Nettoyage Richelieu (.474) et André Demers, de la Pizzeria Beloeil (.456). Le champion frappeur édition 87, François Bibeau, d'Ultramar, a terminé au 5e rang avec une moyenne fort respectable de .449, tout comme Guy Simard de Fibrobec.

Phil Cockburn a également établi un record, produisant pas moins de 53 points. Phil a également réussi 3 circuits. Toute une saison pour ce dernier. Claude Lussier, de la Mercerie Duvernay (29 points produits), Guy Bourdages, Louis Archambault, du restaurant Côte-à-Côte et Daniel Mercier (27), ont également fait sonner leur charge au bâton. Claude Riendeau et Christian Corriveau ont pour leur part frappé la longue balle à 5 reprises cette année.

En défensive, les jeux époustouflants du champ centre Gilles Bourdages ont aidé le restaurant Côte-à-Côte à enlever les grands honneurs dans la finale.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

François Bibeau remet le trophée du champion frappeur à Daniel Pelland, une recrue évoluant pour l'équipe du Nettoyage Richelieu qui a frappé pour .500 cette année.

LES SUPERMARCHÉS Serge Pepin
Beloeil
Mont-Saint-Hilaire
Saint-Bruno
Saint-Jean
Guichet Automatique Desjardins
Boul. L'Heureux
GUICHET JOUR ET NUIT
Les Terrasses Saint-Hilaire
BANQUE NATIONALE DU CANADA

sport'oeil



Les Toros 87 entreprennent leur 2ème saison...

L'organisation de hockey Élite les **Toros 87** entreprendra bientôt sa deuxième saison au sein de la Ligue de hockey région Richelieu. Les **Toros 87** regroupent les meilleurs joueurs de hockey Bantam et Midget AA et BB des zones 7 et 8 de la FQHG. La zone 7 fournit les joueurs des villes de Beloeil, Saint-Bruno de Montarville, Saint-Basile-le-Grand et du CJR composé des municipalités Mont-Saint-Hilaire, McMasterville, Saint-Marc-sur-Richelieu et Otterburn Park. La zone 8 regroupe les joueurs de Saint-Hyacinthe et des Élites montérégiennes (Saint-Césaire). Quant à la ligue comme telle, elle est composée de 5 organisations soit les **Élites du Richelieu** regroupant les meilleurs joueurs de Sainte-Julie, Varennes, Boucherville et Sorel, les **Sélects de Longueuil**, **les Richelains** regroupant Saint-Jean, Iberville, Chambly, Marieville et Saint-Hubert, **les Champlains** soit le regroupement des villes de Saint-Lambert, Brossard, Laprairie, Candiac, Delson, Saint-Constant et Côte Sainte-Catherine, et finalement NOS **TOROS**.

Rencontré cette semaine le PDG des Toros, **Jean-Guy Brillon**, semblait très enthousiaste et optimiste à l'approche de cette deuxième saison. Il faut dire que rien ne fut facile pour cette organisation de hockey. Tout s'annonçait bien l'année dernière, lorsque le regretté sportif **Paul Lemieux** décida d'investir une importante somme d'argent afin de mettre sur pied cette organisation de hockey. En raison de son départ prématuré, la première saison fut plus difficile que prévu.

Cette deuxième saison s'annonce comme devant être intéressante à tout point de vue. Pour ce qui est du hockey comme tel, il faudra surveiller l'équipe Bantam AA dirigée par l'instructeur **Mario Poulliot**. En trois parties hors concours ils ont vaincu Laval deux fois par des comptes de 9-2 et 7-2. Ils ont également vaincu Trois-Rivières 7-2. L'équipe Bantam BB, sous l'habile direction de l'instructeur **André Bédard** de Saint-Bruno, est composée de joueurs de 14 ans en majorité. Il semble que cette équipe fera parler d'elle au cours de la prochaine saison. **André Bédard** est également l'instructeur chef des Toros 87. Il est assisté de **Bernard Lefebvre**, le trésorier de l'Association de hockey mineur de Saint-Bruno.

Les points d'interrogation sont actuellement les deux équipes Midget. À l'ouverture du camp d'entraînement, seulement 55 joueurs se sont présentés afin de combler les 40 postes disponibles. En comparaison, 102 joueurs Bantam s'étaient présentés pour le même nombre de postes. L'entraîneur du Midget AA est le sympathique **Claude St-Sauveur**, co-propriétaire du **Havre du Carrefour à Beloeil**. Après avoir joué au hockey dans la défunte AMH et après avoir piloté les Bisons de Granby de la LHJMQ pendant deux saisons, le voici de retour dans l'action. Nul doute que ces jeunes joueurs sauront profiter des connaissances d'un gars qui s'y connaît vraiment en hockey.

Quant à l'équipe Midget BB, elle sera pilotée par **Alex Agostino** de Saint-Bruno et ses adjoints seront **Sylvain Grisé** de Saint-Bruno et **Marc Fontaine** de McMasterville.

Il est très difficile de former définitivement ces équipes Midget car trop de joueurs sont encore à l'essai dans différents camps d'entraînement Junior et Midget AAA.

Le conseil d'administration des Toros 87 est composé du PDG, **Jean-Guy Brillon** de Saint-Jean-Baptiste, du gouverneur **Jacques Auger** de Saint-Hyacinthe, de la secrétaire **Nicole Riendeau** de Mont-Saint-Hilaire, du relationniste bien connu **Jean Tremblay** de McMasterville, du publiciste **Stéphane Mondou** de Saint-Hyacinthe, du directeur de l'équipement **Paul Bleau** de McMasterville et de l'archiviste **Bernadette Lepage**.

Les parties seront disputées dans les différentes patinoires intérieures de la région immédiate, au prorata des joueurs fournis par les organisations. Plus vous fournissez de joueurs, plus de parties seront disputées chez vous.

En fait, cette deuxième saison s'annonce bien si l'on en croit les propos de monsieur Brillon. Si vous voulez voir les Toros à l'oeuvre, vous n'avez qu'à surveiller l'horaire des parties dans votre journal préféré.

Dans une prochaine édition, nous vous reparlerons du **super souper porc et boeuf braisé** que notre ami **Jean Tremblay** est à organiser. Cet important événement aura lieu à la salle du **Pavillon de l'Agriculture de Rougemont, le 15 octobre**.

*****

Salut et à la prochaine...



2 400$ au profit des Tigres

Le tournoi de softball organisé au profit de la nouvelle équipe de hockey junior BB, les Tigres de Beloeil, a remporté un vif succès. Les organisateurs ont amassé la somme de 2 400$. Vingt-deux équipes y ont pris part et les spectateurs étaient nombreux à les encourager. Dans l'ordre habituel, on aperçoit Tim Agostinucci, Pierre Thibault, Gaston Grisé, Daniel Hogan, Jean-Pierre Demers, Dany Lessard, François Bibeau, Marcel Mathieu et Gilles Bourdages.

LA VENTE ANNUELLE DE ROSAIRE 20%



Préparez dès maintenant votre jardin pour la saison 89 et économisez

20% de rabais sur les engrais hibernal
20% sur toutes les plantes et jardinières d'intérieur
20% de rabais sur les plantes vivaces
20% de rabais sur les bonsaï

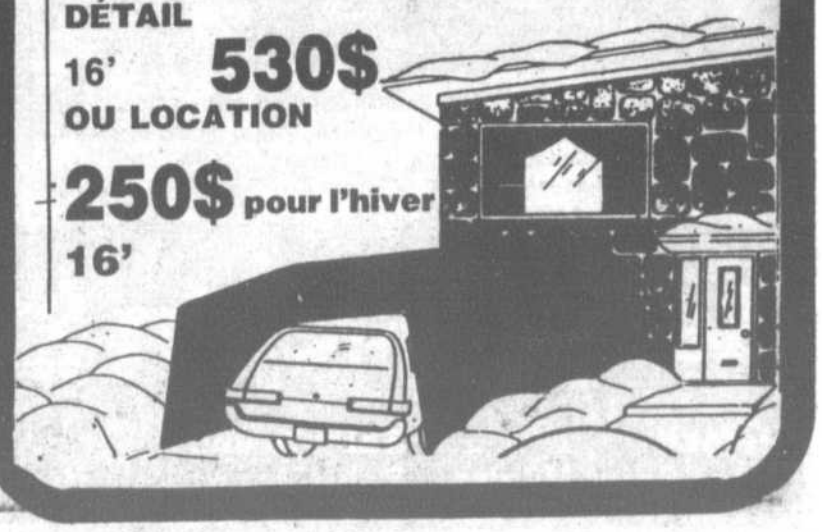
Ouvert 7 jours par semaine, de 08h00 à 18h00, dimanche inclus

796-3193
171, Grand-Rang, St-Thomas d'Aquin, Sortie 123 Trans-Canadienne (20)
3 milles de Douville

les serres Rosaire Pion & Fils inc

Protégez votre auto des intempéries.
Et faites-le dès maintenant!

LES PISCINES MÉTRIQUES INC.
205, BOUL. L'HEUREUX, McMASTERVILLE-BELOEIL
464-3412
Abri "Temporaire" en démonstration
• VENTE • LOCATION • INSTALLATION
SPÉCIAL DU MOIS D'OCTOBRE
ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE
DÉTAIL
16' 530$
OU LOCATION
250$ pour l'hiver
16'



Centre Sportif Paul Lemieux

467-2731

Le plus grand complexe sportif de la région

TENNIS
SQUASH
RACQUETBALL
NAUTILUS
PATINOIRE
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE



SPÉCIAL de la RENTRÉE

CE COUPON-BONI
sera honoré
au NAUTILUS
SAINT-HILAIRE
sur abonnement annuelle seulement
Cette offre est limitée à un coupon-boni par abonnement et il n'a aucune valeur de rachat. Pour un abonnement de couple, un seul coupon-boni est accepté. Les tarifs de groupe sont exclus de cette offre coupon-boni.
Offre valable jusqu'au 25 sept. 88

50$ 50$ 50$ 50$

CE COUPON-BONI
sera honoré sur inscription
RACQUETBALL et SQUASH
sur abonnement annuelle seulement
Cette offre est limitée à un coupon-boni par abonnement et il n'a aucune valeur de rachat. Pour un abonnement de couple, un seul coupon-boni est accepté. Les tarifs de groupe sont exclus de cette offre coupon-boni.
Offre valable jusqu'au 25 sept. 88

10$ 10$ 10$ 10$

CE COUPON-BONI
sera honoré pour le
TENNIS
sur abonnement annuelle seulement
Cette offre est limitée à un coupon-boni par abonnement et il n'a aucune valeur de rachat. Pour un abonnement de couple, un seul coupon-boni est accepté. Les tarifs de groupe sont exclus de cette offre coupon-boni.
Offre valable jusqu'au 25 sept. 88

20$ 20$ 20$ 20$

- **NOUVEAUTÉ AU CENTRE**
  TERRAIN DE SQUASH
- **INSCRIPTIONS AUX DIFFÉRENTES ACTIVITÉS**
  - Cours de tennis (adulte-junior)
  - Ligue de tennis, racquetball
- **CONDITIONNEMENT PHYSIQUE:**
  - Nautilus
  - Appareil aérobique programmé sur ordinateur

Heures de glace encore disponibles pour toute organisation - ballon-balai - hockey - ringuette - hockey à pied.

550, rue Joliette, Mont-Saint-Hilaire • 467-2731

HÉ OUI!

LES RABAIS NISSAN continuent tout le mois de septembre


Michel Pinard
Dir. des Ventes


Mario Dubé
Représentant


Alain Morin
Représentant


Chantale Handfield
Dir. Commercial

NISSAN

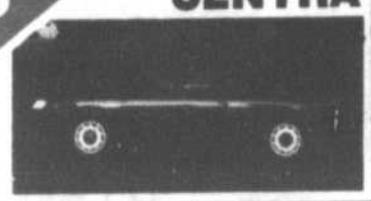
RABAIS 500$ — NISSAN MICRA



1 seul prix 27,500$ (Turbo G.L.) — NISSAN 300 ZX



RABAIS 1000$ — NISSAN SENTRA



RABAIS 2000$ et plus (modèle GE et GXE) — NISSAN MAXIMA



RABAIS 1000$ — NISSAN STANZA



RABAIS 1000$ (Modèle DLX et XE) — NISSAN PATHFINDER



RABAIS 1000$ — NISSAN PULSAR NX



RABAIS 500$ — NISSAN MULTI



RABAIS 1500$ — NISSAN 200 SX



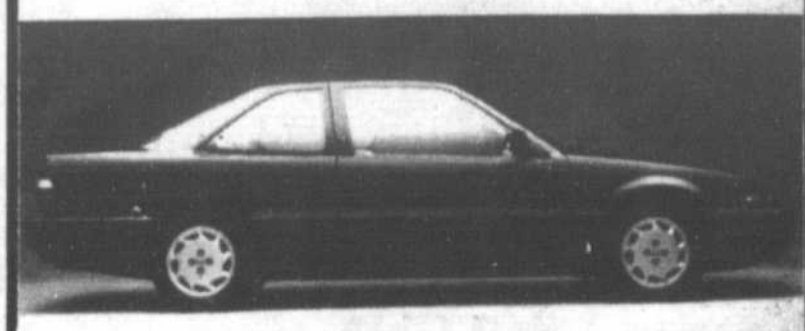
RABAIS 1000$ — CAMION NISSAN



LES GALERIES NISSAN PSP
St-Hyacinthe
2695, boul. Casavant
Saint-Hyacinthe 774-1679
Montréal: 861-5028
Beloeil: 467-1273
sur le boulevard de l'auto

Venez sur le Boulevard DE L'AUTO

LAISSEZ VOUS SÉDUIRE



N'hésitez pas à venir faire l'essai d'une superbe

ACCORD EXI 1988

et économiser jusqu'à

1500$

Offre valable jusqu'à épuisement des stocks (8 en inventaires)

5 ANS GARANTIE 80 000 KM

HONDA
Casavant
2400 Ouest, boul. Casavant
sur le boulevard de l'Auto
Saint-Hyacinthe
Téls: 774-1724, 467-1341